

## DERNIÈRE MINUTE

**Les élections municipales  
auront lieu  
les 13 et 20 mars 1977**

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1,40 F

Abonnés : 1 an : 120 F ; 6 mois : 60 F ; 3 mois : 30 F ; 15 jours : 10 F ; 5 jours : 5 F ; 1 jour : 1 F ; 10 jours : 10 F ; 15 jours : 15 F ; 1 mois : 30 F ; 3 mois : 80 F ; 6 mois : 120 F ; 1 an : 240 F ; 2 ans : 480 F ; 3 ans : 720 F ; 4 ans : 960 F ; 5 ans : 1200 F ; 6 ans : 1440 F ; 7 ans : 1680 F ; 8 ans : 1920 F ; 9 ans : 2160 F ; 10 ans : 2400 F ; 11 ans : 2640 F ; 12 ans : 2880 F ; 13 ans : 3120 F ; 14 ans : 3360 F ; 15 ans : 3600 F ; 16 ans : 3840 F ; 17 ans : 4080 F ; 18 ans : 4320 F ; 19 ans : 4560 F ; 20 ans : 4800 F ; 21 ans : 5040 F ; 22 ans : 5280 F ; 23 ans : 5520 F ; 24 ans : 5760 F ; 25 ans : 6000 F ; 26 ans : 6240 F ; 27 ans : 6480 F ; 28 ans : 6720 F ; 29 ans : 6960 F ; 30 ans : 7200 F ; 31 ans : 7440 F ; 32 ans : 7680 F ; 33 ans : 7920 F ; 34 ans : 8160 F ; 35 ans : 8400 F ; 36 ans : 8640 F ; 37 ans : 8880 F ; 38 ans : 9120 F ; 39 ans : 9360 F ; 40 ans : 9600 F ; 41 ans : 9840 F ; 42 ans : 10080 F ; 43 ans : 10320 F ; 44 ans : 10560 F ; 45 ans : 10800 F ; 46 ans : 11040 F ; 47 ans : 11280 F ; 48 ans : 11520 F ; 49 ans : 11760 F ; 50 ans : 12000 F ; 51 ans : 12240 F ; 52 ans : 12480 F ; 53 ans : 12720 F ; 54 ans : 12960 F ; 55 ans : 13200 F ; 56 ans : 13440 F ; 57 ans : 13680 F ; 58 ans : 13920 F ; 59 ans : 14160 F ; 60 ans : 14400 F ; 61 ans : 14640 F ; 62 ans : 14880 F ; 63 ans : 15120 F ; 64 ans : 15360 F ; 65 ans : 15600 F ; 66 ans : 15840 F ; 67 ans : 16080 F ; 68 ans : 16320 F ; 69 ans : 16560 F ; 70 ans : 16800 F ; 71 ans : 17040 F ; 72 ans : 17280 F ; 73 ans : 17520 F ; 74 ans : 17760 F ; 75 ans : 18000 F ; 76 ans : 18240 F ; 77 ans : 18480 F ; 78 ans : 18720 F ; 79 ans : 18960 F ; 80 ans : 19200 F ; 81 ans : 19440 F ; 82 ans : 19680 F ; 83 ans : 19920 F ; 84 ans : 20160 F ; 85 ans : 20400 F ; 86 ans : 20640 F ; 87 ans : 20880 F ; 88 ans : 21120 F ; 89 ans : 21360 F ; 90 ans : 21600 F ; 91 ans : 21840 F ; 92 ans : 22080 F ; 93 ans : 22320 F ; 94 ans : 22560 F ; 95 ans : 22800 F ; 96 ans : 23040 F ; 97 ans : 23280 F ; 98 ans : 23520 F ; 99 ans : 23760 F ; 100 ans : 24000 F ; 101 ans : 24240 F ; 102 ans : 24480 F ; 103 ans : 24720 F ; 104 ans : 24960 F ; 105 ans : 25200 F ; 106 ans : 25440 F ; 107 ans : 25680 F ; 108 ans : 25920 F ; 109 ans : 26160 F ; 110 ans : 26400 F ; 111 ans : 26640 F ; 112 ans : 26880 F ; 113 ans : 27120 F ; 114 ans : 27360 F ; 115 ans : 27600 F ; 116 ans : 27840 F ; 117 ans : 28080 F ; 118 ans : 28320 F ; 119 ans : 28560 F ; 120 ans : 28800 F ; 121 ans : 29040 F ; 122 ans : 29280 F ; 123 ans : 29520 F ; 124 ans : 29760 F ; 125 ans : 30000 F ; 126 ans : 30240 F ; 127 ans : 30480 F ; 128 ans : 30720 F ; 129 ans : 30960 F ; 130 ans : 31200 F ; 131 ans : 31440 F ; 132 ans : 31680 F ; 133 ans : 31920 F ; 134 ans : 32160 F ; 135 ans : 32400 F ; 136 ans : 32640 F ; 137 ans : 32880 F ; 138 ans : 33120 F ; 139 ans : 33360 F ; 140 ans : 33600 F ; 141 ans : 33840 F ; 142 ans : 34080 F ; 143 ans : 34320 F ; 144 ans : 34560 F ; 145 ans : 34800 F ; 146 ans : 35040 F ; 147 ans : 35280 F ; 148 ans : 35520 F ; 149 ans : 35760 F ; 150 ans : 36000 F ; 151 ans : 36240 F ; 152 ans : 36480 F ; 153 ans : 36720 F ; 154 ans : 36960 F ; 155 ans : 37200 F ; 156 ans : 37440 F ; 157 ans : 37680 F ; 158 ans : 37920 F ; 159 ans : 38160 F ; 160 ans : 38400 F ; 161 ans : 38640 F ; 162 ans : 38880 F ; 163 ans : 39120 F ; 164 ans : 39360 F ; 165 ans : 39600 F ; 166 ans : 39840 F ; 167 ans : 40080 F ; 168 ans : 40320 F ; 169 ans : 40560 F ; 170 ans : 40800 F ; 171 ans : 41040 F ; 172 ans : 41280 F ; 173 ans : 41520 F ; 174 ans : 41760 F ; 175 ans : 42000 F ; 176 ans : 42240 F ; 177 ans : 42480 F ; 178 ans : 42720 F ; 179 ans : 42960 F ; 180 ans : 43200 F ; 181 ans : 43440 F ; 182 ans : 43680 F ; 183 ans : 43920 F ; 184 ans : 44160 F ; 185 ans : 44400 F ; 186 ans : 44640 F ; 187 ans : 44880 F ; 188 ans : 45120 F ; 189 ans : 45360 F ; 190 ans : 45600 F ; 191 ans : 45840 F ; 192 ans : 46080 F ; 193 ans : 46320 F ; 194 ans : 46560 F ; 195 ans : 46800 F ; 196 ans : 47040 F ; 197 ans : 47280 F ; 198 ans : 47520 F ; 199 ans : 47760 F ; 200 ans : 48000 F ; 201 ans : 48240 F ; 202 ans : 48480 F ; 203 ans : 48720 F ; 204 ans : 48960 F ; 205 ans : 49200 F ; 206 ans : 49440 F ; 207 ans : 49680 F ; 208 ans : 49920 F ; 209 ans : 50160 F ; 210 ans : 50400 F ; 211 ans : 50640 F ; 212 ans : 50880 F ; 213 ans : 51120 F ; 214 ans : 51360 F ; 215 ans : 51600 F ; 216 ans : 51840 F ; 217 ans : 52080 F ; 218 ans : 52320 F ; 219 ans : 52560 F ; 220 ans : 52800 F ; 221 ans : 53040 F ; 222 ans : 53280 F ; 223 ans : 53520 F ; 224 ans : 53760 F ; 225 ans : 54000 F ; 226 ans : 54240 F ; 227 ans : 54480 F ; 228 ans : 54720 F ; 229 ans : 54960 F ; 230 ans : 55200 F ; 231 ans : 55440 F ; 232 ans : 55680 F ; 233 ans : 55920 F ; 234 ans : 56160 F ; 235 ans : 56400 F ; 236 ans : 56640 F ; 237 ans : 56880 F ; 238 ans : 57120 F ; 239 ans : 57360 F ; 240 ans : 57600 F ; 241 ans : 57840 F ; 242 ans : 58080 F ; 243 ans : 58320 F ; 244 ans : 58560 F ; 245 ans : 58800 F ; 246 ans : 59040 F ; 247 ans : 59280 F ; 248 ans : 59520 F ; 249 ans : 59760 F ; 250 ans : 60000 F ; 251 ans : 60240 F ; 252 ans : 60480 F ; 253 ans : 60720 F ; 254 ans : 60960 F ; 255 ans : 61200 F ; 256 ans : 61440 F ; 257 ans : 61680 F ; 258 ans : 61920 F ; 259 ans : 62160 F ; 260 ans : 62400 F ; 261 ans : 62640 F ; 262 ans : 62880 F ; 263 ans : 63120 F ; 264 ans : 63360 F ; 265 ans : 63600 F ; 266 ans : 63840 F ; 267 ans : 64080 F ; 268 ans : 64320 F ; 269 ans : 64560 F ; 270 ans : 64800 F ; 271 ans : 65040 F ; 272 ans : 65280 F ; 273 ans : 65520 F ; 274 ans : 65760 F ; 275 ans : 66000 F ; 276 ans : 66240 F ; 277 ans : 66480 F ; 278 ans : 66720 F ; 279 ans : 66960 F ; 280 ans : 67200 F ; 281 ans : 67440 F ; 282 ans : 67680 F ; 283 ans : 67920 F ; 284 ans : 68160 F ; 285 ans : 68400 F ; 286 ans : 68640 F ; 287 ans : 68880 F ; 288 ans : 69120 F ; 289 ans : 69360 F ; 290 ans : 69600 F ; 291 ans : 69840 F ; 292 ans : 70080 F ; 293 ans : 70320 F ; 294 ans : 70560 F ; 295 ans : 70800 F ; 296 ans : 71040 F ; 297 ans : 71280 F ; 298 ans : 71520 F ; 299 ans : 71760 F ; 300 ans : 72000 F ; 301 ans : 72240 F ; 302 ans : 72480 F ; 303 ans : 72720 F ; 304 ans : 72960 F ; 305 ans : 73200 F ; 306 ans : 73440 F ; 307 ans : 73680 F ; 308 ans : 73920 F ; 309 ans : 74160 F ; 310 ans : 74400 F ; 311 ans : 74640 F ; 312 ans : 74880 F ; 313 ans : 75120 F ; 314 ans : 75360 F ; 315 ans : 75600 F ; 316 ans : 75840 F ; 317 ans : 76080 F ; 318 ans : 76320 F ; 319 ans : 76560 F ; 320 ans : 76800 F ; 321 ans : 77040 F ; 322 ans : 77280 F ; 323 ans : 77520 F ; 324 ans : 77760 F ; 325 ans : 78000 F ; 326 ans : 78240 F ; 327 ans : 78480 F ; 328 ans : 78720 F ; 329 ans : 78960 F ; 330 ans : 79200 F ; 331 ans : 79440 F ; 332 ans : 79680 F ; 333 ans : 79920 F ; 334 ans : 80160 F ; 335 ans : 80400 F ; 336 ans : 80640 F ; 337 ans : 80880 F ; 338 ans : 81120 F ; 339 ans : 81360 F ; 340 ans : 81600 F ; 341 ans : 81840 F ; 342 ans : 82080 F ; 343 ans : 82320 F ; 344 ans : 82560 F ; 345 ans : 82800 F ; 346 ans : 83040 F ; 347 ans : 83280 F ; 348 ans : 83520 F ; 349 ans : 83760 F ; 350 ans : 84000 F ; 351 ans : 84240 F ; 352 ans : 84480 F ; 353 ans : 84720 F ; 354 ans : 84960 F ; 355 ans : 85200 F ; 356 ans : 85440 F ; 357 ans : 85680 F ; 358 ans : 85920 F ; 359 ans : 86160 F ; 360 ans : 86400 F ; 361 ans : 86640 F ; 362 ans : 86880 F ; 363 ans : 87120 F ; 364 ans : 87360 F ; 365 ans : 87600 F ; 366 ans : 87840 F ; 367 ans : 88080 F ; 368 ans : 88320 F ; 369 ans : 88560 F ; 370 ans : 88800 F ; 371 ans : 89040 F ; 372 ans : 89280 F ; 373 ans : 89520 F ; 374 ans : 89760 F ; 375 ans : 90000 F ; 376 ans : 90240 F ; 377 ans : 90480 F ; 378 ans : 90720 F ; 379 ans : 90960 F ; 380 ans : 91200 F ; 381 ans : 91440 F ; 382 ans : 91680 F ; 383 ans : 91920 F ; 384 ans : 92160 F ; 385 ans : 92400 F ; 386 ans : 92640 F ; 387 ans : 92880 F ; 388 ans : 93120 F ; 389 ans : 93360 F ; 390 ans : 93600 F ; 391 ans : 93840 F ; 392 ans : 94080 F ; 393 ans : 94320 F ; 394 ans : 94560 F ; 395 ans : 94800 F ; 396 ans : 95040 F ; 397 ans : 95280 F ; 398 ans : 95520 F ; 399 ans : 95760 F ; 400 ans : 96000 F ; 401 ans : 96240 F ; 402 ans : 96480 F ; 403 ans : 96720 F ; 404 ans : 96960 F ; 405 ans : 97200 F ; 406 ans : 97440 F ; 407 ans : 97680 F ; 408 ans : 97920 F ; 409 ans : 98160 F ; 410 ans : 98400 F ; 411 ans : 98640 F ; 412 ans : 98880 F ; 413 ans : 99120 F ; 414 ans : 99360 F ; 415 ans : 99600 F ; 416 ans : 99840 F ; 417 ans : 100080 F ; 418 ans : 100320 F ; 419 ans : 100560 F ; 420 ans : 100800 F ; 421 ans : 101040 F ; 422 ans : 101280 F ; 423 ans : 101520 F ; 424 ans : 101760 F ; 425 ans : 102000 F ; 426 ans : 102240 F ; 427 ans : 102480 F ; 428 ans : 102720 F ; 429 ans : 102960 F ; 430 ans : 103200 F ; 431 ans : 103440 F ; 432 ans : 103680 F ; 433 ans : 103920 F ; 434 ans : 104160 F ; 435 ans : 104400 F ; 436 ans : 104640 F ; 437 ans : 104880 F ; 438 ans : 105120 F ; 439 ans : 105360 F ; 440 ans : 105600 F ; 441 ans : 105840 F ; 442 ans : 106080 F ; 443 ans : 106320 F ; 444 ans : 106560 F ; 445 ans : 106800 F ; 446 ans : 107040 F ; 447 ans : 107280 F ; 448 ans : 107520 F ; 449 ans : 107760 F ; 450 ans : 108000 F ; 451 ans : 108240 F ; 452 ans : 108480 F ; 453 ans : 108720 F ; 454 ans : 108960 F ; 455 ans : 109200 F ; 456 ans : 109440 F ; 457 ans : 109680 F ; 458 ans : 109920 F ; 459 ans : 110160 F ; 460 ans : 110400 F ; 461 ans : 110640 F ; 462 ans : 110880 F ; 463 ans : 111120 F ; 464 ans : 111360 F ; 465 ans : 111600 F ; 466 ans : 111840 F ; 467 ans : 112080 F ; 468 ans : 112320 F ; 469 ans : 112560 F ; 470 ans : 112800 F ; 471 ans : 113040 F ; 472 ans : 113280 F ; 473 ans : 113520 F ; 474 ans : 113760 F ; 475 ans : 114000 F ; 476 ans : 114240 F ; 477 ans : 114480 F ; 478 ans : 114720 F ; 479 ans : 114960 F ; 480 ans : 115200 F ; 481 ans : 115440 F ; 482 ans : 115680 F ; 483 ans : 115920 F ; 484 ans : 116160 F ; 485 ans : 116400 F ; 486 ans : 116640 F ; 487 ans : 116880 F ; 488 ans : 117120 F ; 489 ans : 117360 F ; 490 ans : 117600 F ; 491 ans : 117840 F ; 492 ans : 118080 F ; 493 ans : 118320 F ; 494 ans : 118560 F ; 495 ans : 118800 F ; 496 ans : 119040 F ; 497 ans : 119280 F ; 498 ans : 119520 F ; 499 ans : 119760 F ; 500 ans : 120000 F ; 501 ans : 120240 F ; 502 ans : 120480 F ; 503 ans : 120720 F ; 504 ans : 120960 F ; 505 ans : 121200 F ; 506 ans : 121440 F ; 507 ans : 121680 F ; 508 ans : 121920 F ; 509 ans : 122160 F ; 510 ans : 122400 F ; 511 ans : 122640 F ; 512 ans : 122880 F ; 513 ans : 123120 F ; 514 ans : 123360 F ; 515 ans : 123600 F ; 516 ans : 123840 F ; 517 ans : 124080 F ; 518 ans : 124320 F ; 519 ans : 124560 F ; 520 ans : 124800 F ; 521 ans : 125040 F ; 522 ans : 125280 F ; 523 ans : 125520 F ; 524 ans : 125760 F ; 525 ans : 126000 F ; 526 ans : 126240 F ; 527 ans : 126480 F ; 528 ans : 126720 F ; 529 ans : 126960 F ; 530 ans : 127200 F ; 531 ans : 127440 F ; 532 ans : 127680 F ; 533 ans : 127920 F ; 534 ans : 128160 F ; 535 ans : 128400 F ; 536 ans : 128640 F ; 537 ans : 128880 F ; 538 ans : 129120 F ; 539 ans : 129360 F ; 540 ans : 129600 F ; 541 ans : 129840 F ; 542 ans : 130080 F ; 543 ans : 130320 F ; 544 ans : 130560 F ; 545 ans : 130800 F ; 546 ans : 131040 F ; 547 ans : 131280 F ; 548 ans : 131520 F ; 549 ans : 131760 F ; 550 ans : 132000 F ; 551 ans : 132240 F ; 552 ans : 132480 F ; 553 ans : 132720 F ; 554 ans : 132960 F ; 555 ans : 133200 F ; 556 ans : 133440 F ; 557 ans : 133680 F ; 558 ans : 133920 F ; 559 ans : 134160 F ; 560 ans : 134400 F ; 561 ans : 134640 F ; 562 ans : 134880 F ; 563 ans : 135120 F ; 564 ans : 135360 F ; 565 ans : 135600 F ; 566 ans : 135840 F ; 567 ans : 136080 F ; 568 ans : 136320 F ; 569 ans : 136560 F ; 570 ans : 136800 F ; 571 ans : 137040 F ; 572 ans : 137280 F ; 573 ans : 137520 F ; 574 ans : 137760 F ; 575 ans : 138000 F ; 576 ans : 138240 F ; 577 ans : 138480 F ; 578 ans : 138720 F ; 579 ans : 138960 F ; 580 ans : 139200 F ; 581 ans : 139440 F ; 582 ans : 139680 F ; 583 ans : 139920 F ; 584 ans : 140160 F ; 585 ans : 140400 F ; 586 ans : 140640 F ; 587 ans : 140880 F ; 588 ans : 141120 F ; 589 ans : 141360 F ; 590 ans : 141600 F ; 591 ans : 141840 F ; 592 ans : 142080 F ; 593 ans : 142320 F ; 594 ans : 142560 F ; 595 ans : 142800 F ; 596 ans : 143040 F ; 597 ans : 143280 F ; 598 ans : 143520 F ; 599 ans : 143760 F ; 600 ans : 144000 F ; 601 ans : 144240 F ; 602 ans : 144480 F ; 603 ans : 144720 F ; 604 ans : 144960 F ; 605 ans : 145200 F ; 606 ans : 145440 F ; 607 ans : 145680 F ; 608 ans : 145920 F ; 609 ans : 146160 F ; 610 ans : 146400 F ; 611 ans : 146640 F ; 612 ans : 146880 F ; 613 ans : 147120 F ; 614 ans : 147360 F ; 615 ans : 147600 F ; 616 ans : 147840 F ; 617 ans : 148080 F ; 618 ans : 148320 F ; 619 ans : 148560 F ; 620 ans : 148800 F ; 621 ans : 149040 F ; 622 ans : 149280 F ; 623 ans : 149520 F ; 624 ans : 149760 F ; 625 ans : 150000 F ; 626 ans : 150240 F ; 627 ans : 150480 F ; 628 ans : 150720 F ; 629 ans : 150960 F ; 630 ans : 151200 F ; 631 ans : 151440 F ; 632 ans : 151680 F ; 633 ans : 151920 F ; 634 ans : 152160 F ; 635 ans : 152400 F ; 636 ans : 152640 F ; 637 ans : 152880 F ; 638 ans : 153120 F ; 639 ans : 153360 F ; 640 ans : 153600 F ; 641 ans : 153840 F ; 642 ans : 154080 F ; 643 ans : 154320 F ; 644 ans : 154560 F ; 645 ans : 154800 F ; 646 ans : 155040 F ; 647 ans : 155280 F ; 648 ans : 155520 F ; 649 ans : 155760 F ; 650 ans : 156000 F ; 651 ans : 156240 F ; 652 ans : 156480 F ; 653 ans : 156720 F ; 654 ans : 156960 F ; 655 ans : 157200 F ; 656 ans : 157440 F ; 657 ans : 157680 F ; 658 ans : 157920 F ; 659 ans : 158160 F ; 660 ans : 158400 F ; 661 ans : 158640 F ; 662 ans : 158880 F ; 663 ans : 159120 F ; 664 ans : 159360 F ; 665 ans : 159600 F ; 666 ans : 159840 F ; 667 ans : 160080 F ; 668 ans : 160320 F ; 669 ans : 160560 F ; 670 ans : 160800 F ; 671 ans : 161040 F ; 672 ans : 161280 F ; 673 ans : 161520 F ; 674 ans : 161760 F ; 675 ans : 162000 F ; 676 ans : 162240 F ; 677 ans : 162480 F ; 678 ans : 162720 F ; 679 ans : 162960 F ; 680 ans : 163200 F ; 681 ans : 163440 F ; 682 ans : 163680 F ; 683 ans : 163920 F ; 684 ans : 164160 F ; 685 ans : 164400 F ; 686 ans : 164640 F ; 687 ans : 164880 F ; 688 ans : 165120 F ; 689 ans : 165360 F ; 690 ans : 165600 F ; 691 ans : 165840 F ; 692 ans : 166080 F ; 693 ans : 166320 F ; 694 ans : 166560 F ; 695 ans : 166800 F ; 696 ans : 167040 F ; 697 ans : 167280 F ; 698 ans : 167520 F ; 699 ans : 167760 F ; 700 ans : 168000 F ; 701 ans : 168240 F ; 702 ans : 168480 F ; 703 ans : 168720 F ; 704 ans : 168960 F ; 705 ans : 169200 F ; 706 ans : 169440 F ; 707 ans : 169680 F ; 708 ans : 169920 F ; 709 ans : 170160 F ; 710 ans : 170400 F ; 711 ans : 170640 F ; 712 ans : 170880 F ; 713 ans : 171120 F ; 714 ans : 171360 F ; 715 ans : 171600 F ; 716 ans : 171840 F ; 717 ans : 172080 F ; 718 ans : 172320 F ; 719 ans : 172560 F ; 720 ans : 172800 F ; 721 ans : 173040 F ; 722 ans : 173280 F ; 723 ans : 173520 F ; 724 ans : 173760 F ; 725 ans : 174000 F ; 726 ans : 174240 F ; 727 ans : 174480 F ; 728 ans : 174720 F ; 729 ans : 174960 F ; 730 ans : 175200 F ; 731 ans : 175440 F ; 732 ans : 175680 F ; 733 ans : 175920 F ; 734 ans : 176160 F ; 735 ans : 176400 F ; 736 ans : 176640 F ; 737 ans : 176880 F ; 738 ans : 177120 F ; 739 ans : 177360 F ; 740 ans : 177600 F ; 741 ans : 177840 F ; 742 ans : 178080 F ; 743 ans : 178320 F ; 744 ans : 178560 F ; 745 ans : 178800 F ; 746 ans : 179040 F ; 747 ans : 179280 F ; 748 ans : 179520 F ; 749 ans : 179760 F ; 750 ans : 180000 F ; 751 ans : 180240 F ; 752 ans : 180480 F ; 753 ans : 180720 F ; 754 ans : 180960 F ; 755 ans : 181200 F ; 756 ans : 181440 F ; 757 ans : 181680 F ; 758 ans : 181920 F ; 759 ans : 182160 F ; 760 ans : 182400 F ; 761 ans : 182640 F ; 762 ans : 182880 F ; 763 ans : 183120 F ; 764 ans : 183360 F ; 765 ans : 183600 F ; 766 ans : 183840 F ; 767 ans : 184080 F ; 768 ans : 184320 F ; 769 ans : 184560 F ; 770 ans : 184800 F ; 771 ans : 185040 F ; 772 ans : 185280 F ; 773 ans : 185520 F ; 774 ans : 185760 F ; 775 ans : 186000 F ; 776 ans : 186240 F ; 777 ans : 186480 F ; 778 ans : 186720 F ; 779 ans : 186960 F ; 780 ans : 187200 F ; 781 ans : 187440 F ; 782 ans : 187680 F ; 783 ans : 187920 F ; 784 ans : 188160 F ; 785 ans : 188400 F ; 786 ans : 188640 F ; 787 ans : 188880 F ; 788 ans : 189120 F ; 789 ans : 189360 F ; 790 ans : 189600 F ; 791 ans : 189840 F ; 792 ans : 190080 F ; 793 ans : 190320 F ; 794 ans : 190560 F ; 795 ans : 190800 F ; 796 ans : 191040 F ; 797 ans : 191280 F ; 798 ans : 191520 F ; 799 ans : 191760 F ; 800 ans : 192000 F ; 801 ans : 192240 F ; 802 ans : 192480 F ; 803 ans : 192720 F ; 804 ans : 192960 F ; 805 ans : 193200 F ; 806 ans : 193440 F ; 807 ans : 193680 F ; 808 ans : 193920 F ; 809 ans : 194160 F ; 810 ans : 194400 F ; 811 ans : 194640 F ; 812 ans : 194880 F ; 813 ans : 195120 F ; 814 ans : 195360 F ; 815 ans : 195600 F ; 816 ans : 195840 F ; 817 ans : 196080 F ; 818 ans : 196320 F ; 819 ans : 196560 F ; 820 ans : 196800 F ; 821 ans : 197040 F ; 822 ans : 197280 F ; 823 ans : 197520 F ; 824 ans : 197760 F ; 825 ans : 198000 F ; 826 ans : 198240 F ; 827 ans : 198480 F ; 828 ans : 198720 F ; 829 ans : 1989

## EUROPE

## République d'Irlande

## M. Patrick Hillery devient chef de l'état

## Un humaniste et un Européen

De notre correspondant

Dublin. — M. Hillery, vice-président de la Commission européenne à Bruxelles, a été déclaré, mardi 9 novembre, président élu de la République d'Irlande.

M. Hillery a appris sa désignation au bureau de la G.E.E. à Dublin. Faisant évidemment allusion à la démission de son prédécesseur et lançant un avertissement au gouvernement actuel, il a déclaré : « La position constitutionnelle du président revêt maintenant une nouvelle importance. J'espère que ceci est clair pour le peuple d'Irlande. »

Le nouveau président irlandais a représenté la circonscription rurale de Clare, au sud-ouest du pays, pendant vingt et un ans. Réserve, presque timide, ne buvant pas, parlant, quelle que soit l'importance du sujet, d'une voix mesurée, il ressemble au leader du parti Fianna Fail, M. Jack Lynch. Il est, d'ailleurs, demeuré profondément fidèle à ce dernier pendant la crise qui a éclaté au sein du parti lorsque les troubles ont commencé en Ulster en 1969. M. Hillery détenant, à l'époque, le portefeuille des affaires étrangères avec M. Lynch, il a résisté à l'alle

républicanisme du parti, qui voulait envoyer l'armée irlandaise en Ulster pour défendre la population catholique. M. Hillery a participé à de nombreux entretiens avec le gouvernement de Londres sur les problèmes de l'Ulster et la mise sur pied d'institutions impliquant la participation de la minorité catholique. En août 1970, il s'est adressé au Conseil de sécurité des Nations unies, demandant qu'une unité militaire de l'Organisation soit envoyée en Irlande du Nord. Pour manifester la bonne volonté du gouvernement de Dublin envers la population nationaliste d'Ulster à l'époque, il a visité secrètement le quartier catholique de Falls Road, à Belfast, ce qui fut vivement critiqué par le gouvernement protestant d'Irlande du Nord et par celui de Londres.

M. Hillery fut un des porte-parole les plus enthousiastes du gouvernement en faveur de l'adhésion de l'Irlande à la C.E.E. Avec compétence et brio, il a négocié l'adhésion, réussissant à convaincre les syndicats, les agriculteurs et d'autres groupements professionnels. Européen et humaniste, il a été désigné par M. Lynch comme représentant de l'Irlande à la Commission de Bruxelles, chargé particulièrement des affaires sociales.

C'est au sein des institutions européennes que M. Hillery poursuivait sa carrière, mais sa loyauté à l'égard de son parti et de M. Lynch l'ont convaincu de servir d'une manière dévouée.

JOE MULHOLLAND.

## Aux «Dossiers de l'écran»

## LA GUERRE A HUIT ANS

«Les Dossiers de l'écran» nous ont offert, mardi soir 5 novembre, un bon film et un débat nourri et clair. Ce qui n'était pas une mince performance quand il s'agit de l'Irlande du Nord.

Le beau film, que le réalisateur américain George Schaeffer a tourné en grande partie à Dublin, n'a pu paraître mélo-dramatique qu'à ceux qui ne connaissent pas Belfast, ses environs idylliques et son «folklore» affreux, ses rues en ruine où flotte la peur, son peuple chaleureux et ses mégères, ses gars et ses assassins adolescents, à peine plus jeunes que les soldats qui leur font face.

Les enfants de la guerre racontent l'histoire tragiquement quotidienne de deux familles amies. L'une est protestante, l'autre catholique. Toutes deux appartiennent à cette petite bourgeoisie de Belfast qui habite de petites maisons de briques, sans apparence, mais confortables et parfois coquettes.

Leur amitié ne résista pas à l'angoisse quotidienne, à la peur des voisins, aux brutalités des soldats britanniques. Le film, habilement entrecoupé de séquences d'actualité, montre avec sensibilité les processus qui mènent de la peur et de la violence au fanatisme. La manière dont les femmes et les enfants se laissent peu à peu gagner par la folie meurtrière aura peut-être réveillé de vieux souvenirs chez les téléspectateurs du continent.

Les enfants de la guerre a cependant deux défauts : il date de 1972 et, comme l'a fait remarquer notre correspondant à Belfast, Richard Deutsch, le point de vue protestant n'est pratiquement absent.

La discussion a eu le grand mérite de cerner de près les éléments essentiels du problème irlandais, sans se laisser enliser, comme il souvent, dans l'histoire des siècles passés ou les querelles idéologiques contemporaines.

Mme Betty Williams, fondatrice du Mouvement des femmes pour la paix,

était la vedette de la soirée. Elle a montré plus de fougue et de conviction que de sens politique, surtout lorsqu'elle s'est adressée — sans ménagement — à Mme Myrland Daly, professeuse à l'université Queen's de Belfast, et porte-parole des thèses traditionnelles de l'IRA.

Ce sont surtout M.M. Curran, McKewen, cofondateurs du mouvement de «femmes Williams», et Austin Currie, membre du parti catholique modéré S.D.L.P. (travailliste social-démocrate), qui ont éclairé le débat.

M. McKewen a expliqué posément, mais avec une évidente flamme intérieure, que le premier but du Mouvement de la paix était d'abolir la peur qui sépare les deux communautés et de recréer une collectivité au sein de laquelle pourront s'établir des solutions politiques. « Il faut inciter les gens à franchir la ligne qui sépare catholiques et protestants... C'est la méthode qu'ont employée, en d'autres occasions, Martin Luther King et Gandhi. »

Pour M. Austin Currie, « il faut mettre fin à la violence, mais aussi aux vieux mythes qui empoisonnent les analyses de la crise irlandaise ». Et M. Currie, qui a été attaqué à plusieurs reprises à son domicile par les extrémistes des deux bords, a répondu à Mme Daly, avec un humour plus irlandais que britannique, qu'il souhaitait, en vérité, comme elle l'assure, que l'Irlande du Nord présente « une situation coloniale ». Car alors, dit-il, « il ne resterait plus qu'à chasser l'envahisseur... ».

On a pu regretter l'absence d'un représentant de la République d'Irlande, au moins aussi impliquée que Londres dans le drame de l'Ulster. Et aussi celle du Sinn Féin provincial et de l'organisation paramilitaire protestante de l'UDA. Mais les deux mouvements extrémistes avaient été récusés par Mme Williams, qui avait menacé de boycotter l'émission s'ils étaient présents. — N. B.

## Les deux tentations de la Grande-Bretagne

(Suite de la première page.)

A peine marxiste — ou même pas marxiste du tout — le mouvement socialiste anglais est, comme ses voisins, une combinaison d'utopie humaniste, de tradition ouvrière et de militantisme syndical. Moins marqué par les ligues chrétiennes que son homologue suédois, moins anti-communiste que son cousin allemand, il est tiraillé entre une gauche et une droite qui s'opposent de plus en plus vivement, sans aller toutefois jusqu'à remettre en question l'unité du parti.

Tandis que la première regarde vers un socialisme à la Palme, la seconde reste fidèle à la tradition fabienne, réformiste (1).

En face des travaillistes, un parti conservateur, lui à ussi tiraillé entre ses « faucons » et ses « colombes ». La magistrature exerce une influence qui valut à M. Edward Heath de perdre, à la fin de 1973, sa guerre d'usure contre les mineurs en grève, à traumatiser les Tories. Pour reprendre le mot d'un commentateur anglais, les conservateurs n'ont pas « le moral de leur situation présente ».

Malgré les sondages qui voient, insensiblement mais régulièrement, remonter leur cote, leur succès inespéré, dans deux élections partielles le 4 novembre, et la mauvaise humeur grandissante de l'électorat devant les incertitudes du gouvernement travailliste, ils restent convaincus que les syndicats n'attendent que leur retour au pouvoir pour leur régler une nouvelle fois leur compte.

Is ne sont guère aidés par leur leader. Mme Thatcher, membre éminent de l'état-major du parti depuis de longues années, s'est surtout fait remarquer, comme chef de l'opposition, par un anti-communisme agressif et des formules à l'emporte-pièce, mais pas toujours bien venues. Surnommée la « femme de fer » par la presse soviétique, elle plait aux « faucons », mais les partisans de M. Heath restent nombreux, surtout dans la jeune génération. Le discours de l'ancien premier ministre au congrès de Brighton — l'un des plus remarquables de sa carrière — lui a sans doute rallié de nouveaux suffrages et éveillé la nostalgie d'une période plus brillante de la politique torie.

Les mauvaises relations qu'entretenaient M. Heath et Mme Thatcher ne sont un secret pour personne et elles ne facilitent pas la formation d'une opposition cohérente et efficace.

Les discussions sur les remèdes à porter à la crise économique ont, comme toujours en pareil cas, un aspect quelque peu académique : pour les travaillistes, il faut bloquer les prix, limiter les importations, planifier l'économie, et surtout les investissements, nationaliser les banques et les chantiers navals.

Pour les conservateurs, la réduction de l'inflation, du déficit budgétaire et du chômage, l'expansion des investissements, passent par la diminution des dépenses de l'Etat, le blocage des salaires, la remise en ordre de la sécurité sociale, une réforme fiscale propre à favoriser l'esprit d'entreprise, une stricte réglementation de l'immigration.

En fait, comme le prouvent les mesures prises par d'autres gouvernements européens en proie à l'inflation et au chômage, la marge de manœuvre est très réduite. La politique économique d'un gouvernement conservateur ne différerait sans doute pas beaucoup de celle de M. Heath.

Parallèlement aux mesures préconisées ci et là, on retrouve un vieux serpent de mer : la réforme électorale et l'adoption de la

représentation proportionnelle. Le système uninominal à un tour qui régit les scrutins nationaux britanniques favorise le bipartisme et brime les petites formations. Le bipartisme étant malade, quel remède prescrire ? A part les libéraux, écrasés entre les deux grands partis, on ne voit guère qui voterait la suppression d'une très vieille tradition parlementaire.

Pour nombre d'observateurs, c'est une tempête dans un verre d'eau : l'important est de « survivre jusqu'à 1980 », c'est-à-dire

## Un autre vieux serpent de mer

Le gouvernement de M. Callaghan se trouve, de fait, dans une curieuse situation : il est harcelé sur sa gauche par le conseil exécutif du parti, appuyé par une fraction grandissante de la base syndicale et politique. Mais il jouit — du moins, pour l'instant — de l'appui quasi inconditionnel des leaders syndicaux. Cette « paix sociale » est l'un de ses meilleurs atouts, du moins tant que la spirale inflationniste ne reprendra pas son élan de l'année dernière, incitant l'état-major du TUC à prêter une oreille plus complaisante aux revendications de salaires de la base. C'est aussi cette paix sociale qui incite les conservateurs à la modération. Les Tories modérés, M. Heath en tête, ont apparemment tiré les leçons de l'échec de 1973. Tout indique qu'ils n'envisagent plus une restriction institutionnelle du droit de grève du type de la « loi sur les relations industrielles » qui précipita leur chute. Aujourd'hui, ils parlent d'approche pragmatique, du problème et de négociations périodiques, à l'allemande, avec les syndicats.

## Portugal

## Le parti communiste va tenir son premier congrès ordinaire depuis le 25 avril 1974

Lisbonne (A.F.P.). — M. Alvaro Cunhal, secrétaire général du parti communiste portugais, a donné, le mardi 9 novembre, une conférence de presse pour annoncer que le congrès de sa formation, qui aura lieu du 11 au 14 novembre à Lisbonne.

Ce congrès sera la première réunion de ce genre tenue par le parti dans la légalité depuis la révolution du 25 avril 1974. En effet, celui qui avait eu lieu à la fin de 1974 avait été un congrès extraordinaire et n'avait pas abordé les problèmes de fond. Le dernier congrès ordinaire du P.C.P. avait eu lieu dans la clandestinité, en septembre 1968.

M. Cunhal a déclaré, au cours de sa conférence de presse, que l'actuel comité central allait proposer aux mille deux cents délégués de décider sur l'élargissement du parti, la réduction du rôle du parti dans la conduite du régime salazariste. Le P.C.P. réunirait ainsi un comité central dont la moyenne d'âge est assez élevée, et qui s'est peu à peu adapté à une pratique politique différente de celle de la clandestinité.

Le congrès débutera par la lecture d'un rapport de plus de quatre cents pages présenté par M. Alvaro Cunhal, qui porte sur la vie politique portugaise depuis le dernier congrès du parti. Le secrétaire général du P.C.P. a indiqué que certains passages du rapport étaient une autocritique de certaines positions prises par le parti, notamment sur le problème des alliances.

jusqu'au moment où le pétrole de la mer du Nord viendra inverser la balance commerciale. Il est vrai que le prix de l'or noir ne semble pas près de descendre, comme le craignaient les pessimistes (« et les pariahs », disait un journaliste londonien), et que les découvertes d'importants gisements se multiplient.

En attendant l'horizon 80, et une hypothétique réforme électorale, qui ne régèlerait d'ailleurs pas la crise économique, la tentation du Labour est, pour l'instant, de « gouverner au centre ».

Mais bien que le socialisme anglais ne prétende guère être « pur et dur », l'opprobre qui frappe jadis Ramsay MacDonald, « coupable » d'avoir formé, en 1931, un cabinet de coalition, plane encore sur les instances du Labour.

En fait, la Grande-Bretagne est mieux équipée politiquement que ses voisins pour faire face à la crise économique : elle peut compter sur une population dont le sens civique est encore solide et qui sait faire front en cas de péril grave ; ses institutions sont suffisamment souples pour s'adapter à toutes sortes de situations, et, surtout, il n'y a pas trace de la faillite idéologique qui divise si profondément l'opinion française.

C'est ailleurs qu'il faut chercher les raisons de ses difficultés actuelles : la Grande-Bretagne est restée, à certains égards, marquée par le dix-neuvième siècle, par son passé impérial, la gloire victorienne, l'époque des matières premières à bon marché, du capitalisme sauvage triomphant dans les héritiers obstinés aujourd'hui à investir à l'étranger plutôt qu'en métropole. Si l'Angleterre des « deux nations », que stigmatisait Disraeli, est en voie de disparition — par la grâce des dures épreuves subies en commun pendant la dernière guerre, et d'une administration fiscale peu portée à l'indulgence, — elle subsiste encore dans un système d'éducation élitiste, un certain dilettantisme des classes dirigeantes, une propension des esprits brillants à s'investir plutôt dans la haute finance, la diplomatie ou la recherche fondamentale que dans l'industrie. Une industrie qui, justement, aurait, plus que n'importe quel autre secteur de l'économie nationale, besoin de nouvelles structures, de nouvelles méthodes et de nouveaux managers.

En dehors des problèmes purement monétaires qui sont directement à l'origine de la crise actuelle (voir l'interview du chancelier de l'Echiquier dans le Monde du 6 novembre, le gouvernement travailliste se trouve aux prises avec une question socio-économique fondamentale : comment concilier une protection sociale presque étendue que celle dont bénéficient les Suédois, avec un attachement de la libre entreprise qui reste très vif dans une grande partie de l'opinion ? Comment ne pas se ruiner entre une médecine gratuite, des allocations de chômage substantielles, des subventions au logement et aux produits alimentaires, et des institutions économiques et financières qui rejettent tout contrôle de l'Etat ? Soutenez de ne s'aligner ni les syndicats, caution traditionnelle du Labour, ni le patronat, soutien économique de la nation, M.M. Healey et Callaghan sont condamnés à naviguer à vue. Ni plus ni moins que la plupart de leurs collègues européens, certes. Mais c'est un mince argument pour l'un des peuples les plus orgueilleux de la terre et qui se console mal d'avoir dû, si souvent faire appel depuis la guerre aux crédits des Etats-Unis ou du Fonds monétaire international (F.M.I.).

La chance de M. Callaghan réside surtout dans l'absence de dogmatisme du travaillisme anglais. Considéré, dès sa formation, comme une coalition de diverses tendances de gauche, le Labour n'a cure des empoisonnements doctrinaux qui minent les partis frères du continent. Il peut traverser les tempêtes en tout genre dans une relative sérénité, fidèle à sa « ligne » réelle : un pragmatisme bien compris. Ce n'est peut-être pas suffisant pour dominer une grave crise économique. C'est en tout cas le gage que celle-ci risque moins qu'ailleurs de dégénérer en crise de régime.

NICOLE BERNHEIM.

(1) Société de pensée socialiste fondée en 1938 pour « reconstruire la société selon les plus hautes possibilités de la morale ». George Bernard Shaw figura parmi ses premiers adhérents. Sur le plan de l'économie, le maître à penser des premiers fabiens était John Stuart Mill. La société fabienne a contribué à fonder, en 1900, le Comité de représentation du travail, qui devait devenir, en 1906, le parti travailliste. Aujourd'hui encore, la moitié environ du groupe parlementaire travailliste appartient traditionnellement à la société fabienne.

## Finlande

## LA PARALYSIE DU TRAFIC FERROVIAIRE

## Le gouvernement envisage de limiter le droit de grève

De notre correspondant

Helsinki. — Malgré l'intervention du premier ministre, M. Martti Miettunen, la grève de six cent cinquante-dix cheminots finlandais, qui réclament l'abaissement de l'âge de la retraite de soixante-trois ans à cinquante-huit ans, a repris pour une durée indéterminée. L'équilibre du trafic ferroviaire est paralysé.

Les cheminots, employés de l'Etat, et qui ont un contrat de service public, ont, au regard de la loi, des droits limités en ce qui concerne les conflits du travail. Le recours à la grève pour faire aboutir une revendication, « non négociable » dans le cadre d'un contrat de service public (ce qui est le cas de l'âge de la retraite), est par conséquent « illégal », quatre jours de grève avaient déjà arrêté le trafic ferroviaire la semaine dernière. Le Syndicat

des cheminots avait été condamné à de très lourdes amendes (52 000 marks, soit 65 000 francs environ). Le gouvernement envisage de déposer un projet de loi permettant d'interdire les arrêts de travail et de réquisitionner le personnel.

La proposition du premier ministre d'instaurer un système « à la carte » de départ à la retraite a été repoussée, alors que la dépression économique s'accroît et que le climat social se détériore. Les discussions pour réexaminer les conditions de la convention collective signée en janvier dernier n'ont pas abouti. Les demandes des trois confédérations syndicales ont été toutes repoussées par l'Etat et par le patronat.

GILLES GERMAIN.

micHEL mercier  
le roman  
féminin  
Mme de Lafayette,  
Virginia Woolf, Colette,  
George Sand, Marguerite Duras,  
Nathalie Sarraute...  
littératures modernes  
puf

مكتبة الأمل



## EUROPE

En visite officielle à Moscou

### M. Gierak compte demander à M. Brejnev un accroissement des livraisons de biens alimentaires à la Pologne

De notre correspondant

Moscou. — Évoquant pour la première fois depuis les élections américaines la situation internationale, M. Brejnev a exprimé l'espoir, mardi 9 novembre, qu'« une action réciproque plus efficace » se manifeste « dans le règlement des problèmes importants qu'il s'agit de résoudre bilatéralement ou de la vie internationale dans son ensemble ».

Le secrétaire général est intervenu au cours d'un dîner offert au Kremlin en l'honneur de M. Gierak arrivé le matin même à Moscou, pour sa première visite officielle en Union soviétique. Le premier secrétaire polonais, qui avait fait le trajet de Varsovie en train, a reçu un accueil fort chaleureux en Biélorussie, à la gare où l'attendaient M. Brejnev.

Les problèmes économiques et politiques de la Pologne sont au centre de ces discussions, bien qu'on ne les reconstruise pas officiellement à Moscou. M. Balbork, le président du Gosplan de l'U.R.S.S., a pris une part active aux entretiens, ainsi que M. Leśchinski, vice-président du conseil des ministres, spécialement chargé des relations économiques avec les pays étrangers. M. Gierak est accompagné notamment de son premier ministre. Après son séjour à Moscou, la délégation polonaise doit se rendre au Kazakhstan et en Biélorussie.

En privé, certains interlocuteurs soviétiques ne cachent pas la préoccupation que leur inspire la situation en Pologne. Tout en formulant des critiques à l'égard de la direction polonaise, occupée selon eux de vouloir développer en même temps l'industrie lourde et une société de consommation, ils affirment qu'il n'y a, pour le moment, d'autre solution que d'accorder à M. Gierak « 90 % de ce qu'il demande ». Les demandes polonaises ne sont pas connues avec précision, mais on sait qu'elles concernent notamment le matériel agricole, la dette de Varsovie à l'U.R.S.S., ainsi qu'un accroissement des livraisons de biens alimentaires.

M. Gierak et M. Brejnev, dans leurs discussions, ont fait de vagues allusions au problème. Le secrétaire général soviétique a notamment affirmé : « Vous êtes actuellement en train de connaître une situation économique délicate. Nous comprenons combien cette tâche est importante et complexe, quelles tensions des forces créatrices elle implique. Nous comprenons aussi les problèmes complexes que vous avez à ré-

soudre. Mais il n'y a pas de doute qu'en s'appuyant sur la conscience collective et patriotique de la classe ouvrière, de la paysannerie et des intellectuels, de concert avec les partis alliés au parti communiste polonais, vous réussirez avec succès vos objectifs ».

Quant à M. Gierak, après avoir vanté les mérites personnels de M. Brejnev, il a affirmé, comme s'il prenait un petit air l'issue des discussions : « Chacun de nos rencontres a confirmé notre attitude amicale à l'égard de la Pologne, votre compréhension de nos problèmes, votre soutien à nos aspirations ».

Dans la partie de son intervention consacrée à la politique étrangère, M. Brejnev — après s'être prononcé une fois de plus en faveur « de mesures concrètes et efficaces pour mettre fin à la course aux armements et assurer la réduction des armements sur la base de la réciprocité, sans porter préjudice à qui que ce soit » — a affirmé qu'il fallait « renforcer notre communauté socialiste, notre alliance, qui est un instrument fiable de la défense des acquis révolutionnaires de nos peuples ». Ce renforcement du bloc socialiste, qui sera au centre de la réunion à la fin du mois à Bucarest du comité politique du pacte de Varsovie, est rendu nécessaire, selon le secrétaire général, par « les puissantes forces bien organisées qui agissent avec insistance dans le monde capitaliste contre la détente, contre l'implantation solide de la coopération pacifique, contre l'entente et l'arrêt de la course aux armements dans le monde capitaliste. Ces forces cherchent, par tous les moyens possibles, à empêcher le règlement international par le poison du doute, de la méfiance et de la peur. Elles diffusent les mensonges sur les communistes, les pays du socialisme, les mouvements de libération nationale. Elles veulent entraver un développement heureux de notre pays, dans la voie du socialisme, du communisme, de notre amitié fraternelle, de notre unité ».

JACQUES AMALRIC.

Le ministre soviétique de la défense, le général Ion Gromyko, est arrivé à Moscou, le mardi 9 novembre. Il est invité par le ministre soviétique de la Défense, le maréchal Dimitri Oustinov, — (U.P.I.)

L'affaire du Mig 25

### L'AVION SERA RENDU VENDREDI AUX SOVIÉTIQUES

(De notre correspondant.)

Tokyo. — A la suite d'un accord intervenu, mardi 9 novembre, entre le Japon et l'Union soviétique, le Mig-25 qui avait atterri le 6 septembre à Hakodate sera rendu vendredi aux autorités de Moscou. Il doit être embarqué sur un cargo soviétique dans le port d'Hakodate après avoir été examiné par des experts russes.

L'incident avait provoqué une vive tension entre Moscou et Tokyo. Les Japonais, après quelques hésitations, avaient en effet décidé, vraisemblablement à la suite de demandes pressantes de Washington, d'examiner l'appareil de concert avec des experts américains.

L'accord qui est finalement intervenu, fait-on remarquer ici, laisse sans solution la question des dommages demandés par le Japon en réparation des rudes canalis par l'arrivée de l'appareil et du coût du transport jusqu'à Hakodate. Appliquant le règlement à la lettre, la police japonaise avait d'ailleurs dressé un procès-verbal au pilote du Mig quelques heures après son arrivée. Les motifs invoqués étaient les suivants : violation de l'espace aérien, port d'armes, entrée sans visa et détournement de la piste d'Hakodate.

La restitution de l'appareil ne va pas mettre fin à la tension entre Moscou et Tokyo, laquelle doit la manifestation la plus évidente est l'annulation « sine die » de la réunion du comité économique soviéto-japonais prévue pour le 9 novembre. Apparemment, les Japonais ne s'attendent pas à une amélioration rapide des relations. L'incident les préoccupe en fait surtout parce qu'il leur a fait prendre conscience de l'insuffisance de leur système de défense.

● L'Association générale des Khmers à l'étranger (187, rue de Valenciennes, Paris 19<sup>e</sup>), sollicite, dans une lettre adressée à M. Walther, secrétaire général des Nations unies, « l'envoi au Cambodge d'une commission d'enquête pour vérifier sur place, en toute impartialité, mais aussi en toute liberté, les conditions extrêmement graves portées à l'encontre du gouvernement actuel du Cambodge par des milliers de réfugiés ». Les signataires affirment que le gouvernement pratique depuis avril 1975 « un véritable génocide, plus complexe en ses méthodes, plus cruel dans ses intentions, plus meurtrier dans ses effets ».

Japon

CINQUANTE ANS DE RÈGNE DE HIROHITO

### La personne de l'empereur, symbole de la nation est respectée, mais n'est plus un sujet tabou

En présence de neuf mille invités, une cérémonie a eu lieu mercredi 10 novembre à Tokyo pour célébrer le cinquantième anniversaire de l'accession au trône de l'empereur Hirohito. Seize mille policiers gardaient le Nippon Budokan, édifice où avait lieu la cérémonie et qui fut construit pour les Jeux olympiques. L'empereur a lu un bref texte dans lequel il a exprimé sa tristesse des événements du passé. M. Miki, chef du gouvernement, a déclaré que

De notre correspondant

l'empereur a été « pendant cinquante ans un pilier de l'unité du peuple dont il demeure le symbole ». A l'exception de quelques déportés venus à titre individuel, nous câble notre correspondant, l'opposition a boycotté la cérémonie. Quelques milliers de personnes ont manifesté à Tokyo au cri de : « A bas Hirohito, criminel de guerre ! ». A Osaka, le maire a refusé que soit chômé l'après-midi de mercredi.

dant du comité central du P.C. qui avait rejoint en 1940 les communistes chinois. Influencé par la Nouvelle démocratie, publiée en 1940, œuvre dans laquelle Mao développe ses idées sur la collaboration entre les communistes et les bourgeois au cours de la première période de la révolution, M. Nosaka, de retour au Japon, va chercher avant tout à ne pas couper le P.C. à peine reconstruit de l'opinion publique.

Fin 1944, au cours d'un entretien avec un des « observateurs » américains qui séjourneront pendant quelques mois à Yenan, il déclarait déjà que, la guerre finie, il était vraisemblable que rien ne pourrait être entrepris contre le système impérial aussi longtemps que les Japonais ne seraient pas prêts, idéologiquement, à accepter son abolition. Un sondage, réalisé en mai 1946 par le quotidien Mainichi, a montré que 86 % des personnes consultées étaient favorables au maintien de l'institution (trente ans après, les sondages donnent des indications sans doute moins probantes, mais démontrent que l'opinion n'a guère évolué sur ce point). Bien que la thèse de M. Nosaka ait provoqué en 1946 des critiques au sein du P.C., elle fut acceptée. Elle est à l'origine de la position actuelle du parti. A quelques nuances près, c'est également celle des socialistes.

PHILIPPE PONS.

L'ère de la paix éclairée

Cette position des grands partis de gauche paraît réaliste, compte tenu de l'image de Hirohito que l'on présente aujourd'hui au Japonais. La vie du couple impérial paraît, en marge des obligations officielles, marquée de simplicité et dominée par les travaux personnels de l'empereur, dont la grande passion est la biologie. Une ou deux fois par an, Hirohito apparaît à ses sujets dans un pavillon du palais derrière une vitre pare-balles. La télévision le montre parfois, en chemise, herbierisant dans son jardin. Depuis son

statut de l'empereur est une des grandes questions auxquelles sont périodiquement confrontés les partis de gauche et notamment le P.C. (deuxième formation d'opposition après les socialistes), dont les positions sont plus tranchées. Les communistes affirment qu'ils entendent accéder au pouvoir par des moyens démocratiques et en respectant la Constitution. On peut en déduire qu'ils acceptent le principe du maintien de l'institution impériale. En revanche, ils se sont toujours opposés à ce que l'empereur ait la moindre fonction officielle, fût-elle de représentation. Ils boycottent la séance d'ouverture de la Diète, au cours de laquelle l'empereur prononce un discours.

La position du P.C. a beaucoup évolué depuis la guerre. A l'origine, les communistes étaient les seuls, depuis la création clandestine de leur parti en 1922, à réclamer l'abolition du système impérial. Le thème est présent dans les deux grandes chartes « des communistes japonais » de 1927 et de « thèses de 1932 ». Dans l'immédiat après-guerre, le P.C. devenu légal, s'est tout d'abord réitéré aux thèmes de 1932 qui portaient l'empreinte du Komintern.

Alors que les partis conservateurs de l'époque (le parti libéral et le parti progressiste), à peine reconstruits, se prononçaient en faveur du maintien du trône et que les socialistes, dominés par leur faction de droite, réclamaient le P.C. réclamaient non seulement la fin du système impérial, mais encore la condamnation de l'empereur comme criminel de guerre.

C'est pourtant une autre stratégie que vont mener les communistes. Elle a été forgée en Chine, à Yenan, et porte l'empreinte des longues discussions entre Mao Tse-tung et M. Sanjo Nosaka, aujourd'hui prési-

## PROCHE-ORIENT

Egypte

### M. Mamdouh Salem a remanié son gouvernement

Le Caire (A.F.P.). — Le premier ministre égyptien, M. Mamdouh Salem, qui avait été reconduit dans ses fonctions par le président Sadate à l'issue des élections du 6 novembre, a annoncé, mardi 9 novembre, la composition de son nouveau gouvernement.

Le cabinet qui compte trente et un membres, comprend cinq nouveaux venus, tandis que six ministres n'en font plus partie. Un nouveau poste a été créé, celui de vice-premier ministre chargé des affaires économiques, qui a été attribué à M. Abdel Monem Kayssouf.

Les autres nouveaux ministres sont : M. Elwan El Sayed, qui remplace M. Mohamed Zak El Chafel au ministère de l'économie et de la coopération économique ; M. Mohamed Salah El-dine Elwan, qui succède à M. Ahmed Abou Ismail au ministère des finances ; le cheikh Mohamed Metwalli, qui devient ministre des waqfs (biens religieux) et de l'université El-Azhar, à la place de M. Mohamed Hussein El Dahabi ; M. Ali Abdel

Meguid, nommé ministre d'Etat aux affaires du conseil des ministres et du développement administratif, en remplacement de M. Fouad Cherif.

Le portefeuille de la reconstruction et de l'habitat n'est pas attribué. Il était détenu par M. Osman Ahmed Osman qui a demandé à se retirer pour des raisons de santé.

Il s'agit du système gouvernemental depuis l'investiture du président Sadate à la présidence de la République. Il y a six ans, M. Mamdouh Salem a été nommé à la tête du cabinet en avril 1970.

M. Kayssouf, âgé de soixante ans, était président de la Banque arabe internationale. Ancien directeur de la Banque nationale égyptienne de 1959 à 1964, il était ensuite devenu ministre de l'économie, occupant tout à tour jusqu'en 1967 les postes de ministre de l'économie, du commerce et de la planification. En 1969, il fut nommé conseiller du gouvernement égyptien pour les questions économiques, avant de revenir en Egypte et de prendre la direction de la mission économique arabe. Il est pour tâche d'appliquer la politique d'ouverture du président Sadate dans le domaine économique, tout en redressant une situation critique du fait du déficit croissant du budget, de l'endettement extérieur, de l'inflation et des pénuries, notamment alimentaires.

● Deux exécutions capitales. — Un Palestinien, Salah Abdallah Souraya, et un Égyptien, Karim Abdelaziz, ont été exécutés par pendaison, mardi 9 novembre, rapportent mercredi 10 novembre les journaux égyptiens. Ils avaient été condamnés à mort pour avoir attaqué, en avril 1974, l'école militaire technique du Caire. Cette attaque avait fait onze morts et vingt-sept blessés.

Souraya, Anadolli, et leurs complices avaient tenté de s'emparer de l'école, puis de faire mouvement vers le siège de l'Union socialiste arabe, parti d'ici. Le président de la République, Sadate, avait prononcé un discours. Les conspirateurs auraient eu l'intention d'obliger le président à démissionner. — (Reuters.)

Sur l'initiative de M. Arafat

### LES PRÉSIDENTS SADATE ET KADHAFI AURAIENT ACCEPTÉ DE SE RENCONTRER

Tripoli (A.F.P.). — M. Yasser Arafat, président du comité exécutif de l'O.L.P., a indiqué mardi 9 novembre, à Tripoli, lors d'une conférence de presse, que les présidents Sadate et Kadhafi avaient accepté le principe d'une rencontre à la suite de laquelle ils pourraient se rapprocher les deux pays.

M. Arafat a fait la déclaration suivante, rapportée par l'agence Arna : « Combien de fois avons-nous rêvé d'une République d'Égypte et d'une République de Libye unies dans l'intérêt de la nation arabe et de la cause palestinienne en particulier, fût-ce à l'aide de contacts permanents au cours de la récente période avec les présidents Sadate et Kadhafi. (...) Les deux présidents ont répondu à nos efforts et ont accepté de se rencontrer. Le colonel Kadhafi a accepté d'envoyer au Caire M. Taha El Chérif Ben Amer, ministre d'Etat pour les affaires du commandement de la révolution libyenne, afin de préparer cette rencontre, qui doit avoir lieu dans le dernier tiers du mois de novembre. J'espère que cette rencontre ouvrira une nouvelle page dans les relations entre les deux frères, et augurera bien pour l'ensemble de la nation arabe ».

(Les relations entre le Caire et Tripoli étaient au plus bas en août dernier. Les Égyptiens avaient renforcé sensiblement leur dispositif militaire aux frontières. Depuis, le colonel Kadhafi a multiplié les déclarations en vue d'appeler la tension, affirmant qu'il était prêt au dialogue pour régler les contentieux entre les deux pays, « en dehors de la médiation militaire ou psychologique ». Comme preuve de sa bonne volonté, il avait dépêché un représentant à la conférence arabe « au sommet » du Caire, en octobre dernier, et annoncé la libération de tous les Égyptiens détenus en Libye.)

Vietnam

### Les pourparlers entre Washington et Hanoi s'ouvriront vendredi à Paris

Les États-Unis et le Vietnam ouvriront des pourparlers vendredi 12 novembre à Paris afin de préparer la normalisation de leurs relations, indique-t-on à Washington. Il s'agit des premiers contacts officiels entre les deux pays depuis la signature de l'accord de Paris en 1973. Les discussions seront menées, du côté américain, par M. Gammon, numéro deux de l'ambassade des États-Unis.

Rappelons que les Américains déclinent obtenir la liste de leurs militaires disparus pendant la guerre. Ils ont fait savoir qu'ils opposeraient leur veto à l'admission du Vietnam à l'ONU si un tel document ne leur était pas remis.

On ne pense pas à Washington que des progrès décisifs seront accomplis dans les négociations avant l'ar-

rivée de M. Carter à la Maison Blanche, le 20 janvier. Mais l'ouverture des pourparlers coïncide avec le début de l'examen de la question vietnamienne, qui est appuyée à l'Assemblée par cent deux pays. Un rapport sera présenté vendredi au Conseil. Le même jour, les débats commenceront à l'Assemblée générale. Le jour du vote n'a pas été fixé.

● Selon un rapport du Pentagone, les communistes vietnamiens ont récupéré, après leur victoire, 1.000 avions et hélicoptères, 840 embarcations navales, 560 chars, 1.300 transports de troupes blindés, 1.300 pièces d'artillerie, 12.000 mortiers, 42.000 caennons et 130.000 tonnes de munitions.



(Dessin de KONT.)

### L'INDUSTRIE LOURDE EST RELÉGUÉE AU TROISIÈME PLAN

Hanoi (A.F.P.). — Le plan quinquennal vietnamien (1976-1980), dont le projet sera soumis, en décembre, à l'approbation du congrès du parti, vise essentiellement deux objectifs : améliorer de façon substantielle le niveau de vie de la population et développer à grande échelle, et dans l'ordre, l'économie rurale, l'indus-

trie légère et l'industrie lourde, ce qui doit permettre de satisfaire les besoins intérieurs élémentaires, de constituer des stocks et d'augmenter le volume des exportations.

La population étant composée à 90 % de paysans, les dirigeants ont relégué au troisième plan la « grande industrie lourde ».

## AMÉRIQUES

### Argentine

#### La vague de terrorisme vise les dirigeants d'entreprise

Buenos-Aires (A.F.P., A.P.). — Après l'assassinat, le mardi 9 novembre dans la banlieue de Buenos-Aires, du directeur de la firme automobile Zedra, fils de la société Peugeot, la police argentine est convaincue que des groupes d'extrême gauche ont choisi de déclencher une vague de séquestrations contre des hommes d'affaires afin de déstabiliser les investissements, notamment étrangers, dans le pays. M. Adolfo Vall, un officier en retraite, est en effet le vingt-troisième directeur d'entreprise assassiné

en Argentine depuis le début de cette année. D'autre part, deux bombes de forte puissance ont explosé, le 9 novembre, dans l'immeuble de la direction de la police de La Plata, capitale de la province de Buenos-Aires. L'attentat a fait onze blessés. Parmi eux figure le colonel Ernesto Torres, sous-directeur de la police. Enfin, deux guérilleros ont été tués le 9 novembre dans la région de Buenos-Aires, lors d'un accrochage avec la police. Les cadavres de deux jeunes gens non identifiés ont en outre été découverts, l'un près de la capitale et l'autre à Mar-del-Plata. Depuis le début de novembre, trente-huit personnes, dont vingt-quatre guérilleros, ont péri en Argentine.

**ÇA PEUT RAPPORTER GROS**

**DES JEUDI VOUS POUVEZ JOUER AU LOTO**

Notices à votre disposition chez les dépositaires

Henri Mendras

**éléments de sociologie**

Une bonne introduction à toute étude de sociologie, claire et sans dogmatisme, vivante et facile à lire.

ARMAND COLIN

**Si vous n'avez pas eu de réservation immédiate,**



**vous vous êtes trompé d'hôtel. Dommage.**

Le système Holiday Inn de réservation par ordinateur - Holiday - vous assure une réservation immédiate et confirmée, partout dans le monde. Pour réserver dans n'importe quel Holiday Inn, appelez votre agent de voyages, le bureau de réservations Holiday Inn, ou l'hôtel Holiday Inn de votre région.

Il y a 1700 hôtels Holiday Inn dans le monde, dont plus de 50 en Europe. En France : Avignon, Lille-Lesquin, Lille-Marcq, Lyon, Monte-Carlo, Strasbourg, Paris-Porte de Versailles, Paris-Orly, Guadeloupe. Ouverture prochaine : Paris-Roissy.

**Holiday Inn HOTEL**

Bureau de réservations :  
Hôtel Holiday Inn - Paris-Orly, 4, avenue Charles-Lindbergh - 94150 Rungis  
Téléphone : 686 50 87 - Téléc. 204696.

## AFRIQUE

### Angola

#### LUANDA DÉMENT QUE DES COMBATS AIENT LIÉU DANS LE SUD DU PAYS

Des informations contradictoires sur la situation dans le sud de l'Angola parviennent de Luanda et des pays voisins sous domination blanche : Namibie et Afrique du Sud. Ainsi, M. João de Almeida, directeur de l'information du gouvernement angolais, a démenti mardi 9 novembre que de violents combats se déroulent comme l'assurent les Sud-Africains, faisant même état de « massacres » près de la frontière namibienne (nos dernières éditions du 10 novembre).

Dans une déclaration à la B.H.C. M. de Almeida a démenti la campagne d'« intimidation » menée par l'Afrique du Sud, ajoutant que la diffusion de telles informations n'était guère surprenante « à deux jours du premier anniversaire de l'indépendance de l'Angola ». Selon M. de Almeida, les groupes sud-africains tirent des obus de mortier en direction du territoire angolais, sur la frontière de la Namibie en venant des camps de la S.W.A.P.O. Organisation du peuple du Sud-Ouest africain.

Toutefois, le bureau politique du M.P.L.A. a accusé mardi, dans un message radiodiffusé, les « nationalistes » de « continuer à nous faire la guerre et d'infiltrer des guérilleros parmi les réfugiés rentrant du Zaïre et de Zambie ».

(A.F.P., Reuters.)

### Les négociations sur la Rhodesie

#### LONDRES NE VEUT PAS SORTIR DE SON RÔLE D'ARBITRE

M. Ivor Richard, président britannique de la conférence de Genève sur la Rhodesie, de retour en Suisse après s'être rendu la veille en consultation à Londres, a exprimé mardi 9 novembre, l'espoir que les négociations s'engageront sur un autre sujet que la fixation d'une date pour l'indépendance du pays. Il a précisé qu'il n'était porteur d'aucune nouvelle initiative « pour débloquer les pourparlers ».

Un porte-parole britannique a souligné qu'il serait « erroné de s'attendre à un changement radical de la position de la Grande-Bretagne ». Le gouvernement de Londres, a-t-il précisé, « n'entend toujours pas assumer le contrôle direct de l'administration en Rhodesie ».

Cette nette mise au point ne pourra que mécontenter les délégations africaines présentes à Genève, qui pressent Londres de sortir de son rôle d'arbitre en nommant un gouverneur général. Déjà, M. Rugare Gumbo, membre de la délégation présidée par M. Robert Mugabe, a déclaré mardi soir : « Si les Britanniques n'ont rien de nouveau à offrir, je ne vois pas comment nous progresserons ».

Selon le « Guardian », les responsables de la diplomatie britannique ne cachent pas qu'ils souhaitent voir la Grande-Bretagne assumer plus pleinement les responsabilités qui lui incombent en tant qu'ancienne puissance de tutelle. — (A.F.P., Reuters.)

• LA POLICE SUD-AFRICAINE a arrêté, lundi 8 novembre, plusieurs dizaines de jeunes noirs dans le quartier de Makhlappe à Soweto, principale banlieue de Johannesburg. Les forces de l'ordre ont investi les maisons et contrôlé les identités. On ignore le nombre exact des arrestations.

### Tchad

#### Le Frolinat assure que Mme Claustre sera libérée « si elle est innocente »

De notre correspondant

Alger. — Selon le FROLINAT, M. Habré serait en fuite, avec son trésor de guerre. Il chercherait refuge au Niger ou en Tunisie. Pour ce qui est de l'éventuelle libération de M. et Mme Claustre, les porte-parole nous ont déclaré : « Le FROLINAT est une organisation politico-militaire responsable, qui ne prend pas d'otages. Nous ferons une enquête à son sujet. (de Mme Claustre) et si elle est innocente, elle sera libérée. Le cas du pasteur Paul Morala, qui avait été arrêté puis libéré par notre mouvement, peut servir de précédent ».

Les représentants du Frolinat nous ont expliqué que leur mouvement, qui contrôlait entièrement une des trois provinces du nord du Tchad, l'Ennedi, et en partie les deux autres, Borkou et Tibesti, en « maintenant le contrôle total. Leur communiqué précise que les cadres du mouvement Borkou-Ennedi ont « à l'unanimité prononcé l'exclusion et la mise hors la loi du dénommé Hissène Habré, agent provocateur qui fut cause de dissensions et d'exécutions de toutes sortes dans le Tibesti et le Borkou ». Le communiqué ajoute que « le mouvement Borkou-Tibesti, à la suite de cette décision, a rejoint les camarades de lutte pour poursuivre le combat libérateur ».

Les hommes formant ce dernier groupement étaient apparemment des dissidents de « l'ancienne deuxième armée du Frolinat », que Habré aurait réussi à rallier. « Fondée par le martyr Tahar Mohamed Ali, cette deuxième armée avait fusionné en 1971 avec la première, plus ancienne, qui était implantée dans les provinces sud, plus peuplées, de Biltine, Batha, Ouaddai, Falamat, Moyen-Chari et Chari-Bahré », ont précisé les interlocuteurs. Comment leur mouvement a-t-il alors réussi à renverser la situation en sa faveur dans le Tibesti et le Borkou et à récupérer les dissidents ?

Le Frolinat, qui a toujours



accusé M. Hissène Habré d'être un « agent de la France » et de l'ancien président Tombalbaye, assure que les militaires et les services spéciaux français l'ont mis en valeur pour tenter de créditer leur mouvement. Ils auraient également cherché à l'utiliser pour faire contrepoids à l'actuel chef de l'Etat, le général Malloum, après son accession au pouvoir le 13 avril 1975. Dans cette perspective, des officiers français l'auraient aidé à pré-

parer l'attaque menée en février dernier contre la ville de Faya-Largeau, dans le Borkou. Ces manœuvres n'ont apparemment pu donner les résultats escomptés. En outre, M. Hissène Habré aurait gardé entièrement le butin pour lui et n'aurait pas partagé avec ses hommes. Le FROLINAT après un « travail d'explication » a pris en main le groupement Borkou-Tibesti.

PAUL BALTA.

## Un espoir sérieux

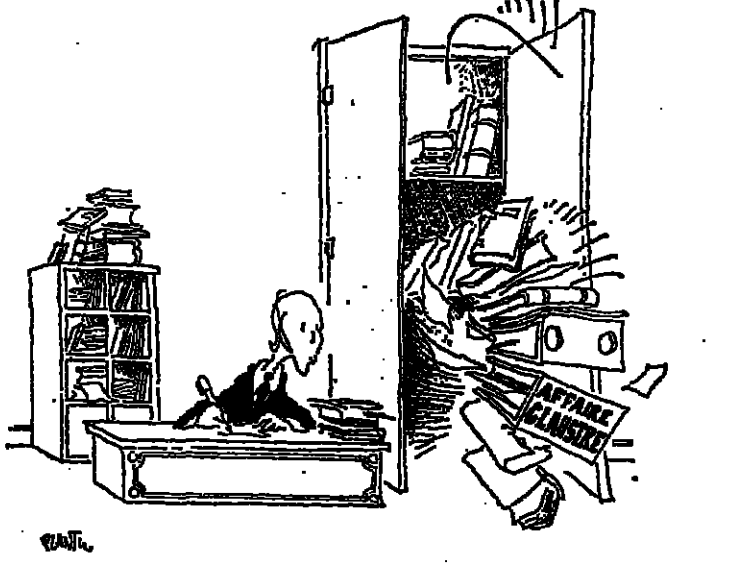
(Suite de la première page.)

Quelques heures avant l'annonce venue d'Alger, le mouvement français, instruit par les mécomptes des mois précédents, pouvait encore considérer, par la voix de M. Robert Galley, ministre de la coopération, que les autorités de N'Djamena étaient seules maîtresses d'un mouvement étroitement subordonné à la réconciliation nationale. Toutefois, Paris va, de nouveau, devoir changer de tactique, les perspectives de solution se dessinant dans une tout autre direction. En effet, le FROLINAT reste pour l'instant irréductiblement opposé au gouvernement du général Malloum, comme il le fut à celui du président Tombalbaye, et rien ne laisse supposer que ses chefs soient disposés à déposer les armes pour engager enfin des négociations avec les actuels dirigeants tchadiens.

L'espérance qu'on peut désormais éprouver se fonde sur le fait que le FROLINAT a toujours condamné les prises d'otages. Méfiant en accord ses propos et ses actes, il a fait reme-

tre en liberté, le 22 novembre 1975, le pasteur Morala, qui était détenu depuis le 10 juin. Sans aucune ambi-

de malades ont été commises au cours de ces deux dernières années, trop d'émoussés ont été tenus en



(Dessin de PLANTU.)

guilé, le porte-parole du Front vient d'invoquer ce « précédent ». Cependant, la prudence s'impose encore dans la mesure où continuent de peser des incertitudes. Trop d'hésitations se sont manifestées, trop

échec, trop de méfiances ont tourné court pour que l'on se hasarde à formuler autre chose que des hypothèses et des espoirs. Ceux-ci, toutefois, sont désormais sérieux.

PHILIPPE DECREAENE.

## CERCLES LOUIS RIEL (\*)



Tout ce qui touche à la question de la sauvegarde de l'authenticité, de l'identité culturelle des peuples francophones du monde, devrait nous toucher nous aussi.

Les communautés d'expression française participent à une diversité culturelle, aujourd'hui menacée. Les Cercles Louis Riel se destinent à mieux connaître et faire connaître ces communautés francophones, leur lutte pour l'indépendance économique ou politique, et à organiser des rencontres avec de jeunes militants wallons, québécois, acadiens, africains, jurassiens.

Québécois résident en France, amis du Québec et anciens coopérants, soutenez la campagne du parti québécois : C.C.P. La Source 32.672-95 F, Cercle Louis Riel, 3, cité Bergère, 75009 Paris. Tél. 770-02-80.

(\*) Chef de la révolte méthiste du Manitoba (1884), exécuté par les Anglais le 18 novembre 1885.

# L'Allemagne à volonté.

Air France met au service des hommes d'affaires gagnant l'Allemagne, le réseau le plus important au départ de Paris et de la province.

- De Paris, 99 vols hebdomadaires. Chaque semaine, Air France offre au départ de Paris, 25 vols vers Francfort, 6 vers Stuttgart, 18 vers Düsseldorf, 18 vers Berlin, 6 vers Cologne, 13 vers Hambourg et 13 vers Munich.
- Berlin en exclusivité. Seul Air France dessert Berlin au départ de Paris. Trois fois par jour en semaine, 1 fois le samedi et 2 fois le dimanche.
- 5 métropoles à la première heure. Air France propose aux voyageurs soucieux d'être au plus tôt en Allemagne un départ pour Francfort à 7 h 45, et les premiers départs à destination des grands centres économiques : Stuttgart (7 h 50), Berlin (8 h), Düsseldorf (8 h), et Munich (8 h 10).
- Francfort au départ des régions. Air France gagne Francfort au départ des grandes capitales régionales. Chaque jour sauf samedi et dimanche de Lille, Marseille, Toulouse et Bordeaux. 2 fois par jour sauf samedi et dimanche de Lyon.

Pour être toujours présent sur les marchés allemands, adressez-vous à votre Agent de voyages ou à Air France, tél. 533.61.61.

**EN COMPAGNIE D'AIR FRANCE**

السلامة



## AFRIQUE

# UNE ÈRE NOUVELLE AU MAROC ?

### III. - Quand le roi prêche la « paix sociale »

De notre envoyé spécial DANIEL JUNQUA

A une exception près, les principaux partis d'opposition marocains ont décidé de ne pas boycotter les élections municipales du 12 novembre. Ils sortent ainsi d'une réserve qu'ils observaient depuis treize ans. Cette consultation leur permet aussi de tester les intentions du pouvoir, qui a multiplié les assurances quant à la « neutralité » de l'administration (« Monde » des 9 et 10 novembre).

Rabat. — De loin, la flèche géante de la palatène évoque la silhouette d'un dinosaure. De près on se sent écrasé par cette masse de 3 000 tonnes de métal, bardée de projecteurs, auprès de laquelle les bulldozers semblent des jouets. Autour, aussi loin que le regard peut porter, une succession de monolithes hauts de 40 mètres : telle une tige monstrueuse, la palatène s'élève au-dessus des derniers mois, nous dit l'ingénieur qui nous accompagne, « manipulés par 10 millions de mètres cubes de terre ».

Nous sommes sur le gisement de phosphate de Sidi-Daoud, à une dizaine de kilomètres de Khourigba. Cette ville, située à l'est de Casablanca, compte soixante-dix mille habitants, dont l'existence est réglée par les strates de l'Office chérifien des phosphates.

« Un scandale géologique », c'est en ces termes qu'un géographe français a commenté l'incroyable richesse du sous-sol marocain. Avec 54,4 milliards de tonnes recensées, le royaume détient 71 % des réserves mondiales identifiées de phosphates. Si l'on y ajoute les 3,4 milliards de tonnes des gisements de Phos-Bou-Craa, au Sahara occidental, le pourcentage atteint 75 %. Les ressources américaines ne s'élevaient qu'à 5,4 milliards de tonnes (10 % des réserves mondiales) et celles de l'URSS à 2,9 milliards de tonnes (5 % du total mondial).

À la fin de 1972, la conjoncture étant favorable, les dirigeants de l'Office chérifien des phosphates décidèrent d'augmenter les tarifs qui n'avaient pas été réajustés depuis 1952. Le prix de la tonne passa de 19/14 dollars à 42/49 dollars. Cette hausse, pourtant considérable, n'ayant pas eu sur les acheteurs d'effet dissuasif, une seconde augmentation de 50 % fut décidée en juillet 1974, puis une troisième de 8 %, en janvier 1975. Le prix de la tonne atteignait alors 66/68 dollars.

Sur la foi des estimations établies par l'O.C.P., le plan quinquennal marocain était révisé. Le montant des investissements passait de 11 milliards à 20 milliards de dirhams (1). En 1974, 19 millions de tonnes de phosphates étaient exportées, l'O.C.P. décidait d'accroître un ambitieux programme de production d'acide phosphorique.

La chute brutale des ventes, en 1975, devait être durement ressentie : 13,6 millions de tonnes de minéral quittèrent les ports marocains au lieu des 21 millions de tonnes prévues. Ce phénomène se conjuguait avec une baisse des prix. La consommation d'engrais ayant fortement diminué aux États-Unis, les sociétés américaines mettaient tout en œuvre pour écouler leur surplus sur un marché européen déjà saturé, faisant baisser par contre-coup le cours des phosphates chérifiens.

Des 1975, celui-ci retomba à 59/69 dollars la tonne, pour atteindre au début de 1976, 36 dollars.

« Nous espérons vendre cette année 16 millions de tonnes à ce prix », nous a dit M. Guesnou, le directeur financier de l'O.C.P., l'un des conseillers les plus écoutés du P.D.G. de l'Office, M. Karim Lamrani. Ces chiffres sont jugés optimistes par les spécialistes, qui notent que certaines ventes se sont faites à 28 dollars la tonne. M. Guesnou reconnaît que les prochaines années risquent d'être difficiles. « À terme, cependant, affirme-t-il, nos deux principaux concurrents sont condamnés à devenir eux-mêmes exportateurs de phosphate. M. Guesnou envisage donc l'avenir avec optimisme. En attendant, il faut « tenir » : le programme d'investissement n'est pas abandonné. Au lieu d'être financé par les bénéfices, il le sera

par l'emprunt. L'O.C.P. vient d'en lancer un de 500 millions de dollars. L'endettement de l'Office étant nul, il sera facilement souscrit par les banques étrangères.

#### Un recours massif à l'emprunt

L'emprunt, c'est également la solution choisie par l'État pour faire face à ses obligations et pour exécuter le plan quinquennal qui se termine en 1977.

L'impasse budgétaire globale initialement prévue par la loi de finances pour 1976 était de l'ordre de 3,46 milliards de dirhams. Ce chiffre sera largement dépassé. Le gouvernement doit engager des dépenses importantes pour faire face à une guerre, grande, dévorante de matériel, de carburant, de munitions. D'importants achats de chars, de véhicules blindés, de camions, de jeeps, d'hélicoptères, ont été réalisés. Il est prévu, aussi, de consacrer, dans un premier temps, quelque 600 millions de dirhams au développement des nouvelles provinces, et notamment à la réalisation d'infrastructures.

Les responsables avaient tablé sur une progression des recettes de l'État de l'ordre de 14 %, grâce notamment à une contribution accrue de l'O.C.P. Celui-ci est incapable de la fournir en raison de la conjoncture internationale. La chute des exportations de minéral a eu aussi des conséquences fâcheuses sur la balance commerciale : le royaume continuait à importer en grandes quantités des biens d'équipement. Le déficit commercial total s'est élevé en 1975 à plus de 1 milliard de dirhams, dont 1,7 milliard de francs. Le taux de couverture des importations par les exportations était de 80 %. Il ne dépassera sans doute pas 80 % cette année.

« Les recettes du tourisme grand pourvoyeur de devises, ont également baissé. La capture par le Front Polisario — qui les a libérés dernièrement de deux camps — a permis de chasser aux alentours de Tarfaya, la disparition dans la même région de six jeunes gens parmi lesquels les enfants d'un diplomate français en poste à Rabat, la mésaventure survenue à un couple de Strasbourgeois dont la voiture a sauté sur une mine, ont incité certaines agences de tourisme à éviter le Sud marocain.

Mais les dirigeants ont aussi quelques motifs de satisfaction : les travailleurs marocains expatriés ont accru dans de notables proportions leurs envois de fonds, ce qui a permis d'équilibrer la balance des paiements en 1975. La progression s'attendait, en 1976, à 30 %. La récolte céréalière a été particulièrement bonne : 54 millions de quintaux contre 35 en 1975. Le Maroc produira, en 1976, 100 000 tonnes de sucre, 60 % des besoins seront ainsi couverts par la production nationale.

Il n'en reste pas moins que le gouvernement a dû avoir recours pour la seconde année consécutive, et de façon massive, à l'emprunt. Il s'est procuré 5 milliards de dirhams à l'étranger auprès de banques étrangères. (2) était de 6 % l'un des taux d'abaissement du monde. Il atteindra cette année 8,50 %. Cela n'a rien d'excessif et nous avons encore une confortable marge de sécurité. Ces emprunts sont d'autant plus justifiés qu'ils servent à des investissements dans des secteurs voués à l'exportation, et notamment à la valorisation, sous forme d'acide phosphorique, de nos phosphates ».

#### Une grande marge de sécurité

« Nous avons contracté des prêts, c'est vrai, nous a dit M. Abdelaziz Bellal, ministre du commerce et de l'industrie. Mais il s'agit là d'un phénomène nouveau. En février 1975, notre taux d'endettement (3) était de 6 %. L'un des taux d'abaissement du monde. Il atteindra cette année 8,50 %. Cela n'a rien d'excessif et nous avons encore une confortable marge de sécurité. Ces emprunts sont d'autant plus justifiés qu'ils servent à des investissements dans des secteurs voués à l'exportation, et notamment à la valorisation, sous forme d'acide phosphorique, de nos phosphates ».

Selon M. Ghissassi, aucun des projets inscrits au plan, aucune des réalisations prévues, même dans le domaine social, n'ont dû être abandonnés. « Nous avons même lancé de nouvelles opérations en avance sur le prochain plan, nous a-t-il affirmé. C'est ainsi que nous allons construire à Nador une aciérie dont la capacité de production sera de 2 millions de tonnes. Nous avons commencé également les travaux du port phosphatier de Jorf-Lasfar, dans la province d'El-Jadida. Ce sera le deuxième port phosphatier du Maroc, après Casablanca.

« De 1973 à 1976, notre taux de croissance annuel moyen a été de l'ordre de 6,5 %. Si les conditions climatiques nous sont favorables en 1977, nous sommes à peu près certains d'atteindre le taux pour l'année suivante, de 7,5 %, que nous nous étions fixé. Ces résultats sont d'autant plus méritoires que nous avons enregistré deux campagnes agricoles déficitaires et que l'agriculture restreint pour 30 % dans notre P.I.R. ».

Le gouvernement de M. Osman se targue d'avoir fait en trois ans, dans tous les domaines, plus que toutes les équipes qui se sont succédées en quinze ans. « Vous nous êtes promené au Maroc, nous a dit M. Ghissassi. Vous voyez bien que tout le pays n'est qu'une vaste chantier. C'est un fait que l'activité économique est intense. Les grands axes routiers, devenus insuffisants, connaissent un important trafic. La route Casablanca-Rabat est devenue, aux heures de pointe, le cauchemar des automobilistes. Ils guettent le feu rouge permanent de l'autoroute, dont le premier tronçon Casablanca-Bouznika sera livré à la circulation dans quelques mois. Casablanca vit dans un rythme de construction au rythme d'un démontage, des constructions d'immenses usines de tours, des travaux incessants d'aménagement et de voirie.

#### « Enrichir les pauvres sans appauvrir les riches ? »

« L'argent circule beaucoup », reconnaît M. Abdelaziz Bellal, l'un des économistes marocains les plus compétents, et qui siège au comité central du P.F.S. Mais les deux principaux moteurs de l'économie restent, depuis l'indépendance, l'industrie textile et l'agriculture. L'industrie textile reprendra l'essentiel du bâtiment et des travaux publics. L'investissement privé demeure faible. Grâce aux textes sur la marocanisation des sociétés étrangères, la bourgeoisie a maintenu des bases économiques solides, tout en restant dépendants du capital international. Cette oligarchie représente l'essentiel des bases de pouvoir, l'autre étant la grande propriété foncière. On constate un certain développement, mais à qui profite-t-il ? À une minorité toujours plus riche, qui exploite les ressources nationales à son profit. Le gouvernement prétend « enrichir les pauvres » sans appauvrir les riches. C'est l'inverse qui se produit. Notre système fiscal est profondément injuste. La médiocrité d'un enseignant ou d'un ouvrier industriel est la fortune des écoles privées, qui profitent. »

Les statistiques sur le chômage sont, dans les pays en voie de développement, l'objet de con-

tations sans fin. Le Maroc ne fait pas exception à la règle. Le chiffre officiel le plus récent remontait à 1971. On avait alors dénombré 350 000 personnes n'ayant pas d'emploi depuis six mois. C'est certainement un minimum, même si l'émigration de quelque 400 000 travailleurs a évité, au prix de l'exil, une trop grande détérioration de la situation.

Il suffit de se promener dans la ceinture des bidonvilles qui entourent Casablanca ou dans certains villages du Moyen-Atlas pour mesurer la pauvreté d'une population qui subit de plein fouet, entre autres fléaux, l'inflation et la spéculation foncière et immobilière. La première a été de 14,4 % en 1974, 8,5 % en 1975 et 7,5 % pour les dix premiers mois de 1976, en dépit des subventions allouées à certains produits de base. La seconde atteint des proportions incroyables en raison des opérations effectuées par des financiers kenziens en mal d'investissements, qui achètent à n'importe quel prix terrains et immeubles.

Dans un discours prononcé le 8 juillet dernier à l'occasion de la fête de la jeunesse marquant son quarante-septième anniversaire, le roi Hassan II a noté qu'il connaissait bien les conditions réelles d'existence de la majorité des Marocains. « Cher peuple, a-t-il déclaré, nous n'ignorons pas que tu te plains de la cherté de la vie. Et ces plaintes sont justifiées. C'est là un fait palpable, et nul ne peut en douter. Depuis janvier jusqu'à ce mois de juillet, nos salaires ont été augmentés plus de 45 milliards de dirhams en ce qui concerne l'équipement. Une bonne partie de ce montant a été destinée au renforcement de notre présence au Sahara et la mise à jour de nos forces armées royales, de nos forces auxiliaires, de notre gendarmerie royale et de notre sûreté nationale. C'est pour quoi nous te demandons, cher peuple, pour cette année en particulier, de conserver la stabilité sociale afin de prouver à tout le monde que tu es conscient. Nous te demandons la paix sociale. Le gouvernement officiellement qu'il part de l'année prochaine les salaires seront effectivement révisés. » Le roi conclut : « Ce développement est une mission non déguisée. »

« Toute action contraire à cet appel serait mal placée, et aboutirait à des conséquences fâcheuses. » C'est dans la même allocution que le souverain a annoncé le lancement d'un emprunt intérieur de 1 milliard de dirhams. C'est un fait que, depuis l'indépendance, le Maroc a connu une croissance économique remarquable. M. Ahmed Alaoui, ancien ministre, écrivait dans le *Matin du Sahara* : « Le peuple a marché, l'armée a marché, le marocain a marché au tour des richesses de son pays. » A part quelques gestes ostentatoires, il semble que ce soit, encore une fois, le peuple qui ait profité de la croissance. La plupart des fonctionnaires et des salariés du secteur privé ont été « taxés » d'office et ont dû verser un mois de salaire. Ces prélèvements, venant à la veille du Ramadan, ont suscité de telles protestations que certains ministères ont dû faire machine en arrière et que des fonctionnaires ont été révoqués — ou trop maladroits ? — ont été déplacés, nous a-t-on dit. Tous jours est-il que, selon un avis communément répandu, dans les milieux d'opposition, l'emprunt contrairement aux déclarations officielles, n'aurait été couvert qu'à 80 %. Une chose est certaine : cette ponction ne semble pas avoir réduit de façon notable les liquidités, du moins dans les milieux de la moyenne et de la grande bourgeoisie. « Elle n'a, en tout cas, pas entamé les ressources de la famille royale, qui n'a pas soulevé un soupir », nous dit un membre de l'U.S.F.P.

#### Un gadget ?

L'euphorie de la « marche verte » pour les terres, le travail, le logement, nourriture, enseignement, est vite retombée. Et le Sahara occidental, maintenant, c'est surtout un endroit où l'on meurt. La encore c'est le peuple qui paie le plus lourd tribut, et c'est à voix basse que l'on parle, dans les familles, de ces cercettes plombées qui reviennent du Sud, et qu'il est interdit d'ouvrir. Les élections ne sont-elles alors qu'un « gadget » pour des élites-majors politiques qui rongent depuis trop longtemps leur frein ? Une telle appréhension peut paraître caricaturale, les partis d'opposition n'ayant raisonnablement d'autre choix que la participation. Ils savent aussi que, en dépit de tous les trépas, de tous les blocages, la société marocaine subit une profonde mutation et qu'elle s'ouvrira de plus en plus au monde et aux idées modernes. Et nombreux sont, sans doute, ceux qui souscrivent à cette phrase prononcée par Omar Benjelloun, l'un des dirigeants de l'U.S.F.P., quelques mois avant de tomber sous les coups de ses assassins : « De toute façon, nous représenterons l'avenir. L'essentiel est de transmettre notre message. Le peuple, un jour, l'imposera. »

FIN

(1) 1 dirham = 1,15 franc environ.  
(2) 1 % du produit du développement annuel comparé aux exportations.

## “Ménie Grégoire et son grand homme”

Son père

Cette semaine dans Elle.

ODOUL  
Garde-meubles  
208 10-30

## La délation organisée à la TV allemande.

Bientôt sur nos écrans ?

Cette semaine dans Elle.

## l'école et la nation

168 Rue du TEMPLE - PARIS 75003 - Tel. 277.35.22

N° 265 - NOVEMBRE 1976 - 68 p. - 8.-frs

• PEDAGOGIE • DELINQUANCE  
JUVENILE ET EDUCATION SURVEILLÉE  
• COMMUNISTES ET CHRETIENS

EN LIBRAIRIES ET KIOSQUES

## L'AVENTURE

Mensuel de voyage et d'informations internationales

Le n° 8 est en vente dans  
votre kiosque

U.S.A.

Par Michel Jobert

L'Égypte aujourd'hui

Par Bernard Pierre et Loftallah Sollman

Mao démystifié

Par Philippe Robrieux

Les statues  
grecques inspirent  
nos stylistes.

Eschénas de robes.

Cette semaine dans Elle.

C'EST  
PAS CHER  
DES JEUDI  
VOUS  
POUVEZ  
JOUER AU  
LOTO

Notices à votre disposition  
chez les dépositaires

Reportage.  
Une journaliste de  
ELLE dans un ghetto noir  
d'Afrique du Sud.

Elle témoigne.

Cette semaine dans Elle.

## DIPLOMATIE

### Paris n'insiste plus pour vendre une usine nucléaire au Pakistan

(Suite de la première page.)

Il s'est ensuite entretenu avec M. Eyon Bouge, ministre de la défense, et M. Michel d'Ornano, ministre de l'Industrie et de la recherche. Mercredi 10 novembre, il devait rencontrer M. André Rosel, ministre du commerce extérieur. Les conversations, précédées, on le sait, de sources françaises, sont essentiellement « à caractère économique », et portent notamment sur l'application par le Pakistan du procédé français Secam de télévision en couleurs, ainsi que sur des contrats d'armement et de construction automobile.

Bien qu'il n'en soit pas officiellement question, il n'y a guère de doute que les sujets nucléaires ne seront pas absents de ces discussions, ce qui est d'ailleurs confirmé de source pakistanaise à Islamabad. Le problème de la livraison par la France au Pakistan d'une usine de retraitement de combustibles nucléaires irradiés, qui avait provoqué durant l'été une violente mise en garde de M. Kissinger, et contre laquelle s'est également élevé, peu avant son départ, M. Carter, n'est toujours pas réglé. Les pressions américaines s'accroissent.

En attendant de savoir quel en sera le résultat, Paris cherche en tout cas, semble-t-il, à vendre à Islamabad une centrale nucléaire de 600 mégawatts pour un prix de 550 000 dollars. Cet achat d'une

centrale par le Pakistan, qui souhaite avoir, à la fin du siècle, une capacité nucléaire de 5 000 mégawatts, avait d'ailleurs été évoqué par M. Ali Bhutto lors de sa visite en France, en octobre 1975.

#### Un avertissement du Canada

Le Canada, qui a fourni au Pakistan la seule centrale nucléaire dont il dispose, d'une capacité de 135 MW, vient, à son tour, par la voix de son ministre des affaires étrangères, de s'élever violemment contre le projet français de vente d'une usine de retraitement. Le Pakistan doit choisir entre une coopération nucléaire avec le Canada destinée à des fins pacifiques, ou une coopération nucléaire avec la France, qui risque d'être utilisée à des fins militaires, a en effet, déclaré, mardi, à Ottawa, M. Don Jamieson.

Le ministre canadien a ajouté que le Canada ne vendrait au Pakistan ses réacteurs à eau sous pression que dans certaines conditions.

— Si le Pakistan insiste pour avoir une usine de retraitement, le Canada ne fournira le combustible nucléaire que pendant deux ans.

Le Canada doit pouvoir surveiller l'utilisation du combustible nucléaire d'une usine de retraitement.

Si le Pakistan n'accepte pas une de ces trois conditions, a conclu M. Don Jamieson, le Canada suspendra toute coopération nucléaire avec le gouvernement de M. Ali Bhutto. Rappelons qu'en 1974 l'Inde procéda grâce à un réacteur Canadien, à une explosion nucléaire, à la suite de laquelle Ottawa suspendit toute coopération nucléaire avec New-Delhi. Ottawa considère que la présence, au Pakistan, d'un de ses réacteurs de type Candu conjuguée avec une usine de retraitement, serait particulièrement dangereuse.

D'autre part, indignés des sources britanniques, une réunion du « club » des pays exportateurs de technologie nucléaire doit avoir lieu, au début de la semaine. Les représentants des quatre pays membres seront probablement amenés à évoquer le plan formulé le 28 octobre dernier par le président Ford, destiné à réduire encore les risques de prolifération nucléaire.

Enfin, il se confirme de source sûre que, ainsi que l'avait annoncé il y a une dizaine de jours, l'hebdomadaire Tribune juive, la France va vendre à l'Irak un réacteur nucléaire de recherche du type Osiris, au combustible enrichi à 93 %, ainsi que divers matériels d'expérimentation. Le réacteur sera fourni par la société Technicatome filiale du Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.). Le matériel sera, conformément aux dispositions de la Convention sur la non-prolifération de l'Irak, est signataire, soumis au contrôle de l'Agence internationale de l'énergie atomique dont le siège est à Vienne.

#### LE PREMIER MINISTRE GREC SERA REÇU DIMANCHE A DÉJEUNER PAR M. GISCARD D'ESTAING

M. Constantin Caramanlis, premier ministre grec, est attendu à Paris samedi 13 novembre, pour une visite privée de quarante-huit heures. Il sera dimanche l'hôte à déjeuner, en tête à tête, du président de la République.

Cette rencontre se situera quelques jours après la visite à Paris de M. Giscard d'Estaing, ministre des affaires étrangères, qui s'était également entretenu avec M. Giscard d'Estaing. Depuis longtemps déjà, la France et les autres membres de la Communauté européenne essaient de faire prévaloir à Chypre « une solution juste et humaine », comme l'a dit le président de la République. Les négociations globales n'ont pas avancé. Une négociation globale n'a jamais pu s'engager véritablement entre les deux communautés chypriotes.

La conversation portera aussi certainement sur la candidature de la Grèce à la Communauté européenne. Les négociations en cours depuis plusieurs mois progressent trop lentement au gré d'Athènes.

## POLITIQUE

### L'ÉLECTION DU PARLEMENT DES « NEUF »

#### La machine infernale

(Suite de la première page.)

Il visent à mettre en mouvement une machine infernale qui brisera les cadres du traité et forcera à étendre les compétences de l'Assemblée par des décisions majoritaires.

La pression sera forte à cet égard. Les nations favorables à l'extension des pouvoirs communautaires et à l'affaiblissement des souverainetés nationales disposeront de la majorité dans une assemblée aux pouvoirs déformés d'une légitimité qui lui donnera un grand poids. Nous ne pouvons pas que nos huit partenaires sont presque toujours d'accord avec Washington sur les questions fondamentales. Nos députés à Strasbourg risquent de se trouver d'autant plus gênés par ce bloc que certains brûleront de le rejoindre. On l'a vu en 1954 quand les adversaires de M. Mendès France n'ont pas hésité à prendre leurs consignes auprès de l'ambassadeur américain à Bruxelles, M. David Bruce, plutôt que des autorités de leur pays.

Certes, les paroles rassurantes vont pleuvoir pendant le débat parlementaire sur la loi électorale destinée à appliquer la décision des Neuf du 20 septembre 1976. Déjà, M. Giscard d'Estaing souligne fortement dans son livre que l'Europe doit être une confédération, terme très précis qui désigne une « union » entre plusieurs États qui s'associent tout en conservant leur souveraineté » (Robert). Cela implique en l'occurrence que les limitations de cette souveraineté ne peuvent relever que de traités librement acceptés par chaque État et modifiés avec son accord exprès. Cela implique aussi que les députés de chaque pays de la Communauté représenteront à Strasbourg le peuple de leur nation, sans que l'ensemble puisse prétendre représenter une « nation européenne » ou un « peuple européen » qui n'existent pas.

Mais les déclarations, promesses, assurances verbales resteront insuffisantes tant qu'elles ne seront pas inchangées dans un texte juridique garantissant leur application. Lui seul pourra bloquer le départ l'engrenage imaginé par les « eurocrates ». Il appartient à notre Parlement d'inscrire les mesures nécessaires dans la loi relative à l'élection des représentants français à l'Assemblée des Communautés. Elle ne devrait pas seulement organiser le scrutin, mais prendre des dispositions assurant que les élus ne puissent pas outrepasser leur mandat. Au lieu d'attaquer obliquement et maladroitement le traité de Rome, les partisans de l'indépendance française devraient s'en faire les défenseurs intrinsèques, à l'encontre de ceux qui rêvent de la transformer en passoire pour déman-

tibuler les souverainetés nationales.

On ne voit pas comment un président de la République proclamant que l'Europe doit être une confédération s'opposerait à des dispositions du genre suivant, insérées dans la loi électorale appliquant à notre pays la décision du 20 septembre : « Dans l'exercice de leurs fonctions, les représentants français à l'Assemblée des Communautés européennes ne peuvent prendre ni soutenir aucune décision contraire au traité de Rome, notamment quant à l'extension des pouvoirs communautaires au détriment de la souveraineté nationale, à peine d'être déchus de leur mandat. La déchéance sera prononcée par une décision du Conseil constitutionnel saisi par le président de la République, le premier ministre, le président de l'Assemblée nationale, le président du Sénat ou soixante députés ou soixante sénateurs. »

Naturellement, on a proposé ce texte à titre d'exemple. D'autres formulations, d'autres procédures sont concevables. D'autres problèmes importants se posent aussi, notamment celui du système électoral. Ils restent secondaires par rapport à la nécessité d'instituer un mécanisme efficace et rigoureux pour limiter aux termes du traité de Rome l'application de l'acte du 20 septembre, conformément à l'article 55 de la Constitution. La bataille principale doit être livrée sur ce terrain. Elle sera gagnée si les actes sont en accord avec les paroles. Même si elle devait être perdue, elle aurait le mérite de faire tomber les masques. On verrait enfin qui dit la vérité et qui ment en matière d'indépendance, de souveraineté nationale, de confédération, de respect des règles communautaires.

MAURICE DUVERGER.

#### L'Europe comme présence

(Suite de la première page.)

Il existe deux moyens pour sortir de l'illuminisme. Le premier, c'est de dire qu'en effet tout joue contre l'Europe comme présence, et qu'il faut se contenter de générer dans l'impuissance. Le second, c'est de définir l'Europe comme une France élargie ou comme un ensemble dont la France seule aurait le droit et la capacité de définir la vérité et la voie. Voici quelque temps, un journal allemand publiait une caricature montrant un superbe coq criant : « Moi, moi, moi ! » (en français dans le texte). Le légende était : « L'Europe doit parler par une seule voix. » En faisant la part à l'outrance, il est permis de dire que c'est bien là l'attitude qui a trop souvent prévalu chez nous.

Pour quel résultat ? Qu'avons-nous gagné, en matière économique ou technologique, à partir de l'idée que l'appel à la solidarité européenne ne devait être lancé que lorsqu'il s'agissait de soutenir une production française ? En matière de défense, que gagnons-nous à continuer à dire aux Allemands : « Ne vous fiez pas trop aux États-Unis. Vive la solidarité européenne, que nous démontrons en précisant que nous ne défendons que l'hexagone, que nos flottes détruiront l'ennemi sans une fois qu'il aura occupé vos villes ! » ?

L'élection de l'assemblée européenne au suffrage universel ne résout pas elle-même aucun problème économique ou stratégique. Mais elle contribue à créer une présence ou, plus exactement, des présences multiples. Présence dans l'esprit des citoyens de solidarité de fait trop

ignorées. Présence, face aux gouvernements, même réunis en conseil européen, de préoccupations transnationales, notamment en matière sociale : ce n'est pas pour rien que les syndicats cherchent aujourd'hui à se retrouver par-delà les frontières intérieures de l'Europe, pour obtenir des garanties face à des entreprises qui ont cessé souvent d'être nationales.

Présence aussi, aux yeux des pays voisins, de réalités internes jusqu'ici mal comprises ou mal admises. Alors que le parti communiste français craint une assemblée dans laquelle les communistes seraient relativement beaucoup plus faibles qu'à Paris ou à Rome, M. Berlinguer voit manifestement le formidable pouvoir de légitimation qu'aurait cette assemblée unique née du suffrage universel : face notamment à l'opinion allemande, dirigeants compris, la présence communiste se trouverait comme normalisée, ne serait-ce que par une dédramatisation qui apparaît déjà comme fort redoutable à bien des personnalités chrétiennes-démocrates en République fédérale.

Présence enfin aux yeux d'un monde extérieur qui comprend mal la dispersion européenne, plus mal encore la réduction de la personnalité Europe aux discussions médiocres entre ministres sur la meilleure façon de détruire des richesses agricoles. Une assemblée européenne qui, de par la légitimité du suffrage universel, légitimerait la politique face à d'autres continents tels que le s'est traduite par exemple dans l'accord de Lomé — quel atout pour une présence effective dans le monde !

ALFRED GROSSER.

## NATIONS UNIES

### L'Assemblée générale critique la France la Grande-Bretagne et les États-Unis pour leur politique envers Pretoria

De notre correspondant

Nations unies (New-York). L'Assemblée générale a adopté mardi 9 novembre dix projets de résolution sur l'apartheid dont cinq mettent en cause les États-Unis, le Royaume-Uni et la France en raison de leur collaboration économique et militaire avec le régime de Pretoria. Plusieurs d'entre elles ont été adoptées à l'unanimité. Certains pays membres de la C.E.E. ont cependant voté contre certaines de ces résolutions dont le représentant des Pays-Bas a dit qu'elles « manquaient d'objectivité ».

La résolution principale sur la situation en Afrique du Sud a été adoptée par 108 voix contre 22 et 11 abstentions. Elle vise la collaboration économique et militaire avec l'Afrique du Sud a obtenu 110 voix contre 26 et 5 abstentions. Une résolution présentée par la Suède, invitant tous les États à ne pas faire de nouveaux investissements en Afrique du Sud a recueilli 124 voix contre 16, sans abstentions.

(1) Notamment à propos de l'embargo sur les armes, l'Irlande s'est abstenue et le Danemark a voté pour, contrairement aux autres pays membres de la C.E.E. sur l'apartheid « dans le domaine sportif, le Danemark, l'Irlande, l'Italie et les Pays-Bas ont voté pour ; la Belgique, la Grande-Bretagne, la France, la République fédérale d'Allemagne et le Luxembourg se sont abstenus. Enfin, sur la coopération économique avec l'Afrique du Sud, le Danemark, l'Irlande, l'Italie et les Pays-Bas se sont abstenus ; la Belgique, la Grande-Bretagne, la France, la R.F.A. et le Luxembourg ont voté contre.

Dans une autre résolution, l'Assemblée générale « déplore vivement » la « politique de ségrégation raciale » des États-Unis, le Royaume-Uni et la France, « ainsi que la militarisation de l'Afrique du Sud ». Elle a demandé à tous les États membres d'appliquer intégralement l'embargo sur les armements à destination de l'Afrique du Sud sans exception quant au type d'armes. Une autre résolution « exige la cessation de toute coopération militaire et nucléaire avec Pretoria » et invite les gouvernements des trois pays précités à cesser de mesurer de leur droit de veto au Conseil de sécurité pour protéger le régime de Pretoria.

La délégation française a regretté « qu'un ton polemic ait été introduit dans les débats ». Le délégué israélien, M. Herzog, a rappelé, de son côté, que l'Irak, le Koweït, l'Égypte, l'Arabie Saoudite et d'autres pays encore commercialisent avec l'Afrique du Sud. D'autre part, trente-cinq pays non alignés, fidèles à une décision prise à Colombo, ont fait circuler mardi un projet de résolution visant à réunir à New-York, en mai-juin 1978, une session spéciale des Nations unies sur le désarmement. Ce projet invite tous les États membres à fournir au secrétaire général leurs points de vue sur l'ordre du jour et autres questions relatives à la convocation de cette session spéciale avant le 15 avril 1978. On pense que ce projet sera adopté en séance plénière à une écrasante majorité sinon par acclamation.

LOUIS WIZNITZER.

#### Iran

UNE COMMISSION DE CONTRÔLE, dont la principale tâche sera d'éviter « tout gaspillage des ressources humaines et matérielles », a été créée par le chah d'Iran, ont annoncé le 9 novembre les journaux de Téhéran. Cette commission, qui sera composée des représentants de tous les ministères, du Parti unique et de la presse, ainsi que d'hommes d'affaires et d'industriels, devra en outre étudier les moyens d'améliorer les rendements agricoles et industriels, de réduire l'encombrement des ports iraniens et de superviser le réseau d'électricité.

Il y a une semaine, le chah avait déjà donné l'ordre à tous les organismes gouvernementaux de réduire leurs dépenses.

J.A. Lesourd, C. Gérard, P. Guillaume et P. Delaud

**nouvelle histoire économique**

**t. 1 le XIX<sup>e</sup> siècle**  
**t. 2 le XX<sup>e</sup> siècle**

Du prodigieux essor du capitalisme européen, aux phénomènes actuels de la croissance économique dans le monde.

ARMAND COLIN

#### A travers le monde

de 15 à 25 %, dans le but de réduire le déficit budgétaire de la nation (13 milliards de dollars pour l'année financière en cours, du 21 mars 1976 au 21 mars 1977). — (A.F.P.)

#### Pérou

DES ÉLECTIONS MUNICIPALES seront prochainement organisées au Pérou, a annoncé, le 9 novembre, le chef de l'État. Toutes les consultations populaires avaient été supprimées, à la suite du coup d'État militaire d'octobre 1968. Il y a quelques mois, le gouvernement avait fait part de son intention de restituer le pouvoir aux civils avant 1981. — (A.F.P.)

#### R.F.A.

LES NEGOCIATIONS en vue d'une alliance éventuelle au gouvernement régional de Basse-Saxe de la C.D.U., dans l'opposition à Bonn, et du parti libéral « FDP », allié aux sociaux-démocrates dans le gouvernement fédéral et dans plusieurs Länder, ont débuté, mardi 9 novembre, à Hanovre. Les interlocuteurs, MM. Ernst Albrecht, ministre président de Basse-Saxe, et Rostker Groes, président du FDP du Land, sont convenus de parvenir à une décision d'ici au 4 décembre. — (A.F.P.)

À L'OCCASION DU TRENTIÈME ANNIVERSAIRE

DU POGROM, connu sous le nom de « Nuit de cristal », M. Helms Gallinski, président de la communauté juive de Berlin, a mis en garde contre la recrudescence des antisémitismes néo-nazis en Allemagne fédérale. Il a appelé le gouvernement de Bonn et les partis politiques à lutter « plus sérieusement et plus méthodiquement » des « activités provocatrices des groupes d'extrême droite ». Il ne faut pas s'y tromper, a-t-il ajouté, en substance, ceux qui n'ont rien appris et qui pleurent encore le III<sup>e</sup> Reich attendent leur heure. Ils considèrent que ils ne sont pas les victimes d'hier, mais les premiers de demain. — (Corresp.)

**GEST FACILE**

**DES JEUDI VOUS POUVEZ JOUER AU LOTO**

Notices à votre disposition chez les dépositaires

**Gillette lance les "Prêt-à-raser" jetables...**

DES "PRÊT-À-RASER" JETABLES ?? ON LES ACHÈTE ET ON LES JETTE ALOUS ??

A une lame soignée : le rasage "qualité Gillette"

A deux lames jetables : l'efficacité du rasage à deux lames

MAISON, ON SE RASE AVANT, PLUSIEURS FOIS... ET CA RASE DÉPRES!

ET VOUS AVEZ LE CHOU!

**C'est différent, c'est efficace, c'est sûr, c'est... Gillette**

محرك من الاموال



LE DÉBAT BUDGÉTAIRE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

« L'élection du Parlement européen au suffrage direct est aujourd'hui possible et nécessaire », déclare M. de Guiringaud

Mardi 9 novembre, sous la présidence de M. Edgar Faure, l'Assemblée nationale examine le budget des affaires étrangères (« Le Monde » du 9 novembre).

Pour M. MARTELL (U.D.R.), rapporteur spécial, « les années se succèdent, et ce budget s'enfonçait dans la médiocrité ». La commission des finances, précise M. Martell, s'est inquiétée tout particulièrement de la réduction des moyens de diffusion radio-télévisés de la France dans le monde. Elle souhaite que le gouvernement élabore un plan de redressement en la matière.

M. LOUIS JOXE (U.D.R.), rapporteur pour avis de la commission des affaires étrangères, constate que les activités du ministère s'accroissent alors que son budget se réduit. Il faut donc, dit-il, renverser puissamment la tendance. « Partisan d'une adoption des crédits, il souhaite qu'un investissement annuel soit toutefois donné au gouvernement ».

Pour M. CHANDERNAGOR (P.S.), rapporteur pour avis, la politique française de relations multilatérales et de coopération technique est « gravement malade » : son insupportable budget marque un effondrement des moyens. Les remontrances du Parlement n'ont pas eu, jusqu'à présent, de conséquences, et il a estimé qu'il convenait de repousser le budget des relations culturelles, ce que sa commission a fait.

M. PIERRE WERER (app. R.I.), rapporteur pour avis de la commission des affaires culturelles, regrette « la modestie, voire la médiocrité » des moyens mis au service du rayonnement de la France.

Trois orientations inspirent la politique étrangère de la France, déclare M. DE GUIRINGAUD : la construction européenne, la détente et l'ouverture sur le tiers-monde. Il poursuit : « La France entend affirmer l'indépendance d'une Europe fondée sur la réalité des Etats et la coopération des gouvernements. (...) Ainsi s'affirme la continuité de la politique qui doit, à son terme, fonder cette Europe confédérale esquissée dès 1962 par le général de Gaulle. (...) La construction européenne n'est pas une fin en soi. (...) Vous voulez uniformiser sans nuances la réalité vivante de nos nations, ce

serait à l'évidence pécher par esprit de système à l'heure même où dans chaque communauté nationale l'autorité se décentralise. (...) L'Europe ne peut acquiescer une plus grande substance politique qu'à condition de reconnaître cette aspiration à la diversité. Elle doit refléter une volonté des Neuf de vivre et d'agir ensemble, non une tentative éphémère d'effacement dans un monde commun des aspirations et le génie propre à chacun d'eux. C'est la raison pour laquelle nous demandons le renforcement des politiques communes, mais nous refusons qu'une quelconque disposition de celles-ci soit arrêtée contre l'intérêt vital d'un des Etats. (...) »

Le Conseil européen, poursuit le ministre, est « cet organe de décision (...) que nous appelons de nos vœux et auquel nous subordonnons la mise en place d'une Assemblée élue au suffrage universel direct. Celle-ci était expressément prévue par le traité de Rome, mais, dans une Europe sans gouvernement, elle apparaissait irréaliste, inopportune et même dangereuse. Elle est aujourd'hui possible et nécessaire, il ne faut pas seulement que l'Europe décide et agisse. (...) Il faut qu'une opinion publique européenne naisse et s'organise. (...) Au demeurant cette Assemblée (...) est une réalité qui ne peut être niée. Le Conseil européen, qui rassemble les chefs de gouvernement des neuf Etats, n'est pas et ne saurait être responsable devant elle. Les neuf gouvernements sont et demeurent responsables devant les seuls Parlements nationaux. (...) »

« La seconde orientation majeure de l'action extérieure de la France est la politique de détente. (...) La détente n'est pas seulement une situation de « non guerre », et le résultat d'attitudes passives. Elle est un acte de volonté. (...) Si l'on veut surmonter la méfiance et accroître la confiance, il est indispensable de mettre l'accent sur ce qui rapproche et non sur ce qui divise. (...) Il est capital que le dialogue entre les Etats s'exerce de façon souveraine et en toute indépendance. Nous ne pouvons accepter l'idée selon laquelle le développement de la détente impliquerait le renforcement de la discipline au sein de chaque camp. Nous récusons la notion même de sphère d'influence ou de bloc soumis chacun à la direction d'une puissance dominante. (...) »

est capitale. Je vous le dis très fermement. (...) Pour l'ancien ministre des affaires étrangères, des difficultés risquent de naître dès cette session sur un autre texte : l'accord conclu dans le cadre du Fonds monétaire international à la conférence de la Jamaïque, « affaire d'une extrême gravité puisqu'il s'agit d'entériner la mise à bas de tout le système monétaire international. (...) Vous aussi, observe-t-il, le ministre à sévères réactions et à sérieuses actions. (...) Pour terminer, M. Couve de Murville remarque que « pour tenir son rôle dans le monde, la France a besoin de la même assurance de l'autorité que seule peuvent donner un pouvoir politique incontesté, une économie saine, une monnaie forte et la paix sociale. (...) »

En séance de nuit, sous la présidence de M. Beck (P.S.), M. FAJON (P.C., Seine-Saint-Denis), s'adresse à l'Assemblée et fait de sa voix, d'est à dire le président de la République. Il estime que « les conditions favorables existent désormais pour que la France avance vers l'arrêt de la course aux armements, qui reste un péril redoutable. (...) »

Pour le député communiste, le projet d'élection du Parlement européen au suffrage direct est pour principale corollaire l'extension des pouvoirs de ce Parlement au détriment de ceux, déjà fort étendus, de l'Assemblée nationale. Parfaitement institutionnelle, affir-

me-t-il, est la politique qui tend à intégrer la France pas à pas dans une Europe capitaliste sous hégémonie allemande (l'impérialisme ouest-allemand est devenu un géant économique, financier, militaire même) et sous tutelle américaine.

Après avoir dénoncé la décision giscardienne de renouer à la congesion qualifiée de la défense sous astime, il évoque « les enquêtes policières menées par les organismes du Marché commun et semblables à celles pratiquées au ministère des affaires étrangères » et demande au ministre « de s'expliquer clairement sur cette violation flagrante du statut de la fonction publique. (...) »

Pour M. Fajon, « la France a besoin d'une toute autre politique étrangère dont le maître-mot devrait être : indépendance nationale. (...) »

M. FREY (R.I., Jura) estime que « la cote d'alarme est dépassée avec un tel budget ». Il évoque « le profond malaise » du corps diplomatique et estime urgent « de moderniser un outil qui n'est plus adapté à sa tâche. (...) »

En ce qui concerne l'élection de l'Assemblée européenne au suffrage direct, il déclare : « Pour quel craint que la future Assemblée s'arroge des prérogatives européennes qui ne lui appartiennent pas ? (...) »

M. ALAIN VIVIEN (P.S.) : sommes-nous devenus une grande puissance au rabais ?

« Sommes-nous devenus une grande puissance au rabais ? », demande M. ALAIN VIVIEN (P.S., Seine-et-Marne), pour qui « la seule bonté la figurement nous sera permis ». L'ancien ministre de la Défense, il conclut : « Nous sommes parvenus à l'extrême limite du tolérable. (...) »

M. MARCOS (U.D.R., Paris) souhaite que « notre pays cesse de jouer les bons samaritains et détermine son action en fonction de ses seuls intérêts ». Pour M. GAYRAUD (P.S., Aude), « le temps n'est pas écoulé où le ministre des affaires

étrangères sera sans crédits et sans portefeuille ». M. RUBIERE (non-ins., Val-d'Oise) commente les pages consacrées à la politique étrangère dans l'ouvrage du président de la République « Démocratie française ». Il en recense « les ambiguïtés et les oublis », notamment celui de l'élection au suffrage direct de l'Assemblée européenne.

M. SEITLINGER (réf. Moselle) évoque « les profondes modifications » du contexte international.

M. FREDERIC-DUPONT (R.I., Paris) rappelle la situation « dramatique » du peuple cambodgien et constate que « le gouvernement français se tait et que l'ONU se tait également ».

M. GRUSSENMEYER (U.D.R., Bas-Rhin) évoque l'indemnisation des victimes du nazisme.

Pour M. DAILLET (réf. Manche), « nous nous dirigeons vers une Europe de la raison qui ne peut être que populaire ». Il ajoute : « Jamais nous n'opposons la nation à l'Europe. Pour nous, l'intérêt national, c'est l'Europe solidaire. Ne brûlons aucune étape, mais il faudra bien un jour en arriver à un exécutif européen responsable devant ce Parlement européen qui, nous l'espérons, verra le jour en 1978. (...) »

M. BAUMEL (U.D.R., Hauts-de-Seine) relève que le budget de son département a atteint la moitié du budget en discussion.

Mme THOMAS-PATE-NOYRE (rad. g., Yvelines) se demande s'il est possible d'avoir une politique sans moyens.

M. CARO (réf., Bas-Rhin) sou-

haite voir Strasbourg doté d'un aéroport international. Enfin, M. XAVIER DENIAU (app. U.D.R., Loiret) évoque la francophonie.

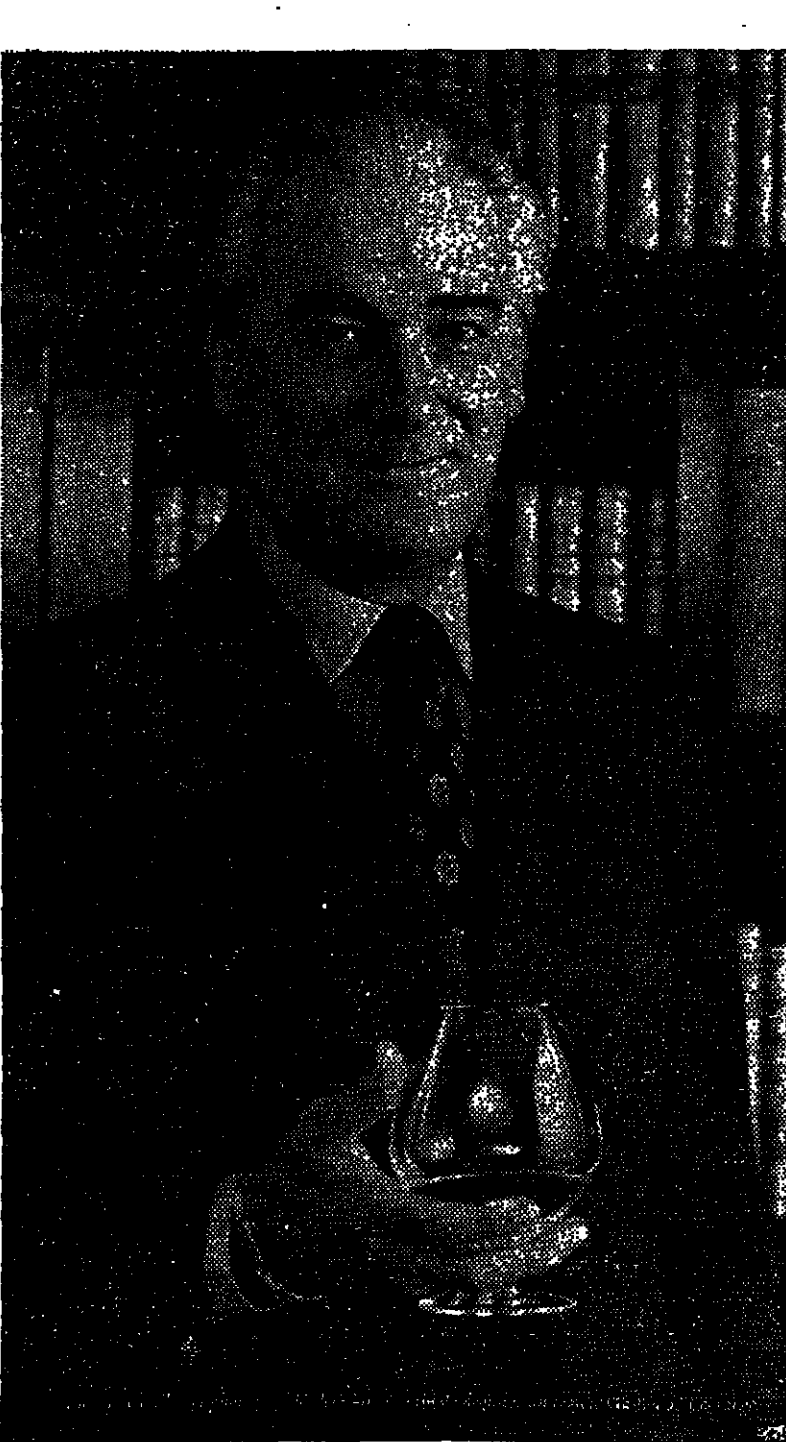
Après l'intervention de M. Thaitinger, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. DE GUIRINGAUD envisage d'accroître de 2 millions les crédits destinés à permettre à la France de se faire entendre à l'étranger. Au sujet de l'OTAN, il dénonce « le perpétuel procès d'intention » fait au gouvernement. Quant à l'affaire de Colombo, il estime qu'il s'agit « d'un incident de parcours » et affirme que notre crédit à l'ONU n'a pas été « durablement entamé ». Evoquant « la chute de la révolution au Cambodge », il note que la France n'a pas hésité à la dénoncer. Interrogé de nouveau par M. CARO (P.C.) sur les « dossiers politico-policiers », il déclare : « Les fonctionnaires de la C.E.E. voulant accéder à la connaissance de dossiers considérés comme secrets doivent remplir un questionnaire. Ces questionnaires sont établis dans les pays auxquels appartiennent les fonctionnaires concernés. En République fédérale, les questions portent sur les parents éventuels des intéressés dans la zone Est de l'Allemagne ; pour les fonctionnaires français, il n'existe pas d'autres questions que celles d'état civil qui sont posées à l'entrée dans les autres administrations. (...) »

L'Assemblée adopte finalement le budget des affaires étrangères. La séance est levée mercredi à 2 h. 20.

PATRICK FRANCES.

« La Nouvelle Action française (royaliste), estime que l'avis du Conseil constitutionnel concernant l'élection de l'Assemblée européenne au suffrage universel importe peu. Pour la NAF, cette élection sera « une fuite en avant pour dissimuler la faillite de la C.E.E. », « une absurdité plus particulièrement ressentie par les peuples qui ont subi ou subissent encore les injustices et les désastres de vieux systèmes parlementaires » et « une trahison puisque ce Parlement européen sera par nature et par intérêt, asservi aux groupes de pression capitalistes et à l'impérialisme américain ».

Le cognac Gaston de Lagrange: les initiés ne s'y trompent pas.



Ceux qui connaissent vraiment le cognac savent bien qu'à son propos le conservatisme a du bon. Le temps, le soleil, la terre, la vigne font partie de ces choses qu'il serait à la fois vain et prétentieux de vouloir modifier. Ainsi, quoi qu'il arrive, le cognac Gaston de Lagrange conservera toujours les qualités qui font de lui un produit qui réclame du temps pour être découvert et un peu de mérite pour être apprécié.

Gaston de Lagrange. Le cognac qui mérite ses trois étoiles.

Pour un nouvel ordre économique mondial

Il poursuit : « La troisième préoccupation majeure qui inspire la politique de la France est la considération que nous portons aux problèmes du tiers-monde. (...) L'une des tensions dominantes de notre monde résulte de l'écart grandissant entre la masse des pays pauvres et l'extrême minorité des pays développés. (...) Il ne s'agit pas seulement d'aider les pays du tiers-monde à se dégager des fléaux de la misère et de la faim. (...) Il faut également réintroduire dans les relations économiques mondiales, un ordre qui par lui-même soit un facteur d'équité. (...) La France participe sans restriction à cette vaste entreprise de réflexion concertée qu'on appelle la mise sur pied d'un nouvel ordre économique international. (...) Nous sommes prêts à l'adoption d'une stance restrictive (...) que certains appellent le dialogue Nord-Sud. Cette conférence entre mainte-

nant dans une phase décisive. (...) Il est normal que ses travaux se ressentent des tensions que traverse la vie internationale. (...) Mais il s'agit d'un instrument original, dont tous les participants ont reconnu les mérites. (...) En conclusion, le ministre déclare : « Le budget des affaires étrangères est marqué par les impératifs actuels d'économie. (...) Il est « modeste », mais c'est un budget « de transition ». Les mesures au titre du Plan à moyen terme dont le gouvernement a adopté le principe figureront au budget de 1978. Quant à la réforme du Quai d'Orsay, elle a notamment pour objet de définir le rôle politique du ministère des affaires étrangères et sa fonction de coordination. (...) Il ne doit pas se substituer aux technologies techniques mais les aider dans leurs activités extérieures en fournissant un cadre politique à leur action. (...) »

M. COUVE DE MURVILLE : votre budget est détestable

« Votre budget est non seulement détestable », déclare M. COUVE DE MURVILLE (U.D.R., Paris), président de la commission des affaires étrangères. Il est indigne de la France car il est plus pauvre encore qu'il ne l'a jamais été : « Vous en êtes et vous en serez à chercher comment finir vos fins de mois ! »

Constatant que pour les années à « rétablissement est amorcé », que pour la justice une « modeste réaction se dessine », il observe que, pour les affaires étrangères, « on se trouve encore devant le vide », et il demande : « Attendez-vous pour agir que nos diplomates fassent grève ? Le loi-programme promise permettra-t-elle de rétablir une situation gravement compromise ? Souhaitons-le sincèrement. En tout cas, ne nous repensons pas fin prochain avec un budget de désespoir. (...) »

Pour ce qui est de la politique proprement dite, il évoque essentiellement les problèmes européens, et déclare à ce sujet : « L'Europe est dans la crise. Elle est dans la débandade monétaire. Le miracle est qu'elle survive. (...) Le débat de la zone sterling est maintenant officiellement ouvert. (...) Il continue : « Voilà à présent que les Neuf ont décidé, sans aucune réserve, de renforcer le mouvement vers un élargissement de leur communauté. Certains, dont je suis, en sont étonnés. A la fin, il n'était pas facile de s'entendre. A nous, c'est venu un peu la quadrature du cercle. (...) Mais, vous pouvez demander des conseils aux Nations unies. Sur le plan politique, les Neuf se consultent à longueur

de temps, mais où se manifeste leur action dans les affaires du monde, en dehors d'une docilité de principe vis-à-vis de la politique de l'Europe, la France ne serait-elle pas en mesure de s'exprimer elle-même, comme d'habitude ? (...) »

Il aborde ensuite la grande affaire du jour et surtout celle de demain : l'élection de l'Assemblée européenne au suffrage direct, et il déclare : « Le sujet ne soulève les passions et risque de nous diviser autant que l'ait fait l'arme nucléaire ou la sortie de l'OTAN. Je dis nous, c'est-à-dire la classe politique, car l'opinion reste bien loin de ces affaires, comme on l'a vu lors du référendum de 1972. Nous ne pensons ni ne soutenons, en dehors de certains adhérents étrangers, qu'il convient de laisser à leurs bulles de qu'une telle Assemblée est de nature à changer quelque chose dans un sens constructif. (...) En France, il existe deux thèses extrêmes. L'une, celle du gouvernement, est que rien ne sera changé. L'autre est qu'il s'agit d'une attitude d'une exceptionnelle gravité à la souveraineté nationale. Entre ces deux thèses, beaucoup d'opinions s'échelonnent. Nous en discutons à l'heure même. (...) D'ici là, réfléchissons. Pour ma part, j'espère que nous ne sombrerons pas dans une querelle nationale qui diviserait et, par conséquent, affaiblirait la France. Avant tout, il faut considérer les pouvoirs qu'aurait une telle assemblée. Vous nous dites que rien ne serait modifié, mais des assurances verbales ne sauraient suffire quand la matière

# POLITIQUE

## LE DÉBAT BUDGÉTAIRE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

**Coopération : notre politique a pour règle la réciprocité et les avantages mutuels**  
**déclare M. Galley**

Mardi matin 9 novembre, sous la présidence de M. Brocard (R.I.), l'Assemblée nationale examine le budget de la coopération. Pour M. VOISIN (app. U.D.R.), rapporteur spécial de la commission des finances, l'aide française aux pays en voie de développement demeure « une impérieuse nécessité », notamment en raison « de la très difficile situation économique des pays africains et malgaches ».

M. BERTHELEMY (R.I.), rapporteur pour avis de la commission des affaires étrangères, insiste notamment sur « l'effet négatif que peut avoir sur la politique d'aide au développement le fait que les crédits octroyés oscillent constamment entre la progression et la régression ».

M. P. WIEBER (app. R.I.), rapporteur pour avis de la commission des affaires culturelles, dénonce « les campagnes qui se poursuivent en faveur d'un repliement de notre pays sur lui-même ».

Pour M. ROBERT GALLEY, ministre de la coopération, cette fin de la décennie 1970 s'annonce pour la coopération sous un double signe : « L'incertitude, voire l'angoisse de l'Afrique, qui risque de devenir un champ de manœuvre pour des troupes étrangères », et « la nécessité plus impérieuse que jamais de la coopération ».

Après avoir rappelé les objectifs fixés par le président de la République, il constate que « le cap est nettement marqué », mais note que la conjoncture économique intérieure impose un effort de rigueur :

1) Dans les méthodes : « La politique de coopération, dit-il, sera davantage encore marquée par le besoin de dignité (la com-

plaisance et l'hypocrisie portent en germe l'échec de la coopération), le respect des diversités et le souci de l'efficacité. »

« En réalité, affirme M. Galley, nous avons les moyens de nos ambitions pour peu que l'action de la France paraisse cohérente. »

2) Dans les priorités : géographiques d'abord en faveur de l'Afrique (« certaines omitted se distendent avec le temps ou naissent des vicissitudes, mais la France est prête à renouer le fil avec tous ceux qui le voudront »), des Seychelles de certains pays d'expression portugaise et de Haïti. Sectorielles ensuite. Trois facteurs essentiels seront privilégiés : la formation des formateurs qui passe par un effort accru pour l'enseignement supérieur et technique, ainsi que pour la recherche ; le développement rural, qui exige que soient multipliés les projets de mise en valeur, telle l'opération « exemplaire » du fleuve Sénégal ; l'aide médicale, qui doit contribuer au développement de la médecine préventive sociale en milieu rural.

M. Galley conclut : « La coopération doit s'insérer dans un nouvel ordre mondial, plus équilibré et plus juste. Mais elle doit aussi devenir, ou redevenir, une cause nationale. Or, dans la période récente, l'opinion française s'est sur ce point démotivée. (...) Si nous voulons changer l'image de la coopération dans l'opinion française, il faut renouer avec les principes, énoncés et parier sur la franchise, c'est-à-dire affirmer que notre politique de coopération a pour règle la réciprocité et les avantages mutuels. (...) »

## M. FORNI (P.S.) : les pays du tiers-monde tirent les conclusions du double jeu français

Pour M. FORNI (P.S., Belfort), premier orateur de la discussion générale, « ce budget s'essouffie à suivre le rythme de l'inflation des pays africains ». Saisissant cette occasion pour faire le point sur l'aide au tiers-monde, il déclare : « Quelle extraordinaire surcharge de dépendance dans les discours une France communiste et gauchiste, tandis que la réalité est aussi décevante qu'hypocrite. Dans les discussions internationales, la France se situe à l'arrière-garde des pays industrialisés. Longtemps abusés, les gouvernements du tiers-monde tirent les conclusions du double jeu français. C'est de la France qu'ils attendent le plus et c'est donc elle qui les a déçus le plus. D'où les vives critiques qui nous sont adressées à New-York et à Colombo. »

● A la suite du rejet par le conseil constitutionnel d'une requête présentée par des parlementaires de la majorité (le 10 novembre) relative à la prévention des accidents du travail, une nouvelle demande a été adressée au conseil mardi 9 novembre par soixante-dix députés appartenant aux trois formations de la majorité. Le conseil avait rejeté la première demande du fait qu'elle avait été présentée alors que la loi litigieuse n'avait pas encore été définitivement adoptée par le Parlement.

groupes, conclut-il, ne votera pas ce budget. »

M. SOURDILLE (U.D.R., Ardennes) se déclare indigné par les propos de M. Forni. Il consacre ensuite son intervention à la coopération médicale.

Pour M. BORDU (P.C., Seine-et-Marne), « la politique élyséenne est conforme aux orientations du C.N.P.F.P., principe les relations avec les Etats les plus réactionnaires et multiplie les gestes d'hostilité à l'égard de l'Algérie ».

« Au-delà des discours, affirme le député, la politique officielle reste donc néo-colonialiste et le dialogue Nord-Sud s'enlise devant l'intransigence des pays impérialistes. »

Pour M. PLANTIER (U.D.R., Pyrénées-Atlantiques), la politique de coopération « est un devoir pour notre pays » ; « elle représente aussi pour lui un intérêt évident ».

Répondant aux orateurs en séance d'après-midi et après l'éloge funèbre de Jean Gabriel, député U.D.R. de l'Aveyron, prononcé par M. EDGAR FAURE, M. GALLEY évoque « en quelques phrases » le sort de Mme Clausen, « afin d'éclairer, par une publicité supplémentaire, l'effort de prolonger son martyre. Les efforts de réconciliation nationale menés par le général Mitterrand, ont été au Tchad un certain nombre de succès, selon lui, le meilleur moyen d'obtenir la libération de notre compatriote ».

L'Assemblée adopte finalement les crédits de la coopération.

## AU SÉNAT

## Le débat de politique générale s'est achevé en controverse constitutionnelle

Le large débat de politique générale qui s'est instauré mardi 9 novembre au Sénat a permis au premier ministre de réaffirmer sa détermination : la lutte contre l'inflation demeure pour lui la priorité des priorités malgré les réajustements de ceux qui voudraient que cette priorité fût donnée à l'emploi.

Première des sénateurs dont les questions orales étaient à l'origine du débat, Mme ALEXANDRE-DEBRAY (ind.), estime que la situation est moins préoccupante qu'on ne pouvait le croire, et ceci grâce à la politique suivie depuis le début de la crise. « L'Europe de demain, conclut-elle, doit trouver en France un partenaire sûr et intelligent et de son équilibre. »

M. CHAUVIN, président du groupe de l'Union centriste, demande au premier ministre ce qu'il se passe des propositions de loi votées par le Sénat visant à allonger la durée des sessions parlementaires. Un autre texte adopté par les deux Assemblées est toujours en réajustement : il s'agit de la modification du régime des suppléments. Ces projets devraient être soumis au congrès, estime l'orateur, qui aborde ensuite les questions économiques et souligne les risques de la politique actuelle : risques de ralentissement de l'activité et de chômage. Comment et quand le gouvernement favorisera-t-il la relance des investissements ? Une réforme soulève de vives réactions : celle des taxes locales (taxe d'habitation et taxe professionnelle). Le législateur a prévu une répartition de ces impositions qui provoque l'émotion, « presque la colère », M. Chauvin réclame des correctifs à la nouvelle taxe professionnelle. « Est-elle exacte, demande-t-il, que vous ayez donné instruction aux préfets de faire accorder allégements et reports d'échéance ? Le Parlement sera-t-il saisi d'un nouveau texte ? »

Au sujet de l'Europe, le président des centristes déclare : « Mon groupe soutiendra le gouvernement pour assurer l'avenir et le développement du Parlement européen. En 1965, plusieurs de nos collègues — parmi lesquels MM. Edouard Bonnefous, André Colin, Marcelin Schumann — demandaient une Constitution européenne, et d'autres en 1961, dont M. Palewski, Triboulet et les membres du groupe R.P.F., déclaraient l'instauration d'une Confédération européenne. Le temps est venu, nous l'espérons, d'avancer dans la voie de l'Europe. »

M. MOINET (Gauche dém.) exprime son inquiétude au sujet de l'emploi. « Quelles garanties d'emploi, demande-t-il, le gouvernement exige-t-il des grands groupes industriels tels que le sidérurgie, auxquels il vient en aide ? La priorité des priorités, pour nous, c'est l'emploi. Le Sénat de Charente-Maritime déplore aussi que les régions soient si souvent absentes des décisions économiques. »

M. MARIE-ANNE (U.D.R.), sénateur de la Guadeloupe, dénonce l'insuccès du développement économique des départements d'outre-mer. Chaque année, souligne-t-il, « dix mille jeunes restent sans emploi et il en ira ainsi tant que la politique de limitation des naissances n'aura pas porté ses fruits. »

Mme MARIE-THÉRÈSE GOUT-MANN, présidente du groupe communiste, reproche au premier

ministre « de faire plutôt une liste de politesses au Sénat que d'instaurer un véritable débat ». « L'inflation et chômage accablent les travailleurs », déclare-t-elle, tandis qu'une minorité vit dans un luxe scandaleux. L'orateur critique ensuite le « plan Giscard » qui propose des regroupements de communes « malgré l'échec de l'expérience des communes nouvelles ». Elle demande enfin l'abandon de l'impôt local des personnes non imposables sur le revenu.

Pour M. MARCEL CHAMPEIX, président du groupe socialiste, un Etat qui n'arrive pas à maîtriser les monopoles, ne saurait fonder sa politique économique sur le libéralisme et la « retour à la concurrence ».

« On cherche, affirme-t-il, à rejeter la responsabilité de l'inflation sur la hausse du pétrole brut ; mais l'Allemagne aussi importe son pétrole et l'inflation y est deux fois moindre. En fait, nous payons la gestion d'un régime qui est la plus réactionnaire d'Europe avec l'Espagne. (...) Nous ne mettons en doute ni votre sincérité ni vos qualités personnelles, mais votre Plan ne peut réussir, car il ne s'attaque pas aux véritables causes du mal, ni aux injustices. »

M. RAYMOND BARRE répond à M. Marcel Champeix : « Vous fûtes mon Plan irréalisable parce qu'il adopte les principes de l'économie libérale. Ce n'est pas ainsi que les problèmes se posent pour les résoudre, il y a des moyens, qui sont les mêmes quel que soit le régime politique. Ce qui est vrai, c'est que je suis inquiet de la situation de l'emploi, que je peusse à ne pas recourir à des instruments économiques qui la compromettent. (...) Comment voulez-vous maintenir la stabilité des prix et la stabilité du commerce extérieur en distribuant des avantages à tout le monde ? Voyez ce qu'a dit M. Healey, voyez ce qui est en train de se faire en Italie, voyez ce qu'a fait le socialisme allemand. (...) C'est précisément parce que je crains pour la France la situation de la Grande-Bretagne ou de l'Italie que je souhaite qu'un certain programme que vous recommandez ne soit jamais appliqué chez nous. (...) »

Vous me demandez d'instaurer l'impôt sur le capital : en même temps, vous vous plaignez du poids de la taxe professionnelle ! La taxe professionnelle, que nous la soulevons ou non, est une des formes de l'impôt sur le capital, comme l'impôt foncier, comme l'impôt sur les successions. (...) »

Interrompu par M. MOINET, le premier ministre évoque l'affaire Dassault : « Il y a eu des vérifications, des redressements, d'autres vérifications sont en cours et toutes les conséquences en seront tirées. (...) Je comprends que l'opinion ait été choquée par certains propos prononcés publiquement par M. Dassault au sujet du vol de 800 000 F, et je partage ce sentiment, mais il s'agit d'un cas particulier et non d'une politique, qui est inspirée par d'autres préoccupations. »

Ce débat a été aussi, et peut-être surtout, l'occasion pour M. Raymond Barre de s'exprimer dans un domaine où il s'était jusqu'ici peu affirmé : celui de l'interprétation des règles constitutionnelles et de la dualité du pouvoir exécutif. Parmi les sujets abordés par les

orateurs, on notera la question des investissements, celle de l'Europe et de l'avenir du Marché commun. Plusieurs sénateurs ont réagi vivement contre la nouvelle taxe professionnelle. Un autre mal actual a été dénoncé par un centriste : « le collectivisme administratif ».

En conclusion, M. BARRE traite de la politique étrangère. Il déclare, au sujet de l'Europe : « L'accroissement des pouvoirs du Parlement européen — en matière budgétaire, notamment — est lié à la décision qui a été prise, par les gouvernements, de faire élire ses membres au suffrage universel. Le Parlement français sera naturellement représenté par des membres au suffrage universel. Dans tout cela ne porte atteinte aux intérêts fondamentaux de la France et qui ne saurait mettre en doute la souveraineté du gouvernement de l'indépendance de notre pays comme à la construction européenne. »

M. JUNG (Un. cent.), sénateur du Bas-Rhin, souligne qu'il n'a jamais enregistré dans son département tant de manifestations de mécontentement qu'aujourd'hui. « Or la comparaison avec l'étranger sur l'apurement de la dette nous donne une mauvaise image de notre pays. Ce qui fonctionne mal, estime-t-il, c'est la collaboration des syndicats et du collectivisme administratif. M. EDMOND SAUVAGEOT (ind.) pense « qu'avec des syndicats aussi politiques que les nôtres, le gouvernement ne peut pas à assainir la situation ».

## M. HOUDET (ind.) : il faut absolument sauver le Marché commun

Pour M. HOUDET (ind.), il faut absolument sauver le Marché commun, grâce auquel l'agriculture est devenue une activité lucrative. Le moment est venu de défendre la préférence communautaire plutôt que de songer à élargir le Marché commun. M. RAYMOND GUYON (P.C.) proclame son hostilité irréductible à tout transfert des pouvoirs nationaux au Parlement européen : « Il demande au premier ministre ce qu'il pense de la chasse aux sorcières pratiquée parmi les fonctionnaires de la C.E.E. »

M. CAROUE, président du groupe U.D.R., exprime son inquiétude au sujet de l'emploi et réclame le rétablissement d'un climat de confiance. « Je ne suis pas de ceux, précise-t-il, qui disent que la confiance est détruite par nos adversaires. (...) »

M. GARGAR (app. P.C.), sénateur de la Guadeloupe, souligne l'ampleur de la crise dans son département.

Dernier orateur, M. DAILLY (Gauche dém.) souligne le problème constitutionnel du pouvoir exécutif dans la V<sup>e</sup> République, et s'adresse au premier ministre, qui avait affirmé la présence du pouvoir présidentiel. « Contre-tendances à ce que nous avons affirmé, déclare le sénateur de Seine-et-Marne, vice-président du Sénat, rien, dans la Constitution ne dit que le président de la République définit les grandes orientations de la politique nationale. Elle dit simplement qu'il « assure, par son arbitrage, le fonctionnement régulier des pouvoirs publics ». C'est vous, et personne d'autre, aux termes de l'article 20 et de l'article 21, qui « déterminez et conduisez la politique de la nation ». La preuve en est d'ailleurs que les actes du président de la République doivent être contresignés par vous. Si nomme le premier ministre, il ne peut mettre fin à ses fonctions qu'en cas de démission ou de censure du gouvernement par l'Assemblée nationale. Si donc, la majorité venait à changer, on changerait le gouvernement. Tandis que si les choses continuent comme elles sont, on risquerait, dans cette hypothèse, de changer de président de la République, ce que nous ne souhaitons pas. (...) Vous dites qu'il n'y aura pas de dyarchie, mais il ne peut y en avoir. C'est vous le patron, et personne d'autre ! »

Le premier ministre répond d'abord à M. DAILLY : « Il y a une lecture de la Constitution à partir de l'élection du président de la République au suffrage universel, et cette lecture a été approuvée par le peuple en 1958, 1969, 1974. Le peuple français n'a entendu aucun des candidats remettre en question cette lecture et il l'a ratifiée. Un président de la République élu au suffrage universel ne peut se borner à inaugurer les chrysanthèmes ni même à exercer un arbitrage, ce qui n'enlève rien, d'ailleurs, aux responsabilités du premier ministre. »

A propos de la « chasse aux sorcières » dans les organismes européens, M. BARRE indique : « Le président de l'Assemblée des Communautés européennes a ramené l'affaire à ses justes proportions. En tout cas, il n'y a eu de chasse aux sorcières ni en France, ni pour les Français employés dans les institutions européennes. »

Sur l'emploi, il déclare : « Je reconnais que le problème de l'emploi est préoccupant, que les entreprises doivent faire un effort difficile d'adaptation, mais, après les excès, il y a la cure d'austérité. Les Français doivent être conscients de la nécessité

## d'un effort, sans doute limité dans le temps, mais qui ne doit pas se relâcher. La confiance renaîtra quand la politique appliquée sera vraiment appliquée. »

M. DAILLY, approuvé par M. CHAMPEIX reprend la parole pour contester l'argumentation constitutionnelle du premier ministre. « Ce n'est pas, affirme-t-il, parce qu'il y a eu trois élections présidentielles que la Constitution ne doit pas être appliquée. La séance est levée vers 1 h 15. ALAIN GUICHARD. »

Au cours de la séance du mardi 9 novembre, les sénateurs ont entendu une question de M. Edouard Bonnefous (Gauche démocratique) qui protestait contre la condamnation de la France au cinquième « sommet » des pays non alignés à Colombo « sans qu'aucune puissance africaine n'y ait fait objection. »

M. Pierre-Christian Taittinger, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, lui a notamment répondu : « En effet, à l'issue de la conférence de Colombo, on a appris soudainement que la France, en même temps qu'Israël, avait été l'objet d'un vote de condamnation en raison de la fourniture d'armes et de matériel militaire à l'Afrique du Sud. Ce vote résultait d'un amendement introduit quasi clandestinement et adopté par surprise dans la déclaration finale de la conférence. Le gouvernement français a entrepris immédiatement des démarches auprès du secrétariat de la conférence et d'un certain nombre de pays représentés à Colombo, lesquels nous ont fait part de leur surprise et de leur désapprobation à l'égard de telles menaces. »

M. Bonnefous, reprenant la parole, a ajouté : « Ma question a eu un prolongement : les pays africains nous ont aussi accusés d'agression impérialiste aux Comores, où la réclamation que nous recueillons pour notre pétrole. (...) Il y a encore plus grave : nous avons été à nouveau condamnés à l'ONU à propos de Mayotte. Nous sommes accusés d'impérialisme alors que le peuple de Mayotte a exprimé sa volonté de rester français par trois consultations successives. Comment expliquer que le ministre des affaires étrangères ait pu dire à l'ONU que le gouvernement avait été obligé dans cette affaire de s'incliner devant la volonté du Parlement ? Comment un ministre peut-il regretter publiquement une note du Parlement français ? »

Au cours de la séance du Sénat, mardi matin 9 novembre, répondant à M. Boucheny (P.C.) qui protestait contre le fait que plusieurs firmes automobiles ont mis en cause, selon lui, les droits des comités d'entreprise en leur refusant la possibilité de s'adresser aux services d'un économiste, M. Beullac, ministre du travail, a apporté la réponse suivante :

« L'ordonnance du 23 février 1965 et le décret du 2 novembre 1965 reconnaissent aux comités d'entreprise des attributions d'ordre économique. Dans les sociétés anonymes, certains documents comptables doivent leur être soumis. Si le comité rassemble ces documents, il peut saisir les tribunaux. Mais la rémunération d'un économiste étranger à l'entreprise ne saurait en aucune façon incomber à cette entreprise. Elle ne saurait non plus être prise en compte par un comité d'entreprise dont les fonds sont destinés à l'entretien de la vie sociale et légale précise. Il y aurait alors détournement de fonds. »

## Fuyez l'hiver. Partez à Bali!

JALTOUR vous propose plus de 20 séjours en Extrême-Orient. 20 séjours en Thaïlande, au Laos, à Bali, au Népal, en Inde, aux Philippines, en Corée, au Japon, etc. Pour recevoir une documentation détaillée sur tous ces voyages,

retournez ce bon à Japan Air Lines, 75 av des Champs-Élysées, 75008 Paris. Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

**Jaltour**

سكيا في الامم





## ALLIER : une majorité sans défenseur

concurrent ne même pas une  
capagne très agressive. Parale-  
le de Paris, n'ayant aucun lien  
avec le mouvement ouvrier, le  
Gorgery, jeune maître des requêtes  
au Conseil d'Etat, ancien collabora-  
teur de M. Jacques Delors et de  
M. Jean-Marie Le Pen, se présente  
aussi à l'action sociale, fait licit  
armes politiques, mais il est  
tout considéré comme un  
étranger. Les cadres locaux du parti socialiste  
maître le docteur Corniou, maire  
de Bellerive, n'ont pas voulu se  
présenter à la campagne. Le  
conseil de la fédération, le choix  
est fait par Paris. Mais, de ce  
M. Belorgey se heurte à des  
difficultés. Les militants du parti  
amis n'hésitent pas à parler  
« sabotage » de sa campagne.  
L'espérance est de bénéficier de la  
campagne de M. Belorgey, mais  
seuls les permis aux dernières élections  
permettent de renverser la majori-  
té au conseil général, bien que  
le parti socialiste ait obtenu un  
nombre dans cette circonscription  
dans les autres. Connaissant  
les questions locales, usant  
de la campagne de M. Belorgey  
sur tous les responsables  
aux du P.S. M. Belorgey  
se tâche difficile à remplir s'il  
ne peut pas se présenter à la  
campagne. Les militants du parti  
amis n'hésitent pas à parler  
« sabotage » de sa campagne.

[illegible]

Le bureau politique du Front national, que préside M. Jean-Marie Le Pen, a publié, mardi 12 septembre, un communiqué dans laquelle il « demande instamment » aux électeurs et sympathisants du Front national de voter pour son candidat, M. Jacques Bossio-Gillet, « d'assurer l'échec du candidat.

Cette décision est expliquée en ces termes : « Considérant que la majorité d'entre nous, malgré les overtures faites par le Front national à l'entrée la politique de gauche (...), s'est refusé de voter en considération les aspirations de la majorité du Front national, qu'elle refuse à lui-ci les moyens démocratiques d'information que elle dispense lors des élections, le bureau politique national est décidé à donner à la majorité un avertissement.

Autre part, au cours d'une

) Au premier tour de l'élection législative partielle dans la deuxième circonscription de la Haute-Saône, le 7 novembre, M. Boslo-  
et a obtenu 793 voix, soit 1,68 %  
suffrages exprimés M. Priol.  
orité, 22 827 (47,90) ; M. Eyraud,  
20 031 (42,40) ; M. Benoit, P.C.,  
(6,51), et M. Petiot, Lutte ou-  
vre, qui n'est désisté lundi en  
leur de M. Eyraud 710, 41,50.

M. André Hautot, candidat écolo-  
giste, nous précise, de son côté,  
il défend « une politique de  
tion fondée sur un nouveau  
système de société bio-scientifique  
« sans compromission avec la  
droite », le « centre » ou la  
gauche ».

● M. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche, venu à Versailles apporter son soutien à M. Dominique Vassal, candidat à l'élection législative dans la cinquième circonscription des Yvelines, a déclaré, mardi 9 novembre : « Nous ne sommes pas un quelconque satellite du P.S. mais un parti autonome, avec derrière nous la grande



## POLITIQUE

### LE P.C.F. ET LES «MUNICIPALES»

Le comité central du P.C.F. a adopté, mardi 9 novembre, une résolution concernant la préparation des élections municipales. Ce texte précise : « Le parti communiste continuera à s'en tenir au respect des indications contenues dans l'accord du 28 juin dernier et à ne pas présenter d'exigences particulières, en ce qui concerne la constitution des listes communales de la gauche pour les élections municipales. (...) Ainsi, là où les résultats électoraux depuis 1972 placent l'un de nos partenaires en tête des partis de gauche, nous lui proposons d'occuper la place qui lui revient, ainsi que la direction de la liste. De la même façon, il est conforme à la logique et à la loyauté que là où le suffrage universel a placé le parti communiste en tête, il obtienne la direction des listes et la représentation auxquelles la volonté démocratiquement exprimée par les électeurs lui donne droit. »

Les responsables de l'U.D.R.-Jeunes ont indiqué, mardi 9 novembre au cours d'une conférence de presse qu'ils entendaient être « les gardes rouges de la révolution culturelle engagée par M. Jacques Chirac ». M. Alain Aubert, délégué national à ajouté : « Nous voulons chasser les mauvaises habitudes dans le mouvement, rénover le mouvement et pousser au renouvellement des cadres. » Les U.D.R.-Jeunes qui affirment être quatre-vingt mille de quinze à trente-cinq ans ont indiqué qu'en vue des assises nationales du 5 décembre ils allaient distribuer un million de tracts destinés aux jeunes et un million de cartes-réponses. Ils présenteront aux assises « cent propositions ».

### M. Motte (C.N.I.P.) : la confédération des indépendants est morte

M. Bertrand Motte, président du Centre national des indépendants et paysans constate, dans l'éditorial du journal de sa formation (numéro du 8 novembre), l'échec des tentatives successives de regroupement des indépendants et des giscardiens.

Il écrit : « Décidément, la Confédération des indépendants est bien morte ; elle a rendu le dernier soupir un soir de juin dernier, au moment même où son nouveau président s'approchait du bureau. » M. Motte fait ainsi allusion aux difficultés apparues alors qu'il devait succéder à M. Michel Poniatowski à la présidence de la Confédération comme le prévoyaient les accords passés entre

R.I. et indépendants, un an plus tôt. En juin 1976, le chef de file du C.N.I.P. avait remarqué que, si la confédération n'avait pas atteint cette « étape ultime », c'était sans doute parce que « un veto avait dû intervenir à un échelon supérieur de la vie politique ».

L'échec de cette confédération, lancée en juin 1975, était prévisible depuis longtemps déjà. A plusieurs reprises, les indépendants avaient manifesté leur mécontentement et regretté le peu de cas que faisaient d'eux leurs « alliés ». En juin 1976, le conseil national de leur parti avait été marqué par plusieurs interventions empreintes d'hostilité à l'égard des giscardiens. Par la suite, les amis de M. Motte avaient manifesté leur étonnement de ne pas avoir été invités à la convention nationale organisée par les républicains indépendants, le 19 juin, au Champ-de-Mars.

La première tentative de regroupement de la « famille » des indépendants (dont la division a notamment pour origine un désaccord survenu en 1982 à propos de la politique algérienne du général de Gaulle) avait eu lieu en 1970 à l'initiative de MM. Camille Laurens et Michel Poniatowski : elle n'avait pas abouti. Une seconde avait été lancée en juillet 1974, au lendemain de l'élection présidentielle. M. Laurens en avait enregistré l'insuccès en mars 1975.

Dans son éditorial, M. Bertrand Motte écrit encore : « Les partis de la majorité, déjà trop forts et trop nombreux sans doute, entendent débiter sans cesse. Soit, il reste au C.N.I.P. à prendre sa part — en toute liberté puisque manifestement on le souhaite — à l'effort de salut public qui s'impose à tous les Français. »

### MEETING du Parti Socialiste POUR L'ELECTION DU 5<sup>e</sup> ARRON. 10 Novembre à 20 h. 30 à la MUTUALITÉ

avec  
Marcel AMONT,  
Evelyn DASSAS,  
Stéphane REGGIANI,  
Catherine SAUVAGE  
Orateurs :  
Georges MINGOTAUD  
Pierre GUIDONI  
et  
**F. MITTERRAND**

### PRESSE ACTUALITE

Le mensuel qui vous donne sur l'information des documents que vous ne trouverez pas ailleurs. DANS LE N° DE NOVEMBRE

#### L'ESSOR DU LIMOUSIN

L'hédo de M. Jacques Chirac.

#### LES QUOTIDIENS DE LORRAINE

de 1944 à 1976.

#### PROPOS SUR L'IMAGE

par A. Pley, P. Almay, J. Gritti, A.-M. Thibault Lantier.

#### LE READER'S DIGEST 1930-1940 : l'expansion

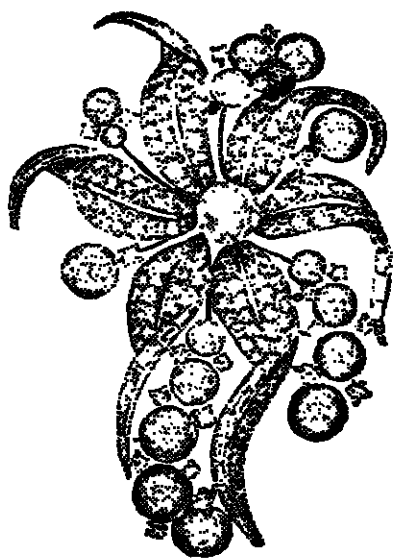
#### LE DROIT DE RÉPONSE

à la radiodiffusion.

**PRESSE ACTUALITE** est introuvable en kiosque. Exclusivement vendu par abonnement. ENVOYEZ 7 F. (timbres ou chèques), C.C.P. 16-68 Paris à Presse Actualité, 5, rue Bayard, 75008 Paris, en spécifiant : numéro de novembre.

### GALERIE KOLLER

Réaistrasse 8 - 8001 ZÜRICH. Tél. 01-47.50.40 Télex 58.500



### IMPORTANTE VENTE AUX ENCHÈRES DE BIJOUX

Mardi, le 16 novembre

Plus de 400 lots, de 200 francs à 300.000 francs. Beaucoup d'objets que nous adjugerons sans prix de réserve.

La collection peut être vue sur rendez-vous.

# marché immobilier des notaires PARIS & ILE de FRANCE

centre des ventes du châtelet

place du châtelet

12, avenue victoria, paris 1<sup>er</sup> - 233.71.06

MARDI 23 NOVEMBRE 1976 A 14 H 30

#### AUX ENCHÈRES SUR MISE A PRIX

##### 4 APPARTEMENTS

PARIS 75015, 25, avenue Pierre-1<sup>er</sup>-de-Sicile et 12, rue de Châtelet.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé à Rez-de-chaussée, réception à l'étage et une chambre sur trois étages. 626 m<sup>2</sup>.

• Loyers : 15 000 F.

• Mise à prix : 150 000 F.

• Consignation pour enchérir : 10 000 F.

• Visites : les 22 et 23 novembre, de 14 h à 18 h.

• S.T.O.M. ADEP et SOCIÉTÉS, 226, bd Saint-Germain, 75007 PARIS. Tél. 544.58.70.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 22.

• Quartier Arts-et-Métiers à proximité du centre-ville.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé comprenant trois bâtiments sur 487 m<sup>2</sup> à Rez-de-chaussée, 1<sup>er</sup> étage et 2<sup>e</sup> étage.

• Rénové complètement.

• Loyers : 230 000 F. par ensemble.

• Consignation pour enchérir : 200 000 F.

• Visites : M. GADAL, 14, rue de Valenciennes, 75003 PARIS.

• M. PINEAU, 42, rue Vignon, 75009 PARIS. Tél. 073.17.44.

#### IMMEUBLE DE RAPPORT

PARIS 75015, rue de Valenciennes, 22.

• Quartier Arts-et-Métiers à proximité du centre-ville.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé comprenant trois bâtiments sur 487 m<sup>2</sup> à Rez-de-chaussée, 1<sup>er</sup> étage et 2<sup>e</sup> étage.

• Rénové complètement.

• Loyers : 230 000 F. par ensemble.

• Consignation pour enchérir : 200 000 F.

• Visites : M. GADAL, 14, rue de Valenciennes, 75003 PARIS.

• M. PINEAU, 42, rue Vignon, 75009 PARIS. Tél. 073.17.44.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 22.

• Quartier Arts-et-Métiers à proximité du centre-ville.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé comprenant trois bâtiments sur 487 m<sup>2</sup> à Rez-de-chaussée, 1<sup>er</sup> étage et 2<sup>e</sup> étage.

• Rénové complètement.

• Loyers : 230 000 F. par ensemble.

• Consignation pour enchérir : 200 000 F.

• Visites : M. GADAL, 14, rue de Valenciennes, 75003 PARIS.

• M. PINEAU, 42, rue Vignon, 75009 PARIS. Tél. 073.17.44.

#### APPARTEMENT - 48 M<sup>2</sup>

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

#### BOUTIQUE - 30 M<sup>2</sup>

PARIS 75011, rue de la Folie-Mégrippet, 68.

• Rez-de-chaussée à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75011, rue de la Folie-Mégrippet, 68.

• Rez-de-chaussée à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75011, rue de la Folie-Mégrippet, 68.

• Rez-de-chaussée à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75011, rue de la Folie-Mégrippet, 68.

• Rez-de-chaussée à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75011, rue de la Folie-Mégrippet, 68.

• Rez-de-chaussée à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

#### AUX ENCHÈRES SUR MISE A PRIX

##### 2 APPARTEMENTS - 1 BOUTIQUE

PARIS 75008, rue de Valenciennes, 18.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé, angle rue de Valenciennes et rue de Valenciennes.

• Immeuble à usage d'hôtel meublé à Rez-de-chaussée et 1<sup>er</sup> étage.

• Loyers : 16 234 F. • Mise à prix : 171 000 F.

• Consignation pour enchérir : 10 000 F.

• Visites : les 22 et 23 novembre, de 14 h à 18 h.

• M. C. JAMAIL, 25, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS. Tél. 212.12.72.

##### 2 PIÈCES

• Quartier de la Madeleine, 31 m<sup>2</sup> - 54jour, chambre.

• Mise à prix : 150 000 F.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F. par lot.

• Visites : Tél. 533.97.40 M. AUBÉ.

• M. C. JAMAIL, 25, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS. Tél. 212.12.72.

##### 2 PIÈCES

• Quartier de la Madeleine, 26 m<sup>2</sup> - 54jour, chambre.

• Mise à prix : 150 000 F.

• Consignation pour enchérir : 25 000 F. par lot.

• Visites : Tél. 533.97.40 M. AUBÉ.

• M. C. JAMAIL, 25, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS. Tél. 212.12.72.

##### APPARTEMENT - 23 M<sup>2</sup>

PARIS 75002, rue de Valenciennes, 114-116.

• Troisième étage à deux pièces sur cour d'égoutte, immeuble rénové.

• Mise à prix : 40 000 F. • Consignation pour enchérir : 8 000 F.

• Visites : les 22 et 23 novembre, de 14 h à 18 h ou Tél. 345.74.82.

• M. Fournier.

• M. A. MALOCHÉ et M. BOLAND, 101, avenue Jean Laffitte, 93303 PANTIN. Tél. 845.74.82.

##### IMMEUBLE DE RAPPORT SUR 690 M<sup>2</sup>

BOULOGNE 92100, rue de Valenciennes, 55-57.

• Au 2<sup>e</sup>, Magasin et bureaux - 2 ans.

• Au 3<sup>e</sup>, Immeuble - 13 appartements dont 1 libre et petit coin.

• Loyers : 84 700 F.

• Mise à prix : 1 050 000 F.

• Consignation pour enchérir : 100 000 F.

• Visites : de lundi au samedi, de 10 à 12 h ou Tél. 805.10.47.

• M. A. MALOCHÉ, 31, avenue A.-Mottet, 92100 BOULOGNE. Tél. 805.47.84.

#### APPARTEMENT - 28 M<sup>2</sup>

MONTROUGE 92120, rue de Valenciennes, 3.

• Proche rue de Valenciennes de Valenciennes, 75014 PARIS.

• Quartier de la Madeleine, 26 m<sup>2</sup> - 54jour, chambre.

• Mise à prix : 50 000 F. • Consignation pour enchérir : 5 000 F.

• Visites : d'octobre à la fin de l'année, les 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31.

• M. A. MALOCHÉ, P. et R. LOISEAU, 21, avenue Rapp, 75007 PARIS. Tél. 555.07.64.

#### PETITE CONSTRUCTION SUR 600 M<sup>2</sup>

ROMAVILLE 53230, rue de Valenciennes, 15.

• Parcelle désaffectée de quatre pièces, cave, hangar, remise.

• Mise à prix : 197 000 F. • Consignation pour enchérir : 20 000 F.

• Visites : sur place, d'octobre à fin de l'année.

• M. P. et M. SAINTVILLE, 18, rue de la Commune de Paris, 93301 AUBERVILLIERS. Tél. 833.39.75.

#### IMMEUBLE DE RAPPORT

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

#### IMMEUBLE DE RAPPORT

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

• Consignation pour enchérir : 30 000 F.

• Visites : sur rendez-vous. Tél. 202.71.11.

PARIS 75003, rue de Valenciennes, 18.

• Deuxième étage à deux pièces, salle de bain, cave, quartier de Marais.

## SOCIÉTÉ

## La condition féminine vue de Lyon

## La modeste ambition de Mme Pasquier

De notre envoyé spécial

Lyon. — Dans le grand salon jaune de la préfecture du Rhône où mourut le président Carnot et où se réunit, le 11 septembre 1974, le conseil des ministres, Mme Nicole Pasquier, déléguée à la condition féminine, s'efforce d'oublier la solennité de son bureau pour se consacrer au sort des Françaises. Après sa nomination pour succéder à Mme Françoise Giroud, qui, elle, était secrétaire d'Etat, Mme Pasquier a repris sans complexe, mais avec une modestie saine et souriante, le dossier de la moitié de la population.

Elle aura sans doute médité comme il convient ce que le président de la République écrit, dans *Démocratie française* : « Les résistances mentales et sociales auxquelles se heurte encore l'amélioration de la condition féminine devront être surmontées et une égalité entière — n'impliquant pas nécessairement dans tous les cas l'identité des rôles — s'établira entre les hommes et les femmes. »

Vaste ambition qu'en deux ans Mme Giroud n'a pu mener à son terme. Parmi les cent pro-

positions que le conseil des ministres a adopté le 28 mai 1976, Mme Pasquier a dû faire un choix : « Le projet de Mme Giroud s'étendait sur cinq ans, pour ma part je me fixe un programme pour quelques mois. »

Installée à Lyon avec une dizaine de personnes, mais disposant à Paris d'une « antenne » chargée des relations avec les ministères et dirigée par Mme Marie-Thérèse Funel, la déléguée à la condition féminine s'attache aux « problèmes concrets » que sont, selon elle, « le travail féminin et la participation aux décisions ». Du premier, elle estime, tout comme Mme Giroud, qu'il s'agit d'une réalité de civilisation qu'il serait vain de combattre. Mais elle sait que cette reconnaissance de la réalité nécessite chez beaucoup d'hommes, y compris des ministres, « un réel effort intellectuel ». Mme Pasquier est indulgente : « Il faut de la persuasion. » « A-t-il une offensive concertée contre le travail féminin ? » Sincèrement, elle ne le croit pas ; en tout cas ce n'est pas le point de vue du gouvernement.

## « Plus obstinées »

Pour la prise de responsabilité, Mme Pasquier pense, à juste raison, que les décisions politiques et administratives seraient plus favorables aux femmes si celles-ci ne se tenaient pas à l'écart des instances de décision. Son expérience de conseillère municipale de Caluire (Rhône) l'a convaincue, et elle cite des exemples de décisions qu'elle a pu influencer. « Les femmes sont plus obstinées pour lutter contre les sempiternels impérialismes techniques » qui s'opposent à leurs demandes les plus raisonnables.

Pourquoi ne pas profiter des prochaines élections municipales pour faire entrer un nombre accru de femmes dans les conseils ? Alors qu'elles représentaient, en février 1976, 52,8 % du corps électoral, on ne compte actuellement que 20 719 conseillères municipales (4,3 %) et 705 femmes maires pour 35 000

communes métropolitaines. On avait, un moment, envisagé de fixer un quota obligatoire des listes de candidatures à ne pas dépasser un certain pourcentage de personnes du même sexe. On avait parlé de 75 %, puis de 85 %, avant d'abandonner l'idée.

On s'en remettra au bon vouloir des partis politiques. Mme Pasquier a donc pris la plume pour écrire aux secrétaires généraux, ainsi qu'aux femmes les plus en vue de tous les partis, pour leur suggérer de présenter un maximum de femmes et de « s'y engager publiquement ». « Vous mentionnez ainsi clairement, écrit-elle, l'importance que vous attachez à la promotion de la femme. »

Mme Pasquier attend impatiemment les réponses, et beaucoup d'autres avec elle.

BRUNO FRAPPAT.

## ÉDUCATION

Deux débats à Paris

## LES UNIVERSITÉS SONT-ELLES RENTABLES ?

L'enseignement supérieur contribue-t-il au développement économique et social ? Si l'on a vu longtemps dans son développement un moteur essentiel de la croissance, cette croyance est de plus en plus mise en doute. Deux débats fort différents l'ont encore montré, chacun à sa manière, durant le dernier week-end, à Paris.

Samedi 6 novembre, au cours des « trente-six heures » organisées par *Optima*, revue des ingénieurs et cadres C.G.T., des universitaires, des économistes et des responsables économiques, s'interrogeant sur la « rentabilité économique et sociale » de l'université et des relations avec l'industrie, ont pour la plupart avoué leurs incertitudes. M. Wyart, directeur honoraire de l'I.E.D.P., s'est contenté de déclarer « l'université à l'origine de l'industrie », par le biais de la recherche. M. Jean-Pierre Charles, rédacteur en chef d'*Optima*, a affirmé que la formation des hommes était toujours rentable, puisque le patronat lui-même cherche à l'organiser à son profit.

Mais leurs interlocuteurs ont paru moins assurés. On n'a pas encore évalué si le développement de l'enseignement entraîne une augmentation de la production et de la consommation, a souligné M. Pierre Bize, chargé de mission au ministère de l'économie et des finances. Pour l'individu lui-même le bénéfice est difficile à mesurer, car il faut tenir compte non seulement du coût de l'enseignement, mais aussi des modifications de consommation ou des plaisirs différés.

## Gâchis et rendement

Pour M. Pierre Merlin, président de l'université Paris-VIII-Vincennes, on doit cependant parvenir à définir une « rentabilité sociale », comme on a mesuré celle des transports urbains collectifs, plus « rentables » que la voiture individuelle. Mais la majorité des orateurs, renversant les termes du problème, se sont efforcés de montrer que le refus d'utiliser le potentiel universitaire était un « gâchis », voire un « échec ». La recherche des solutions, a-t-on pu prévoir, la formation, le potentiel des hommes. Les difficultés d'emploi constatées pour les diplômés en Grande-Bretagne (titulaires d'un Ph.D. (doctorat) sont

au chômage — sont le résultat de la crise économique et d'un transfert d'investissements au profit de la rentabilité financière et des bénéfices immédiats.

On peut, estime l'orateur, accroître le « rendement » de l'université — même si cette notion est aussi ambiguë que celle des « besoins » de l'industrie. Il faut pour cela étendre ses tâches et modifier son organisation, en luttant contre le « conservatisme universitaire », qui tend à maintenir des « filières tubulaires » de formation, favorisant le brassage des étudiants et la mobilité des chercheurs entre les laboratoires de France et de l'étranger. Les universités elles-mêmes doivent essayer de pressentir les nouveaux besoins sociaux pour préparer de nouvelles formations.

Le réformisme n'est-il pas une illusion ? L'évolution de l'enseignement supérieur dans le monde a conduit des universitaires à des vues plus pessimistes au cours du développement du développement économique et social (I.E.D.E.S.) par les universités et le développement international. M. Debeauvais, professeur associé à l'université de Vincennes, a estimé, lui aussi, que c'est la crise générale de l'emploi qui a amené à se demander si l'université était encore le moteur du développement social. Malgré cette crise, les études universitaires continuent de bénéficier aux individus, même si celui-ci est moindre que par le passé. Mais il n'y a pas de rapport entre la demande sociale d'enseignement et la demande de l'économie, ni entre ce que l'on fait pour former les individus et la façon dont ils se forment. Enfin les innovations ou les mesures destinées à améliorer l'enseignement supérieur, a-t-on dit, ne sont sans effet sur le fonctionnement du système universitaire.

Pour sa part, M. Alain Tournier, directeur de l'enseignement supérieur à l'École des hautes études en sciences sociales, a souligné le constat bien connu de la « reproduction des inégalités sociales » : le système universitaire tend, selon lui, à créer une nouvelle « distance sociale » entre une « élite de technocrates » et une « classe de bureaucrates ». Les universités « progressistes » elles-mêmes entrent dans le système en s'adaptant pour former des cadres subalternes. Parallèlement, l'enseignement supérieur tend à reconstruire un « monde élitiste ».

GUY HERZLICH.

## LE BUDGET DES UNIVERSITÉS

## Les syndicats dénoncent les « truquages » du secrétariat d'Etat

Les responsables de l'inter-syndicale de l'enseignement supérieur (enseignants, chercheurs, personnels administratifs et techniques de la FEN, de la C.G.T. et de la C.F.D.T.) ont exposé à nouveau mardi 9 novembre, au cours d'une conférence de presse, leurs critiques du projet de budget des universités que Mme Alice Saunier-Seïte a défendu ce mercredi 10 novembre à l'Assemblée nationale. « Il s'agit, ont-ils affirmé, non seulement d'un budget de pénurie et d'austérité condamnant l'université à réduire ses effectifs, à régresser, mais d'un budget arbitraire et manipulateur, d'un budget truqué destiné à soustraire au public la somme de 1 000 milliards de crédits attribués, laissés ainsi à la disposition du secrétariat d'Etat pour mener sa politique de redéploiement et de

démantèlement du service public d'enseignement. »

Les responsables syndicaux ont insisté sur le caractère « arbitraire » des dotations de crédits, qui permettent, selon eux, à Mme Saunier-Seïte de « les distribuer » à son coup par coup en opérant des discriminations politiques entre les universités. Les syndicats devaient envoyer des délégations à l'Assemblée nationale et être reçus par des députés communistes, socialistes et radicaux de gauche, ainsi que par des républicains indépendants.

L'Union nationale des étudiants de France (UNEC ex-Regroupement) a, pour sa part, appelé à des rassemblements devant les recteurs de province et devant envoyer des délégations des universités parisiennes à l'Assemblée nationale.

## Le rapport de Baecque sur la carrière des enseignants est abandonné

Il n'y avait pas été fait mention depuis vingt mois : à l'occasion du débat sur le budget des universités à l'Assemblée nationale, le rapport de Baecque sur les carrières des personnels de l'enseignement supérieur (le *Monde* du 3 octobre 1974) redevient une brève actualité, pour disparaître définitivement.

A l'automne 1974, M. Jean-Pierre Solson, à peine installé au secrétariat d'Etat aux universités, avait rendu public un rapport, qui avait été demandé par M. Joseph Fontanet à M. Francis de Baecque, conseiller d'Etat. Bien qu'unique destinataire, selon M. Solson, à fournir « une base utile de réflexion », ce document, qui préconisait la simplification des carrières (notamment par la création d'un seul statut des enseignants, répartis en deux corps, les professeurs et les maîtres-assistants) avait relancé le débat parmi les personnels de l'enseignement supérieur.

Or, à deux reprises, d'abord dans les réponses aux questions de M. Louis Le Pen, député socialiste du Finistère, puis lors de l'audience de Mme Saunier-Seïte par la commission des affaires culturelles, familiales et sociales de l'Assemblée nationale, le secrétaire d'Etat a annoncé que la réforme du statut des enseignants ne pouvait se faire « sur la base du rapport de Baecque ».

M. Le Pen nous a indiqué que le secrétariat d'Etat lui a fait la réponse suivante : « La

diversité de certaines règles traditionnelles (par exemple la coexistence au niveau du recrutement du système classique du concours scolaire, procédure propre à l'enseignement supérieur, du choix par les pairs après inscription sur une liste d'aptitude) ne justifiait pas la disparition de certaines justifications dans la spécialisation des postes et l'enracinement dans un passé déjà lointain dont il serait peu réaliste de vouloir faire table rase. Aussi, plutôt que de réinventer un projet de réforme éducatif comme cela avait d'abord été envisagé, le secrétaire d'Etat aux universités a-t-il décidé de proposer un certain nombre de réformes moins ambitieuses mais d'une importance essentielle. » La réponse au questionnaire de M. Le Pen indique que des « propositions ont déjà été arrêtées ou vont être soumises aux autres ministères compétents ».

## JOURNÉE NATIONALE D'ACTION DU SNES LE 16 NOVEMBRE

Le Syndicat national des enseignants de second degré (SNES) affirme que la politique d'austérité appliquée à l'éducation nationale « conduit à un gâchis énorme des forces vives du pays ». L'avenir des jeunes est sacré, par les conditions d'étude qui leur sont faites et par leur exclusion massive et progressive du système scolaire, ajoute le SNES. Les enseignants du second degré, et les revendications essentielles, sont bloquées, sont contraintes d'exercer leur métier dans des conditions plus difficiles, dans le même temps où des milliers de maîtres auxiliaires sont réduits au chômage total ou partiel et privés pour beaucoup d'entre eux de toute allocation pour perte d'emploi.

Pour « mettre fin à ce scandale », le SNES demande à rencontrer « de toute urgence » le ministre de l'éducation et invite ses adhérents à prendre le mardi 16 novembre, veille du débat budgétaire sur l'éducation, à l'Assemblée nationale, « toutes initiatives », y compris la grève, pour que soient votés les crédits permettant de satisfaire ses revendications.

● L'exposition « Vitre à l'école », consacrée par le ministère de l'éducation aux nouvelles constructions scolaires, qui avait été présentée à Paris en avril 1976, devient itinérante. Ses prochaines étapes seront Bordeaux en novembre, Poitiers en décembre, Reims en janvier, Nancy en février, Grenoble en mars, Caen en avril, Rouen en mai, Orléans en juin et Rouen en octobre 1977.

## SCIENCES

## M. d'Ornano veut mener une « politique vigoureuse » pour restructurer la recherche industrielle

Pour la première conférence-débat du cycle « Questions à... », M. Bernard Delapalme, président de l'AN.R.T. (Association nationale de la recherche technique) avait invité, le 9 novembre, le ministre de l'industrie et de la recherche, M. Michel d'Ornano. Cette réunion, qui avait attiré les principaux responsables de la recherche technique française, n'a toutefois pas tenu toutes ses promesses : M. d'Ornano, obligé de se rendre au ministère de l'intérieur, s'est contenté d'un exposé et est parti avant d'écouter les questions qui devaient lui être posées.

Le ministre a rejeté, à cette occasion, les critiques qu'il avait déjà émises sur la recherche technique française. Il s'est félicité de l'effort consenti par l'Etat pour développer cette recherche et a annoncé son intention de s'engager dans « une politique vigoureuse de restructuration de la recherche industrielle », tout en précisant que ce qu'il fallait développer, c'était plus « les produits exigeant une haute technicité » que ceux relevant des techniques de pointe.

Jusqu'à présent, les mesures envisagées par M. d'Ornano n'ont, cependant, pas été à la hauteur

des intentions : la réforme en cours des centres de recherches techniques devrait se traduire prochainement par un texte législatif amendé la loi du 22 juillet 1948 : quant à la réforme interne du ministère de l'industrie, elle dépend largement d'un rapport que doit remettre M. Turpin, le nouveau délégué à la recherche industrielle et à la technologie. Il est difficile de réformer en profondeur quand l'argent manque.

L'absence du ministre dans la seconde partie du débat a transformé la plupart des questions des industriels en déclarations. Les uns se sont inquiétés des conséquences de la suppression des centres paritaires qui flétrissent l'activité de nombreux centres de recherches techniques. Le représentant du C.N.R.F. a expliqué, pour sa part, que les entreprises gênées par les blocages de prix n'avaient pu mobiliser les sommes souhaitables pour la recherche. Plusieurs invités firent remarquer que, depuis 1970, l'effort privé de recherche avait moins baissé (en pourcentage du P.N.B.) que l'effort public et qu'il était dans l'urgence d'accroître les dépenses. La proportion du financement privé de la recherche en France n'est-elle pas passée pour la même période de 30 % à près de 40 % ? — J.-L. L.

## La C.G.T. : non au « tout nucléaire »

La C.G.T. condamne le plan gouvernemental du « tout nucléaire », tout en estimant que « le recours raisonnable à l'énergie atomique est nécessaire au pays », a déclaré, mardi 9 novembre, à Paris, au cours d'une conférence de presse, M. Jacques Trullin, secrétaire général de l'Union des syndicats C.G.T. de l'énergie atomique. La C.G.T. a indiqué M. Trullin, demande, d'une part, « l'abandon du gaspillage dans le cadre de la politique énergétique en faveur des trusts de l'atome », et, d'autre part, une accélération du développement d'une politique nucléaire dans le cadre d'un plan énergétique fait

de l'utilisation étendue de toutes les ressources de notre pays : charbon, hydraulique, gaz, nucléaire, énergies nouvelles.

M. Trullin a rappelé l'opposition de la C.G.T. au « démantèlement » du Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), soulignant que le C.E.A. « s'est transformé en laboratoire et bureau d'études travaillant pour les sociétés multinationales ». Il a notamment déclaré que la C.G.T. souhaitait la signature rapide « d'une convention collective concernant l'ensemble du C.E.A. de ses filiales et des associations auxquelles il participe ».

## Une lettre de M. Haroun Tazieff

Répondant à la lettre de M. P.-N. Mayaud, que nous avons publiée dans le *Monde* du 6 novembre, M. Haroun Tazieff nous écrit :

M. P.-N. Mayaud reprend à son compte l'un des arguments — arguments qui ont été avancés pour justifier de la décision arbitraire de m'écarter du service volcanologique de l'I.P.F.G.

M. Mayaud affirme que le volcanisme n'est pas volcanologique. Sa leçon de morale, dès lors, porte à faux : il ignore qu'en volcanologie on apprend infiniment plus en effectuant des observations et des mesures sur des volcans en pleine activité magmatique, tels ceux que nous allons étudier en Equateur cet été, qu'en étudiant des coupures de roches ou des fautes de charbonnages, ce qui fut le cas, jusqu'à ce jour, de la Soufrière, si sujette seulement à de modestes secousses d'éruptions périodiques, de surcroît fort espacées dans le temps.

Je me permets de rappeler à M. Mayaud, qui feint de l'ignorer, qu'au contraire de ce qu'il sous-entend dans sa lettre pleine de charité oction, j'avais organisé tout le travail d'observations et de mesures possible avant la rupture du *Guadalupe* pour l'Equateur. Que j'avais mis en place une équipe aussi complète que les misérables moyens mis à ma disposition ne permettait (moyens qui furent multipliés d'une façon aberrante après que la panique et l'irresponsabilité eurent déclenché le très coûteux plan ORSEC). Que cette équipe, par sa compétence et par son sang-froid, suffisait pour fournir aux autorités les informations sérieuses dont elles avaient besoin. Que cette équipe a toujours affirmé qu'aucun danger immédiat n'existait. Que l'on a toujours systématiquement ignoré leur avis, pour suivre celui de soi-disant volcanologues. Que ceux-ci ont commis des fautes d'interprétation des mesures effectuées et des phénomènes observés difficilement compréhensibles. Qu'ils ont délibérément faussé d'abandonnés certains des données chiffrées. Et que, par conséquent, ils sont seuls à porter la lourde responsabilité de la désastreuse situation ainsi engendrée, tout comme du discrédit jeté sur la science volcanologique française, voire sur l'image de la science en général.

## AÉRONAUTIQUE

## Quand le client essuie les plâtres...

Les responsables de la compagnie aérienne Air Inter ont découvert, en lisant la presse, que le label de leur compagnie était utilisé dans une page publicitaire vantant la gloire du nouvel avion Mercure conçu par Dassault-Breguet, sans que la raison sociale du constructeur privé ne soit mentionnée. Mieux ! L'argument publicitaire est très exactement le suivant : « Dix avions de pré-série ont donné et donnent toute satisfaction à Air Inter. Pour la série, nous avons attendu de disposer d'un moteur moderne, le M-58 de la Société nationale d'étude et de construction de moteurs d'aviation (SNECMA) et de General Electric. »

Qu'en termes choisis ces choses-là sont dites ! Le Mercure-100 acheté par Air Inter, le seul client à ce jour, est un appareil de pré-série, alors que le projet Mercure-200, en coopé-

ration transatlantique ou non, donnera naissance à l'avion de série.

Le passager d'Air Inter, qui n'est pas un expert de l'aéronautique, retiendra, sans doute, l'idée simple qu'il vole sur un avion qui n'est pas tout à fait au point. Le constructeur avoue qu'il a « attendu » un moteur moderne — les moteurs de l'actuel Mercure-100 ne le seraient-ils pas ? — pour lancer la fabrication industrielle de série. Le passager d'Air Inter ne sera pas éloigné de penser qu'il essuie les plâtres.

Quelle étrange publicité qui risque d'effrayer la clientèle et de porter un préjudice commercial à la compagnie, où l'on ne se cache pas pour dire que « cette publicité est tout à fait malheureuse », avant de conclure : « Nos Mercure de série, il ne doit y avoir aucun problème à l'usage. » — J. L.

## DÉFENSE

## LA FRANCE POURRAIT CRÉER DES INSTALLATIONS PORTUAIRES EN ARABIE SAOUDITE

An cours du voyage, la semaine dernière, à Riyad, de M. Yves Bourgeois, ministre de la défense, l'Arabie Saoudite a demandé l'assistance de la France pour la construction d'installations portuaires dans plusieurs villes côtières saoudiennes. M. Bourgeois était l'invité officiel de son homologue saoudien, le prince Sultan Ibn Abdo Aziz.

La visite de M. Bourgeois a eu également pour objet de préparer le voyage officiel du président de la République française en Arabie Saoudite au début de l'an prochain. Les entretiens des ministres de la défense des deux pays ont, enfin, porté sur la livraison à l'Arabie Saoudite, notamment d'armements terrestres, l'infanterie saoudienne ayant choisi de s'équiper de blindés

de conception française. Il s'agit, en particulier, de chars AMX-30, de véhicules blindés tout-terrain et d'une défense antiaérienne rapprochée.

● Quarante et un anti-militaristes et objecteurs de conscience ont vu confirmer, par le cour d'appel de Grenoble, récemment, la peine de 500 francs d'amende qui leur avait été infligée le 7 février dernier par le tribunal de Valence (le *Monde* du 12 février), pour avoir perturbé le défilé du 11 novembre 1975 en s'asseyant sur la chaussée d'un boulevard de cette ville au moment où arrivaient des véhicules militaires. — (Corresp.)

## Le Monde de l'éducation

numéro de novembre

## ETUDIANTS : FUTURS CHOMEURS ?

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.  
Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication, Jacques Sauvageot.

Imprimé par le « Monde »  
5, r. des Italiens  
PARIS-IX<sup>e</sup>

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire des journaux et publications : n° 57627.

سكول الامم



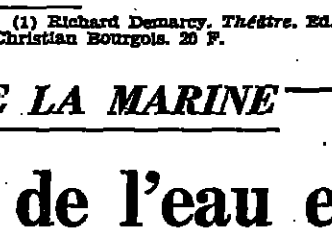
**JEAN BOIS**  
**Louksor**  
**Rue Blanche**

Et puis un matin, dans une boîte sur le boulevard Saint-Michel, j'ai pris un livre, c'était le *Deuxième Sexe* de Simone de Beauvoir. Le

il n'a voulu être que paysagiste.  
L'âme, chez Vernet, n'est pas « grande »  
pour parler comme Corneille, l'âme  
le plus attentif, le plus subtil du  
avant Hubert Robert, le mieux c

et si  
ande »,  
l était  
siècle  
entraîné

**DEMARCY**  
**Lisbonne**  
**Aubervilliers**



**des rêves**

★ Théâtre d'Aubervilliers, 20 h. 30  
(à partir du 13 novembre).

# Un peintre de l'eau et des rêves

\_\_\_\_\_

Age Group	1970	1980	1990	2000	2010	2020
0-14	25	22	18	15	12	10
15-24	15	16	17	18	19	20
25-34	10	11	12	13	14	15
35-44	10	11	12	13	14	15
45-54	10	11	12	13	14	15
55-64	10	11	12	13	14	15
65+	10	11	12	13	14	15

1

[illegible]

**ANDRÉ FERMIGIER**

## LA CULTURE

EN  
BREFLe souvenir  
de Jacqueline  
Casadesus

Deuil en marge des grandes scènes : Jacqueline Casadesus n'est plus (le Monde du 3 novembre). Pendant trente ans, avec son mari, Xavier de Courville, elle aura été l'âme du Théâtre Arlequin, fondé en 1942 et devenu plus tard Micropère, dont l'esprit survit encore, l'été, dans les programmes de leur manoir-théâtre de Kerlan, près de La Baule. Fille du compositeur Henri Casadesus (fondateur de la Société des Instruments anciens) et de la violoniste Renée Delabarre, elle fut d'abord pianiste. Mais elle avait été créée et mise au monde pour être comédienne et pour chanter.

Elle revisait par sa vivacité, sa musicalité, sa voix lumineuse, à la fois vedette et costumière de ce Théâtre Arlequin, dont le répertoire était fait de vieilles chansons françaises, de Bach, de Mozart et de Monteverdi. Qui ne se souvient du Combat de Tancrède et de Clorinde, qu'ils donnaient au Théâtre Grévin ? Chaque spectacle était un miracle. — J.-C. A.

La Pologne  
de Witkiewicz  
et d'Ewa Lewinson

Débarquée à Paris il y a dix ans un peu par hasard, alors qu'elle ne parlait pas un mot de français, Ewa Lewinson, Polonaise, épouse de théâtre, a étudié puis enseigné trois ans chez Antoine Vitez, à Ivry, avant de réaliser pour le Théâtre des Quartiers sa première mise en scène. En montant les Cordons, de Witkiewicz, Ewa Lewinson arrache l'écrivain polonais à sa réputation de délinquant canalaire. La pièce date de 1934, d'une époque où la dénonciation sociale et la représentation de l'histoire pratiquaient des voies indirectes. « On pense parfois à Ubu, roi de Pologne, roi de nulle part », dit Ewa Lewinson.

\* Théâtre des Quartiers d'Ivry. À partir du 17 novembre.

## Déméter couronnée

Rien de plus séduisant que le mythe de Déméter et de Perséphone. On peut, de la fable, tirer bien des lectures, psychanalytiques, écologiques ou autres. Daniel Bazilier, au théâtre Gérard-Philipe, de Saint-Denis, a voulu sur la base d'un hymne du septième siècle, traduire le mystère antique en spectacle contemporain destiné aux enfants (coproduit avec le théâtre de la commune d'Aubervilliers) qui le présentera prochainement.

La musique de Penderecki — celle de la Passion selon saint Luc, — la beauté des costumes et des masques, la concordance heureuse entre deux et hommes d'une part, comédiens et marionnettes de l'autre, la large utilisation de la pénombre font qu'en dépit d'une indéfinissable beauté plastique l'émotion accompagne cette *Déméter couronnée* dont le titre fâcheusement « culturel » risque fort de décourager les acheteurs de spectacles et peut-être les enseignants. Ce serait dommage. — B. R.

## « Tours Multiple »

Une sorte de Festival d'arts plastiques vient de s'inaugurer à Tours, où, sous le titre « Tours Multiple », le service des activités culturelles de la ville propose des expositions simultanées dans divers lieux : Manessier (peintures, lithos, tapisseries, maquettes de vitraux) et Collamarini et son atelier, à l'hôtel de ville ; Pierre Alechinsky (gravures 1970-1975), au Musée des beaux-arts et à la galerie publique la Main Jaune ; Jérôme Wallace et ses batiks, à la bibliothèque municipale ; Bram Van Velde (cinquante-huit lithos) et un panorama de l'art naïf en France, à l'école des beaux-arts ; Cobra (Dotremont et Alechinsky), à la galerie Davidson ; Hartung, Prassinos, Singier, Soulaiges, Zao-Wou-Ki (lithos, eaux-fortes, sérigraphies), galerie Comparalson ; Marc Champeux, galerie M. Mathurin ; Claude Jouhanneau, à Fierco... Pas si multiple que cela dans les choix.

« **LIBERTAD** » : le mot est réapparu sur les murs de Barcelone. Les inscriptions font rage dans les couloirs du métro et même dans les quartiers huppés de la Plaza Catalunya. De droite et de gauche, elles viennent des deux extrêmes qui, aujourd'hui, occupent la scène politique de l'Espagne et la partagent. Partout apparaît, écrit curieusement à la bombe de peinture, un laconique « 20 N » qui annonce la marche sur Madrid le 20 novembre, jour anniversaire de la mort de Franco. Mais entre les affiches portant l'emblème de l'Unité Nationale, il arrive de lire aussi l'inscription anarcho-sindicaliste « Muerte a la grande » (mort à l'Etat). Le samedi soir dans les rues étroites du Barrio Gótico on pouvait entendre des jeunes gens en goguettes chanter des chants républicains.

Le climat change en Espagne. C'est l'ouverture. On parle librement, mais c'est pour dire que du point de vue économique, jamais depuis les récentes années de prospérité cela n'a été aussi mal. Partout dans la rue, un mot, la crise, la « crisis ». Le chômage qui monte, des usines qui ferment, des grèves qui se déclenchent et l'argent qui devient rare. On en parle sans colère, la crise qui touche l'ensemble des pays industriels est ressentie plus tardivement en Espagne. Mais d'autant plus brutalement que les mémoires gardent encore vivace le souvenir des terribles années de dénuement qu'accompagnait une répression de fer.

C'est dans ce climat de crise économique que s'ouvre, au parc de Montjuich, construit en 1929 pour l'Exposition internationale de Barcelone, la première Foire de l'art en Espagne à laquelle quatre-vingts galeries ont répondu, bien qu'elles estiment le moment on ne peut moins opportun. Mais, quelque part, dans la technocratie du pays, on désire une foire de l'art à Barce-

Marché de l'art  
à BarceloneUNE FOIRE  
POUR  
L'AVANT-GARDE  
ESPAGNOLE

lone, comme à Bâle, comme à Bologne, à Cologne, à Paris et bientôt à Washington et à Tel-Aviv. Pour s'intégrer dans le mouvement esthétique international, en quelque sorte. Ces foires sont partout le fief de l'art d'avant-garde, phénomène culturel des sociétés industrielles dites avancées, statut auquel aspire l'Espagne contemporaine.

Art d'avant-garde ? Pas seulement. Le déploiement des forces s'ouvre d'abord sur l'arrière-garde : la plus peinture, néo-impressionniste locale qui reprend aujourd'hui le cours de l'école espagnole des années 20-30. Elle fait la joie et entretient la quiétude de la grande et moyenne bourgeoisie conservatrice. Pratiquement sans valeur à l'étranger, où elle est inconnue, elle attend de cotes confortables en Espagne. En revanche la classe montante des « technocrates », qui assurent l'industrialisation de l'Espagne se tourne, elle, vers l'art d'avant-garde. Et ce n'est pas un hasard si ce marché s'est d'abord développé dans la région industrielle de Madrid où les galeries sont bien plus nombreuses et bien plus riches qu'à Barcelone. Le capital industriel qui s'est mis en place dans les années 60 en Espagne a favorisé le développement de l'art contemporain comme valeur culturelle, signe de l'ouverture et de l'innovation. C'est la contradiction du régime franquiste qui a ressenti la nécessité d'une modernisation du pays tout en maintenant d'archaïques structures politiques.

Mais le plus de liberté dont jouissent la peinture et la sculpture n'était qu'une « liberté surveillée » dans les musées et les galeries. Le régime avait été relativement libéral pour les peintres modernes abstraits, et dur pour les écrivains et les cinéastes. Le livre et l'écran, instruments de communication plus directs, peuvent s'adresser au plus grand nombre tandis que le symbolisme des artistes plasticiens est surtout lisible pour les initiés.

Cette avant-garde occupe une bonne part de la foire. Les aînés dont la renommée a traversé les frontières, Tàpies (qui montre sa rétrospective à la Fondation Miró, toute proche sur la colline de Montjuich), Saura, Millares, dominent une cohorte d'artistes habiles à fabriquer ces objets cultes : les appels tableaux et sculptures contemporaines. Ce semblant de libéralisme envers des artistes abstraits, piégés par les sources anodines de l'administration culturelle, a conduit une nouvelle génération à être plus explicite et, quitte à payer le prix d'une moindre valeur artistique, à s'orienter vers une figuration réaliste. En fait, à peindre « cinématographique » pour évoquer la situation en Espagne comme c'est le cas de Canogar et d'Equipo Cronica.

Mais c'est à Barcelone même, peut-être en raison de « la situation de capitale catalane », qu'on a assisté dans les années 40-50 à la montée d'un mouvement artistique en quelque sorte rétrograde : Dan a été, la septième face du mouvement qui remettait en cause l'image de l'Espagne officielle par une figuration surréaliste, mal définie, mais brillante, qui alimentera plus les lectures existentielles rapportées sous le manteau, et les poèmes d'un poète exilé, Rafael Alberti.

Mais accueilli à l'époque, Dan a été aujourd'hui au centre de l'exposition sur « l'Art à Barcelone » qui occupe ce marché des tableaux. Ses auteurs peintres sont Ponce, Tàpies, Cuixart, Agustí Puy, Tharrats. Leurs noms étaient apparus sur un table rase. Cette nouvelle génération qui n'avait plus de maîtres s'en est inventée en créant une imagerie, agitée de l'intérieur, saturée d'expressions vitales qui se voulaient révolutionnaires.

A... Biennale de Venise. L'année 1958 fut justement celle des artistes espagnols, avec les prix reçus par Tàpies et Chillida. La contradiction voulait que le régime

franquiste fut représenté à l'exposition par des artistes qui surveillaient — quand il ne les réprimait pas — à l'intérieur. Et cette contradiction, un des fondateurs de Dan a été, l'écrivain Arnau Puig, vient de la souligner publiquement devant M. Gonzales Robles, l'éminent grise culturelle du régime, au cours d'une réception du régime, au cours d'une réception du régime, au cours d'une réception du régime, au cours d'une réception du régime.

Qu'une telle remarque ait pu, sans conséquence, être formulée en public, est le signe que les choses ont bien changé. M. Gonzales Robles lui-même chargé de réaliser la politique de normalisation artistique franquiste, de favoriser le développement de l'avant-garde, pendant culturel du développement industriel, voire de demander le retour à Madrid du Guernica de Picasso — aussi étonnant que cela ait pu paraître à l'époque.

C'est un phénomène quasi général : toutes les sociétés riches sont frappées d'une avant-garde artistique soutenue par l'Etat comme ce fut le cas dans la France de l'ère pompidouienne qui couronnera l'Institut du Beau-bourg. Mais l'art, il faut l'admettre, comme une réalité, note M. Gonzales Robles dans la présentation de cette Foire, est aussi un objet de transaction.

Seulement, des compradores des acheteurs, il ne semble pas qu'il y en ait beaucoup dans ce marché. La crise n'incite pas beaucoup les collectionneurs à se défaire de leur argent et l'incertitude devant l'avenir à investir dans d'énormes tableaux. Le marché espagnol, florissant il y a encore un an, est aujourd'hui au plus bas, alors que l'Espagne a été entre le « oui » et le « non » du référendum en discussion pour la démocratisation, qu'un climat d'excitation est entretenu par l'éclat du 20 novembre, et que se multiplient les rumeurs sur la montée des actes d'agression urbaine.

JACQUES MICHEL.

## Le prix de la création théâtrale

## TOUT EST A RECOMMENCER

par GABRIEL MONNET

Le théâtre public par ceux qui le font : hommes de la première génération, Gabriel Monnet apporte son témoignage. Trouvant sa vocation dans les idées généreuses de l'immédiat après-guerre, il essaie d'organiser une activité permanente à Annecy. Il y parvient à Bourges où il dirige la Maison de la culture — la première, inaugurée par André Malraux, — maison ouverte à toute une jeunesse qui vient y réchauffer sa vie. Déplacé à Nice, il tente d'y poursuivre sa politique et entretient des rapports difficiles avec le maire (apparenté R.I.), M. Jacques Médecin. Déplacé à Grenoble en 1975, il prend la direction du Centre dramatique national et s'associe avec Georges Lavaudant (le Roi Lear, Lorenzaccio, Louve basse, Palazzio mentale, metteur en scène de la nouvelle génération).

CONÇUE dans les élans de la libération, la décentralisation théâtrale fut qu'en mai 1968 traitée par les pouvoirs — parfois non sans audace — comme un fer de lance de l'action culturelle.

Elle a d'abord souffert de ses origines. La France réactionnaire n'a jamais aimé

ces troupes subventionnées, mais faméliques, ambitieuses, remuantes, éloquentes, toujours insatisfaites, laissant sur leur passage des traces qui font rêver.

Il fallut le courage exceptionnel d'une femme, Jeanne Laurent, « l'abbesse et ses moines », disait d'elle Louis Jouvet, pour que ça tienne durant la IV<sup>e</sup> République. Elle fut remerciée sur une anecdote courtoise parce qu'elle était une « militante » (sic). Le projet des commencentements était clair, humaniste et généreux : rendre tout le théâtre à tout le public, par la résurrection, la création de grands textes, servis par un travail professionnel du plus haut niveau. Leur entreprise allait bientôt se heurter aux fractures du corps social, aux lacunes et aux inégalités du système éducatif, au scandale des conditions de travail et de vie. Les publics s'évanouissaient. D'autres restaient sur le carreau.

Vint André Malraux, sa parole visionnaire, la mutuelle fascination qui l'accordait à de Gaulle. Le mouvement prit un nouveau départ. On se souvient des discours du ministre à l'Assemblée nationale, plaçant pour ces comédiens de province « qui ne mangent de la viande qu'une fois par semaine, comme les paysans d'Henri IV ».

André Malraux — certains lui en font

reproche aujourd'hui — s'est appuyé sur les centres dramatiques pour ouvrir les premières « maisons de la culture ».

Insatisfaits dans de vrais théâtres avec pignon sur rue, les saltimbanques d'hier devenaient des gens « sérieux ». Voilà, que déployant toutes leurs passions, ils s'occupaient aussi de musique, de cinéma, de peinture, de science, d'économie... Voilà qu'ils se mêlaient d'exprimer les rapports que la dramaturgie entretenait avec la vie concrète. A la recherche d'un théâtre et d'une culture pour « notre temps », ils interrogeaient ce temps, ses structures, ses conduites, ses rêves.

« Politique » ! Le mot était lâché. Il était vrai. La France réactionnaire écumait. M. le maire tremblait pour son siège — on se demande pourquoi ! — « Je souhaite qu'ils s'étouffent », s'écriait-il devant nos journalistes.

1968 continue de hanter leur crâne. Un beau chahut dont on n'a souvent retenu que le folklore mais dont la profondeur reste à dire, oui monsieur.

Mais le coup de frein d'alors fut violent. Il dure, encore. Le « malaise va de soi... »

Face à une poussée créatrice sans précédent, l'action culturelle de l'Etat est redevenue prosaïque. Un zéro à la fin. Le président de la République lui-même terminant *Démocratie française* par un

appel au développement culturel énoncé une obscurité.

L'effort d'équipement s'est prodigieusement ralenti (Beaubourg ne répondra pas aux besoins de la Jorée). Le subventionnement des entreprises existantes a stagné, donc aggrégé. Les entreprises naissantes sont laissées à l'abandon ou lancées contre les premières. Les faux amateurs et les imposteurs prolifèrent. On a disséminé les équipes. On en a détruit. Sous l'alibi de la promotion on a expédié les meilleurs dans des situations piégées. Les « centres dramatiques » pour l'enfance et la jeunesse, mis en préfiguration par Michel Guy, demeurent en pré-figuration — savoureux prétexte.

A Grenoble, un soir du 6 novembre 1944, j'ai vu Jean Desest en pardessus-marron-de-la-guerre lever son verre à l'aventure.

Georges Lavaudant n'était pas né.

A Grenoble, aujourd'hui, l'aventure a le visage de ce formidable professionnel, metteur en scène « chef de troupe de vingt-neuf ans, enfant de la classe ouvrière et de la cité ».

Ici l'histoire semble avoir tracé un parcours exemplaire. Mais Georges Lavaudant n'entend pas alléger son travail artistique dans une institution : pétrifiée. Pour lui et ses pairs, tout est à recommencer. Ils ont raison.

SIMONE BADINIER  
15, rue Guénégaud (8<sup>e</sup>) - 633-04-35  
**THORA CREUZEAU**  
du 5 au 30 novembre

**PALMEIRO**  
GALERIE GUIGNE  
au 89, Fg Saint-Honoré, Paris  
266-66-88  
Jusqu'au 25 novembre  
1976

MICHEL  
**AUBERT**  
Peintures récentes  
GALERIE KRIEGLER  
38, avenue Matignon, PARIS  
Jusqu'au 27 novembre

Jardins du Palais-Royal  
125, Galerie de Valois - 508-52-82  
**SIMON CHAYE**  
TAPISSERIES  
Tous les jours 14 h. - 18 h. 30.

PARIS-SCULPT  
62, rue Bassano (8<sup>e</sup>)  
**PIERRE HEMERY**  
sculptures, dessins  
du 9 nov. au 3 déc.

LUCIE WEILL, 6, r. Bonaparte  
Christian  
**DANINOS**  
10 novembre-3 décembre

**GALERIE D'ART ROR VOLMAR**  
6, rue de Miromesnil - PARIS (8<sup>e</sup>)  
Le Peintre Irakien  
**SAWSAN SALMAN**  
Jusqu'au 30 novembre

verlissage le mercredi 6 octobre  
**Avami**  
peintures récentes  
exposition jusqu'au 12 novembre  
**GALERIE MAEGHT**  
13 rue de Valenciennes et 24 rue Tiquet  
75011 Paris

**HORIZONS ASPECTUELS**  
**BRENTA SEILER**  
Exposition jusqu'au 30 novembre  
LA DÉFENSE - Galerie du Buref

**GALERIE MAURICE GARNIER**  
**COMMÈRE**  
6, avenue Matignon, Paris-8<sup>e</sup> - jusqu'au 24 novembre

**GALERIE DEGUEUX**  
6, place Vendôme - PARIS - Tél : 260-45-52  
**MEAUX**  
« Le Ciel »  
Peintures récentes  
Exposition prolongée jusqu'au 30 novembre.

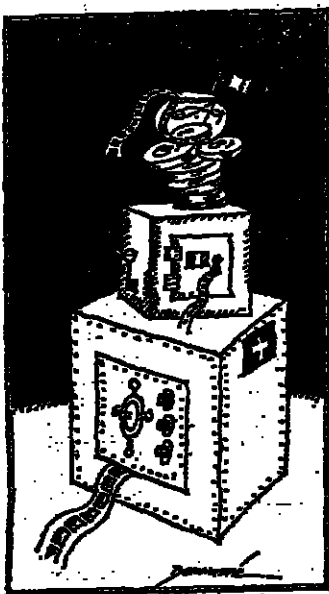
سكنا من الامل



# ET L'ARGENT

En marge  
du budget

## INQUIETUDES POUR LE CINÉMA FRANÇAIS



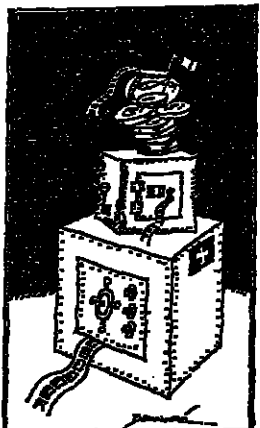
« En ce moment, le cinéma n'a qu'une seule inquiétude et ce n'est pas, comme on le dit, de ne pas avoir de budget », nous a déclaré Mme Françoise Giroud, secrétaire d'Etat à la culture, (« le Monde » du 4 novembre). M. Jack Ralite, député communiste de la Seine-Saint-Denis, place son rapport consacré au budget du cinéma à l'Assemblée, sous un exergue de Marcel L'Herbier : « Le cinéma va bien. Mais à condition qu'on le sauve. » Parmi les menaces qui pèsent sur le cinéma national, le rapporteur distingue : la concurrence de l'exploitation, le refus du pool bancaire d'aider à la production de films comportant des risques, la sous-évaluation des circuits d'art et d'essai à la région du profit, la concentration — malgré la législation — du secteur pornographique, l'insécurité des exportations, la dégradation du statut des créateurs. Il y fait également mention du rôle de l'Etat.

Tandis que Mme Françoise Giroud affirme qu'« il appartient d'abord aux professionnels d'assumer la situation qui s'est créée (...), le rapporteur souligne l'insécurité du budget du cinéma (57/100 000 du budget de l'Etat) et des interventions publiques : « L'office de création, écrit-il, revendrait mais ne crée pas d'œuvres. » Selon M. Ralite, la politique actuelle laisse le champ libre à une entreprise de plus en plus importante de la distribution du cinéma américain — par la place favorable que lui accordent les circuits d'exploitation, mais bien que le petit écran. Le cinéma français perdrait-il trop ? Mme Françoise Giroud rappelle qu'en 1975 la France a produit davantage de films que les Etats-Unis. Or bien son organisation est-elle complètement à revoir ?

« Une politique comme celle-là ne se corrige pas, elle se change », affirmait M. Ralite, lundi dernier, au cours d'une assemblée-débat organisée par le P.C.F.

Maurice Bessy :  
il n'est pas  
d'échéance  
qui n'arrive

M. Maurice Bessy, délégué général du Festival de Cannes, exprime ses préoccupations pour le cinéma français face à la compétition internationale.



A la mi-octobre de cette année, les « majors » américaines n'avaient entrepris que cinquante-deux films aux Etats-Unis, et les indépendants trente-huit (parmi lesquels des œuvres mineures et pornographiques). Sans doute est-il nécessaire d'ajouter à ces chiffres — les plus faibles enregistrés à ce jour — ceux des films américains tournés à l'étranger : vingt et un pour les « majors » et vingt-huit pour les indépendants ; mais il s'agit là, en grande partie, de films coproduits ou plus simplement financés — tout ou partie — par des capitaux américains, les œuvres de Truffaut voisinant avec les James Bond, et bon nombre de productions du Royaume-Uni se trouvent annexées. Aussi est-il difficile d'en tenir compte avec précision.

Nous serons très près de la réalité en déclarant que la production des Etats-Unis, pour l'année 1976, n'atteindra pas la centaine de films (soit la moitié de la production française), et cette situation peut être considérée comme le détonateur d'une ère nouvelle du cinéma dans le monde.

La concurrence de la télévision, outre-Atlantique, c'est à coup sûr entrée, en raison pour une bonne part de la saturation et plus encore de l'immense scandale de la publicité au cœur des œuvres les plus remarquables. Une autre concurrence s'est fait jour, celle des spectacles sportifs, qui, dans toutes les disciplines, rassemblent des foules de plus en plus nombreuses.

En même temps, là-bas comme ailleurs, les films qui ont le faveur du public publient systématiquement des records de recettes à ce point fabuleux que la tentation reste vive de continuer de produire, principalement dans le domaine de l'hyperspectacle, ou avec le concours de superstars.

Aussi les grandes compagnies ont-elles adopté un rythme de production limité, chacune d'entre elles s'efforçant de disposer chaque année d'un ouvrage capital permettant la rentabilisation de son économie.

Conjointement, l'industrie américaine espère substituer aux spectateurs délaissant les télévisions fidèles et payants grâce au système de la télévision par câble, qui connaît un nombre d'abonnés croissant, ceux-ci pouvant bénéficier de la transmission des films récents. Et ce au grand dam des salles de cinéma dont beaucoup sont appelées à disparaître, certaines faute de spectateurs, d'autres faute de films.

Par ailleurs, la raréfaction de la production mondiale paraît bénéficier aux Américains dont les réseaux d'exportation restent les mieux structurés. En 1975, les compagnies cinématographiques américaines ont encaissé à l'étranger près de 600 millions de dollars, environ la moitié de son chiffre d'affaires, 63 200 000 au Canada, 68 800 000 au Japon, 56 700 000 en Italie et 52 100 000 dollars en France.

Face à cette politique, notre pays accuse une perte, en quinze ans, du quart de ses salles, de 40 % de ses fauteuils et de près de la moitié de ses spectateurs. Les recettes, il est vrai, ont plus que largement doublé, mais cet accroissement résulte pour une bonne part du phénomène inflationniste appartenant à deux secteurs bien différents. Le premier est le secteur traditionnel des producteurs indépendants se consacrant à des films de divertissement ou de prestige qui n'échappent pas aux règles spéculatives. Le second peut être considéré comme pré-nationalisé, dans la mesure où les investissements du producteur et les crédits qu'il garantit sont complétés par des avances de l'Etat et des achats ou participations des chaînes de télévision. Ce secteur fait une large place aux espoirs de créativité, à la liberté d'inspiration, à l'engagement personnel, ses perspectives de rentabilité étant plus limitées.

Cette politique a porté à 1 565 le nombre de réalisateurs français autorisés, dont 754 titulaires de la carte professionnelle et 811 bénéficiaires de dérogations. Mais 148 seulement ont été actifs en 1975, dont 37 — soit exactement le quart — réalisant leur premier film.

Tout se passe comme si l'Etat entendait donner leur chance aux nouveaux venus dans la mise en scène, comme certains éditeurs le font aux aspirants écrivains en publiant leur premier roman. Mais, ici et là, l'insuccès commande que l'impératif se résigne à choisir une autre voie.

Au cours de cette même année 1975, vingt-sept films français et étrangers ont dépassé le million de spectateurs sur le territoire métropolitain, et ce, il faut le souligner, avec une prédominance appréciable de films nationaux.

Quelle a été, toujours en 1975, la recette des salles métropolitaines ? Très exactement 1 565 018 millions dont 109 935 pour les seuls films français, les producteurs des films n'enseignant, eux, que 143 428 millions.

La production de ces films s'élevait à 710 millions de francs, le secteur le moins averti remarquera vite que la route est longue de 143 à 710, et, malheureusement, nos ventes à l'étranger ne permettant pas, il s'en faut, de franchir ce précipice.

Voilà donc le cinéma français placé brusquement dans une situation particulière ; d'autant plus délicate que l'inflation sévit, les coûts ont brusquement bondi. La semaine de production peut être évaluée à 500 000 francs pour un

film « moderne » et à un million pour un film d'époque ; la durée moyenne de réalisation étant de huit semaines, le calcul est facile à faire. Et il s'agit là de films ne faisant pas appel à vedettes européennes.

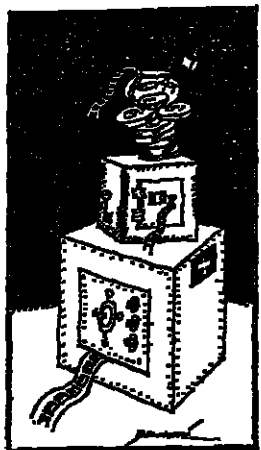
Aussi, nombreux sont les projets retardés, suspendus, abandonnés. Ce moment périlleux peut-il être qualifié de crise ? Pas absolument, puisqu'il s'agit de l'aboutissement d'une politique concertée et que certains n'avaient pas manqué de dénoncer.

Disons plutôt qu'il s'agit d'un instant décisif et qu'il convient probablement de changer de cap. Si les professionnels — les uns et les autres acceptant des sacrifices importants — et les autorités de tutelle le souhaitent, un plan « anti-sécheresse » peut être envisagé, des directions nouvelles adoptées, moins sophistiquées que les actuelles, dont la philosophie, ou plus exactement, l'utilitarisme, est relativement aisée à entrevoir et à définir.

Il n'est pas d'échéance qui n'arrive. On gouverne les hommes avec la tête, on ne joue pas aux échecs avec un bon cœur. Qui pourrait accepter sans trembler une désintégration irréversible ?

Luc Moullet :  
deux poids  
deux mesures

Le cinéaste Luc Moullet, secrétaire de la Société des réalisateurs de films, exprime le point de vue de la S.R.F. sur le budget du cinéma pour 1977.



Le projet de budget cinéma comprend deux volets : l'un s'appelle « fonds de soutien » et atteint une somme coquette (273 millions de francs, l'équivalent du coût moyen de cent trente films). Les commerçants du cinéma prétendent souvent qu'ils fournissent cet argent, mais, en fait, les seuls à alimenter ce compte sont les spectateurs des salles, au moyen d'une taxe sur leur billet d'entrée et aussi — un peu — les téléspéculateurs avec leur redevance.

L'autre volet s'intitule « budget des affaires culturelles » et son montant est beaucoup plus réduit (23 millions de francs, douze fois moins que le précédent). L'Etat fournit cet argent. Cela signifie que c'est l'ensemble des contribuables, spectateurs ou non, qui paie.

Soyons donc précis, et parlons de financement par les spectateurs d'un côté et, de l'autre, de financement par l'ensemble des Français.

Ce financement par chaque contribuable est plus élevé que par le passé : de 2 millions de francs il n'y a pas si longtemps, il est monté à 14,7 millions de francs en 1976, et atteindra 23 millions de francs en 1977. On peut s'en féliciter. Cela prouve que le cinéma commence à être reconnu, budgétairement, comme une matière d'intérêt public, puisque chaque contribuable aide à sa gestion, qu'il voie des films ou qu'il n'en voie pas.

Voilà pour les principes. La réalité est moins brillante : nos 23 millions de francs ne représentent que 1,2 % du budget des spectacles prévu pour la culture, et un vingt-septième du budget général de la France.

Ne soyons pas masqués, et tenons compte des apports aux lieux de diffusion pluridisciplinaires et aux fonds de tirage d'autres ministères. Au mieux, on atteint un quinze millièmes.

Ces sommes, l'équivalent du coût d'une ou de deux super-productions, sont dérisoires, surtout si l'on songe à l'importance qu'a prise le cinéma aujourd'hui, comparativement aux autres modes d'expression. La quantité de lignes dans la presse, d'essais publiés, d'attirance, parfois définitive, de tenants d'autres disciplines vers le film, en sont les preuves les plus objectives. Sans rien vouloir retirer aux illustres voisins, le cinéma de ce que le cinéma ne reçoit pas du contribuable tiers de ce qui est accordé au livre ou à l'architecture, le dixième des sommes accordées aux arts lyriques.

Des raisons ? Le succès extérieur de l'industrie et du commerce du film a pu faire croire que le cinéma se suffisait à lui-même. Ainsi, tout en permettant la naissance de quelques rares superproductions impérisables (Napoleon, Lola Montès, Play Time, la Marseillaise), l'industrie du cinéma a créé un préjudice considérable au cinéma, quelle a détournée : elle l'a limité à l'expression de quelques privilèges, elle l'a enfoncé sous les principes de la rentabilité, fortifiée et figée avec le temps. C'est pourquoi, par exemple, les ateliers de création cinématographique, ouverts à tous, proposés pour chaque région par la Société des réalisateurs de films, n'ont pas encore eu le feu vert budgétaire. Le gouvernement veut bien que le cinéma soit une discipline populaire, à condition que le peuple consomme, paie, et ne pratique pas. C'est comme si on n'apprenait à écrire qu'aux seuls romanciers capables de gros tirages ou de prix littéraires ; c'est comme si on interdisait la pratique épistolaire — le type même de l'acte culturel des masses — lorsque les lettres ne sont pas destinées au départ à publication.

Et pourtant, les succès du commerce musical, Hallyday ou Mireille Mathieu, n'empêchant pas le combustible de consacrer — avec raison — pas mal d'argent à des théâtres lyriques définitifs où ces stars ne se produisent jamais, à des écoles ou cercles musicaux sans grande ouverture économique. Il y a donc deux poids, deux mesures.

Cherchons donc un autre motif à ce mépris : le cinéma est le petit dernier, le plus frondeur, qui n'a pas encore

réussi à creuser sa place dans tous les budgets, dans tous les esprits.

Les conditions mêmes de la répartition du budget des spectacles, de l'augmentation de celui des contribuables, relèvent du marchandage. C'est d'une part : « Cinéma, tu me donnes un peu de tes recettes et je te les rends détaxées, si tu travailles suivant mes règles », et de l'autre : « Tu me donnes tant d'impôts en plus sur ton « porno » (sic), et je te les redonne — en principe — pour la culture. »

Aberrations d'un gouvernement qui ne donne de subventions à un secteur d'activité qu'autant que ce secteur lui apporte en impôts... A cette aune, que resterait-il pour les armées, l'éducation, les anciens combattants, la justice... ? Toujours deux poids, deux mesures.

A l'égard du cinéma, l'Etat n'est plus un arbitre qui répartit en fonction des besoins publics, mais un champion du troc, un commerçant non déclaré : en effet, sur chaque billet de cinéma, il prend bien plus de T.V.A. qu'il ne rend de subventions. Pour éviter l'embrouille, faisons masse des budgets, et nous voyons que les comptes de l'Etat vont recevoir au moins 12 millions supplémentaires de T.V.A. sur le « porno », à peu près autant des salles X sur le fonds de soutien. Sur ces 24 millions de mieux, il n'en rend que 9 à ce qu'il appelle la création : 7 de plus à l'avance sur recettes, 1 à l'aide à la diffusion, 2 à la Cinéma-thèque, 1 à l'enseignement, très bien tout ça, mais déjà 2 de moins pour la conservation du patrimoine filmé.

Les 15 millions perdus passent à d'autres ministères, aux petites exploitations... qu'achèteront les monopoles, à l'aide automatique, l'aurait dire aveugle, à chaque film.

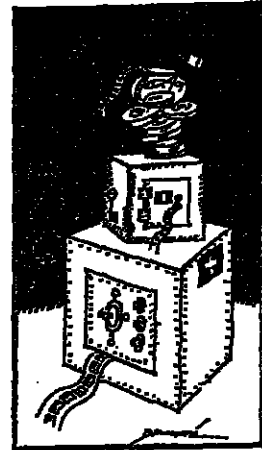
Bref, l'apport des spectacles ira favoriser, à 50 %, l'industrie et le commerce du film et, pour 10 %, cette même industrie liée à la création (avance sur recettes, etc.). Mais pas 1 centime n'en sera consacré à réparer le préjudice créé au cinéma par son détournement au seul profit du système.

Rien dans ces budgets qui permette soit une libre concurrence, soit une intervention d'Etat face aux trois monopoles de diffusion privée (U.G.C./S.F.P. - Gaumont - Parafrance), rien pour les circuits parallèles, pour améliorer la situation du court métrage. Voilà un projet qui se caractérise essentiellement par ses manques, que Jack Ralite a définis de façon exhaustive dans son rapport.

Ne suis-je pas naïf de supposer qu'il pourrait en être autrement dans un système où les buts de l'existence (culture, qualité de la vie) transparaissent à peine à travers le budget, qui doit encore aller, pour la plus grande part, aux moyens, réels ou non, de survie de la société (défense, justice, intérieur, santé, etc.) comme dans tout pays sous-développé ?

Marcel L'Herbier :  
la voie  
de la  
multinationalité

Au lendemain du Festival de Cannes, le cinéaste Marcel L'Herbier s'inquiétait de l'avenir du cinéma français dans une étude dont nous publions un extrait :



L'E Festival international d'art cinématographique (tel est son titre) s'est normalement ouvert, déroulé, refermé, d'est-à-dire dans sa parfaite confusion rituelle. Soudain pourtant comme pour rebaisser ce babélisme, M. Favre Le Bret (son président), enfonçant en croupe le cheval de bataille de son ministre (!), a lancé cette vocation : « L'originalité de Cannes 76, essentielle celle-là, célèbre — il n'était que temps — la fin des nationalismes en attendant la fin des nationalités. » Il n'y avait pas à attendre. Cette fin, l'avait-il oublié, était là, sous nos yeux. Ainsi, tandis que le réalisateur hongrois Jancsó voyait son beau film admis à représenter (logiquement) sa Hongrie natale (bien qu'il ait été le fruit d'une production Italo-yougoslave), en revanche le talentueux Nancéien Eric Rohmer, le plus radicalement français de nos meilleurs (jeunes) réalisateurs, voyait sa *Marquise* d'O, un film tout imprégné des grâces de notre dix-huitième et du moralisme secrètement romantique de notre dix-neuvième, amené (parce que tourné à Berlin) à représenter, non pas la France, dont il est un reflet éclatant, mais, comment le croire, l'Allemagne !

En chœur, on le voit, Losse, Polanski (2), Rohmer (nos internationaux du coffre-fort) ont ouvert en pléniers la voie présidentielle de la multinationalité. Celle qui va permettre en tout cas à l'hégémonie américaine de s'imposer bientôt, grâce aux eurodollars, à tout le cinéma libre.

Pour ma part — me croira-t-on, — ce n'est pas de cette victoire que je suis le plus impatient. Et me voilà présidé, le vétéran plus d'intérêt à mentir, c'est celle-ci : il faut que notre cinématographie revive. Avec l'ambition de se surpasser. De redevenir ce qu'il fut naguère : digne de nous.

En vue du bien, du bonheur de la communauté des hommes, appelons-le à construire enfin ce « théâtre immensément populaire », dont rêvait Michelet, et dont ont rêvé toujours les plus puissants des cinéastes du monde. Je veux dire ceux-là qui, de Griffith à Eisenstein, de Bergman à Fellini, ont été les plus puissamment ancrés dans la nationalité de leurs rêves.

(1) M. Michel Ouy, alors secrétaire d'Etat à la culture.  
(2) Le *Locataire*, de Polanski, et *Monsieur Klein*, de Losse, représentant la France à Cannes.

**GOERG**  
peintures et dessins  
de 1922 à 1965  
et  
intégrale de l'œuvre  
de bibliophilie  
du 21 octobre  
au 31 décembre 1976  
**AIRCURIAL**

**GALERIE PRINCIPE**  
12, rue de la Peronnelle, Paris-1<sup>er</sup>  
**IBANEZ**  
du 28 oct. au 23 nov., 12-13 h.  
Galerie Transposition  
133, Bd Raspail - 326-73-38  
**SIMON BURGAR**  
1930-1974  
Son dernier ouvrage  
— 10 au 27 novembre 1976

**GAL. de l'Université**  
32, rue Bassano (9<sup>e</sup>)  
**BRESCHAND**  
peintures  
du 9 nov. au 3 déc.  
**GALERIE LA HUNE**  
15, rue de l'Abbaye, 326-59-34  
peintures et dessins de  
**MITHILA**  
Jusqu'au 6 décembre 1976

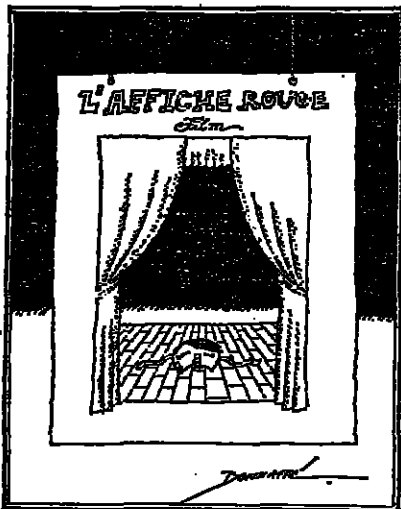
**MUSÉE RODIN**  
77, rue de Varenne, PARIS (7<sup>e</sup>)  
**Rodin et les écrivains  
de son temps**  
Scriptures, dessins, lettres  
et livres du fonds Rodin  
Prolongé jusqu'au 15-11

Galerie Vendôme  
12, rue de la Paix, 361-72-81  
**ÉMILIE CHARMY**  
1877-1974  
rétrospective  
4 novembre au  
4 décembre 1976

**LA PEINTURE RUSSE CONTEMPORAINE**  
Palais des Congrès - Porte Maillot  
2-21 novembre 1976  
Lundi ou vendredi : de 12 heures à 20 heures  
Samedi et dimanche : de 11 heures à 20 heures

**Les 13, 14, 15 NOVEMBRE**  
**14<sup>e</sup> salon d'ANTIQUITÉS**  
**(95) SAINT-OUEN-L'AUMONE**  
SALLE DES FÊTES  
De 10 h à 20 h

## Une sélection



L'Affiche rouge de Frank Cassenti, vu par Bonnat.

## Cinéma

### L'AFFICHE ROUGE de Frank Cassenti

L'histoire du groupe Manouchian, vingt-trois immigrés dans la Résistance, ne figure pas au sommaire des manuels. Mais Aragon a célébré cette poignée de combattants venus d'Europe et morts pour une certaine idée de la liberté. Dans un film-poème qui met en jeu toutes les formes de la représentation, Frank Cassenti a réuni des comédiens de trente ans ; ils soulèvent ensemble les écouilles de la mémoire collective, aux accents de la musique du Cuarteto Cedron.

### MADO de Claude Sautet

Un film sur l'argent, sur la vénalité, sur la crise économique mais, plus encore, la mise en images d'une dérive morale, le portrait d'un homme qui n'adhère à rien, à coup de dégoût de lui-même, l'angoisse et la lassitude. Michel Piccoli, Romy Schneider, les regards d'Ottavia Piccolo, les silences de Jacques Dutronc, des moments de gravité secrète, d'émotion feutrée. Sur le thème de la difficulté de vivre, un film digne et tendu.

### WINSTANLEY de Kevin Brownlow et Andrew Mollo

Dans le comté de Surrey, en Angleterre, en avril 1649, Gerrard Wins-

tanley brandit le drapeau de la révolte et crée une commune : la terre devient la propriété de tous. Cet événement historique, où certains croient reconnaître une des premières tentatives de communisme appliqué (et Winstanley a aussi écrit plusieurs textes théoriques), a été filmé selon des méthodes de production et de tournage indépendantes. L'anti-Barry Lyndon.

### LE GRAND SOIR de Francis Reusser

L'éducation sentimentale d'une jeune révolutionnaire et d'un « rebelle sans cause », dans un lausanne inquiétant et radieux. Le moment de vérité entre deux êtres hypersensibles confrontés à une société qui ne fait pas de cadeau. Une tendresse qui fait mal, un humour corrosif qui corrige l'excès de passion. Deux acteurs remarquables, Jacqueline Parent et Niels Arestrup, au service d'un très grand film.

### MOI, PIERRE RIVIERE... de René Allio

Dossier d'un crime, reconstitution d'un itinéraire, celui d'un assassin adolescent qui dans un mémoire admirable met en scène son acte. Peinture d'un milieu : celui des paysans sous Louis-Philippe. Derrière les images et le langage, l'histoire de la terre et des hommes de la terre.

### SARTRE PAR LUI-MÊME d'Alexandre Astruc et Michel Contat

« J'étais né écrivain, je suis devenu philosophe... ». De sa voix rapide, saccadée, Sartre parle de son éducation, de sa conjonction dans les valeurs et les chances de l'action politique. « La vraie liberté est un échappement à certaines conditions de l'histoire. » Sincérité, humour et simplicité.

— ET AUSSI : La dernière folie, de Mel Brooks (une orgie de tartes à la crème) ; Les naufragés de l'île de la Tortue, de Jacques Rouyer (des voyages inorganisés de Pierre Richard).

## Théâtre

### JEAN BOIS aux Blancs-Manteaux

Les chiens sont lâchés et c'est le paroxysme. Les démons de la rancune, de l'impatience, de la haine, s'incarnent dans une santé affreuse autour de l'amour maternel, paternel, passionnel. Il faut accepter la vérité des choses recroquevillées.

— Lire notre article page 13.

### IL CAMPIELLO à l'Odéon

Troisième spectacle 1976 du Piccolo Teatro à Paris. Retour du petit peuple goldonien et de sa fête mélancolique dans Venise sous la neige. Tableaux de maître de Giorgio Strehler.

### OH ! LES BEAUX JOURS au Petit Orsay

L'humour pessimiste de Beckett et la charme éternelle de Madeleine Renaud, vaillants, naïfs, amoureux de la vie jusqu'à son ultime souflet, toujours admirable. Une reprise nécessaire.

### LES CAPRICES DE MARIANNE à Essalon

Ils sont jeunes et farouches, pervertis et passionnés ; ils défient les lois du monde ; ils se battent au nom de l'écrou pour leur liberté d'être ; ils sont romantiques et durs, Octave et Marianne : aujourd'hui Stephanos Loik et Alexis Danavanas.

— ET AUSSI : Comme il vous plaira au TEP (analyse pénétrante d'une fausse comédie d'intrigues). Anton au Festival d'automne (dans le silence du vertige noir). Notés et Vierge par le Groupe T.S.E. à Essalon (dans la sublimation de l'art saint-sulpicien, deux chapitres nouveaux à l'histoire du théâtre). Pour cent brèves au « La Bruyère » (Un après-midi de chien à la manière de Didier Kaminka). Lucienne et le boucher au Saint-Georges (trente ans après, Marcel Aymé milite pour les femmes). Histoire d'amour au Marais (et, pourtant, ils s'aiment).

## Expositions

### LA PEINTURE ALLEMANDE A L'EPOQUE DU ROMANTISME à l'Orangerie

Le romantisme allemand, bien connu dans le domaine musical ou littéraire, reste à découvrir à travers la peinture. L'exposition de l'Orangerie en fournit l'occasion en une centaine de toiles et d'autant de dessins. Elle est dominée par une figure majeure de l'art allemand, celle de Caspar David Friedrich, créateur et meilleur interprète d'un paysage germanique métaphysique et religieux.

### DESSINS FRANÇAIS DE L'ART INSTITUTE DE CHICAGO au Louvre

Du Vieux Foyat de Watteau au Mémorial de Picasso, quatre-vingt-dix dessins choisis dans l'une des plus importantes et des plus riches collections d'œuvres graphiques des États-Unis. Boucher, Fragonard, Lancret, pour le dix-huitième siècle. Ingres, Germain, Delacroix, Corot, Millet, Rousseau, des impressionnistes. Seu et Redon, pour le dix-neuvième siècle largement représenté dans cette suite française de grande qualité.

### JOSEPH VERNET au Musée de la marine

— Lire notre article page 13.

### LES OISEAUX DE SAINT-JOHN PERSE au musée Jacquemart-André

Le texte d'un poète, les Oiseaux de Braque, et la foule multicolore de ceux que les artistes « naturalistes » des siècles passés ont représentés avec autant de fidélité que de poésie. Une exposition que les amis de la fondation Saint-John Perse envoient à Paris après l'avoir organisée à Aix-en-Provence.

### LA NOUVELLE SUBJECTIVITE à la Fondation Rothschild

Des peintres « réalistes » à contre-courant, à un moment où l'objectivité ne parle que d'anti-peinture.

Cent deux tableaux de jeunes artistes qui travaillent au pinceau et sur chevalet, comme pour reprendre la peinture à ses termes premiers. Certains d'après nature, d'autres d'après photos. Une bonne idée d'exposition, mais un choix parfois contestable.

### HOMMAGE A MAX JACOB au musée de Montmartre

Tout en haut de la Butte, un musée dans une ancienne maison qui appartenait à Rodin, comédien de la troupe de Molière. Et dans ce musée une exposition, pour le centenaire de Max Jacob. Un hommage fondé sur les événements de la vie du poète, sur sa peinture, ses écrits, qui s'accroissent aussi de témoignages d'amis.

### TOULOUSE-LAUTREC au Salon d'automne

En 1904, le Salon d'automne consacrait la gloire de Lautrec en présentant vingt-quatre toiles du peintre d'Albi. En 1976, ce même Salon prolonge la récente exposition de Marmottan en insistant sur le dessin de Lautrec, et réunit des suites complètes : celles du jeune Rouly, de l'arcilieur.

— ET AUSSI : Chefs-d'œuvre des musées américains, à Marmottan ; Cinquantenaire de l'exposition de 1925, au Musée des arts décoratifs ; Raoul Dufy, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris ; Burgin, Pincon, Riegl et Magritte, à l'Arc ; L'Amérique vue par l'Europe, au Grand Palais ; Piranèse et les Français, à l'hôtel de Sully ; Alsace, fouilles et acquisitions récentes aux Arts et traditions populaires. EN PROVINCE : Inauguration de la Galerie nationale de la tapisserie, à Beauvais ; A la découverte de la collection Pierre Leu, à l'hôtel de ville de Troyes ; « Tiers-Monde » (Manessier, Alechinsky, Bram Van Velde, Jerome Wallace...), à l'hôtel de ville, au musée, à l'école des beaux-arts, à la bibliothèque municipale de Tours ; Jouets populaires d'autrefois, à la Maison du coiffeur d'Auxerre ; Sarkis, et Centre d'arts plastiques contemporains de Bordeaux ; La galerie Le Soleil dans la tête, à la Maison de la culture et des loisirs de Saint-Etienne ; L'Oiseau et l'Homme, à l'écomusée du Creusot.

## Musique

### L'ORESTIE de Milhaud

Les trois pièces de l'Orestie (Agamemnon, les Choéphores, les Euménides), dans la superbe traduction de Claude, ont fourni au jeune Doris Milhaud l'occasion de montrer sa force et son lyrisme ; la musique de scène est malheureusement fragmentaire comme un temple mutilé, mais certaines pages sont les plus grandes du musicien. Une excellente distribution sous la baguette d'un chef de talent, peu connu en France, Maurice Abravanel (Radio-France, le 10 novembre).

### LULU de Lyon

Le second chef-d'œuvre lyrique d'Alban Berg, sériel, un spectacle dur et impressionnant. Lulu, c'est la féminité sous tous ses aspects, c'est aussi un certain cynisme de la femme-objet, jusqu'au moment où l'objet est victime à son tour. Avec Carole Farley et

Caroline Dumas, G. Liccioni et P. Gollieb, sous la direction d'un jeune chef, Sylvain Cambreling (Opéra de Lyon, huit représentations du 13 au 30 novembre).

### LUBEN YORDANOFF, violon seul

Violon solo de l'Orchestre de Paris, Luben Yordanoff donne quatre récitals de violon seul (Bach, Bartok, Hindemith), une performance austère et exaltante (Chopin-Playel, du 14 au 17).

### AVANT-GARDE 1920, 30, 40

Marius Constant et l'Ensemble Ars Nova vont survoler l'avant-garde des années 1920, 30 et 40 au cours de quatre concerts assez exaltants, dont le premier réunit des œuvres de Villa-Lobos, Milhaud (Machines agricoles), Hindemith, Ruggles, Gruenberg et Satie (Théâtre de la Ville, le 15 novembre).

— ET AUSSI : Sonates de Debussy, Fauré, Ravel et R. Casadesu, par Cl. Bernard et G. Casadesu (château de Laval, le 10 novembre) ; Rituel islamique de la mosquée des Conygrades de Damas (Bouffes du Nord, du 10 au 21) ; le Trompère (Opéra de Paris, les 12 et 17) ; Elektra (Opéra de Paris, le 13) ; Quatuor Alban Berg (Lille, les 13 et 14) ; Bach, Krebs, Haydn, Folia, par H. Dreyfus, C. Lardé, etc. (Palace, le 15 et Palais des Congrès, le 16, à 18 h. 30) ; Bach, par l'English Chamber Orchestra, direction G. Malcolm (Playel, le 15) ; le Freischütz, film de l'Opéra de Hambourg (Goethe-Institut, le 15) ; Mozart, Varèse, Mahler, par l'Orchestre philharmonique, direction G. Amy, avec B. Fimlila (Radio-France, le 16) ; Catherine Collard (Playel, le 16) ; L. Kogan (Champs-Élysées, le 16) ; Wozzeck, film (Goethe-Institut, le 16) ; E. Chaurasia, flûte indienne (Gulmet, le 17) ; Mozart et Bruckner, par l'Orchestre national, direction J. Loughran (Champs-Élysées, le 17) ; Beethoven, par l'Orchestre de Strasbourg, direction A. Lombard (Strasbourg, les 17 et 18 novembre).

## Variétés

### CIRQUE DE MOSCOU au Palais des Sports

Le cirque dans la perfection technique, dans l'invention, dans la recherche artistique dans chaque numéro.

### HARRY BELAFONTE au Théâtre des Champs-Élysées

Retour d'Harry Belafonte dans un répertoire qui marie le reggae, les folk-songs sud-américain, africain, antillais (les 11, 12, 13 novembre).

### PATRICK FONT ET SA COMPAGNIE au Théâtre de Dix-Heures

Patrick Font, Philippe Val et leurs comparses dans un humour sans aucune retenue, en liberté totale, s'en prenant au pouvoir quel qu'il soit.

## Rock

### LINDA RONSTADT au Théâtre des Champs-Élysées

Une nouvelle voix dans la musique rock qui chante des compositions de Neil Young, James Taylor, Jimmy Cutt.

**GALERIE CLAUDE REMERY**  
2, place du Marché-Saint-Catherine  
(Métro Saint-Paul) - Tél. 272-68-93  
**AVON-CAMPANA**  
Peintures récentes  
Du 4 au 23 novembre

**NANE STERN**  
25, avenue de Tourville  
**Jean LOMBARD**  
peintures  
du 9 nov. au 14 déc.

Fernand DEPAS, 21, r. de Miromesnil  
**MAÎTRES CONTEMPORAINS**

**MICHELE BATTUT**  
4 NOVEMBRE  
4 DÉCEMBRE 76  
**ARTCURIAL**  
centre d'art plast. contemp. 10, av. de la République - 75001 Paris  
du mardi au samedi de 10 à 19 heures

**GALERIE GOROSANE (LES PEINTRES ILLUSTRATEURS)**  
52, rue du Faubourg-Saint-Honoré (8<sup>e</sup>), 265-36-00  
**DER MARKARIAN**  
Jusqu'au 27 novembre

**galerie des orfèvres**  
23 place dauphine 75001 paris-tél: 326.81.30  
**georges yoldjoglou**  
26 octobre 13 novembre 1976

**programme novembre-décembre**  
Fondation Rothschild - 11, rue Berryer 8<sup>e</sup>  
jusqu'au 19 décembre  
**EXPOSITION PEINTURE : NOUVELLE-SUBJECTIVITE**  
Théâtre de la Commune/Aubervilliers  
13-20 novembre  
**QUATRO SOLDADOS E UM ACCORDEÃO**  
de RICHARD DEMARCY et TERESA MOTA (Portugal)  
traduction simultanée par projections  
Bouffes du Nord  
30 novembre - 12 décembre  
Compagnie de la Mouche (Lyon)  
**LA NOVIA**  
A la mémoire du général Franco  
spectacle de BRUNO BOISLON  
**THEATRE**  
Bouffes du Nord  
10-21 novembre  
**DERVICHES TOURNEURS DE DAMAS**  
Centre Culturel du Marais  
1-11 décembre  
**MUSIQUE SMIP**  
**MAURICIO KAGEL**  
**ZWEI - MANN - ORCHESTER**  
FNAC-MONTMARNASSE, AUX THEATRES  
ET PAR TELEPHONE  
280.28.04 (Bouffes du Nord)  
833.16.16 (Théâtre de la Commune)  
**LOCATION**  
RENSEIGNEMENTS : 278.10.00 et 544.70.50

**THEATRE DU PETIT MONDE**  
Roland Pilaïn  
**MERCREDIS**  
**DIMANCHES**  
à 15 heures  
**CENDRILLON**  
Salle Chapin-Playel, 252, Fg St-Hippolyte  
(M<sup>o</sup> Ternes), Loc. 800, 23-77 et agée.  
LE THEATRE DES DEUX ANES  
annonce qu'il donnera une nouvelle supplémen-taire le 11 novembre à 15 h. 30 avec PIERRE-JEAN VAILLARD dans la comédie « VOIS-TU RIEN VENIR ? »

**TER**  
comme  
**il vous plaira**  
de William SHAKESPEARE  
m. en s. Benno Besson  
jusqu'au 28 novembre  
**dialogues d'exilés**  
de Bertolt BRECHT  
m. en s. Philippe Van Kessel  
jusqu'au 12 décembre  
17, rue Haute-Serron - 75003 PARIS  
M<sup>o</sup> Gambetta - tél. 636.79.08

صحنه من الاصل



## Un réglage méticuleux

### Le «Barbier» de Metz

DEPUIS quelques années l'activité d'état un peu ralentie au Théâtre de Metz : face au succès croissant des rencontres internationales de musique contemporaine on pouvait même s'interroger sur la nécessité de maintenir une saison lyrique un peu routinière. Et puis il y a eu la renaissance de l'orchestre municipal, devenu Philharmonique de Lorraine avec l'arrivée de musiciens de l'ex-O.R.T.F. de Strasbourg. La saison symphonique ayant pris un nouveau souffle avec, au pupitre, Michel Tabachnik, pourquoi pas l'opéra ?

La nomination de Michel Bertay au poste de directeur artistique coïncide avec le premier spectacle de la saison : un Barbier de Séville en italien, utilisant pour les parties d'orchestre, la version originale délaissée ou modifiée au cours du dix-neuvième siècle ; bien qu'il soit exagéré de dire que la version habituelle dénature une partition qui, par ses emprunts à des ouvrages antérieurs, n'est elle-même qu'un arrangement habile. Voilà un geste qui prouve à la fois la sérénité du travail et la volonté de renouveau. Sur le plan des décors et des costumes, là encore on a bien fait les choses. S'il est vraisemblable que les ordres du théâtre ont été notablement augmentés, cet effort n'aura pas été inutile. Avec ses hauts murs de pierre grise, quelques fenêtres droites, dont certaines ont été bouchées, Giovanni Agostinacci a réalisé un espace scénique contribuant largement au climat général de la représentation, à ce point que la cage dorée plantée au milieu, dans laquelle on enferme Rosine lorsque Bartholo s'absente, semble superflue : on avait compris. Très beaux costumes de Patrice Cauchetier, situant l'action au milieu du dix-neuvième siècle sans qu'on sache très bien pourquoi. Pourquoi pas ? Il n'est pas nécessaire de toujours tout comprendre.

La mise en scène de Jean-Marie Simon, toute en finesse, pleine d'intentions intéressantes, est à mille lieues de ce qu'on voit d'habitude en province (ou de ce qu'on pouvait voir à l'Opéra-Comique), et si certaines idées ne convainquent pas tout de suite on peut au moins leur trouver une justification logique, pour peu qu'on y réfléchisse. Mais il y a tout de même un risque : le Barbier de Séville n'étant pas les Noces de Figaro, par exemple, il vaut peut-être mieux le laisser plus souvent percevoir au premier degré que de favoriser une distance à laquelle la musique et son livret n'ont pas toujours à gagner : car à mettre l'accent exclusivement, comme l'a fait Ronconi, sur l'aspect mécanique d'un ouvrage qui reste, avant tout, une superbe machine à applaudir.

Curieusement, l'intelligence dont témoigne l'ensemble de la réalisation n'évite pas certains pièges : on ne dira jamais assez la platitude d'un geste fait directement sur un accord musical, quand l'un ou l'autre ont déjà un tant soit peu d'importance par eux-mêmes. Ainsi, pour prendre un exemple, on regrette de voir, à la fin du deuxième tableau, Don Basile entré en scène à la même mesure que le chef d'orchestre, puisque c'est, en principe, une autre musique qu'il déchiffre ; à moins que, raffinement suprême, il ne « conduise » symboliquement les personnages qui chantent sur le devant de la scène. S'il y a là une intention, elle est d'ordre littéraire, Pléide musicale c'est de créer un rapport — contradictoire ou complémentaire — entre la musique « ambiante » et le geste isolé d'un individu qui arrive à l'improvvisation.

Les éclairages ont, comme la direction d'acteurs, fait l'objet d'un réglage méticuleux, mais en fonction seulement des premiers rangs d'orchestre, de sorte que d'un peu plus loin on voit très mal, et la mise en scène perd de cette netteté qu'en constitue la qualité dominante.

Musicalement la distribution, sans être exceptionnelle, réserve plutôt d'heureuses surprises : de Fiorillo (François Richier) à Basile (Friedrich Vasser), en passant par Rosine (Maria Casula), Almaviva (Eduardo Gimenez), Figaro (Manuel Gonzalez) et Bartholo (Gianini Sassi), on ne peut faire que des réserves de détail, compensées par la qualité du jeu dramatique des uns et des autres. D'une façon générale, par contre, on regrettera le côté « vide » des récidivistes, qui voudraient retrouver ainsi les accents d'un dialogue parlé. C'est une idée un peu naïve : compte tenu du fait qu'il s'agit de la nature c'est le chant, le « parlando » — perçu comme un effet — dérange plus qu'autre chose.

Michel Tabachnik, qui conduisait l'orchestre, n'est pas tout à fait encore un chef de théâtre. S'il ne cherche pas à imposer sa batte aux chanteurs, il ne les suit pas toujours non plus. Gageons que cela viendra : rien ne se fait en un jour, la complétude, puisque c'est elle qui manque, moins encore que le reste.

Voilà en tout cas un nouveau départ pour le théâtre de Metz, qui annonce, par le même équipe, l'enlèvement au Sérail les 4 et 5 mars. Dans cette saison, qui s'achève avec Wozzeck (6 et 8 mai), relance également le Docteur Miracle de Smet (22 et 23 janvier).

GERARD CONDÉ

\* TFP 1 a enregistré ce spectacle pour une retransmission télévisuelle.

## TROIS SEMAINES

### A L'OLYMPIC

## Le passé de «Gabin le magnifique»

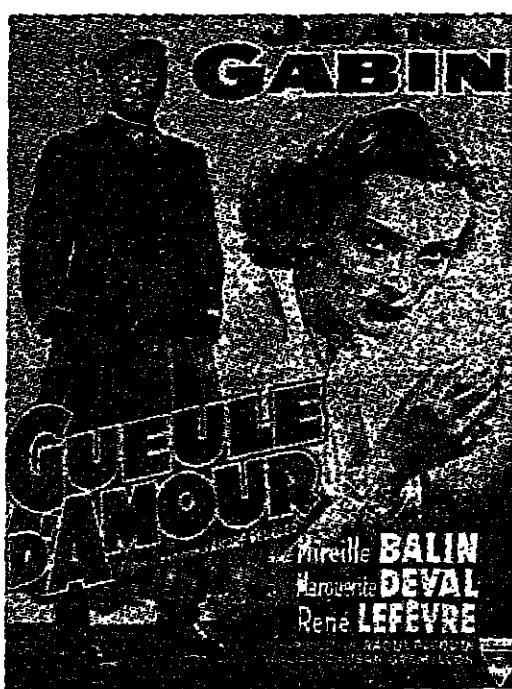
DEPUIS quinze ans au moins, sexagénaire puis septuagénaire, Jean Gabin, à de rares exceptions près (Le Chai, de Pierre Granier-Deferre, L'Affaire Domestique, de Claude Bernard-Aubert), n'a pas cessé d'être un personnage monolithique. Qu'il ait parlé le jargon de Michel Audard, de Pascal Jardin, d'Alphonse Boudard, de José Giovanni ou de Jacques Vilfrid, dialogués, Gabin est resté « Monsieur Gabin », une sorte de patriarche à l'air buté ou sûr de lui, tout d'une pièce, tout d'un bloc, exprimant souvent, une sorte de bon sens réaliste qui convient au Français moyen de la France contemporaine. La diversité des rôles, chez Gabin, compte moins que la permanence d'un caractère, d'un archétype. Gabin est toujours prévisible. Son métier, son professionnalisme étant l'évidence même, il est, solide comme un roc, un acteur populaire que le public continue à suivre.

Or ce massif comédien de soixante-quatorze ans, qui a mené sans heurts la carrière de son troisième âge, est riche d'un passé prestigieux et mythique plus ou moins fixé, aujourd'hui, dans les souvenirs et qui fait ressortir, de temps à autre, une reprise à la télévision. Profitant du Festival international de Paris, l'Association des amis des cinémas Olympique et la cinémathèque de Toulouse vont présenter, à l'Olympique, du 10 au 30 novembre, une rétrospective (21 films) intitulée « Gabin le Magnifique ».

Cette rétrospective est d'un très grand intérêt et on ne saurait trop la recommander. Elle groupe tous les grands films tournés par Gabin de 1935 à 1940 : la Bandera, la Belle Equipe et Pépé le Moko, de Julien Duvivier, Gueule d'amour et Ramonettes, de Jean Grémillon, les Bas-Fonds, la Grande Illusion et la Bête humaine, de Jean Renoir, Qui des braves et Le four se lève, de Marcel Carné. Elle retrace, de 1946 à 1959, les grandes lignes de la deuxième carrière de Gabin, les transformations successives qui l'ont conduit à ce qu'il devait être ensuite : le premier notable du cinéma français avec Martin Roumagnac, de Georges Lacombe. Au-delà des grilles, de René Clément, la Marie du port et l'Air de Paris, de Marcel Carné, Touchez pas au grisbi, de Jacques Becker, la Traversée de Paris et En cas de malheur, de Claude Autant-Lara. On regrettera simplement de ne pas trouver dans ces films l'air de la France des années 40, de Julien Duvivier, plutôt que le Port du désir, d'Edmond T. Gréville.

Mais ne chicanons pas. Cet hommage à « Gabin le Magnifique » reconstitue bel et bien dans son ensemble l'histoire d'un mythe qui a dominé tout le cinéma français d'après-guerre et son évolution dans les années 50.

Avant-guerre, mauvais garçon, déserteur, et



surtout, prolétaire malchanceux, Gabin, qui ne tournait pratiquement qu'avec de grands metteurs en scène, a imposé, dans un univers de faits divers (sublimé, surtout chez Carné, par le « réalisme poétique ») un personnage viril voué aux amours impossibles, aux crimes passionnels, à la mort violente (plagions à part la Grande Illusion) et, de toute façon, à une fatalité « métaphysique » qui s'accordait bien à une époque de crises politiques, d'instabilité sociale et de montée de la guerre en Europe. Avec sa forte présence physique, sa révolte, ses colères froides et ses accès de sentimentalité, ce personnage est devenu un grand mythe romantique (il était, en fait, créé par Julien Duvivier et poussé à son plus haut point par Carné) ; ce mythe rencontrait la sensibilité populaire.

Après la cassure de la guerre (émigré aux Etats-Unis, Gabin devait servir dans les forces navales françaises libres, puis dans la division Léclerc), et pour des raisons qui tenaient tout autant à un changement historique qu'à l'âge de Gabin (il avait dépassé la quarantaine), on assista progressivement à la transformation du mythe romantique, à son insertion dans le réalisme psychologique et dans l'embourgeoisement. Il est passionnant, aujourd'hui, de voir Gabin reprendre son personnage des années 30 dans Martin Roumagnac, avec Mariette Dietrich en vamp de sous-préfecture française, puis de voir ce personnage fatigué remis en question dans Au-delà des grilles et la Marie du port, deux films très significatifs, à redécouvrir.

Truand bourgeois sacrifiant tout à l'amitié mais désormais préservé de la mort des « héros », Gabin, dans Touchez pas au grisbi, semble mélancoliquement constater que le temps du romantisme est bien révolu. Et le démon de midi qui ravage l'existence du grand avocat de En cas de malheur ramène en plein terrain naturaliste la dernière passion — pour une garce — de l'homme arrivé qui a laissé loin derrière lui l'univers de sa jeunesse.

Historiquement, tout cela se tient, et très fort. Le goût du « stars » n'a rien à voir là-dedans. La longue carrière de Gabin, c'est toute la vie d'un mythe cinématographique qui a radicalement changé de face au tournant des années 60.

JACQUES SICLIER.

\* Olympique, métro Plaisance.

## LA CINÉMATHEQUE

### A NICE

## Un petit musée

IL ne faut pas s'égayer à travers les ruelles odorantes du vieux Nice et bien suivre les flèches pour découvrir la Cinémathèque, blottie au cœur d'une place aux maisons roses et roses. Mais, une fois pousée la porte, on se dit que cela valait bien des détours. Dans la salle rénovée d'un vieux théâtre, depuis le 13 octobre, « l'esprit Cinémathèque » souffle trois jours par semaine.

Odile Chapel, la responsable de cette antenne de la Cinémathèque, fait, chaque trimestre, le voyage de Paris pour rencontrer Langlois, dont la salle du vieux Nice est un peu le dernier strapping. Avec une honnête subvention de départ (60 000 francs), donnée par la ville, cette salle de 276 fauteuils, toute en marbre et blanc, est ainsi devenue, dit Odile Chapel, « un petit musée de province du septième art ». Après un mois, l'expérience paraît bonne. Elle a en tout cas la bénédiction du maire, le secrétaire d'Etat au tourisme, M. Jacques Médecin. Langlois rajoute les programmes et a l'œil sur tout. La Cinémathèque a fait son galop d'essai en juillet sur le thème « Les Etats-Unis et leur histoire ». Aujourd'hui on passe Keaton, Fritz Lang, Grémillon, Sternberg, Abel Gance, Capra, Renoir... Langlois prenant soin de saupoudrer son programme de films tournés à Nice, avant, pendant et après la belle époque des studios de la Victorine.

La petite Cinémathèque doit désormais se faire admettre des Nicols. Quatre cents membres qui ont payé leur abonnement annuel, ce n'est déjà pas si mal. Odile Chapel se refuse à vouloir toucher le seul public des intellectuels, des étudiants et des cinéastes, déjà convaincus, qui bourdonnent le soir sur les marches du théâtre : « Parmi les premiers adhérents, dit-elle, j'ai déjà un chorégraphe, un sculpteur, des fonctionnaires et des commerçants. »

JACQUES GANTE.

### A l'Opéra

## VIOLETTE VERDY ET LE BALLET

QUELQUES semaines avant la rencontre entre Violette Verdy et les délégués syndicaux du corps de ballet de l'Opéra — rencontre fixée aux 8 et 9 novembre, — la situation d'état de nouveau tendue : les danseurs ont épuisé, avec Ivan le Terrible, leur contingent horaire mensuel fixé par les conventions collectives. L'administration se refusant, faute d'argent, à payer des heures supplémentaires, la reprise de Giselle, prévue pour le 11 novembre, ne pourra avoir lieu.

Pendant ce temps, Violette Verdy n'est pas demeurée inactive. Elle a étudié ses dossiers, rencontré le président du conseil d'administration de la R.T.N., M. Jean Salusac, et Mme Françoise Giroud, secrétaire d'Etat à la culture. Convaincue que de nouvelles conditions de travail pourraient être appliquées à l'Opéra, elle a pris contact, comme prévu, lundi matin avec les danseurs. A l'issue de la première journée, elle se disait optimiste : « Tout s'est passé dans un bon climat. Rolf Lieberman est venu ; il m'a présentée et les discussions ont commencé, librement et sans limites. J'ai trouvé en Serge Baudoïn (représentant la Fédération nationale du spectacle, C.G.T.) un interlocuteur très ouvert. »

« Les danseurs se retranchent derrière des questions de décompte horaire, c'est normal : ils monnayent ce qu'ils ont, leur travail, mais ils le monnayent pour pouvoir obtenir autre chose, d'essentiel. Le dialogue s'est placé très vite sur le plan le plus haut. Les problèmes de personnes doivent être remis à leur juste place, et les danseurs ont pu être rassurés. Si Rolf Lieberman m'a demandé d'étudier les conditions d'une réorganisation de la danse et de diriger cette danse à partir de l'été prochain — ce que j'ai accepté, — ce n'est pas pour placer un intermédiaire entre lui et moi. Raymond Franchetti, chez qui je vais moi aussi m'occuper pour ne pas me rouler en l'air, est acquiescé à cette idée (1). »

(1) Les danseurs s'étaient émus de la nomination de Raymond Franchetti, actuel directeur de la danse, comme conseiller technique et inspecteur de la danse, fonction aussi nouvelle qu'imprécise.

**STUDIO CUJAS**  
L'ENFANT SAUVAGE  
de François Truffaut  
20 RUE CUJAS 3 - 052-69-42

**CHANSONS ET DANSES DU MOYEN AGE**  
par l'ENSEMBLE Guillaume de Machaut

**PETIT ODEON 18h30**  
jusqu'au 7 novembre  
**La nuit, les clowns...**  
YVES HEURTE

**Théâtre des champs Elysées**  
Directeur Felix Vialou  
ALBERT SARRATI présente  
**LE BALLET DE MARSEILLE**  
Ioland Petit  
**Casse Noisette**  
dans une nouvelle version de ROLAND PETIT  
Ballet Feuille en Deux Actes  
Musique de TCHAIKOWSKY  
Décors et costumes : EZIO FRIGERIO  
LOIPA ARAUJO  
RUDY BRYANS  
DENYS GANIO  
ELISABETTA TERABUST  
Le Corps de Ballet et les enfants  
En co-production avec

**MAISON DES ARTS**  
et de la Culture ANDRÉ MALRAUX  
Place de l'Hôtel-de-Ville  
94000 CRETEIL (métro Créteil-Préfecture)  
Dimanche 14 novembre à 16 h.  
**VIVALDI** « Les 4 Saisons »  
**MOZART** « Petite Musique de Nuit »  
par l'Orchestre de chambre Jean BARTHE  
Prix des places : abonnés 20 F  
Souscripteurs/Joueurs Travailleurs : 15 F  
Souscripteurs/Ag : 10 F - Non abonnés : 20 et 30 F  
Renseignements-Location : 885-94-36 de 12 h à 19 h

**Le sommet de qualité**  
race  
charme  
musicalité  
**Le piano au superlatif**  
**Bösendorfer**  
Vienne-Autriche  
RESEAU FRANCE  
VENTE  
SERVICE  
LOCATION CONCERTS  
PARIS : MOORE  
BORDEAUX : SILLER  
DIJON : POHNET  
GRENOBLE : Blets-Dunier  
LE MANS : Jimgallo  
LILLE : SILLER  
LYON : DUGES  
MARSEILLE : Europe Musique  
Pianos Général  
METZ : BOUTIER  
MONTPELLIER : Bonnevillat  
MULHOUSE : JORDI  
NANTES : Encrevillat  
NEVERS : MATHIS  
TOULON : Argenteau Pères  
TOULOUSE : BOUTIER

## CENTRES CULTURELS ETRANGERS

**CENTRE CULTUREL SUÉDOIS**  
11 rue Payenne - 3<sup>e</sup>

Mardi 16 novembre, 20 h. 30

CONCERT

**ELEMER LAVOTHA** violoncelle  
**KERSTIN ABERG** piano  
Couperin - Blomdahl - Hindemith  
Soderly - Oborskovitch  
Réservation de places : 272-87-50

EXPOSITION

**BIRGITTA LUNDBERG**  
et **GUNMAR SODERSTROM**  
Images de l'Internationale de Stockholm  
Tous les jours de 14 h. à 18 h.  
jusqu'au 23 novembre

THEATRE

**LA LUTTE DES CERVEAUX**  
**STRINDBERG**  
La plus forte II  
Tous les soirs à 20 h. 30, matinée  
dimanche à 15 h. 30 (relâche lundi  
et mardi). Tél. 272-87-50

Exposition Ernst Josephson  
jusqu'au 28 novembre

## THEATRE D'ORSAY

**Claude BARRAULT**

**BETIT ORSAY**

11-21 novembre

20 h. 30 sauf lundi - dimanches 14 et 21 à 15 h.

10

représentations

exceptionnelles

Oh!

les beaux jours

Samuel Beckett

avec

Madeleine Renaud

mise en scène

Roger Blin

tél. 548.38.53 et agences

## Expositions

La plupart des musées nationaux  
seront fermés d'ici 11 novembre  
(voir le Monde du 10 novembre).

**LA PEINTURE ALLEMANDE A  
L'EPOQUE DU ROMANTISME** -  
Orangerie des Tuileries (073-59-48).  
Sauf mardi, de 10 h. à 20 h. ; le  
mercredi, jusqu'à 22 h. ; le samedi,  
jusqu'à 19 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. ; le dimanche, de 10 h. à 18 h.  
jusqu'au 23 février.

**L'AMERIQUE VUE PAR L'EUROPE** -  
Grand Palais, entrée Clemenceau  
(073-59-48). Sauf mardi, de 10 h. à  
20 h. ; le mercredi, jusqu'à 22 h. ; le  
samedi, jusqu'à 19 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 18 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. jusqu'au 23 février.

**SALON D'AUTOMNE** : Toulouse-  
Lautrec. Le cinématographe mes-  
sager du merveilleux. Grand Palais  
(073-59-48). Tous les jours  
(y compris les 1<sup>er</sup> et 11 novembre),  
de 10 h. à 20 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. ; le dimanche, de 10 h. à 18 h.  
jusqu'au 23 février.

**AZTLAN, TERRE DES AZTEQUES**.  
Images d'un nouveau monde.  
Bibliothèque nationale, 58, rue de  
Richelieu (264-62-22). Tous les jours,  
de 10 h. à 18 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. ; le dimanche, de 10 h. à 18 h.  
jusqu'au 23 février.

**DESSINS FRANCAIS DE L'ART  
INSTITUTE DE CHICAGO, DE  
WATTEAU A PICASSO**. Musée du  
Louvre, entrée porte Sully (205-  
33-35). Sauf mardi, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 17 h. jusqu'au 23 février.

**ART PORTUGAIS CONTEMPORAIN**. -  
Musée d'Art Moderne de la Ville de  
Paris (voir ci-dessus). Sauf mardi, de 10 h.  
à 17 h. ; le dimanche, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. jusqu'au 23 février.

**ART IRAKILI CONTEMPORAIN**. -  
Musée d'Art Moderne de la Ville de  
Paris (voir ci-dessus). Du 13 no-  
vembre au 5 décembre.

**RAOUL DUFFY, DANS LES COL-  
LECTIONS DE LA VILLE DE PARIS**.  
Musée d'Art Moderne de la Ville de  
Paris (voir ci-dessus). Sauf mardi, de 10 h.  
à 17 h. ; le dimanche, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. jusqu'au 23 février.

**LOUIS LE BROCCQUY**. Portraits  
imaginaires de Yeats. Musée d'Art  
Moderne de la Ville de Paris (voir ci-  
dessus). Sauf mardi, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 17 h. jusqu'au 23 février.

**PIERRE BURAGLIO, rétrospective**.  
JAN-PIERRE PINOUD, œuvres  
récentes. JUDITH REIGL, Traverses.  
MAGNETTE, photographies. - ARC 2,  
au Musée d'Art Moderne de la Ville  
de Paris (voir ci-dessus). Sauf mardi, de 10 h.  
à 17 h. ; le dimanche, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. jusqu'au 23 février.

**DES MASQUES ET DES ENFANTS**.  
Exposition - atelier. Musée des  
enfants au Musée d'Art Moderne de la  
Ville de Paris (voir ci-dessus). Sauf mardi, de 10 h.  
à 17 h. ; le dimanche, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. jusqu'au 23 février.

**CINQUANTAIRE DE L'EXPO-  
SITION DE 1925**. Musée des arts  
décoratifs, 107, rue de Rivoli (266-  
32-14). Sauf mardi, de 10 h. à 18 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 18 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 18 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. jusqu'au 23 février.

**ETIENNE SOTASS**. De l'objet  
à la fin de l'objet. Centre de  
création industrielle, 107, rue de  
Rivoli (277-23-25). Sauf mardi, de 10 h.  
à 18 h. ; le dimanche, de 10 h. à 18 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 18 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 18 h. jusqu'au 23 février.

**CLAUDE-JOSEPH VERNET (1714-  
1789)**. Musée de la marine, palais  
de Chaillot, Sauf mardi, de 10 h. à 17 h. ;  
le dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 17 h. jusqu'au 23 février.

**PIRANESI ET LES FRANCAIS**. -  
Roi de Suède, 22, rue Saint-Antoine  
(267-24-14). De 10 h. à 19 h. ; le  
mercredi, jusqu'à 21 h. ; le dimanche,  
jusqu'à 21 h. ; le dimanche, de 10 h. à 18 h.  
jusqu'au 15 novembre.

**NOUVELLE SUBJECTIVITE**. -  
11, rue Berryer (278-10-00). Sauf  
mardi, jusqu'au 19 décembre.

**GERARD ECONOMOS**, peintures. -  
HENRI GURKIN, vitraux. - Musée  
Oullier, 10, avenue Pierre-le-  
Gros (720-83-48). Entrée : 5 F. Jus-  
qu'au 20 novembre.

**CAMILLO OTTEO**. - Prix Bourdelle  
1975. Musée Bourdelle, 16, rue An-  
toine-Bourdelle (248-67-57). Sauf  
mardi, de 10 h. à 17 h. 45. Jusqu'au  
12 décembre.

**LES OISEAUX ET L'OEUVRE DE  
SAINT-JOHN PERSE**. - Musée  
Jacques-André, 158, boulevard  
Hausmann (227-30-44). Sauf lundi,  
de 12 h. à 18 h. ; jusqu'en janvier.

**HOMMAGE A MAX JACOB (1874-  
1954)**. - Musée de Montmartre,  
17, rue Saint-Vincent (206-61-11).  
Sauf mardi, de 10 h. à 17 h. 30 ;  
dim. de 10 h. à 17 h. 30. Entrée :  
5 F. Jusqu'au 31 décembre.

**ALSACE, POULETTE ET ACQUIS-  
TIONS RECENTES**. Musée natio-  
nal des arts et traditions populaires,  
5, rue de Valenciennes (222-21-18).  
Sauf mardi, de 10 h. à 17 h. ; le  
dimanche, de 10 h. à 17 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 17 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 17 h. jusqu'au 31 décembre.

**CERAMIQUE DE TCHANG-CHA**.  
Quelques pièces des HAN aux TANG  
de la collection MU-FEI. - Musée  
Cernuschi, 7, avenue Voltaire (222-  
23-31). Sauf lundi et mardi, de 10 h.  
à 17 h. 40. Entrée : 5 F. Jusqu'au  
15 décembre.

**L'ANIMAL DE LASCAUX A  
PICASSO**. - Musée national d'his-  
toire naturelle, 58, rue Geoffroy-  
Saint-Hilaire. Sauf mardi, de 10 h.  
à 17 h. ; jusqu'au 31 décembre.

**DESSINS PARISIENS DES XIX<sup>e</sup>  
ET XX<sup>e</sup> SIECLES**. - Musée Car-  
navalet, 23, rue de Sévigné (272-21-18).  
De 10 h. à 17 h. 40. Prolongée jus-  
qu'en janvier.

**DESSINS ET TRAVAUX D'AU-  
JOURD'HUI** des élèves des cours  
supérieurs de dessin de la Ville de  
Paris. - Hôtel de Sens, 1, rue du  
Figuier (275-14-60). Sauf dim. et  
lundi, de 13 h. à 20 h. ; le dimanche,  
de 10 h. à 18 h. ; le dimanche, de 10 h.  
à 18 h. jusqu'au 4 décembre.

**FOZZE D'ART DE MICHELE  
WILSON**. Théâtre de la Cité In-  
ternationale, 21, boulevard Jourdan  
(288-38-49). Sauf dim. de 9 h. à  
23 h. ; jusqu'au 19 décembre.

**CENTRES CULTURELS**

**LE ROMANTISME ALLEMAND**.  
Centre culturel allemand, 17, avenue  
d'Iéna (723-01-21). Sauf sam. et  
dim. de 10 h. à 20 h. ; le dimanche,  
jusqu'au 15 décembre.

**CLAIRE BRETECHER, CHASSE-  
POT, CLAIRE VILET**. - Centre  
Internationale de séjour de Paris,  
6, avenue Maurice-Barrès (243-23-25).  
De 10 h. à 22 h. ; sam. et dim. de  
10 h. à 19 h. ; jusqu'au 21 novembre.

**CONTRASTES** : Aman - André-  
Pierre Azzi - Bernard Bouillon, etc.  
Centre culturel du Marais, 30-32, rue  
des Francs-Bourgeois (272-72-52). De  
14 h. à 20 h. ; le dimanche, de 14 h.  
à 20 h. ; le dimanche, de 14 h. à 20 h.  
jusqu'au 14 novembre.

**ERNST JOSEPHSON (1851-1906)**.  
Peintures et dessins 1883-1906. -  
Centre culturel autrichien, 11, rue  
Payenne (272-87-50). Tous les jours,  
de 14 h. à 18 h. ; jusqu'au 23 no-  
vembre.

**T H E R E F R O M N Y / P A P E R -  
W O R L D** : Styke Bohus, Stephanie,  
Rody Lefebvre, Dottie Adie. -  
ALAN SONFIST, Autobiography of  
a time landscape. - Centre culturel  
américain, 3, rue du Dragon (222-  
22-70). Jusqu'au 19 novembre.

**ERIK ROOS**, dessins. - Institut  
néerlandais, 121, rue de Lille (702-  
85-89). Sauf lundi, de 13 h. à 18 h. ;  
le dimanche, jusqu'au 31 novembre.

**IMAGES DE L'INFINI DE  
STANDBERG**. Gravures, dessins,  
photographies de Rigmor Lundberg  
et Gunnar Söderström. - Centre  
culturel suédois, 11, rue Payenne  
(272-87-50). Tous les jours de 14 h.  
à 18 h. ; jusqu'au 23 novembre.

**LOUIS GOSSELIN**, émaillages ré-  
centes. Jusqu'au 30 mars. QUEREC,  
TELE ET COMPAGNIE. Œuvres  
PEINT D'ESTIVANT GENDRON. Jus-  
qu'au 12 décembre. Centre culturel  
canadien, 7, rue de Constantin  
(231-38-75). Tous les jours, de 9 h.  
à 19 h. ; le dimanche, de 9 h. à 19 h.  
jusqu'au 17 janvier.

**LES NOUVEAUX REALISTES** :  
Arman, César, Christo, Deschamps,  
Dubuffet, etc. - Galerie Beaubourg,  
21, rue du Bonaparte (367-21-51). Jus-  
qu'au 15 novembre.

**L'AFFAIRE**. L'affaire Dreyfus par  
l'affiche, le tract, le journal, la carte  
postale, etc. - Galerie La Galérie,  
43, rue de l'Arbre-Sec. De 10 h. à  
20 h. ; jusqu'au 13 novembre.

**PEINTURES**. Œuvres peintes, pro-  
duites, dessins, estampes, multiples.  
- Galerie La Dérive, 17, rue des  
Saints-Pères (260-61-50). Jusqu'au  
11 décembre.

**ATELIER DES DIX** : Aubry, Bellay,  
Bloom, Caccari, Dague, Ebbesen,  
Harold, Paranykh, La Sédicière,  
Speroni. - Galerie du Pont-Neuf,  
2, rue du Pont-Neuf. Jusqu'au  
10 janvier.

**LA PEINTURE RUSSO CONTEM-  
PORAINE**. - Palais des congrès,  
porte Maillot (747-27-78). Jusqu'au  
21 novembre.

**FABRICATIONS TSUBA JAPO-  
NAISES**. Collection du docteur Wal-  
ter A. Compton. - L'arcade chauf-  
fée, 12, place Vendôme. Jusqu'au  
20 novembre.

**FETE DE LA LETTRE**. - Galerie  
Paul-Picchetti, 6, rue des Saints-  
Pères. Jusqu'au 27 novembre.

**ALECHINSKY, BERGMAN, S. DE-  
LAUNAY, E. DELAUNAY, DOTRE-  
MONT, J. GONZALEZ, etc.** Œuvres  
pour un univers. - Galerie de  
France, 3, rue du Faubourg-Saint-  
Honoré (235-89-37). Jusqu'au 14 no-  
vembre.

**PEINTURES DES FEMMES DU  
MEXIQUE**. - Galerie La Bune,  
14, rue de l'abbaye (238-39-34). Jus-  
qu'au 5 décembre.

**DMITRIENKO, LACASSE, KEY  
SATO**. - Galerie Jacques-Massol,  
12, rue La Boétie (263-55-55). Jus-  
qu'au 21 novembre.

**RENAUD-BARRAULT ET LEURS  
AMIS REINTRES** : Acquart, Balchas,  
Brayer, Bismuth, etc. - Galerie  
Proportion, 34, rue de Seine (073-  
52-01). Jusqu'au 11 novembre.

**GENEVIEVE ASSE**. Œuvres sur  
papier. - Galerie Villand et Ga-  
lia, 127, boulevard Haussmann (222-  
59-29). Jusqu'au 27 novembre.

**M A R T I N - H A R R E**. - Galerie  
Gérard-Pillet, 32, rue des Blancs-  
Manteaux (278-74-33). Jusqu'au  
20 novembre.

**BORDURE**. Tapisseries et sculp-  
tures. - Galerie La Dérive, 5, place  
Saint-Sulpice (326-62-74). Jusqu'au  
20 novembre.

**CLAUDIO BRAVO**. Peintures et  
dessins. - Galerie Claude-Bernard,  
7, rue des Beaux-Arts (326-23-81).  
Jusqu'au 19 décembre.

**SAMUEL BUREL**. - Galerie Le Des-  
sin, 43, rue de Valenciennes (261-12-39).  
Jusqu'au 7 décembre.

**SHIRLEY CARACASSONNE**. - Gale-  
rie Caracassonne, 12, rue de Berri (358-  
14-56). Jusqu'au 30 novembre.

**CELESTINO**. Peinture-négritude. -  
Local de la rue de Valenciennes (276-  
34-66). Sauf dimanche et lundi,  
de 14 h. à 19 h. ; jusqu'au 30 novem-  
bre.

**COMBES**. La Loire. - Galerie  
Maurice-Garnier, 6, avenue Mal-  
ignon (225-61-63). Jusqu'au 11 novem-  
bre.

**DADERIAN**. - Galerie Maître-  
Albert, 6, rue Maître-Albert (333-  
59-59). Jusqu'au 27 novembre.

**DEWIS ZAVAN**. - Jusqu'au 20 no-  
vembre.

**JULES DALOU (1838-1902)**. - Gale-  
rie Diderot, 6, rue de Valenciennes. Jus-  
qu'au 18 décembre.

**CHRISTIAN DANNOS**. - Gale-  
rie Lucie-Weill, 6, rue Bonaparte  
(332-71-65). Jusqu'au 3 décembre.

**HONORE DAUMIER**. Lithographies.  
- L'Imagerie, 9, rue Dante (325-  
16-66). Jusqu'au 30 novembre.

**GUY DESARMIGNAT**. - Galerie  
La Mandarine, 13, rue Mayer (358-  
93-50). Jusqu'au 16 novembre.

**DOMELA**. - Galerie Marguerite  
Lamy, 6, rue Beaubourg (277-15-12).  
Jusqu'en décembre.

**DRIES**. Aquarelles et dessins. -  
Galerie Henriette-Gomis, 6, rue du  
Cirque (225-42-49). Jusqu'au 19 no-  
vembre.

**GOERG**. Tout l'œuvre gravé. -  
Artcurial, 9, avenue Matisson (256-  
70-70). Jusqu'au 11 décembre.

**GUANSE**. - Galerie Sullerot,  
8, rue d'Argenson (283-54-88). Jus-  
qu'au 30 novembre.

**HOBIASSON**. Œuvres récentes. -  
Galerie Bégère, 40, rue de l'Univer-  
sité (216-10-22). Jusqu'au 20 novem-  
bre.

**HOKUSAI**. Le silence de l'automne.  
- Espace Carlin, 3, avenue Gabriel  
(268-17-20). Jusqu'au 30 décembre.

**VYTES KLEIN**. Peint. - Galerie  
Karl-Pinker, 23, rue de Tournon  
(225-11-24). Jusqu'au 20 novembre.

**CLAUDE LEPOITTEVIN**. - Galerie  
Art-Dauphine, 26, place Dauphine  
(328-61-27). Jusqu'au 23 novembre.

**MAURICE LOUTREUIL** (1885-  
1925). Dessins et aquarelles. - Gale-  
rie de la Nerve, 11, rue de la Nerve  
(325-97-89). Jusqu'au 27 novembre.

**CHARLES MARQ**. Peintures récen-  
tes. - Galerie Jacob, 23, rue Jacob  
(235-90-50). Jusqu'au 4 décembre.

**ANDES E. MARTY (1882-1974)**. -  
Galerie du Luxembourg, 52, rue  
Saint-Denis. De 14 h. à 19 h. Jus-  
qu'en janvier.

**EVAN NUSSBAUM**. Photographies. -  
Galerie Régine-Lussan, 7, rue de  
l'Odéon (333-57-50). De 13 h. à 30 à  
19 h. 30. Jusqu'au 30 novembre.

**MUTERIDGE**. - Galerie Jacques-  
Bossier, 30, rue de Lille (351-10-47).  
Sauf dimanche et lundi, de 14 h. à 20  
h. ; jusqu'au 4 décembre.

**PAGES**. Le Soleil dans la tête. -  
18, rue de Valenciennes (260-60-91).  
Sauf dim. et lundi, de 14 h. à 19 h. ;  
jusqu'au 4 décembre.

**PALESTRO**. - Galerie Guigne,  
50, rue du Faubourg-Saint-Honoré  
(268-88-88). Jusqu'au 25 novembre.

**LOUIS VIEUX**. Aspects de l'œuvre  
1963-1974. - M.J.C. les Hautes de  
Belleville, 43, rue du Bataillon (358-  
62-13). Tous les jours, de 15 h. à  
22 h. ; jusqu'au 30 novembre.

**ANTONIO PELAEZ**. - Galerie  
C. Rada, 6, rue Bonaparte (232-55-52).  
Jusqu'au 27 novembre.

**YASUO SATO**. - Galerie La Pa-  
sabelle Saint-Louis, 2, rue Jean-du-  
Bellay (353-30-53). Jusqu'au 25 no-  
vembre.

**LES TROIS TIPOLO** : tout l'œu-  
vre gravé. - Galerie Maréchal de  
Padova, 25, rue de Seine (328-55-52).  
Novembre.

**TUNZO WATANABE**. - Galerie  
Lambert, 14, rue Saint-Louis-en-l'Île  
(335-21-21). Jusqu'au 27 novembre.

**BOMMAGE A LEON ZACK**. Œuvre  
de 1947 à 1974. - Galerie Mony  
Calachet, 18, boulevard Saint-Ger-  
main (548-33-59). Jusqu'au 27 no-  
vembre.

**EN BANLIEUE**

**BIENFES**. Le Monde d'Edith Gerli.  
- Musée de la photographie, 18, rue  
de Paris (567-11-72). Sauf mardi, de  
14 h. à 18 h. ; jusqu'au 21 décembre.

**BOULONNE-BILLANCOURT**. Sculp-  
teurs (4<sup>e</sup> rue des princes, du  
moderne style aux années 30.  
Bibliothèque Marmottan, 10, rue  
Solomon-Reinach. Sauf mardi, de  
14 h. à 18 h. ; jusqu'au 28 novem-  
bre.

**Boulogne-Billancourt** aujourd'hui.  
- Urbanisme, équipement et ser-  
vices publics. Hall du premier étage  
de l'hôtel de ville, 25, avenue André-  
Moret (263-29-50). Jusqu'au 30 no-  
vembre.

**L'HAY-LES-ROSES**. Attilan. -  
Centre culturel, 2, allée des Por-  
tences (568-56-56). Du mardi au  
vendredi, de 9 h. à 12 h. et de 14 h.  
à 18 h. ; le vendredi, jusqu'à 20 h. ;  
jusqu'au 13 novembre.

**MARLY-LE-ROI**. Despléay, pein-  
tures, et Thomas d'Hoste, sculp-  
tures. - Institut national d'éducation  
populaire, 11, rue W.-Blumenthal  
(553-5-11). Jusqu'au 15 novembre.

**PONTAISE**. Regard sur les col-  
lections du musée de Pontaise. - 4, rue  
Lemercier. Sauf mardi, de 10 h. à  
12 h. et de 14 h. à 18 h. ; jusqu'au  
30 novembre.

**SARCELLES**. Le Mexique à Sar-  
celles, artisanat, peinture, philas-  
talis. - Forum des Cholettes, avenue  
du 8-Mai-1945. Du 15 au 28 novem-  
bre.

**SAINT-DENIS**. Deux mille ans  
d'histoire française. - Musée  
Bouillat-Christophe, 112, rue Am-  
brosio-Croizat (850-61-23). Sauf sam.  
et dim. Jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre.

**VERSAILLES**. Exposition Palladio.  
- Syndicat d'initiative, 7, rue des  
Régiments. Jusqu'au 24 novembre.

Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles

**LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES**

**704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34**

(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés)

**HAMMOND ORGAN**  
**GAFFAREL MUSIQUE**  
18, RUE DE BRUXELLES - 75005 PARIS - TEL. 874.51.07





## Cinéma

# LE CORPS DE MON ENNEMI

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans  
(\*\*) aux moins de dix-huit ans

## La cinémathèque

MERCREDI 30 NOVEMBRE : 15 h.  
Messe des deux copains, de G. Douglas  
Musique d'orgue et chant  
J. Grandjean : 29 h. 30. Annuaire  
Quena, de J. Ruchonzi : 23 h. 30  
Musique d'orgue et chant  
Ninette du clavier : 14 h. 45. Clavier  
Musique d'orgue et chant  
Dancing molotov, de B. Brumm.

JESDI 1<sup>er</sup> 12 h. 18 h. la Symphonie  
n° 6, de L. Beethoven  
18 h. 30. Lecons d'instrumente, de J.-M.  
Garcia  
L. Sijoni (en presence de l'auteur)  
22 h. 30. Les Deuxmarches de Villé-  
la-Croix

VENDREDI 2<sup>e</sup> 14 h. 18 h. Chroniques  
de l'Académie Magistrale de J.-C.  
Aubert  
R. de Laubert  
Hitchcock 20 h. 30. L. Chute  
du diable  
Bellef rouge, de T. Young : 0 h. 30  
Le Loup-Garrot, de P.-S. Berna.

SABEDI 3<sup>e</sup> 14 h. 18 h. Chroniques  
de l'Académie Magistrale de J.-C.  
G.W. Palast : 18 h. 30. France S.A.  
Musique d'orgue et chant  
Les sans-espoir, de J. Cammarata  
22 h. 30. Serenade, de S. Bocman  
Musique d'orgue et chant  
T. Fisher. Musée du clavier  
Musique d'orgue et chant  
March, de R. Wood : 18 h. 30. Marche

[illegible][illegible]

## Les films nouveaux

**L'AFFAIRE ROUGE**, film tragique de Frank O'Zessenti, avec Pierre Clement et Impéria, 2e (94-14-17), **Quatre-vingt**, 2e (95-32-30), **Montparnasse-Sa**, 2e (94-14-17), **Monte-Carlo**, 2e (94-14-17), **Opéra**, 2e (94-14-17), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Gaumont-Sud**, 14e (93-51-15).

**UN CADAVRE AU OUESSET**, film américain de R. B. Hecht, Moore, avec Alec Guinness, v.o. : Studio Alpha, 9 (93-32-30), **Quatre-vingt**, 2e (95-32-30), **Publicis Champagne-Elysees**, 9 (72-16-27) ; v.f. : **Opéra**, 2e (94-14-17), **Montparnasse-Opéra**, 9 (97-34-37), **Parmentier-Gauche**, 15e (80-16-27), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Montparnasse**, 14e (93-52-17), **Palais-Royal-Mallée**, 17e (74-24-24).

**UN FRÈRE À VENISE**, film français de Pierre Granier-Deferre, avec Romy Schneider et Philippe Noiret, 10 (93-52-17), **Opéra**, 2e (94-14-17), **Baute**, 10 (93-52-17), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Banque-Moyens**, 9 (73-17-17), **Banque**, 9 (93-52-17), **Marignan**, 9 (93-52-17), **Gaumont-Palace**, 9 (97-34-37), **Mallée**, 9 (97-34-37), **Nation**, 10e (94-14-17), **Opéra**, 2e (94-14-17), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Palais-Royal-Mallée**, 17e (74-24-24), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Palais-Royal-Mallée**, 17e (74-24-24), **Palais-Royal**, 2e (94-14-17), **Palais-Royal-Mallée**, 17e (74-24-24).

[illegible]

## Les exclusivités

[illegible][illegible]

**SEUL A PARIS**  
**URSULINES**

Le nouveau film  
d'ERMANNO OLMI  
**Un certain  
jour...**

**SALLES CLASSÉES  
CINÉMAS d'ART  
et d'ESSAI**  
(AFCAL)

**LE STUDIO** 2, rue Edmond-Polsson  
93 - AUBERVILLIERS

**THEATRE DE LA COMMUNE - 533-18-16**

**MERCREDI 19 H., VENDREDI 21 H. 30,**  
**SAMEDI 19 H., DIMANCHE 12 H. 30,**

**ORANGE MÉCANIQUE**  
de Stanley JARVIS

**MERCREDI 27 H. 30, SAMEDI 14 H. 30,**  
**SAMEDI 21 H. 30, MARDI 19 H. 30,**

**UN HOMME QUI PORT**  
de Bernard GODEFRANO

**VENDREDI 18 H. 30, SAMEDI 19 H. 30,**  
**DIMANCHE 15 H., MARDI 27 H. 30 :**

**A FILM ABOUT**  
**JIMMY HENDRIX**  
de Joe SOTO

---

**ST. CULAS** 7505, rue Culas  
93 - PARIS 19 - 035-95-22

**L'ENFANT SAUVAGE**  
de François TRUFFAUT

---

**ST. SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS 1**  
30, rue Saint-André-des-Arts - 326-48-15

**A 14 H. 17 H. 20 et 21 H. 15,**

**SARTRE PAR LUI-MÊME**  
d'ALBERTO ARBAUD et HENRI COMTESS

**A 12 H. et 24 H. 15 :**

**CERTAINS L'AIMENT CHAUD**  
de William WYLER

---

**ST. SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS 2**  
30, rue Saint-André-des-Arts - 326-48-15

**A 12 H. 15 et toutes les 2 heures :**

**L'EMPIRE DES SENS**  
de Georges CROMA

(intermittent aux médias de 15 ans.)

**PUBLICIS CHAMPS-ÉLYSÉES TO - PARAMOUNT GREEN TO  
STUDIO ALPHA TO - PARAMOUNT OPERA VF  
APR 005 Boulevard 1F - PARAMOUNT MONTFARMSSE VF  
PARAMOUNT SALAZAR VF - PARAMOUNT MANLOT VF.  
BOUY Val d'Yverres - PUBLICIS Défense**

**PARAMOUNT City - PARAMOUNT La Verne  
PARAMOUNT ELYSÉES 2 Cello St-Claire - CARREFOUR Paris**

Eileen Brennan, Truman Capote, James Coco,  
Peter Falk, Alec Guinness, Elsa Lanchester,  
David Niven, Peter Sellers, Maggie Smith,  
Nancy Walker et Estelle Winwood,  
*les plus grands détectives  
du monde dînent ensemble, ils découvrent.*

## Un cadavre au dessert

**INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS : L'EMPIRE 766-59-19**

هكذا من الأحمال









# Variétés

## Le music-hall

BOBINO (033-30-49) (D. soir, L.). 20 h. 30, mat. dim. à 14 h. 30 et 16 h. 30 : Georges Brassens.

COMEDIE DES CHAMPS-ELYSEES (339-37-03) (D. soir, L.). 20 h. 45, mat. dim. à 17 h. 30 : Guy Dubois.

COUR DES MIRACLES (548-55-60) (D.). 20 h. 30 : Henri Tachan.

THEATRE ANTOINE (208-77-71) (D. soir, L.). 19 h. 15, 20 h. 30, mat. dim. à 17 h. : Les Premiers Jacques.

THEATRE DE LA RENAISSANCE (188-18-50), à partir du 16 à 21 h. : Guy Bedos.

THEATRE FONTAINE (874-82-34), jusqu'au 13 à 21 h. : Brigitte Fontaine et Areski.

THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES (339-37-03), les 11, 12 et 13, à 21 h. : 22 h. : Barry Belafonte.

SALLE PLEYEL (227-06-30), les 10, 11 et 12, à 21 h. : 22 h. : George Chakiris et Jessy Green.

THEATRE MOUFFETARD (336-10-87), le 15 à 20 h. 30 : Musique Polytechnique.

OLYMPIA (743-25-49) (L.). 21 h. 30 : M. Sardou.

STADIUM (883-11-00), le 16 à 21 h. : Félix Lefebvre, Pauline Julien et Raymond Lavigne.

## Les opérettes

BOUFFES-PARISIENS (073-57-94) (D. soir, L.). 20 h. 45, mat. dim. à 15 h. : La Belle Eschère.

CHATELAINES - MONTMARTRE (033-37-79) (D. soir, L.). 20 h. 30, mat. dim. à 15 h. 30 : Ginette Macdonald.

HERNANI - MOGADOR (285-38-50), mar. v. s. mat. à 20 h. 30, mat. sam. à 15 h. : Bête de vaudeville.

THEATRE MARIGNY (256-04-41) (D. soir, L.). 21 h. mat. dim. à 14 h. 45 et 16 h. 30 : Nini la Chance.

## Les chansonniers

CAYEUX DE LA REPUBLIQUE (218-44-46), 21 h. mat. le 11 et dim. à 15 h. 30 : Deux sans provisions.

DEUX ANES (606-10-20) (D.), 21 h. mat. le 11 et dim. à 15 h. 30 : MATANZA ne vole-tu rien venir ?

DIX-HEURES (606-07-48) (D.). 22 h. 15 : Tu crois que c'est mieux ailleurs ?

## Le jazz

PATILLOIN DE PARIS, le 13 à 20 h. Nazareth, Heath.

FLAP, le 13 à 20 h. 30 : Chance Evans et son quintette.

EMPIRE, le 13 à 20 h. et 22 h. : Dione Warwick.

AMERICAN CENTER, le 10 à 21 h. : Red Herring ; le 11 à 21 h. : Samory.

LE CENTRE CULTUREL DU MARAIS, le 11 à 21 h. : Richard Landry.

THEATRE FONTAINE (874-82-34), jusqu'au 13 à 18 h. : Caballero Ensemble ; à partir du 15 à 18 h. : West African Commes.

LE CENTRE CULTUREL DU MARAIS, les 12 et 13 à 21 h. : Douglas Dunn ; le 10 à 21 h. : Richard Peck et Nancy Lewis.

PALAIS DES CONGRES (758-27-70) (D. soir), 20 h. 45, mat. sam. à 16 h. 30 et dim. à 17 h. : Les Ballets Moscovites.

AMERICAN CENTER, le 15 à 19 h. : Richard Peck et Nancy Lewis.

## La danse

CENTRE CULTUREL DU MARAIS, les 12 et 13 à 21 h. : Douglas Dunn ; le 10 à 21 h. : Richard Peck et Nancy Lewis.

PALAIS DES CONGRES (758-27-70) (D. soir), 20 h. 45, mat. sam. à 16 h. 30 et dim. à 17 h. : Les Ballets Moscovites.

AMERICAN CENTER, le 15 à 19 h. : Richard Peck et Nancy Lewis.

## Le cirque

PALAIS DES SPORTS (250-78-80), mar. à 20 h. 45 ; jeu. 11 à 14 h. 15 et 20 h. 45 ; ven. 17 h. 30 et 20 h. 45 ; mat. sam. à 17 h. 30 ; dim. à 14 h. 15 et 17 h. 30 : Le Cirque de Moscou.

CIRQUE D'IVERVEY DOUGLASS (100-12-25), mar. 10 à 15 h. ; jeu. 11 à 14 h. et 17 h. ; ven. 12 à 15 h. et 21 h. ; dim. 14 à 14 h. et 17 h. : nouveau spectacle.

# LA PATINE DU TEMPS

Les gens, les événements, les gens qui font l'événement, à quel point, à quel instant de leur trajectoire peut-on les cerner, les juger vraiment ? Au long, ce n'est jamais l'endroit ni le moment, vu de près, leur contour se brouille, vu de loin, il s'estompe. Contrairement à ce qu'on croit, la distance est flatteuse. Elle incline moins à la lucidité qu'à l'indulgence. Le temps, cette gomme, cette brosse, dépose sur les dures et les choses la patine attendrie du souvenir ou de l'oubli. Et aux assises de l'histoire, si l'on condamne parfois par contumace, on préfère, le plus souvent, la plaidoirie au réquisitoire.

C'est encore plus sensible à l'écran, où le commentaire repose, s'appuie, se fonde, sur des documents officiels ou privés, donc superficiels ou flatteurs. Que pourrait nous montrer Henri de Turanne de Louis Renault et d'André Citroën à l'avant-dernier chapitre de sa série « Des autos et des hommes » ? Elle est excellente, la question n'est pas là, elle ouvre rétrospectivement notre horizon, elle perce des tunnels, elle jette des ponts, elle ouvre des voiles de grande communication entre les continents. Qui, que nous fait-il, nous faire voir, nous donner à entendre ? Les bandes d'actualité, les films tournés à l'occasion des croisades noires et jaunes à travers l'Afrique et l'Asie, les photos de famille, les témoignages des enfants du « Barnum de Javel » ou des employés du « Gorille de Billancourt ».

C'est ainsi qu'on a vu se dessiner les silhouettes et les trajectoires attendues, idéales, du petit ouvrier parti de rien, prudent, près de ses sous, tel à du brillant polytechnicien assailli de publicité et cassé-cou, qui se sent livrés, de 1919 à 1934, une lutte sans pitié, une concurrence acharnée. Ils avaient, de surcroît, masque grave et buriné pour l'un, visage rond et poulpin pour l'autre, la tête de l'emploi. Et ils sont morts l'un et l'autre « tragiquement ». C'était trop tôt, à deux doigts de la gloire et de la gloire qu'il faut connaître sa « traction avant ». Renault trop tard, en prison où le conduisit la Libération le fait que ses usines avaient travaillé pour les Allemands.

Soit de l'épargne ou sans de l'épargne, solidité ou incertitude, deux géants de l'industrie automobile nous sont apparus, c'est normal, et en images ou plutôt en clichés, et en statues, mommies figées pour l'éternité dans des bandes de pellicule.

CLAUDE SARRAUTE

# TROIS NOUVELLES MISSIONS POUR LE HAUT CONSEIL DE L'AUDIO-VISUEL

Le Haut Conseil de l'audiovisuel, réuni mardi à l'hôtel Matignon, s'est vu confier trois nouvelles missions par M. Raymond Barre, premier ministre. Traditionnellement chargé d'étudier l'orientation et le développement des techniques audiovisuelles, de déceler les dérogations au monopole, le Haut Conseil va désormais se pencher sur l'étude « des problèmes de toutes sortes — politiques, techniques, financières — que pose l'utilisation des satellites dans le cadre du monopole », a déclaré en premier lieu M. Barre. D'autre part, le premier ministre souhaite qu'un groupe de travail s'attache à résoudre certains problèmes de déontologie de l'audiovisuel, que ce soit la publicité intrusive ou les rapports des sociétés de programme avec les producteurs et les réalisateurs. Enfin, il a demandé que soient présidées « les conditions d'utilisation de la télévision scolaire et universitaire, compte tenu des techniques les plus modernes ».

C'est M. Gérard Montassier, ancien directeur du cabinet de M. Michel Guy, quand celui-ci était secrétaire d'Etat à la culture, qui remplace M. Jean-Pierre Badier (décédé) au secrétariat général de la nouvelle Haut Conseil de l'audiovisuel, composé désormais de quarante membres au lieu de trente-quatre. Le gouvernement a décidé en effet d'y faire élire les présidents des organismes issus de l'ex-O.R.T.F. Ils n'auront cependant pas le droit de vote sur les résolutions du conseil concernant leur société.

Le nouveau bureau a été élu mardi. Il est composé de MM. Jean d'Arny, président des vidéo-sociétés ; Robert Salmon, ancien secrétaire général de la Fédération nationale de la presse française ; Jean-Loup Tournier, directeur général de la S.A.C.E.M. ; Claude Mercler, directeur général de la SOFRATEV ; et Jean Autin, président de Télédiffusion de France.

# MERCREDI 10 NOVEMBRE

## CHAINE I : TF 1

20 h. 30. Téléfilm : « Le Milliardaire », de M. de Saint-Pierre avec R. Marv. O. Versois. C. Titre.

22 h. 30. Série : « Les alphas », de M. de Saint-Pierre avec R. Marv. O. Versois. C. Titre.

22 h. 30. Essai sociologique : L'opinion publique, de J. Mousseau, réal. B. Guillou ; 22 h. 55. Journal.

## CHAINE II : A 2

20 h. 30. Série : Kojak ; 21 h. 25. Magazine : C'est à dire ; 23 h. Variétés : Pour adnites.

## CHAINE III : FR 3

20 h. 30. Un film, un auteur : « Le Jour le plus long », de D. F. Zanuck, K. Annakin, A. Martin, B. Wicki (1962), avec J. Demick, Bourvil, H. Barraut, Arletty, Wavay, R. Mitchum, H. Ponda, C. Jurgens (N.).

Reconstitution des 4, 5 et 6 juin 1944. Préparation et exécution du débarquement des armées alliées sur la côte normande. L'histoire à grand spectacle.

23 h. 20. Journal.

## FRANCE-CULTURE

20 h. La musique et les hommes : musique et arts plastiques, avec F. Miroglio ; 22 h. 30 (R.). Entretiens avec R. Queneau ; 23 h. Java ; 23 h. 50. Poésie.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30. En direct de l'auditorium 104 : « Oreste » (Eschyle, adaptation Claude Mithaud) par le Nouvel Orchestre philharmonique, chœur et maîtrise de Radio-France, direction M. Abravanel, avec C. Herzig, L. Guillon, L. Dourien, D. Barraud ; 23 h. 50. Hommages ; 0 h. 5. Europe de l'Est.

Pour améliorer la qualité de l'endroit où vous vivez, la CAEL lance des emprunts.

Actuellement Emprunt Antenne 1976 taux de rendement actuariel brut 11%

Vous souscrivez dans les Banques, les Bureaux de poste, les Caisses d'épargne et chez les Comptables du Trésor.

# JEUDI 11 NOVEMBRE

## CHAINE I : TF 1

De 10 h. 45 à 20 h. Programme ininterrompu (à 10 h. 45. Cérémonie militaire à l'Arc de triomphe ; à 15 h. 50 (R.). Au théâtre ce soir : « Interdit au public », de J. Marsan et R. Dornes, avec J. Le Poulain.

20 h. 30. Série : La pêche miraculeuse, d'après G. de Pourtales, réal. G. Matzau ; 21 h. 20. Magazine : L'événement (Dossier Proche-Orient).

22 h. 20. Allons au cinéma ; 22 h. 50. Journal.

## CHAINE II : A 2

De 14 h. à 20 h. Programme ininterrompu (à 10 h. 45. Cérémonie militaire à l'Arc de triomphe ; à 17 h. 20. Film : « Les Casse-pieds », de J. Dreyville (1948), avec Noël-Noël, J. Tissier, B. Blier, E. Lamphel).

20 h. 30. Dramatique : Crépuscule à Venise, de J. Müller, réal. J. Dayan, avec M. Vitold, M. Ribowski, C. Daubhin.

Wagner, quand il s'installe à Venise avec ses

enfants et sa femme, la fille de Franz Liszt. Reconstitution rigoureuse.

22 h. Variétés : Juke-box... à Nashville ; 23 h. Journal.

## CHAINE III : FR 3

20 h. 30 (R.). Les grands noms de l'histoire du cinéma : « Comme un torrent », de V. Minnelli (1958), avec F. Sinatra, D. Martin, Sh. MacLaine, M. Hiver, A. Kennedy.

Un écrivain, fraîchement démolit, revient dans sa ville natale où son frère est un honorable bourgeois. Il ramène avec lui une fille de mœurs légères.

22 h. 40. Journal.

## FRANCE-CULTURE

20 h. « L'Aigrette », de J. Anouilh, avec S. Flon, P. Dorez, L. Arbesler, P. Tornade ; 22 h. 30 (R.). Entretiens avec R. Queneau ; 23 h. Java ; 23 h. 50. Poésie.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30. Musique au présent... Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France, direction G. Aron, avec M. Combre, contralto : « Egalisation » (Shinohara) ; « Ein Irrender Sohn » (B. Nilsson) ; « Ionisation » (Ivarsen) ; « Seven Sites » (G. Aron) ; 22 h. Chronique ; 23 h. 30. Concert Nikhli Banerjee ; 0 h. 5. Europe de l'Est.

# VENDREDI 12 NOVEMBRE

## CHAINE I : TF 1

20 h. 30. Au théâtre ce soir : « Le Guille-dou », de M.C. Hutton, avec C. Coster, J. Sereys, M. Barbut.

22 h. 30. Ballet : Hamlet.

## CHAINE II : A 2

20 h. 30. Feuilleton : Le cœur au ventre, réal. R. Mazoyer ; 21 h. 30. Littéraire : Apos-trophes (L'émancipation de la femme), avec X. Guichet, Lady Marlowe annonce (d'après ses enfants) à son mari qu'elle part pour l'étranger avec un jeune américain.

22 h. 50. Ciné-club : « Ceux de la zone », de F. Borzage (1938), avec S. Tracy, L. Tournier, G. Farnell, W. Connolly (vo. sous-titrée, N.).

A New-York, pendant la crise économique, une femme qui vit en four la four nouvelle une jeune chorégraphie dans sa baraque de la

zone. Elle lui apporte l'amour, mais il hésite à renoncer à sa liberté pour la foyer et la vie sentimentale.

Un superbe mélodrame sentimental.

## CHAINE III : FR 3

20 h. 30. Magazine : Vendredi... Service public : La petite justice, de J. Feziou et Léval ; 21 h. 30. Culture : Méditerranée... La famille ; 22 h. 25. Journal.

## FRANCE-CULTURE

20 h. 30. Lecture : Gérard de Nerval, par H. Juin ; 21 h. 30. Musique de chambre : 22 h. 30 (R.). Entretiens avec R. Queneau ; 23 h. Java ; 23 h. 50. Poésie.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30. Echanges franco-allemands... Beaux-Arts trio et Orchestre symphonique de la radio de Baden-Baden, direction E. Leinsdorf : « Musique pour orchestre » (L. Kirschner) ; « Concerto pour violon, violoncelle, piano et orchestre, opus 5 » (Beethoven) ; « Symphonie no 2 » (Schumann) ; 22 h. Jazz forum ; 0 h. 5. Europe de l'Est.

## MERCREDI 10 NOVEMBRE

Le parti communiste s'exprime à la tribune libre de FR 3, à 19 h. 40.

M. François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, est invité du magazine C'est à dire sur Antenne 2, à 21 h. 20.

## TRIBUNES ET DEBATS

JEUDI 11 NOVEMBRE

Les associations d'anciens combattants s'expriment à la tribune libre de FR 3, à 19 h. 40.

Le roi Hussein de Jordanie et le général Moshe Dayan sont interviewés au cours du reportage sur le Proche-Orient du magazine « L'événement », qui comprend également un débat sur le volcan de la Soufrière avec M. Barroun Tassieff et le professeur Allégret, sur TF 1, à 21 h. 20.

**E. LECLERC**

CENTRE OFFICIEL VETEMENTS

15, boulevard MAGENTA-PARIS X<sup>e</sup> Angle rue de Landry

14<sup>e</sup> BONSENGER DU REPUBLICAIN - PARKING GRATUIT DU PARC METRE

OUVERT JEUDI 11 NOVEMBRE

Un nouveau Meccarillos

**MECCARILLOS BRASIL**

Regardez sa couleur. Du vrai Brasil

Film parfait à tous points de vue.

**Robert CHAZAL (FRANCE SOIR)**

Un film de la même famille que « Un Homme et une Femme ».

**Jean de BARONCELLI (Le MONDE)**

Laissez-vous emporter... sans condition, sans réflexion.

**Remo FORLANI (R.T.L.)**

LELOUCH des plus grands jours, quelle fête !

**SORTIR**

Beurre d'oxygène, de vitamines, de globules rouges.

**Michel FLACON (Le POINT)**

On sort avec l'œil allègre et le cœur léger.

**José BESCOS (PARISCOP)**

On ressentait l'attente nostalgique du cinéma de « Happy End ».

**Henri CHAPIER (QUOTIDIEN DE PARIS)**

deux actrices merveilleuses. LELOUCH se divertit, et nous aussi.

**Michel MOHRT (Le FIGARO)**

Vous avez de la chance vous qui n'avez pas encore vu « Si c'était à refaire » : vous allez le voir.

**François CHALAIS (EUROPE N° 1)**

**CATHERINE DENEUVE**

**ANOUK AIMEE**

**LE NOUVEAU LELOUCH**

**SI C'ETAIT A REFAIRE**

**CHARLES DENNER**

FRANÇOIS MUYTER - JEAN-JACQUES BROTY - MELIS ARISTHUR

Passé également au VILLAGE NEUILLY.

## LETTRES

## Les « Mémoires du roi David »

(Suite de la première page.)

Dans sa personne nulle contention. Il est vif, jovial, chaleureux, poétique. Si on lui demande pourquoi David et pourquoi ces Mémoires, il répond : « C'est à cause des psaumes. J'avais des ennemis, je les ai eus. Il n'est pas de chagrin auquel les psaumes n'apparaissent, même pour la mort d'un chien. » Et sa voix tremble encore quand il évoque la mort du sien. Il y eut aussi les inondations de Florence, où il possédait toujours une maison. Quand le cataclysme se produisit, il résida dans la ville, que domine la

statue de Michel-Ange, comme celle d'un saint patron. David le croit de toutes parts. Depuis qu'une exigence de neutralité tient, d'une façon discutable, l'histoire biblique comme l'histoire de l'Eglise à l'écart de l'enseignement laïque, que savons-nous de David ? Sa victoire sur Goliath, quand il est jeune ? Sa passion pour Bathschéba quand il est roi ? Ce que la sculpture et la peinture, du Moyen Âge à Rembrandt, ont illustré. C'est à peine la dixième de ce qu'apportent les Livres Saints, le quart du livre

qu'écrivit Coccioni. Le reste constitue le plus beau des romans.

La royauté est toute neuve en Israël quand David y accède sans aucun droit légitime. Il n'est pas le fils de Saül, le premier roi à succéder aux Juifs. Il est même de la tribu rivale : Juda contre Benjamin. Mais le prophète Samuel l'a oint en secret quand il avait quinze ans. Berger alors et poète accompagnant son chant à la cithare. C'est par l'art qu'il entre d'abord dans l'intimité du roi vieillissant. Saül souffre d'angoisses devant la mort, que seule la musique apaise. David devient son troubadour et Jonathan, fils de Saül, s'en éprend. Puis sa vaillance guerrière fait de lui un héros et il épouse la fille de Saül.

Les desseins de Dieu se réalisent souvent par des voies tortueuses. Ils passent ici par la jalousie du roi, son désir de mettre à mort un rival en jeunesse, en beauté, en promesse de gloire ; par l'amour de Jonathan qui trahit son père pour sauver son ami. Ils passent aussi par le service de l'ennemi : David traqué, en fuite dans le désert, ira prêter ses armes et son courage aux Philistins. Jusqu'à ce que la tribu de Juda le proclame roi, en attendant qu'il unifie Israël sous son sceptre.

Stôt la gloire acquise, les épreuves fondent, nées d'un crime. David, qui ne manque pourtant pas d'épouses, ni de concubines, envoie Uri à la mort sur le champ de bataille pour épouser Bathschéba. C'est le riche qui rovit au pauvre sa brebis. Toute la fin de son règne sera déchirée par les scandales de sa descendance, les querelles de sa succession : l'inceste d'Amnon avec Tamar sa sœur, la révolte d'Absalon... Car Bathschéba veille aux intérêts de son fils Salomon contre les prétentions des autres princes.

Tout cela, dira-t-on, est raconté par la Bible. Mais qui la lit ? Or Coccioni, en la suivant de près, nous initie à elle. Elle ne l'enrênerait pas pour recréer de l'intérieur son personnage majeur et moindres autres figures, pleines de vie, hommes ou femmes, prophètes ou chefs militaires.

Socratie ouïe ? Tout appartient ici à une histoire sacrée. La séduction de cette geste sur le profane est indéniable, mais qu'en pense le croyant, le savant versé dans les Ecritures ? Arnold Mandel nous apporte ci-dessous la réaction d'un écrivain du judaïsme.

JACQUELINE PIATIER.

● Le litige autour de Why not the best ? — M. Camille Bernard, vice-président du tribunal de Paris, s'est déclaré incompétent, vendredi 5 novembre, pour statuer sur la demande de modification du titre d'un livre de M. Jimmy Carter dont la version française est intitulée *Le Meilleur de nous-mêmes* (Le Monde du 4 novembre). La modification était demandée par Mlle Aurélie Brice, auteur d'un livre portant le même titre paru en septembre 1975 aux éditions Albin Michel.

## UN « JUIF AUX PSAUMES »

Le David de l'histoire, de la légende et de la rhapsodie du peuple juif n'est pas celui de Michel-Ange, relief sculpté de la jeunesse, de la vaillance et de la fierté, mais un être tourmenté, poète du cri de souffrance, autant que de l'Alléluia d'effusion, intérieur et proie de Dieu, géniteur du Messie de la rédemption d'Israël. Et le David du Toscan Carlo Coccioni est bien davantage l'oint du Seigneur, archétypiquement hébreu d'Hébron et de Jérusalem que la figure de la statuaire florentine.

Et c'est bien le Carlo Coccioni du Tourment de Dieu qui, ici, dans la lumière et les ténébras des raisonnements et des angélismes de son héros, prolonge et approfondit sa quête. Seule et avant tout importe la présence de Dieu, quel qu'il soit ou, plus exactement, quel qu'il en soit : « Oh ! rappelle-moi, interlocuteur, que je puis et que je dois me contenter d'un Dieu enveloppé de brumes, en dépit de tant de paroles, pourvu qu'il ne détourne pas sa face. »

Dans cette dimension dramatique d'une appréhension, la mort ignominieuse d'Absalon dans les branches du Liban, la nudité flamboyante de Bathschéba, la sombre folie de Saül, l'ardente amitié de Jonathan, les razzias philistines et les guerres d'extermination, les mésaventures de l'Arche d'alliance et les amères remontrances des prophètes Samuel et Nathan sont les indices d'un mystère encore rassurant au-delà de son angosme. Un Dieu qui se fait manifeste, donc accessible.

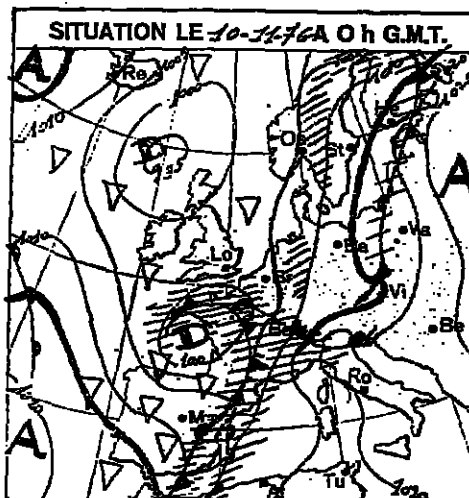
Carlo Coccioni nous transmet cette vision dans la transmission de sa réalité et de sa vérité. Mémoires du roi David est un très beau livre, autre chose et bien plus que ce que l'on peut lire dans la routine d'un certain vocabulaire, de « message ». C'est la représentation fervente et tendue d'une présence parmi nous, d'une présence en nous.

ARNOLD MANDEL.

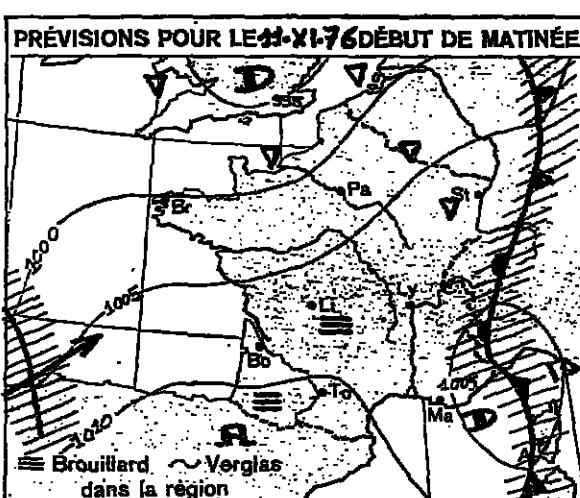
Le roi David, septuagénnaire, en

## AUJOURD'HUI

## MÉTÉOROLOGIE



SITUATION LE 10-11-76 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 11-11-76 DÉBUT DE MATINÉE

Evolution probable du temps en France entre le mercredi 10 novembre à 9 heures et le jeudi 11 novembre à 21 heures : Un courant perturbé continuera à circuler autour de la dépression du nord-ouest de l'Europe, de l'Atlantique à l'Europe occidentale. La perturbation de ce courant, qui affectait la France mercredi matin, s'élargira vers le nord-est, mais laissera des résidus sur les régions orientales. Une autre perturbation s'approchera du golfe de Gascogne le soir.

Jeudi matin, le temps sera très nuageux de l'Alsace aux Alpes et à la Corse, avec averses quelques pluies, parfois orageuses dans le Sud-Est. Ces précipitations s'atténueront en cours de journée, quelques ondées persistant le soir du sud des Alpes à la Corse.

Sur le reste de la France, le temps sera légèrement plus frais, avec

nuageux, et parfois brumeux le matin sur le Sud-Ouest et les régions du Centre. Quelques averses se produiront sur la moitié nord, mais cesseront progressivement par l'ouest, car la nouvelle perturbation du large, s'approchant de nos côtes occidentales, y apportera un temps couvert avec des pluies dans la soirée ou la nuit suivante. Les vents resteront assez forts à forte de sud-est, de la Provence à la Corse ; ailleurs, ils faibliront temporairement avant de devenir de nouveau forts sur les côtes de l'Atlantique, en soirée et la nuit suivante.

Mercredi 10 novembre, à 7 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris : 769,5 millibars, de 99,7 millibars, soit 769,5 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 9 novembre :

le second, le minimum de la nuit du 9 au 10) : Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ; Valenciennes, 13 et 7 ; Nantes, 12 et 8 ; Paris, 18 et 10 ; Bordeaux, 11 et 8 ; Brét, 10 et 8 ; Caen, 10 et 7 ; Cherbourg, 9 et 8 ; Clermont-Ferrand, 13 et 8 ; Dijon, 13 et 11 ; Grenoble, 17 et 11 ; Lille, 12 et 5 ; Lyon, 16 et 10 ; Marseille, 17 et 10 ; Nancy, 12 et 8 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 13 et 10 ; Orléans, 11 et 8 ; Pau, 12 et 8 ; Perpignan, 19 et 14 ; Rennes, 11 et 8 ; Strasbourg, 13 et 7 ; Toulouse, 11 et 8 ;





**Opel EuroKadett**

René PETIT S.A.  
81, rue de Meaux  
PARIS 19<sup>e</sup>  
Tél. 607.93.92

Max Derruau

**géographie humaine**

Des préoccupations très actuelles : les rapports entre l'homme et la nature, l'organisation de l'espace et le contrôle des paysages, ruraux ou urbains.

ARMAND COLIN

## PRESSE

# Les projets de M. Hersant et la crise de « Paris-Normandie »

Non-lieu dans l'affaire du Livre noir

Le comité d'entreprise de « Paris-Normandie », réuni le mardi 9 novembre, a entendu M. Daniel Georges, directeur général, fournir des précisions sur les projets de restructuration des quotidiens régionaux du groupe Hersant autour du

« Figaro ». Déclarant que M. Hersant n'avait pas d'idée extrêmement nette sur la réalisation concrète de ces projets, M. Georges a minimisé la perspective d'une véritable fusion avec le quotidien rouennais (« le Monde » du 6 novembre). On apprend d'autre part que M. Lombard, doyen des juges d'instruction du tribunal de grande instance de Rouen, a rendu une ordonnance de non-lieu concernant le chef d'accusation de vol de documents comptables à la suite de la plainte déposée en août 1975 par MM. Robert

Hersant et Raoul Lepettre, président-directeur général de la société éditrice de « Paris-Normandie », contre MM. Jean-François Bandu, président de la société des rédacteurs, et Claude Virlouvet, secrétaire général de la section S.N.J. du journal, après la publication du « Livre noir » des journalistes de « Paris-Normandie » le 20 juin 1975.

M. Lombard a renvoyé devant le tribunal correctionnel la plainte pour injure et diffamation publiques contre particulier.

**TOUTE LA RÉCOLTE EST MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU**

En provenance directe du Château, André BOUVIER vous propose

Pour vos dîners Pour un cadeau  
Pour cadeaux d'entreprise personnalisés

**CHATEAU de BARBE-BLANCHE**

Appellation LUSSAC-SAINT-EMILION CONTRÔLÉE

(Hors commerce)

	6 bott.	12 bott.	25 bott.
	Frs	Frs	Frs
1974 ..	112	190	364
1975 ..	115	205	395
1976 ..	120	219	415
1977 ..	135	256	484
1978 ..	155	275	535

Château de Barbe-Blanche  
33570 LUSSAC  
Tél. (56) 84-00-54

## ROUEN : des « rumeurs malveillantes » ?

Rouen. — Peu avant 8 heures du matin, le hall de la gare de Rouen. Près du kiosque à journaux, l'animation habituelle des « lève-tôt » du week-end. Un retraité vient d'acheter son paquet de cigarettes et « Paris-Normandie ». En première page, une immense photo sur cinq colonnes : « Cent huit ans ! A Dieppe, la doyenne des Normands n'en revient pas. » Le regard s'attarde un peu sur le portrait de la centenaire puis est attiré par un encadré : « A nos lecteurs : Des bruits ont circulé dans la journée d'hier tendant à faire croire à la disparition de Paris-Normandie ou à des compressions d'effectifs. La direction tient à assurer que toutes ces rumeurs malveillantes sont dénuées de tout fondement. Elles sont une interprétation volontairement erronée et tendancieuse de projets visant à rapprocher notre journal d'un grand quotidien national, dans le but d'accroître leur qualité et leur rayonnement. »

De notre envoyé spécial

trace de ce communiqué dans Paris-Normandie. L'air désabusé, un journaliste C.G.T. explique : « Maintenant, pour passer le moindre communiqué, il faudrait déclencher une grève de la rédaction. » Puis, plus ironique, il poursuit : « On s'habitue. Ainsi, tous les jours la meilleure place en haut et à gauche de la une est réservée à Giscard ou à Chirac. M. Hersant a jeté bas son masque lors de l'élection législative de 1975, qui devait désigner le successeur du Dr Georges au Havre. Jusqu'ici, sous couvert d'indépendance, Paris-Normandie s'attachait à accorder la même place dans ses colonnes à tous les candidats lors des élections. Même si la teneur des papiers permettait en fait d'en avantager certains. »

moins touchés. Il est vrai qu'ils restent fidèles à leur ligne de conduite : « Nous sommes, respectons leurs délégués dans un type de société où on ne choisit pas son patron. Dans nos actions, nous accorderons donc toujours la priorité à la sauvegarde des emplois. » Sur plus de deux cent quatre-vingt-dix ouvriers du Livre présents à l'arrivée de M. Robert Hersant, une trentaine ont quitté l'entreprise en bénéficiant de la pré-retraite et d'une diminution de leurs revenus limitée à 2 %. Soucieux — du moins pour l'instant — de ne pas enflammer la bataille sur ce front, M. Robert Hersant a même signé avec le syndicat du Livre C.G.T. un accord qui lui garantit le monopole de l'embusche pour tous ses quotidiens provinciaux alors que ce monopole n'existe en fait jusqu'à ce jour que pour les quotidiens parisiens.

« Cette fois, poursuit-il, Ballestre (1) est venu orchestrer la campagne de Rufnach (U.D.R.). Chirac a tenu une réunion publique largement reproduite dans le journal. Le lendemain, à peine a-t-on fait écho du débat avec Roland Leroy venu soutenir le candidat communiste. Par contre, on a passé le même jour un long communiqué de Rufnach, et Bernard Wolf a repris le rôle d'éditorialiste de son père afin d'expliquer aux Rouennais qu'il avait voté pour la démocratie qu'une ville dont la municipalité est communiste ait un député U.D.R. »

M. Robert Hersant a pour la première fois clairement défini ses intentions pour tout son groupe de presse, le jeudi 4 novembre dans un grand hôtel parisien. « Le temps de l'humilité est achevé, je ne puis plus payer plus longtemps mon entrée au « Figaro ». (...) Bien sûr, certains journalistes ne se sentiront pas à l'aise. Il faudra donc se séparer. Par contre, cela se fait à Paris-Normandie. Car nous n'accepterons plus les discussions internes, les critiques, les peurs de bananes qui font les délices des rédactions. Je veux de l'unité et de la compréhension. Nous devons partir ensemble d'un bon pied vers des lendemains qui chanteront. » Des propos qui prennent à Rouen une curieuse résonance. La plus courtoise des « orientations » proposées par M. Robert Hersant suscite ici la réclamation. Depuis l'arrivée de M. Robert Hersant à Paris-Normandie, le 5 juin 1972, quarante-sept journalistes sur cent douze sont partis.

Alors, capitulation générale devant la tentative de M. Robert Hersant de constituer un empire de presse au service de la majorité ?

« Sûrement pas, estime un journaliste demeuré dans le groupe, qui continuera à se battre dans une entreprise où on ne peut plus exercer normalement son métier. Et puis M. Hersant reste engagé dans trois procès. On espère faire valoir nos droits à la défense et demander une expertise financière de la gestion de l'entreprise pour dénoncer les fautes commises par M. Robert Hersant. Dans les deux autres (2), nous attendons toujours la tenue de son immunité parlementaire par l'Assemblée nationale pour l'assigner devant les tribunaux. Ce n'est pas une capitulation, insiste-t-il. D'ailleurs, nous nous préparons déjà à d'autres formes de lutte. Hors de l'entreprise... »

**Éliminer l'opposition**

Le dernier chef de service mis en place par M. Pierre-René Wolf, M. Jean-Paul Derru, rédacteur en chef depuis 1968, a quitté le journal le 30 septembre dernier. Déjà dix journalistes ont signé leur intention de le suivre en faisant jouer la clause de conscience. D'autres pourraient s'associer à ce mouvement d'ici le 31 décembre. Le successeur de M. Jean-Paul Derru, M. Jean Molé, ne fait pas en effet l'unanimité au sein de la rédaction. Comme directeur du Havre Presse, autre quotidien de M. Hersant, il avait signé à l'occasion des événements du Chili un éditorial remarqué intitulé : « L'armée a fait son devoir ». La politique du coup par coup instaurée par M. Robert Hersant semble réussir. L'opposition s'effrite progressivement. Diviser pour mieux régner. Déjà, l'édition du Calvados est pratiquement autonome. La première page est faite à Paris. L'AGPT fournit les informations générales, les sports, les pages télévision. Le journal est imprimé à Caen. Les titres Paris-Montes et Paris-Poissy ont été cédés à M. Michel Hersant, fils de M. Robert Hersant, pour dix mille francs. Le dernier foyer de l'opposition pour Paris-Normandie subsiste à Evreux. Dans ce conflit pratiquement sans trêve depuis 1973, les ouvriers du Livre C.G.T. paraissent les

**MSL**

**INGENIEUR DE VENTE**

100/120.000 F. + Voiture Alliances à haute performance

Le groupe américain CABOT CORPORATION recherche pour sa division STELLITE spécialisée dans la fabrication d'alliages à base de nickel et de cobalt destinés à l'industrie chimique et pétrochimique, un ingénieur expérimenté. Dépendant du directeur de marketing européen résident à Bruxelles, il sera chargé de développer sur toute la France et en liaison avec un distributeur exclusif, la vente d'alliages anti-corrosion à travers un réseau de concessionnaires et de vendre directement à la clientèle intéressée des alliages résistants aux hautes températures. Il établira les prévisions de vente à court et moyen termes, assistera techniquement les concessionnaires et la clientèle, informera la direction des besoins et débouchés nouveaux, promouvra l'ensemble des produits. Agé d'au moins 30 ans, parlant bien anglais, ingénieur métallurgiste de préférence il aura l'expérience de la vente d'alliages et la connaissance de l'industrie chimique et pétrochimique ou des fabricants de matériaux destinés à ces industries. Ecrire à Y. Blanchon, Réf. B.9.230.

**REDACTEUR**

100.000 F. + Revue professionnelle des plastiques et caoutchoucs PARIS

Une société française spécialisée dans le secteur de la chimie et éditant plusieurs publications de chimie et de parachimie ainsi que des catalogues, monographies et brochures technico-économiques cherche un rédacteur dont les activités s'exerceront principalement, mais non à 100% dans le secteur des plastiques et des caoutchoucs. Intégré dans une équipe de rédaction, il rédigera des articles techniques, technologiques ou économiques et recherchera, tant auprès des sociétés que des grands organismes de recherche ou d'études, les informations ou articles susceptibles d'être publiés. Il participera à des interviews, participera à des réunions, conférences et congrès de la profession et se tiendra informé de l'évolution de celle-ci. Le candidat retenu, ingénieur chimiste âgé de 30 ans au moins et ayant une bonne connaissance de l'ensemble de la chimie, aura acquis par une expérience de 4 ou 5 ans, une compétence particulière dans le secteur des plastiques et des caoutchoucs. La pratique de la rédaction d'articles, de rapports ou de compte-rendus est vivement souhaitée. La connaissance de l'anglais est impérative ; celle de l'allemand serait très appréciée. Ecrire à P. Vinet, Réf. B.3.788.

Pour chacun de ces postes, adresser un bref curriculum vitae à Paris en spécifiant bien la référence. Aucune information ne sera transmise à quiconque sans autorisation expresse des candidats donnée au cours d'un entretien personnel avec le consultant.

73, Bd HAUSMANN 75008 PARIS. Tél. 265-37-00  
11, Pl. A. BRIAND 69003 LYON. Tél. (78) 62-08-33

**Montréal et Toronto. En français.**

Un vol direct quotidien de Paris à Montréal en 747, en collaboration avec Air France.

Et, dans les mêmes conditions, Toronto 5 jours par semaine.

C'est ce que vous propose Air Canada, la seule compagnie à desservir autant de villes au Canada et aux États-Unis : 41 exactement.

Et en exclusivité, le service Western Arrow vers l'Ouest du Canada (Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver) via Londres avec correspondance entre Paris et Londres.

Tous les vols Air Canada assurent le transport de votre fret.

Nous serions tellement contents de vous accueillir.

**AIR CANADA**

Paris-9<sup>e</sup> : 24, bd des Capucines - Tél. 273.84.00  
Lyon-2<sup>e</sup> : 63, rue du Pt.E.-Herriot - Tél. 42.43.17

**L'ALLIANCE EUROPEENNE DE L'AIR**

**VOLS SPÉCIAUX**

DEPART DE PARIS TOUTE L'ANNÉE

DJERBA : 910 F.A.R. avec 7 nuits d'hôtel

NEW-YORK : 1.450 F.A.R.

BANGKOK : 2.250 F.A.R.

1.400 F.A.R. aller simple

BOMBAY : 2.350 F.A.R.

CALCUTTA : 2.400 F.A.R.

1.580 F.A.R. aller simple

COLOMBO : 2.400 F.A.R.

1.580 F.A.R. aller simple

TOKYO : 4.200 F.A.R.

2.450 F.A.R. aller simple

TOUR DU MONDE : 7.300 F. valable un an

**bon**

pour recevoir gratuitement notre brochure 78

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

150 000 000



OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne 12
"Placards encadrés" 2 col. et + (la ligne colonne)	40,00	48,00
DEMANDES D'EMPLOI	42,00	48,00
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	9,00	10,33
	70,00	81,73

# ANNONCES CLASSEES

L'IMMOBILIER	La ligne	La ligne 12
"Placards encadrés", Double insertion	25,00	32,66
"Placards encadrés"	34,00	39,70
L'AGENDA DU MONDE	38,00	44,37
	40,00	46,70
	28,00	32,69

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## Cadre de Marketing Direction

La filiale commerciale récemment constituée d'un important groupe américain recherche un Cadre de Marketing (Direction).  
La société va entreprendre prochainement le lancement partout en Europe de matières premières chimiques et plastiques. Le candidat élu sera chargé du lancement de ces produits en France et du développement de ses marchés.  
Ce poste demande l'expérience de négociations au niveau le plus élevé et celle du marketing en grand des matières premières chimiques et plastiques. Le candidat retenu devra être diplômé d'études supérieures (gestion commerciale ou sciences économiques).  
Il sera âgé de 25 ans minimum. Il devra parler couramment l'anglais, ne pas craindre le travail et être prêt à se déplacer fréquemment.  
Rémunération généreuse et avantages considérables à la mesure d'un poste difficile et de l'expérience et des qualifications demandées.  
Ecrire - direction assurée :  
Peter Masson & Partners Ltd, Recruitment Dept., 40-43 Fleet Street, London EC4Y 1PD.

## Important Bureau d'Etudes

**INGÉNIEUR GÉOMÈTRE-TOPOGRAPHE**  
Formation E.T.P., E.S.O.T., E.N.S.I. ou similaire.  
Pour assurer la coordination des études topographiques d'un important projet de chemin de fer à l'étranger.  
Expérience confirmée. Anglais courant.  
Qualités de négociation et d'organisation.  
Déplacements fréquents.  
Env. lettre manuscrite + C.V. sous le n° 84.418 à :  
CONTEXTE Publicité, 30, avenue de l'Opéra, 75004 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

## Recherches POUR IRAN

**ACHETEUR**  
pièces détachées, matériel  
(CAT, MAGIRUS, POCLAIN, C.R.C., etc.)  
Anglais indispensable.  
Ecrire avec C.V., photo et prêt. a/réf 7250 à :  
P. LICHOU S.A., 10 rue de Louvois 75003 Paris cedex 02 qui transmettra.

## IMPORTANTE SOCIETE REGION PARISIENNE

### 1 CHEF DE SERVICE RECHERCHE APPLIQUEE

Age minimum : 30 ans  
INGÉNIEUR GRANDE ECOLE CHIMIE ENSIC ou équivalent

### 1 CHEF DE SERVICE APPLICATIONS

Age minimum : 30 ans  
INGÉNIEUR GRANDE ECOLE ECP - Mines ou équivalent

### 1 INGENIEUR CHEF DE GROUPE

Age minimum : 25 ans  
SERVICE APPLICATION  
ECOLE DE CHIMIE LYON - PARIS ou équivalent

Ecrire avec C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions à No 84.577  
CONTEXTE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

### 1 INGENIEUR CHEF DE GROUPE

Age minimum : 25 ans  
T.P. ou équivalent

### 1 CHEF DE LABORATOIRE DE CONTROLE FABRICATIONS

Age minimum : 25 ans  
INGÉNIEUR ENSIC de PARIS, TOULOUSE, CAEN, LYON ou MONTPELLIER.

### 2 CHEFS PRODUIT

Age minimum : 25 ans  
ESC ou équivalent  
Expérience Service Marketing  
Anglais ou allemand

## SIDÉRURGIE INGÉNIEURS

toutes spécialités  
études et chantiers  
pour mission à l'étranger  
Nombreux avantages liés à l'expatriation.  
Adresser lettre manuscrite avec C.V. à n° 84.678,  
CONTEXTE PUBLICITE, 30, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS - CEDEX 01, qui transmettra.

## Importeur fabricant français

de réducteurs, moto-réducteurs  
recherche pour ses bureaux de Paris  
**INGÉNIEUR**  
Technico-commercial  
Formation Ingénieur mécanique  
Age minimum : 30 ans  
et possible bien intégré de l'industrie, vendeur dynamique  
Rémunération : fixe + participation  
+ indemnités kilométriques  
Discretion totale assurée.  
Ecrire avec curriculum vitae détaillé et le 590.408 M à :  
REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, - PARIS (2<sup>e</sup>), qui tr.

## BUREAU D'ETUDES ARCHITECTURE URBANISME

Paris - province, recherche  
**ARCHITECTE URBANISTE**  
expérience POS appréciée  
Envoyer C.V. et prétentions, à  
n° 1 094.511 M, Régie-Presse,  
85 bis, rue Réaumur, Paris 2<sup>e</sup>.

## AFRIQUE NOIRE

**UN CONSEIL JURIDIQUE**  
et droit des sociétés  
Dépositaire d'une solide  
expérience de cabinet de  
conseil juridique. Adr. C.V.  
et photo, S.G.P.F.A.,  
65, rue de la Victoire, Paris 9<sup>e</sup>.  
Organisme public Paris rech.

## EMPLOYES

Possèdent voiture pour vérifica-  
tions dans établissements  
clients. Bas. expé.  
Nationalité française obligatoire.  
Région parisienne.  
Ecrire sous réf. 1.435,  
INTER-RECHERCHES, 508, 72004  
PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

## URGENT, recherche professeur

certains mathématiques de soir  
dans les lycées de la région  
Tél. 724.34.90 (11 nov. inclus).  
Société produits chimiques P  
chem. de la région parisienne.  
Expérience enseignement, tenue des  
comptes bancaires, situations  
journalières, etc. Place stable.  
5 X 8, sortie 17 h. 30. - Ecrire  
av. C.V. et prêt. à n° 84.577,  
16, r. de Valenciennes, Paris (10<sup>e</sup>).

## S.E.F.T. (ORGANISME D'ETAT)

**INGÉNIEUR INFORMATIEN**  
recherche  
Formation Ecole supérieure tech-  
nique. Connaissances approfondies  
en matière de calculateur, de  
programmation, de systèmes de  
calcul, de développement.  
Bonne connaissance de base  
en matière de logiciel.  
Ecrire avec C.V. et prétentions au  
Service de Recrutement  
Fort 2185,  
32, rue du Docteur Lemaître,  
92121 LES MOULINEAUX.

## SOCIETE INFORMATIQUE

D'UN IMPORTANT GROUPE  
BANCAIRE  
(I.S.M. 370-145, 05/VS 1)  
recherche  
**PROGRAMMEURS COBOL**  
EXPERIMENTES.  
Envoyer C.V. + prétentions à  
SOVATEL, 10, rue Clément-  
Beyard, 9200 LEVALLOIS  
(M<sup>e</sup> Pont de Levallois).  
Sit. d'études mécanique  
généraliste et spécialisée  
recherche  
1) Pour Paris  
CONFIRMES  
**PROJETEURS 1 et 2**  
2) Pour Aix-en-Provence  
CONFIRMES  
**PROJETEUR 2**  
Tél. pour R.V.S. : SOPEMEC  
24, rue St-Lambert, Paris (13<sup>e</sup>)  
250-45-42 ou 47-41

## SOCIETE FABRICATION

**CAOUTCHOUC**  
C.A. 30 M.P. - 300 personnes  
Suisse PARIS  
recherche pour animer  
réseau commercial et suivre  
clientèle importante

## INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

5 ans d'expérience minimum  
Envoyer C.V. avec photo et  
prétentions n° 84.665 CONTEXTE  
PUBLICITE, 30, av. de l'Opéra,  
PARIS (1<sup>er</sup>), qui transmettra.  
Description écrite  
et réponse à toute candidature.  
ESSONNE 27 care de Lyon  
**PROGRAMMEUR**  
ASSEMBLEUR  
Comm. CICS et DLI S/DOS  
SRS 66, rue de Provence - 7<sup>e</sup>  
2<sup>e</sup> étage (gare)

## BRUYNZEEL

continuant son expansion  
cherche  
**VENDEUR**  
pour sa Division "Portes"  
secteurs : PARIS - REGION PARISIENNE -  
PROCHE PROVINCE.  
Ecrire avec C.V. et photo à  
BRUYNZEEL B.P. 72  
78170 LA CELLE-SAINT-CLOUD  
à l'attention de M. G. COHEN

## MATRA

recherche  
**NEGOCIATEUR**  
IMPORTANTS CONTRATS D'ACHATS  
(300 MILLIONS C.A.)  
- Quelques années d'expérience négociation contrats  
au sein d'une administration technique ou militaire  
ou d'une grande entreprise électronique ou aéronau-  
tique.  
- Si possible ingénieur de formation.  
Adresser CV et prétentions en précisant  
la référence NK 169.  
Monsieur KORFAN  
BP n°1 78140 VELIZY

## IMPORTANT LABORATOIRE

DE COSMETOLOGIE, PARIS  
recherche  
**INGÉNIEUR CHIMISTE**  
30 ans environ  
• Aimer les contacts humains.  
• Pour Bureau d'Etudes : Nouveaux produits  
Législation  
Brevets  
Relation avec le Marketing  
• Déplacements fréquents France et Etranger.  
Adresser C.V., photo et prétentions à  
STYLE PUBLICITE, 11, rue Leroux 75116 PARIS.

## ARGENTEUIL

STE DE RECRUTEMENT  
recherche  
**PSYCHOLOGUE**  
VACATAIRE  
pour sélectionner candidats  
Diplôme d'études supérieures  
de psychologie ou  
Libre de suite  
Ecr. av. C.V. photo et prêt. à  
BLEU ss n° 84.510 B, 17, rue  
Label, 9300 VINCENNES.  
Agence de Publicité  
Assistante de Publicité  
Méthodiques, organisée, bonne  
présentation. Ecrire à n° 500,  
P.A. S.P. 27, rue du Général-  
Foy - 75008 PARIS

## Ecole Catholique

Saint-Charles  
Saint-Pierre (Réunion)  
cherche  
**PROFESSEUR**  
Mathématiques Secondaire  
Organisme Formation Perma-  
cherche animateurs vacataires  
- Gestion financière,  
- Commercial-Vente,  
- Relations humaines.  
Ecr. C.V. photo, MARSEN,  
11, r. Baccusmont, 75002 Paris  
Recrutement HISTOLOGISTE-  
CYTOLOGISTE - BIOCHIMISTE  
pour recherches extra-mat.  
Ecrire IRCA, 42, rue Scheffer,  
PARIS-16<sup>e</sup>

## ÉLECTRO-MÉNAGER

Marque de renommée nationale,  
filiale groupe international  
recherche pour base proche  
bâtiments Ouest Paris  
**Chef Service après-vente**  
capable assurer  
TRANSFORMATION de l'A.V. :  
constitution puis contrôle  
et animation d'un réseau  
de stations-service A.V.  
en lettres  
**HOMME DE L'A.V.**  
• Expérience indispensable de  
la fonction de référence et  
matériaux comparables (élec-  
tronique, V.V., Hi-Fi) ;  
• Avoir GESTIONNAIRE que  
COMMERCIAL ;  
• Disponible pour déplacements  
réguliers (2-4 jrs par sem.).  
DISCRETION ABSOLUE.  
Lettre manuscrite, C.V., détail,  
résumé, et photo se réf. 8.528 à  
SC selection conseil  
11, rue de Valenciennes, Paris

## Recherche pour révision

fin d'exercice  
**COMPTABLE**  
très qualifié (a) fournisseurs et  
clients. Adresser C.V. à M. G.  
TRANSPORTS, Mme Barrois,  
B.P. 8, 9310 St-Ouen-l'Aumône,  
93100.

## secrétaires

**AGENCE IMMOBILIERE**  
recherche  
Secrétaires, excellentes connaissances juridi-  
ques. Se présenter sur rendez-  
vous 100, Bd JEAN-ALEMANE,  
ARGENTEUIL, 901-33-32.

## SECRÉTAIRE

Indispensable : parfaite connais-  
sance de l'espagnol, expérience min.  
3 ans, âge minimum 25 ans.  
Très apprécié : angl. et basque.  
Lieu de travail : Sud-Ouest  
(Pays basque)  
Ecr. n° 7.896, « le Monde » Pub.,  
5, r. des Italiens, 75007 Paris-P.  
avec C.V. manuscrite, qui transmettra.

## SOCIETE INFORMATIQUE

recherche  
Secrétaires  
3 à 5 ans exp. Angl. et allem.  
Indispensable. Env. C.V. man.  
et prêt. à CALAIS, 4 place  
de la Concordie, 72008 Paris.

## emplois régionaux

## IMPTE USINE MÉTALLURGIQUE

(850 personnes) RÉGION NORD

recherche

### UN RESPONSABLE ADMINISTRATIF

- Niveau ESSEC ;  
- 30 ans minimum ;  
- expérience antérieure de gestion adminis-  
trative d'une usine.  
Adresser C.V., photo et prétentions à n° 84.271,  
CONTEXTE Publ., 30, av. de l'Opéra, 75040 PARIS  
Cedex 01, qui transmettra.

## IMPORTANTE SOCIETE ELECTROMECANIQUE

recherche pour  
usine en BASSE-NORMANDIE

### ADJOINT du CHEF COMPTABILITE USINE

30 ans minimum - DECS ou équivalent.  
possédant 5 à 10 ans d'expérience dans Société  
industrielle ; connaissances approfondies en matière  
de comptabilité analytique et si possible informa-  
tique.  
Adresser C.V. et prétentions sous réf. L.389 à  
Spiras, 12, rue Jean-Jaurès, 92087 Fontenay.

## SOCIETE EN PLaine EXPANSION

PARRAINANT DES JANTES AUTOMOBILES  
ET ALUMINIUMS  
EXPORTATION SUR LES CINQ CONTINENTS  
recherche son

### ADJOINT

### AU DIRECTEUR TECHNIQUE

Cette personne aura de solides connaissances en  
mécanique  
Langue allemande, souhaitée.  
Env. C.V. et lettre manuscrite + photo, précisant  
prétentions et, éventuellement, durée du préavis.  
SURO - ALUMINIUM  
211 - Rue Alphonse - 57000 SAINT-AVOUD.

## FILIALE GROUPE AMERICAIN

500 personnes, industrie mécanique.

recherche pour son usine en

NORMANDIE

### CONTROLEUR DE GESTION

(Plant Controller)

Le poste comporte la supervision des services  
comptables, la préparation des états mensuels,  
l'élaboration de rapports financiers.  
Convientrait à un candidat ayant une bonne  
formation comptable et une expérience de plu-  
sieurs années dans une société américaine.  
Adr. C.V. et prétentions sous la réf. 8031 à :  
OF organisation et publicité  
2, rue Marmont - 75008 PARIS CEDEX 16

## DOCUMENTALISTE

et diplômée Sciences économiques  
ou Journalisme  
Connaissances dactylo

Indispensable : parfaite connais-  
sance ; expérience minimum  
5 ans ; âge minimum 25 ans.  
Tr. apprécié : anglais et basque.  
Lieu de travail :  
Sud-Ouest (Pays basque)  
Ecr. au Journal (n. 1) av. C.V.  
manus. n° 7897 « le Monde » P-  
S, rue des Nations, 75007 Paris.  
Tél. 556... 150 km de Paris  
recherche pr ses informatiques

## SETEC

recherche

## INGENIEUR

GRANDE ECOLE

ayant 2 ou 3 ans d'expérience  
EN TRAVAUX PUBLICS  
pour participer au management  
d'un très grand projet  
de génie civil en  
PROVINCE (SUD-EST)

• Il sera responsable de :  
- CONTRÔLE DES COÛTS  
SUR LE SITE ;  
- Établissement des situations  
d'entreprises ;  
- Contrôle budgétaire ;  
- Prévisions de trésorerie, etc.  
Adr. C.V. photo, prêt. à :  
SETEC ORGANISATION  
Tour Garmy D  
28, quai de la Rapée,  
75003 Paris Cedex 12

## ANNONCES CLASSEES

TELEPHONES

233-44-21

## Nouvelle industrie

grande entreprise

(système chauffé 10 à 15)  
offre d'emplois à personnes  
intelligentes France et étranger  
Meyrueil, Elzenne, Lize-  
Dunet, 82000 Châteaudun.

## AUCHAN

17 HYPERMARCHÉS - C.A. en 1976 : 4 MILLIARDS - PROGRESSION  
ANNUELLE : 40 % DEPUIS 10 ANS - PRÉPARE L'OUVERTURE DE  
NOUVELLES UNITÉS EN FRANCE ET RECHERCHE

## 10 RESPONSABLES COMMERCIAUX

LA FONCTION :

- Assumer la responsabilité d'une partie du magasin ou  
d'un service du magasin ;
- Définir et appliquer une politique commerciale ;
- Action directe sur une gamme de produits, sur le per-  
sonnel, sur la clientèle.

L'HOMME :

- Une intelligence au service du concret ;
- Une capacité à fournir des efforts physiques, le goût  
des contacts humains et une aptitude à mener un  
groupe ;
- Une formation Grande Ecole ou Universitaire est sou-  
haitable, mais peut être compensée par l'expérience  
professionnelle ;
- La formation au métier est garantie par la société.  
Chaque poste est évolutif ;
- La promotion est liée à l'efficacité individuelle et à la  
réalisation des objectifs.

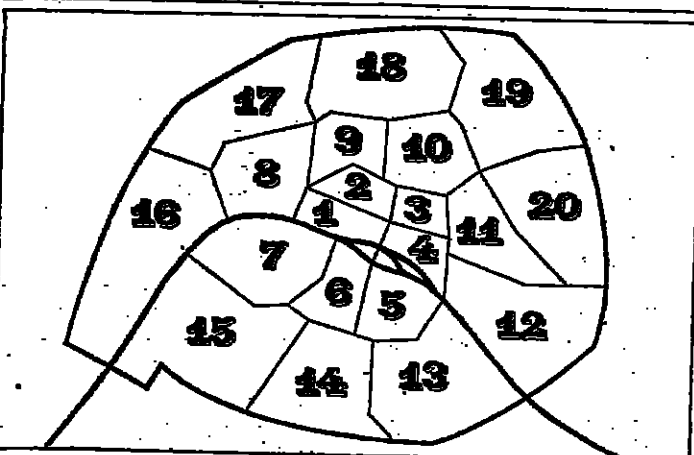
Cette proposition vous intéresse ?

Ecrivez-moi en joignant C.V., photo et prétentions : F. LECLERQ,  
Hypermarché AUCHAN - Rue de la Mouchetière,  
45140 SAINT-JEAN-DE-LA-RUELLE





<b>12</b>	<b>2500</b> RÉVISABLE	<b>2000</b> FD	<b>90%</b> / 15	<b>CF.</b>	<b>1973</b>	<b>124</b>							
N° AZ	Prix moyen du m²	Prix moyen des m² en fin de terrain et déviation	montant des m² en carrez et surter	prêt de Crédit Foncier	année de livraison et trimestre	Nombre d'app.	Parkings en surface	Garages en sous-sol ou box	Métro	Autobus	R.E.R. Station	Autoroute ou périphérique	





7850

REVISABLE

30 %

20





15





21 84

27 89

47 91

67






CENSEUR

DAUBERTON

MONNE

**LES JARDINS DU PANTHÉON N° 2 - 8, rue de l'Arborette.** Des appartements pas comme les autres, différence de niveaux. Studios, 2, 3 et 4 pièces. Terrasses et jardins. Bureau de vente : 57, rue Lhomond, Paris (5<sup>e</sup>). Tél. : 707-02-30, tous les jours et samedi et dimanche.

**7** **8.300** **80 %**  
**FDI**  
**SPECIAL** **HABITABLE IMMEDIATEMENT**  
**DISPON 13** **54**

  **YANEUX DUROC** 

**LE BRODEVAL** - 76, rue Yaneux - Une élégante réalisation autour d'un jardin : 2 petits immeubles en pierre et 4 pièces. Sur place, jeudi à lundi de 11 h. à 13 h. et de 14 h. 30 à 19 h. ou Mme Deville 266-34-56

**21-23, rue d'Astorg, Paris-8\***

**OGEFI**

**LA HENIN**

	<b>crédits immobilières</b> 16, rue de la Ville l'Evêque 75008 Paris - tél. : 280-35-15	
---	---	---

**COGEFIMO**

**7** **8.000**  
**FD** **80 %**  
**PERSONNALISE** **1977** **49** **Diépo. 38** 

 **INVALIDES**  
**LA TOUR**  
**MAUBOURG** 

**131, RUE DE L'UNIVERSITÉ** - Belle demeure parisienne. Tr. ht niv. de prestat. De la centre noble de la ville. De la chambre au 5 p. et 2 splendides duplex, plein ciel, gâtes terrasses, sur toit, vastes balcons. Bar, vit. sur pt., hundi et jeudi de 14 h. à 18 h. et samedi de 11 h. à 13 h. et de 14 h. à 18 h. **Tél. 280-34-40**, 74, rue Saint-Lazare - 75009 PARIS,

**7** **9.800**  
**PRIX MOYEN**

**80 %**  
**20**

**1978**

 **ECOLE MILITAIRE**




**LES AMBASSADES ST-DOMINIQUE - 96-98, rue St-Dominique - Réalisation à la fois luxueuse et discrète avec prestations de grande classe (dans les séjours, parquet chêne massif au point de Hongrie). St. ou 6 p., duplex et oppts terrasses. Bur. vente sur place à partir du 19 oct. ou, sur rendez-vous : 766-51-03.**



**Réalisation SOFAP**

**12** **5.900** **80 %**  
**FD** **20**

**LIBRAIRIES IMMEDIATE**




**62** 



**Radio** **M**

**MARÉ DE LYON**

**BECCARIA 7. - 3. rue Beccaria, 105, rue de Charanton**  
**2 Immeubles de Classe proposant des apparts (Studios à**  
**6 Pcs) tant pour l'habitation que pour l'investissement.**  
**Appt témoin tous les jours de 14 h. à 19 h. (sauf mercredi).**

**SERCO** **14, rue Magellan**  
**PARIS (8<sup>e</sup>)** **723-72-00**



**12**  **80 %**  
**20** **1977**  

**RÉSIDENCE PIERRE BOURDAN** - 1-3, rue Pierre-Bourdan - A quelques-mètres de la Nation, mais remarquable du bruit des gr. artères, une résid. de classe aux prestations raffin. S. pl. st. l. jrs sf mar. et mer., T3 à 19 h., 346-51-74.

**LA MAISON DU G. SCIC**,  
15, boulevard de Vaugirard,  
Paris (15<sup>e</sup>), tél. 567-55-66.

Une réalisation  
CAPSI

13

5.420

FD

80 %

20

LIVRAISON  
IMMEDIATE

123

21 67

57 62

P.C.

M


CITE-  
UNIVERSITAIRE

**KELLERMANN 102 - 102, bd Kellermann. - A 300 m.**  
 Parc Montsouris, 3 petits immeubl. à l'architecture élégante,  
 jardins intérieurs agréablement aménagés. Studios, 3, 4 et  
 5 pièces avec Balcons. Appartement témoin ouvert tous les  
 jours de 14 h. à 19 h.

**SERCO**

14, rue Magellan  
PARIS (8<sup>e</sup>)

**723-72-00**




**13** **5.050** **80 %**  
**FD** **20** **1978**  
**M** **143**   
**2000** **2**  
**à 219 m**  
**Antenne de Sud**




**« CAP SUD » - Place de Rungis - A proximité du Parc Montsouris, une gamme d'appart. bien conçus, du studio au 6 pièces. Sur place lundi, jeudi, vendredi de 14 h. à 20 h. sam., dim., de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h. Tél. 589-71-21.**


**la MAISON DU G. SCIC,**  
15, boulevard de Voltaire,  
Paris (15<sup>e</sup>), tél. 567-55-66.


**OSCIC** **RENS**




**une réalisation CAPAT**



13  80 %  
— 20 — 1977  

 27 57  
57 83  PL. ITALIAE  
3 LIGHEE.  A NOV M.

**GALAXIE - 20, p.l. d'Italie, « AGATE »** - Un tout  
nouvel immeuble au calme, sur une dalle jardin, avec grands  
balcons loggia. Studio à 5 pces et chambres. Centre com-  
mercial avec grands magasins. Jeux d'enfants. Sur pl., tous  
les jours, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h, suffi-  
sant, et la ven. matin 580-32-92 ou  
 **SPEI**, 14, av. Roosevelt-8° - 256-55-11.  
Relaxation S.S.I.I.

**15**  **80 %**  
Pergamotaf

  **SÈVRES-LECOURGE** 


**1978**  **561**  **209**

**RÉSIDENCE BUFFON** - 18-24, rue Lecoq. — Du  
studio au 6 pièces. Très haut niveau de prestations. Grands  
espaces verts. Balcons et terrasses. Bureau de vente sur  
place : mardi et vendredi de 14 h. à 18 h., samedi de 17 h.  
à 13 h. et de 14 h. à 18 h. Renseignements et vente :  
**74, rue Saint-Lazare - 75009 PARIS,**  
**COMEI** Tél. 280-34-40.




**15** **5.990** **80 %**  
**FD** **20** **ET**  
**62**  
**48**  
**89**  
**et P.C.** **M** **CONVENTION**  
**PLAISANCE** **40** **40**

**VOUILLÉ-PLAISANCE - 3<sup>e</sup> tranche, 56, rue Labrousse**  
quelques apparts de 5 pièces, 107 m<sup>2</sup>. Balcon, double  
exposition s/rue et sur jardin intérieur. Appart. témoin ts  
les jours de 14 h. à 19 h. (sauf mardi et mercredi)

**SERCO** 14, rue Magellan **723-72-00**  
PARIS (8<sup>e</sup>)

**16** **8.200** **80 %** **1976** **42 E** 

**FD** **PERSONNELISE**

 **52**  **ELISE** **AUTENT.** **JASMIN**  **GREY** **à 1.500 FL.**


**LES JARDINS DE POLYMNIE - 37-39, av. Théophile-Gautier - Imm. de tr. grand stand, autour d'un jardin de 3.000 m<sup>2</sup>. Du stud. 34 m<sup>2</sup>, au 6 p. 180 m<sup>2</sup>, S. pl. t.l.j. st d'ém., lun. et le vend. mat. 10 h. à 12 h. 30, 14 h. à 19 h. tél. 224-66-26 ou S.P.E.I., 14, av. F.-Roosevelt, Paris-8, 256-55-11**



**Représentation : MIZET & VALLETTE**

**17** **7700**  
**FD** **80 %**  
**PERSONALISEE** **1976** **37** **Dispe. 19** 

 **PEREIRE**  
**WAGRAM** 

**141, AVENUE DE WAGRAM** Résidence de  
classe. Du studio ou 5 pièces, un duplex exceptionnel,  
terrasse. Buy. vente sur place, lundi, mercredi, de 14 h. à  
18 h., samedi de 11 h. à 13 h. et de 14 h. à 18 h.  
**COMEI** 74, rue Saint-Lazare - 75009 PARIS,  
Tél. 280-34-40.

**19** **4.400**  
**FD** **30 %**  
**20** **LIVRAISON**  
**IMMEDIATE** **150** 

  **LADYLIKE**

**LOIRE-DEHAYNIN** - 20, rue E.-Dehaynin - Situé à  
vastes pas des Buttes-Chaumont, 2 immeubles élanés aux  
vastes loggias en bordure du quai de la Loire. 4 et 5 pièces.  
Appartement témoin tous les jours de 14 heures à 19 heures.  
(sauf mardi et mercredi).

**SERCO** 14, rue Mogelloni  
PARIS (8<sup>e</sup>) **723-72-00**

**est une rubrique de publicité ouverte à tous  
les constructeurs-promoteurs.  
Elle est destinée à faciliter la démarche de  
nos lecteurs dans la recherche et le choix  
d'un programme immobilier.**

**Comptoir des Entrepreneurs**  
6 rue Volney Paris 2<sup>e</sup> - Tél.: 260.35.36.  
Tous les financements immobiliers depuis 1848.

## ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

## QUALITÉ DE LA VIE

## Pechiney-Ugine-Kuhlmann s'engage à dépenser 250 millions de francs en deux ans pour dépolluer ses usines

« Les ministres changent, mais l'action gouvernementale garde sa continuité. » C'est ainsi que M. Vincent Auzanne, ministre de la Qualité de la vie, a présenté le mardi 9 novembre, le nouveau contrat antipollution qu'il venait de signer avec M. Philippe Thomas, président-directeur général du groupe Pechiney-Ugine-Kuhlmann. En effet, en juillet 1975, c'était M. André Jarrot qui avait donné le coup d'envoi de cette politique en apposant sa signature au bas du premier contrat, prévoyant la dépollution en sept ans, des dix-huit usines PUK productrices d'alumine et d'alliages spéciaux pour une somme de 200 millions de francs.

Cette fois, ce sont huit usines d'aluminium, vingt-deux fabriques de produits chimiques et seize ateliers de transformation de cuivre pour lesquels PUK s'engage à dépenser 250 millions de francs d'équipements antipollution d'ici à 1979. Cette promesse n'est assortie de contrepartie d'aucune aide particulière de l'Etat. « Ce n'est qu'une première étape », ont précisé à la fois les fonctionnaires de l'environnement et les dirigeants du groupe PUK. Elle permettra déjà de réaménager l'usine d'aluminium de Lanmezan dont les émanations de fluor causent de gros dégâts aux exploitations agricoles. Les quantités de fluor lâchées dans l'atmosphère devraient tomber de 800 à 400 tonnes par an en 1978. Le plus gros effort d'antipollution de PUK porte sur les fabriques d'aluminium puisque celles-ci vont absorber 190 des 250 millions du contrat. Ces dépenses consistent pour l'essen-

tiel à changer les vieilles cuves d'électrolyse, qui laissent échapper leurs gaz à l'air libre, par des cuves modernes qui en retiennent 60 %. Elles constitueront donc un rajoutement de l'équipement productif qui renforcera les positions de la firme vis-à-vis de la concurrence internationale.

« Si nous avons signé ce contrat, a expliqué M. Thomas, le P.D.G. de PUK, c'est que notre intérêt régional l'exigeait. En effet, nous préférons que Paris fixe les priorités de l'antipollution plutôt que d'être soumis au coup par coup des autorités locales. »

Pourquoi d'autres grandes sociétés n'ont-elles pas pris le même chemin ? M. Jean-François Seglio,

directeur du service des pollutions, a annoncé que des négociations étaient en cours avec Saint-Gobain et Creusot-Loire. « Elles devraient aboutir dans les deux mois », a-t-il précisé. Par contre, celles qui sont engagées avec Rhône-Poulenc semblent se heurter à de grosses difficultés.

D'un autre côté, des contrats collectifs dits de « branche » — autre volet de la politique industrielle de l'environnement — vont être conclus avec les industriels particulièrement polluants, comme les mégastères, les défilés et les laveries de laine. Ces contrats sont assortis de prêts à bon marché.

MARC AMBROISE-RENDU.

## Fidèle à la Savoie

De notre correspondant régional

Chambéry. — Les inquiétudes des Savoyards à propos de l'avenir de leur économie — et donc de l'emploi — auront-elles été dissipées par les assurances que M. Jacques Desazars, directeur général du groupe Pechiney-Ugine-Kuhlmann (PUK), a données, notamment aux élus, au cours d'une récente visite dans ce département ?

En Savoie et en Haute-Savoie, le groupe PUK est solidement implanté : cinquante-huit usines et onze mille employés (soit 13 % des effectifs nationaux). Le directeur général de PUK a rappelé que le sonet du groupe avait été d'éviter des licenciements malgré

la mauvaise conjoncture aux aciéries d'Ugine (trois mille quatre cent vingt-sept salariés), où pourtant les carnets de commandes ne permettaient en 1975 de donner du travail qu'à une personne sur deux.

En revanche, des mesures de « chômage économique » ont dû être appliquées dans cet établissement, et la direction a été amenée à constituer des « équipes de réserve » pour des travaux d'entretien internes ou pour des missions extérieures (plantation d'arbres pour améliorer l'environnement). Aujourd'hui, grâce à la reprise, le chômage technique a, dans la direction, disparu des aciéries d'Ugine.

Pour ce qui concerne la réorganisation de la branche « métaux, acier », les installations de Fos ne couvriront pas de leur ombre les aciéries d'Ugine. Ainsi, cent cinquante personnes ont été déplacées vers les rives de l'étang de Berre. Le considérable investissement fait à Fos (1 300 millions de francs) ne conduira pas PUK à abandonner les vallées savoyardes dans lesquelles s'est forgée la richesse du groupe.

Comment se traduira cette fidélité à la Savoie ? « Par la création d'activités industrielles nouvelles », a dit M. Desazars. Mais les seuls investissements qualifiés d'« importants » qui ont été annoncés concernent l'usine de La Balbale, et sont liés à la construction des complexes d'enrichissement d'uranium d'Ugine et de Coreid. L'extension de cette usine devrait entraîner la création de cent à deux cents emplois.

C'est finalement dans le contenu du programme antipollution signé le 9 novembre avec le ministère de la Qualité de la vie qu'apparaît le mieux la volonté de PUK de se maintenir en Savoie, et en particulier en Maurienne. Pour l'ensemble de cette vallée, le programme de réduction des nuisances se chiffrera en 1978 et 1979 à 86 millions de francs et à 250 millions en cinq ans pour l'ensemble de la région Rhône-Alpes.

Les trois usines de fabrication d'aluminium — dont la plus importante est située à Saint-Jean-de-Maurienne — bénéficieront, d'ici à 1978, d'une somme de 50 millions de francs pour poursuivre la réduction des émissions de produits fluorés.

GEORGES SUEUR.

BERNARD ELIE.

## TRANSPORTS

## CONCORDE A NEW-YORK : DÉCISION RETARDÉE ?

Il est fort possible qu'aucune décision ne soit prise sur la mise en service éventuelle de Concorde sur New-York avant le début de l'an prochain, a estimé le mardi 9 novembre, un porte-parole du Port of New York and New Jersey Authority, gestionnaire de l'aéroport Kennedy. Cet organisme avait interdit l'atterrissage de l'avion supersonique pendant au moins six mois pour étudier le comportement de l'appareil et ses effets sur l'environnement à compter de son entrée en service sur l'aéroport de Washington-Dulles, le 24 mai dernier. Cette interdiction doit donc, théoriquement, venir à échéance le 24 novembre prochain.

Interrogé à ce propos, le porte-parole du Port of New York a précisé que « cette étude n'était pas encore tout à fait terminée » et que le conseil d'administration pourrait demander un réexamen de certains points.

Cette éventualité a été accueillie avec surprise au siège d'Air France à New-York. — (A.F.P.)

## Partout dans le monde

## LES COMPAGNIES AÉRIENNES MANQUENT DE CAPITAUX

Les compagnies aériennes manquent de capitaux, a déclaré, à Singapour, M. Knut Hammarshjöld, directeur général de l'Association du transport aérien international (IATA) à l'ouverture de la 32<sup>e</sup> assemblée générale de cette association qui rassemble cent dix transporteurs réguliers. « Le déficit des recettes nécessaires pour financer les nouveaux équipements et payer les intérêts des emprunts s'est accru depuis la fin des années 60 : plus de 7 millions de dollars ont manqué aux membres de l'IATA depuis 1972 seulement, a-t-il expliqué. Pendant les dix années à venir, 45 milliards de dollars leur seront nécessaires. »

L'IATA escompte 430 millions de profits en 1977 en raison d'une récente reprise du trafic des passagers et du fret. Mais cette amélioration ne suffira pas à combler ce manque de recettes, a ajouté M. Hammarshjöld, qui a, d'autre part, fait l'éloge de Concorde. « Concorde semble s'être très bien adapté au système de contrôle aérien international et paraît avoir été très bien accueilli par les passagers », a-t-il dit.

L'assemblée générale a, d'autre part, adopté à l'unanimité une résolution qui prévoit la création d'une « force d'intervention » (task force), qui conseillera les gouvernements et les compagnies pour lutter contre les détournements d'avions. En 1975, soixante-quatre actes « criminels » ont été officiellement commis à bord d'avions et sur des aéroports : ils ont entraîné la mort de quatre-vingt-huit personnes.

D'autre part, M. Knut Hammarshjöld a précisé que la Chine s'apprête à adhérer à l'IATA et qu'une rencontre aura lieu à Singapour entre des membres de l'association et des responsables de l'administration de l'aviation civile de Chine (C.C.A.C.).

L'IATA a, enfin, décidé d'utiliser désormais le dollar comme seule monnaie de base pour ses taux de change. Elle utilisait, depuis 1946, le livre sterling comme devise d'échange.

## A PROPOS DE...

## LES ARMATEURS A L'ÉLYSÉE

## Fermeté pour les pêches

M. Jacques Huré, président de l'Union des armateurs à la pêche de France, Bernard Dubreuil, président du Comité central des pêcheurs maritimes, et Alain Paré, secrétaire général de l'Union des armateurs, ont été reçus en audience, mardi 9 novembre, par le président de la République pendant cinquante minutes. Sujet de l'entretien : les problèmes posés par l'extension à 200 milles des limites de pêche des pays au large desquels vont traditionnellement travailler les chalutiers français.

Le moment était bien choisi pour exposer au chef de l'Etat les préoccupations des pêcheurs : les responsables de la Commission européenne se réunissent ces jours prochains pour définir, en matière de zones de pêche, l'attitude de la Communauté et donc de chaque Etat membre. Des négociations sur les droits de capture sont engagées actuellement à Bruxelles entre la C.E.E. et les Etats-Unis.

Le président de l'Union des armateurs a fait un large tour d'horizon sur les conséquences de la politique des 200 milles pour chacune des grandes catégories professionnelles de la pêche française : grande pêche (morue) au large du Canada et de la Norvège, pêche au thon dans les eaux des Etats africains, pêche traîne (industrielle et artisanale), dans la zone des 200 milles de la C.E.E. et des Iles Féroé.

Les professionnels ont constaté, après leur visite à l'Élysée, que « les vues du président de la République étaient parfaitement concordantes avec les conceptions de la profession ». M. Giscard d'Estaing leur a déclaré sans ambiguïté que « le règlement des problèmes devait

consister en un partage des ressources marines et non en un partage de la mer ». Il a constaté que « cette conception, fondée sur les traités, était de surcroît la seule équitable ». Les professionnels ont aussi noté l'attitude de fermeté du président de la République qui les a rassurés en déclarant que la France n'accepterait aucune prétention d'un de ses partenaires qui serait de nature à compromettre l'avenir des pêches françaises, et cela tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la C.E.E.

Suivant donc, toutes les familles politiques s'intéressent de près à la pêche. Avant M. Giscard d'Estaing, ce sont les partis communiste et socialiste qui ont organisé ces dernières semaines des journées d'étude et mis au point des propositions de loi-sens. Il est vrai qu'à Boulogne, à Fécamp, à Carnouville, à Saint-Jean-de-Luz ou à Sète par exemple, la situation des pêcheurs n'est pas sans influence sur la conjoncture politique et électorale. Mais à long terme, c'est l'avenir de près de cent mille familles et de l'économie de plusieurs régions qui, directement ou indirectement, est en cause. — F. Gr.

## Corse

## APRÈS LE SUCCÈS DE LA JOURNÉE « ILE MORTE »

## Les autonomistes continuent de réclamer la libération des détenus de Lyon

La journée « Ile morte » organisée mardi 9 novembre, en Corse, pour protester contre l'emprisonnement de cinq des inculpés dans l'affaire du Boeing d'Ajaccio a été largement suivie. D'autre part, la chambre d'accusation de la cour d'appel de Lyon examine, ce mercredi 10 novembre, la demande de mise en liberté de ces cinq détenus : quatre font la grève de la faim depuis vingt jours et ont été transférés de la prison Saint-Paul à Lyon à l'hôpital de l'Antiquaille.

Les dirigeants de l'ensemble des mouvements autonomistes corses ont annoncé qu'ils dureraient leur action, si les détenus ne sont pas libérés.

D'autre part, la destruction de deux cars de télévision revendiquée par le Front de libération nationale (F.L.N.) — à Bastia, dans la nuit du lundi 8 au mardi 9 novembre, n'entraînera pas, comme nous l'avons indiqué mardi, l'arrêt des émissions de TF1 à partir de la Corse, annonce la direction de la chaîne à Paris.

## Libres opinions

## SI JE MEURS...

par CHARLES SANTONI (\*)

DOMINIQUE ALFONSI, président du Partitu di u Populu Corsu per l'Autonomie (Parti du peuple corse pour l'autonomie), et ses trois co-détenus de la prison Saint-Paul de Lyon, Armani, Capretti et Pantaloni, sont en train d'agiter. Ils viennent, à leur dixième jour de grève de la faim et de la soif, d'être transférés de force à l'hôpital de l'Antiquaille. Ils sont dans un état alarmant.

A tout instant, on peut craindre un dénouement fatal. On peut imaginer leur martyre d'après une relation qu'en fit en 1821 leur devancier, détenu politique corse lui aussi, Antoine Vissani. Celui-ci, refusant de boire et de s'alimenter, avait décrit son état, heure par heure. On y relève : « Soit prodigieuse... intolérable... chaleur fébrile par tout le corps, pouls agité... insomnie constante, langue universelle et incapacité de supporter la lumière... » Il mourut le dix-huitième jour.

Des hommes capables d'endurer, avec constance, de telles tortures portent témoignage de l'élevation de leur idéal.

Dominique Alfonsi, dont je suis le défenseur, vient de nous faire parvenir un bref message au peuple corse. J'en extrais ces lignes : « J'ai demandé la visite d'un prêtre, car, si je meurs, je veux mourir en bon Corse, en bon chrétien, en bon socialiste, pour le peuple auquel j'appartiens, pour la liberté et pour la justice. »

Les emprisonnés corses de Lyon sont poursuivis sur le fondement de la loi anticasseurs pour avoir organisé, début septembre, une manifestation qui se termina par le dynamitage d'un Boeing sur l'aéroport d'Ajaccio.

Les détenus sont étrangers à cet attentat, et aucune charge sérieuse n'est retenue contre eux à ce sujet.

« Sous prétexte de faire payer les casseurs », écrit M. Maurice Duverger dans le Monde du 22 mai 1970, on se donne les moyens de faire payer ceux qui n'ont rien cassé, et de les faire emprisonner, même s'ils peuvent prouver d'une façon indiscutable qu'ils sont innocents des violences. »

Ce commentaire de la loi anticasseurs s'applique à la lettre au cas présent.

Militants autonomistes corses, Dominique Alfonsi et ses compagnons sont victimes d'une répression politique qui les a fait transférer, dans des conditions scandaleuses, d'Ajaccio à Marseille, puis à Lyon. (Remarque que cette pratique de la déportation est exclusivement réservée dans les annales judiciaires françaises, aux syndicalistes et militants politiques corses). Il faut les sauver. Chaque heure compte ils front jusqu'au bout s'ils n'obtiennent pas leur juste libération.

Le peuple corse se mobilise à leurs côtés. Mais le soutien de tous les Français épris de liberté leur est nécessaire.

En France aussi, aujourd'hui, des hommes peuvent mourir dans les cachots pour leurs idées, en disant ton nom, Liberté !

(\*) Avocat à la cour.

Les pays nordiques.  
En direct. Tous les jours.

## • En exclusivité : les 4 capitales en direct.

Air France est la seule compagnie à offrir des liaisons directes et quotidiennes avec Stockholm, Helsinki, Oslo et Copenhague, les quatre capitales des pays nordiques.

## • Stockholm, Helsinki : les premiers chaque matin.

Air France met au service des hommes actifs le premier vol de la journée à destination de la Suède et de la Finlande. Sept jours sur sept, départ de Roissy à 10 h, arrivée à Stockholm à 12 h 50, à Helsinki à 15 h 20.

## • Oslo quotidien.

Chaque matin, Air France prend la route de la Norvège en passant par Copenhague. Départ Paris 10 h, arrivée Oslo 13 h 35.

## • Copenhague : 20 fois par semaine.

Air France dessert la capitale danoise chaque matin (départ 10 h, arrivée 12 h), chaque après-midi sauf le samedi (départ 15 h 35, arrivée 17 h 35) et chaque soir (départ 19 h 20, arrivée 21 h 20).

## • A bord, la France.

A bord d'Air France, le personnel parle français. Le service est à la française. Et les journaux, français ou étrangers, sont ceux que l'on trouve chaque jour sur son bureau.

Pour être les premiers dans les pays nordiques, adressez-vous à votre Agent de voyages ou à Air France, tél. 535.61.61.

EN COMPAGNIE D'AIR FRANCE

الخطوط الجوية الفرنسية



# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## CONJONCTURE

### La croissance va se ralentir dans les pays occidentaux annonce l'O.C.D.E., qui révisé en baisse ses pronostics

L'O.C.D.E. (Organisation de coopération et de développement économiques) vient de réviser, en baisse, ses pronostics. Elle a réduit de 1 % le taux de croissance qu'elle avait prévu en juillet dernier, aussi bien pour le semestre en cours que pour les six premiers mois de 1977.

La reprise de 1976 (après le recul moyen de 1,3 % enregistré en 1975) ne serait donc plus que de 5 % : l'an prochain, l'expansion tomberait à moins de 4 %, soit une moyenne de 2 % seulement par an pour le quadriennat 1974-1977, au lieu des 5,5 % de naguère. Vu les gains de

productivité attendus dans les pays occidentaux, ces cadences ne permettraient pas de réduire le chômage pendant les quatorze prochains mois. Aussi est-il probable que plusieurs pays vont s'orienter — à l'instar du Japon et des États-Unis — vers des mesures de relance.

Finie l'euphorie. La gestion d'une économie demande désormais plus de rigueur politique et de justice sociale, plus d'imagination aussi. Dans l'immédiat, les responsables politiques vont être tentés non de prolonger le procès de la croissance antérieure — qui n'avait pourtant pas été sans tache — mais de prendre des mesures de relance, au risque de stimuler la hausse des prix, qui pourrait les conduire ultérieurement à souhaiter une nouvelle pause. Ils trouveront pour ce faire des cautions intellectuelles multiples. A Washington, une quinzaine d'éco-

nomistes internationaux, réunis par le Brookings Institution, viennent, par exemple, de demander aux États-Unis, à l'Allemagne fédérale et au Japon d'abandonner leur politique d'« expansion limitée ». Outre-Atlantique, le président élu, M. Carter, pourrait d'ailleurs envisager, afin de stimuler l'économie, de réduire les impôts, dès son entrée en fonctions, le 20 janvier, bien que le président de la commission des voies et moyens de la Chambre des représentants souhaite que toute proposition de ce genre soit examinée avec prudence. Au Japon, où la pro-

duction industrielle a diminué de 1,7 % en août et de 1 % en septembre, les autorités font dès à présent étudier un plan de diminution de la fiscalité visant au même résultat. En France, le premier ministre n'exclut pas de stimuler les investissements en recourant à « de nouvelles mesures » qui pourraient compléter l'ultimatum en 1977 des crédits du Fonds d'action conjoncturelle. Aussi chacun cherche-t-il dans l'arsenal du passé de quoi construire un avenir moins austère.

MICHEL BOYER.

## ÉNERGIE

### La campagne de forage en mer d'Iroise pour 1977 pourrait être remise en cause

La campagne de forage de printemps 1977 dans la mer d'Iroise pourrait être remise en cause. La S.N.P.A., opérateur travaillant pour le compte d'Elf-Aquitaine (54,5 %), de Total (35,5 %), de R.P. (10 %), de Shell (6 %) et d'Esso (6 %), doit en effet décider avant décembre si elle forera ou non au puits à partir de mars 1977. Or elle se heurte à deux problèmes. D'une part, les résultats de la campagne 1976-1977 ont été très décevants. Deux des forages ont été « secs » — c'est-à-dire qu'ils n'ont fourni aucun indice d'hydrocarbures — et le troisième, au large de l'île Vierge, à 70 kilomètres de Brest, a simplement fait apparaître des « traces » à la profondeur de 1 788 mètres. D'autre part, ce n'est qu'en juin 1977 que la Cour de La Haye se prononcera sur la délimitation des zones française et anglaise de la mer d'Iroise. Il est donc peu probable que le gouvernement français accorde avant cette date un permis dans les zones contestées (qui se-

mient aussi les plus prometteuses). A l'enthousiasme de découvrir une nouvelle mer du Nord succède maintenant un certain désenchantement de la part de compagnies qui ont déjà investi 330 millions de francs dans cette prospection et qui hésitent désormais à financer des recherches dans la seule zone française.

Dans un communiqué, intitulé « La campagne de la réflexion », publié le 9 novembre, Elf-Aquitaine tient cependant à préciser :

« Les résultats géologiques des trois forages effectués en mer d'Iroise au cours de la campagne 1976-1977 sont actuellement en cours d'étude et aucune décision n'est arrêtée par le comité directeur de l'association au sujet du programme d'exploration 1977 de cette zone, programme dont le contenu tiendra compte des résultats de ces études et des contraintes découlant du litige franco-britannique en matière frontalière, soumis à un arbitrage international en cours. »

(PUBLICITÉ)

# à propos de l'amiante

A la suite d'informations graves alertant l'opinion publique sur les dangers pouvant résulter de l'inhalation ou de l'absorption des fibres d'amiante,

## la Chambre Syndicale de l'amiante et le Syndicat de l'amiante-ciment

estiment nécessaire de réaffirmer et de rendre public leur point de vue, au nom de 40 entreprises transformatrices de l'amiante employant 14 500 travailleurs en France :

1/ L'asbestose est une maladie professionnelle des travailleurs de l'amiante, de même nature que la silicose des mineurs ; elle est connue et depuis fort longtemps. En dépit des mesures de prévention prises et qui n'ont pas encore produit leur plein effet, sa régression est encore très insuffisante, en raison notamment des complications cancéreuses possibles.

2/ Le mésothéliome, cancer primitif de la plèvre ou du péritoine est une affection relativement rare (0,24 % sur 70 000 autopsies portant sur 5 pays) que des travaux scientifiques récents permettent de relier, dans beaucoup de cas, à l'exposition aux poussières d'amiante en milieu professionnel. Ces données récentes font et doivent faire l'objet de recherches approfondies.

3/ La direction d'Amisol à Clermont-Ferrand a fait montre depuis plusieurs années, d'une attitude scandaleuse. La profession la condamne, et rejette avec indignation la suspicion qu'elle fait peser sur l'ensemble de ses membres. Elle souhaite examiner avec les Pouvoirs Publics les mesures prises ou à prendre pour résoudre les problèmes des ouvriers concernés.

4/ Certains procédés d'application de l'amiante tels que le « flocage » sont utilisés dans des conditions de sécurité inacceptables pour les travailleurs qui les mettent en œuvre, alors que l'évolution technologique permet de les éviter. Ces fautes soulignent la nécessité d'édicter et de faire respecter une réglementation stricte de l'emploi de l'amiante.

## Devant cette situation, les industries transformatrices de l'amiante, pleinement conscientes de leurs responsabilités, ont pris les décisions suivantes :

- Entamer ou poursuivre sans délai une information complète et objective des travailleurs de l'amiante sur la nature des risques encourus et sur les précautions à prendre pour les éviter.

- Ouvrir ou approfondir avec les comités d'hygiène et de sécurité et les délégués syndicaux des entreprises, en collaboration avec les médecins du travail, la concertation nécessaire pour définir et mettre en application les mesures d'une meilleure hygiène du travail et de son contrôle permanent.

- Proposer aux partenaires sociaux, à l'échelon national, la création d'une table-ronde paritaire sur les problèmes spécifiques de l'amiante.

- Créer et soutenir avec les moyens utiles, un Comité Scientifique ouvert à tous les scientifiques compétents, afin de coordonner et d'entreprendre au niveau national et international, les travaux nécessaires à une meilleure connaissance des incidences pathologiques de l'amiante et de définir les conditions dans lesquelles l'amiante ne fait courir aucun risque pour la santé. Les travaux de ce comité feront l'objet de publications régulières.

- Collaborer, dans un esprit d'ouverture et de parfaite loyauté avec les Pouvoirs Publics et les partenaires sociaux, à l'établissement et à la stricte application d'une réglementation des conditions de travail et d'emploi de l'amiante.

D'autre part, les industries utilisatrices de l'amiante rappellent :

- que l'amiante est une roche naturelle dont les fibres peuvent être présentes partout (dans l'eau, la terre et l'air depuis que la terre existe) et que l'homme emploie depuis des millénaires ;

- qu'il est donc évident qu'on peut en déceler partout, au jai-

lisement même des sources comme dans l'air le moins pollué de nos montagnes ;

- qu'il est faux et diffamatoire de prétendre que les boissons alimentaires, (en particulier le vin) filtrées sur amiante comportent plus de fibres d'amiante que les

autres. Paradoxalement, c'est le contraire qui est vrai ;

- que l'amiante est, dans l'essentiel, de ses emplois, un produit irremplaçable qui sauve des milliers de vies chaque année grâce à ses qualités d'incombustibilité et d'isolation thermique ;

- que jusqu'ici, en tout cas, l'Organisation Mondiale de la Santé et les plus hautes instances scientifiques mondiales se sont accordées pour souligner qu'il n'existe aucune preuve d'un risque particulier encouru par la population générale du fait de l'amiante.

## Dans ces conditions :

les industries transformatrices de l'amiante, en assumant pleinement leurs responsabilités, s'estiment en droit d'attendre de la communauté nationale une attitude juste, prudente et exempte de passion.

La Chambre Syndicale de l'Amiante  
Le Syndicat de l'Amiante-Ciment

## 2 % au lieu de 5,5 %

Les spécialistes du château de la Monnaie avaient certes indiqué en juillet que « dans tous les grands pays, la croissance marquerait sans doute, par rapport au rythme élevé du premier semestre de 1976, un ralentissement très sensible », lié surtout à la fin de la reconstitution des stocks et à l'influence des politiques de relance. Mais ce ralentissement aura été plus fort que prévu, pensent-ils maintenant. Ce qui ne permettrait sans doute pas de ramener le taux de chômage, de 5 % en juillet dernier, à 4,5 % au milieu de 1977, comme ils l'avaient espéré. Ces chiffres montrent que, après des années de rapide expansion, les pays industriels semblent s'installer dans une croissance dont la faiblesse pourrait être la loi de l'avenir. Les nations de l'O.C.D.E. avaient accru leur production de 5,5 % par an en moyenne pendant treize ans, de 1958-60 à 1972-73, or leur produit national brut ne sera accru que de 8 % en quatre ans (1973 à 1977), si l'on en croit les nouvelles données ; soit une moyenne inférieure à 2 % par an.

## LA HAUSSE DU COUT DE LA VIE EN R.F.A.

La hausse du coût de la vie en Allemagne fédérale a été de 3,5 % EN UN AN (et non en septembre comme nous l'indiquions par erreur dans notre numéro du 10 novembre).

## AFFAIRES

### LA SITUATION DE RHONE-POULENC SE REDRESSE LENTEMENT

Les actionnaires de Rhône-Poulenc se réunissent, pour l'exercice 1976, au dividende net de 6 F (9 F avec l'avoir fiscal), identique au précédent, à l'annonce, mardi 9 novembre, au cours d'une conférence de presse, M. Renaud Gillet, P.-D.G. du premier groupe chimique français. Au cours de cette réunion, M. Gillet et ses directeurs de division ont dressé un bilan de la situation du groupe. Elle s'améliore lentement grâce aux mesures d'assainissement prises depuis le début de l'année. Rapportée au chiffre d'affaires, la marge d'exploitation s'est élevée de 3,5 % en 1975 à 11,4 % au 31 août dernier. Pour l'exercice entier, elle devrait atteindre 12,2 %. Il se confirme que les amortissements (1 280 millions de francs) seront couverts, et d'après les dernières estimations, le chiffre d'affaires totaliserait 21 370 millions de francs, marquant ainsi une progression de 10,4 % d'une année sur l'autre et de 5 % par rapport à 1974 (année record). L'augmentation des prix n'intervient que pour 2 % à 3 % dans cette progression. En revanche, l'accroissement en volume sera de 17 %. Toutes les séquelles de la crise n'ont cependant pas été effacées. La situation demeure très préoccupante dans les secteurs chimiques. Cette division est toujours déclinatoire. La faute — selon les responsables du groupe — en incombe en particulier aux importations massives en provenance des pays en voie de développement. Pour sortir de cette crise dont souffrent tous les producteurs, M. Gillet estime qu'une restructuration de cette industrie est indispensable dans un cadre européen.

## Interview de Claude Duneton.

*"Les professeurs qui tiennent sont admirables."*

Cette semaine dans Elle.

(PUBLICITE)

### RECHERCHE

## ACHETEUR POUR ENTREPRISE MÉCANIQUE

REPRISE D'UNE FABRIQUE DE MACHINES-OUTILS (SOCIÉTÉ ANONYME) RENOMMÉE DE MOYENNE IMPORTANCE EN SUISSE ROMANDE, AVEC PARTICIPATION MAJORITAIRE OU EXCLUSIVE

L'entreprise est introduite sur le marché depuis des décennies, et ses produits jouissent d'une excellente réputation dans le monde entier. Les prévisions commerciales sont favorables à court et à moyen terme. Le capital liquide nécessaire est de l'ordre de 10-15 millions de francs suisses.

Les intéressés sont priés de prendre contact avec le Directeur de l'Institut d'Organisation Industrielle de l'E.P.F.L., Zürichbergstrasse 18 - 8028 Zürich, tél. 01-47.98.99

## Décoration: flanelle, sangles et passepoil.

Cette semaine dans Elle.

(PUBLICITE)

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DE L'ÉNERGIE

## «SN SEMPAC»

6, BOULEVARD ZIROUT YUCEF - ALGER

### AVIS DE PRÉCONSULTATION INTERNATIONAL

Dans le cadre d'opérations d'importation de farines et semoules envisagées par la Société Nationale des Semouleries, Meuneries, Fabriques de Pâtes Alimentaires et Couscous, les entreprises susceptibles de fournir ces produits sont priées de se faire connaître auprès de la S.N. SEMPAC, 6, boulevard Zirout-Youcef, ALGER, avant le 10 décembre 1976.

Il est instamment recommandé de fournir les éléments d'information suivants :

- nom et raison sociale, numéro de tél ;
- siège social et références de la société ;
- nature de l'activité.

## Vacances de rêve en Algérie du Sud.

Cette semaine dans Elle.

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## COMMERCE INTERNATIONAL

## Le Japon semble se montrer plus conciliant dans ses négociations avec l'Europe

Le groupe de contacts Japon-CECA se réunit les 11 et 12 novembre, à Bruxelles. Une mission de hauts fonctionnaires de la Commission européenne s'était rendue, voici quinze jours, à Tokyo, pour préparer cette rencontre. Les autorités communautaires ont bon espoir de conclure pour 1977 un arrangement informel du type de celui qui avait été signé pour 1976 : les Japonais donneraient l'assurance aux Neuf de modérer leurs exportations de produits sidérurgiques vers la C.E.E. et, afin d'obtenir cette fois de meilleurs résultats que dans le passé, s'en-

gageraient à interdire auprès des entreprises « indépendantes » (autres que les soixante-trois groupes sidérurgiques japonais) pour qu'elles aussi disciplinent leurs ventes sur le marché des Neuf.

Les 15 et 16 novembre auront lieu les consultations « à haut niveau » qui se déroulent deux fois par an entre le Japon et la Communauté. Ce sera l'occasion de passer en revue, secteur par secteur, les difficultés que rencontre la C.E.E. dans ses relations commerciales avec Tokyo. Il semble que les

Japonais, soucieux d'écartier toute menace sur le développement de leurs propres ventes en Europe, acceptent de consentir un effort supplémentaire pour éliminer les entraves administratives qui, aujourd'hui, freinent encore les exportations des Neuf vers le Japon. Un accord en ce sens a été arrêté le 9 novembre, à Tokyo, par M. Komoto, ministre de l'Industrie et du Commerce International (MITI) et M. Doko, président de la Fédération des organisations économiques (Keidanren).

### De notre envoyé spécial

Tokyo. — En ces temps difficiles où la reprise marque le pas, alors que les taux d'inflation et de chômage demeurent préoccupants, le Japon, aux succès provocants, est mis en accusation par ses partenaires industriels.

Chaque semaine le ton monte. Européens et Américains lui reprochent tout à la fois son agresseur commercial, sa politique monétaire et son attitude protectionniste.

Les contacts, qui se succèdent à un rythme de plus en plus fréquent pour essayer de faire clair et de rétablir, si possible, des relations plus harmonieuses, ont donné jusqu'à présent des résultats plutôt décevants. Et pour cause : les Japonais, apparemment unanimes sur ce plan, estiment infondés les griefs qui leur sont adressés. Ils s'affirment ouverts à la discussion, prêts à coopérer ; mais, refusant de jouer les bons émissaires, ils entendent

ne pas faire les frais des erreurs et des échecs de l'Occident.

Leur démonstration, d'où la critique à l'égard des partenaires américains et européens est toujours sous-jacente, mérite d'être prise en considération. Elle vise à éliminer ce qu'ils considèrent comme des insubordinations plus ou moins délibérées entretenues par les gouvernements occidentaux.

Il reste à savoir ce qui se passera si cette campagne d'explication échoue. S'il est certain que les menaces de représailles régulièrement agitées à Washington, Londres ou Bruxelles préoccupent les dirigeants japonais, il est vrai aussi qu'ils sont de plus en plus irrités par l'agitation et les protestations de partenaires considérés comme moins doués ou pour le moins comme négligents.

### Des géants de l'exportation ?

Sait-on que le commerce extérieur du Japon et celui de la France se situent à peu de chose près au même niveau ? Les exportations de chacun des deux pays atteignent, grosso modo, entre 5 et 6 milliards de dollars par mois.

La population du Japon étant le double de celle de la France, chaque Français vend à l'étranger deux fois plus que chaque Japonais. La part des exportations dans le P.N.B. du Japon est plus faible que dans n'importe quel pays européen.

Ainsi l'image répandue du Japonais super-champion de l'exportation doit être accueillie avec nuance. En fait, les succès extérieurs des industriels nippons sont d'autant plus remarquables qu'ils se concentrent sur un nombre limité de produits : l'acier, l'automobile, les navires, l'électronique et le grand public et, domaine nouveau, qui fait l'objet d'un boom sensationnel, la vente d'usines clés en main.

« Accroître l'idée que le Japon est en train d'accumuler des excédents commerciaux considérables n'a aucun sens », souligne, avec force, M. Fujioaka, le directeur général des affaires internationales au ministère des Finances. M. Fujioaka ne conteste pas l'essor que connaissent les exportations de son pays depuis le début de l'année dernière, mais il estime que, dans les premiers mois de 1976, la balance commerciale a enregistré un solde positif de 6,6 milliards de dollars. Toutefois, observe M. Fujioaka, ces résultats n'ont rien de particulièrement spectaculaires.

### La revalorisation du yen

M. Fujioaka considère comme tout aussi injustifiées, voire abusives, les critiques adressées par Washington à la politique monétaire de son pays. « Il est faux que depuis le début de l'année nous maintenions, grâce à des achats de dollars, le yen à un niveau artificiellement bas pour préserver la compétitivité de nos entreprises. Conformément aux accords de Rambouillet conclus à Porto-Rico, nous n'intervenons sur le marché des changes que pour corriger les fluctuations erratiques, c'est-à-dire spéculatives. D'ailleurs, depuis la conférence de Rambouillet, le yen s'est apprécié de 4,5 % par rapport au dollar, alors que le mark ne progressait que de 2,4 % ».

Le bilan est bien plus modeste que celui de l'Allemagne fédérale ou des États-Unis. Pour qui s'en prendre à la prétendue agresseur commerciale du Japon, alors que, compte tenu des résultats cumulés des années 1974 à 1976, la balance des paiements courants des États-Unis accuse un surplus de 7,6 milliards de dollars, celle de la R.F.A. un excédent de 15,4 milliards, à comparer à un déficit de 1,6 milliard pour le Japon ?

Les réserves détenues par la Banque du Japon ont certes augmenté en 1976, mais sont inférieures de moitié à celles de

l'Allemagne fédérale, alors que l'endettement extérieur des banques japonaises est considérable. « En fait, tout cela est particulièrement curieux à Washington », ajoute M. Fujioaka, et quand M. Yeo, le sous-secrétaire au Trésor, est venu nous voir au mois d'août, il s'est abstenu de nous critiquer ».

Il reste que la pression exercée par les États-Unis sur les Japonais pour qu'ils laissent monter le yen est considérable : en janvier, le dollar valait 305 yens, en juin 300 yens ; depuis, en dépit des interventions de la Banque centrale, la revalorisation de la monnaie nipponne continue ; le taux était de 285 yens pour 1 dollar en novembre.

Comment croire que l'administration Carter puisse faire preuve de plus de compréhension ? Cela signifierait qu'elle renonce à la politique menée avec constance depuis le coup de force de Nixon en août 1971 (que les Japonais appellent « Nixon choc ») aux termes de laquelle il n'est pas question de laisser aux pays partenaires la possibilité de mener une politique monétaire autonome qui pourrait avoir comme résultat d'influer le cours international du dollar.

Les Japonais récusent également les reproches de dumping adressés à leurs exportateurs. « En Europe, les gens éprouvent une sorte de méfiance instinctive à l'égard du Japon et de ses industries », constate-t-on avec méfiance au ministère des affaires étrangères. « Tout cela relève d'un procès d'intention ».

Même écho au siège de Keidanren, les puissantes fédérations patronales, où M. Miyoshi, le directeur des affaires économiques internationales, nous explique que bien souvent les Européens sont incapables de saisir leurs griefs. Il donne cet exemple : les Japonais, à la recherche de nouveaux débouchés, accomplissent un effort considérable pour développer leurs ventes d'usines vendues clés en main au Proche-Orient, en Amérique latine, et même dans des pays industrialisés rivaux du Japon, comme le Canada ou l'Australie. Ces exportations, qui s'élevaient à 6 milliards de dollars en 1975-1976 (année fiscale d'avril à mars), devraient atteindre 12 milliards de dollars en 1976-1977, et bien plus encore l'année suivante.

En juillet dernier, lors de la visite de M. Chirac à Tokyo, M. Raymond Barre, alors ministre du Commerce extérieur, indiquait avoir recensé vingt quatre cas où les entreprises françaises cherchant elles aussi à vendre des usines clés en main avaient dû s'incliner devant leurs concurrents japonais, car les prix de celles-ci étaient de 20 à 30 % inférieurs. « Nous avons demandé alors l'ambassade de France des détails pour nous en occuper », nous assure-t-il, « mais nous n'avons toujours rien reçu explicite en souriant M. Miyoshi ».

L'argumentation, même sans la prendre au pied de la lettre, ne manque pas de force. À-t-elle pu autant valoir d'exemple ? On peut en douter, tant il est évident que le succès de la lutte contre l'inflation s'explique, en large partie, par la docilité des travailleurs imaginables ailleurs. Ceux-ci, sans rechigner le moins du monde, ont accepté que la progression des salaires marque une pause (0,8 % d'augmentation en 1975 contre 3,3 % en 1974) et ont toléré également la politique de restriction des crédits imposée par le gouvernement. Dans le même temps, le niveau d'épargne est resté un des plus élevés du monde.

L'explication donnée par M. Miyoshi à une telle sagesse, qui permet, et permet encore, aux gouvernements de manœuvrer toute quêtude pour contrer la crise née du déréglage monétaire et de l'appétit des pays pétroliers, est déconcertante. La vérité, prononce-t-il, sans apparemment la moindre ironie, c'est que nous ne dépensons guère, ce n'est pas en train de se prendre goût à une vie plus frugale. Elle pourrait presque convaincre si, au même moment, les dirigeants du parti libéral — qui détiennent le pouvoir avec l'appui du patronat — n'étaient en train de se déchirer dans une lutte d'une rare âpreté à la suite d'un scandale — l'affaire Lockheed — qui a peu de chose à voir avec la frugalité et la rigueur.

PHILIPPE LEMAITRE.

(Publicité)

## « EXPOTUR »

### LE TOURISME ESPAGNOL AU SALON DE L'ENFANCE

(PALAIS DE LA DÉFENSE - C.N.I.T. - 27 OCT. / 11 NOV. 1976)

Le Ministère Espagnol de l'Information et du Tourisme présente au Salon de l'Enfance son exposition de prestige, déjà saluée dans de nombreux pays. « EXPOTUR », le pavillon du Tourisme espagnol, regroupe sur 2 000 m<sup>2</sup> plusieurs secteurs, chacun donnant de l'Espagne une image différente. Le grand salon de l'entrée est dédié à l'Espagne traditionnelle. L'Espagne touristique est, quant à elle, représentée dans plusieurs stands consacrés à la Costa Brava, la Costa del Sol, Les Palmes, Tenerife et les Baïles. Une autre section est tournée vers le folklore, les fêtes et l'art populaire. Par ailleurs, une petite place espagnole, reconstituée se transformera plusieurs fois par jour en théâtre de 250 personnes où se produira un groupe de flamenco d'une douzaine d'artistes. Enfin, chaque jour pendant toute la durée du Salon, il sera offert un séjour d'une semaine pour deux personnes dans les hôtels des différentes régions touristiques représentées à « EXPOTUR ».

OFFICE NATIONAL ESPAGNOL DU TOURISME, 43 ter, avenue Pierre-I<sup>er</sup>-de-Sicile, 75008 PARIS. Tél. : 225-14-61, 62, 63, 64.

## Robes à fleurs pour petites filles modèles.

*4 modèles pour petites filles*

Cette semaine dans Elle.

سلا من الامل



# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## SYNDICATS

### La C.F.D.T. propose à la C.G.T. et à la FEN un plan de réforme de la fiscalité

Les dirigeants de la C.F.D.T. ont présenté, mardi 9 novembre, un plan de réforme de la fiscalité. M. Rolant, secrétaire confédéral, a rappelé que la C.F.D.T. avait proposé à la C.G.T. et à la FEN de rechercher — comme pour la Sécurité sociale — une plate-forme commune sur la fiscalité. Deux rencontres ont déjà eu lieu, une troisième doit prochainement se tenir et les deux dernières estiment que « les discussions en cours ont de bonnes chances d'aboutir ».

Le document de la C.F.D.T. dresse tout d'abord un bilan très sévère, exemplaire à l'appui, de la fiscalité actuelle. En raison du poids important des impôts indirects, la « progressivité de l'impôt est beaucoup plus faible en France que dans la plupart des pays à revenu élevé ». La charge totale est de 15 % pour un revenu mensuel de 2500 F et de 35 % pour 30 000 F ; « pour les entreprises non sociales, l'extension abusive du forfait pour la T.V.A. et pour l'impôt sur le revenu permet à de nombreux propriétaires de réduire considérablement leur contribution ; les « grandes entreprises » peuvent à leur tour profiter de certaines exemptions fiscales » ; alors que depuis 1969 les salariés doivent, chaque année, « consacrer en moyenne une journée de travail supplémentaire pour payer l'impôt ».

La C.F.D.T. présente trois revendications immédiates : le relèvement des tranches du barème de l'impôt sur le revenu en fonction de l'évolution réelle du coût de la vie, sur la base des indices de prix généraux ; la fixation au taux zéro de la T.V.A. pour des articles de première nécessité ;

### LA C.G.C. : M. Barre ne croit pas à la politique contractuelle.

La C.G.C. organise le 15 novembre dans toutes les villes de France une journée d'action. Des délégations se rendront auprès des préfets pour remettre une motion exprimant la position du personnel d'encadrement à l'égard du plan anti-inflation.

D'une manière plus large, a déclaré le 9 novembre devant la presse, M. de Santis, secrétaire général adjoint, la C.G.C. refuse une politique fiscale et sociale qui conduit, pour conséquence, au découragement et au renoncement d'une catégorie socio-professionnelle dont l'importance ne cesse de grandir et qui est appelée à jouer un rôle fondamental dans l'évolution de notre société. Ce n'est pas en dressant les catégories sociales les unes contre les autres, en culpabilisant à tort et à travers, en dénigrant l'encadrement, en ne cédant qu'à la force et en méprisant ceux qui n'aspirent qu'à construire, que l'on bâtira une société plus juste.

M. Barre se fâche des syndicats. Si nous continuons à nous heurter à l'incompréhension gouvernementale, nous emploierons des méthodes plus musclées. M. Ivan Charpentier, président de la C.G.C., a lui aussi, le soir même, à France-Inter, déclaré avoir l'impression que « les réactions de réticence des responsables de la politique économique et sociale moderne, nous ne pensons pas qu'un gouvernement puisse faire abstraction de ce qui représente les organisations syndicales ».

## BILLET

### Les professionnels de l'habillement affûtent leurs armes

Les professionnels des industries de l'habillement changent leur jeu d'attaque. On ne crie plus haut sur les pays du tiers-monde, mais sur les fonctionnaires du Marché commun et les grandes sociétés d'import-export européennes, jugées responsables de l'anarchie commerciale — qui règne sur les marchés du textile. C'est que l'accord multilatéral conclu en décembre 1973, dans le cadre du GATT, entre la C.E.E. et trente-neuf pays du tiers-monde, en vue de régulariser les échanges, tire à sa fin. Les parties signataires se retrouveront au début de décembre à Genève. Aussi les industries de l'habillement affûtent-elles leurs armes, et pour présenter un dossier plus convaincant se gardent bien d'attaquer la partie adverse. Bien au contraire.

Au cours de la conférence de presse tenue le 9 novembre par l'Union des industries de l'habillement, on n'a cessé de prendre la défense des pays en voie de développement, à qui non seulement la redistribution internationale des richesses — ne laisse que les industries à faible valeur ajoutée — mais qui, de surcroît, ne sont pas les vrais bénéficiaires des transferts, ceux-ci étant — en grande majorité des investisseurs

### Les importations : + 92 % en trois ans

Les importations ont augmenté de 92,2 % en valeur depuis 1973 et le taux de couverture (exportation-importation) du secteur s'est dégradé, passant de 2,18 en 1973 à 1,42 en 1976. Pour certains produits « sensibles » (pantalons de coton, chemises, robes, chemisiers notamment) la progression des importations a été telle qu'elle met réellement en cause la survie de certains secteurs de l'habillement, qui, au total, compte quatre mille deux cents entreprises employant trois cent mille salariés.

« Il faut savoir qu'actuellement une chemise, un chemisier ou un pantalon de coton sur deux vendus en France sont d'origine étrangère », a déclaré M. Weinberg, président de l'union.

Les causes de l'aggravation

de la situation sont, selon les professionnels, de trois ordres : l'application trop « molle » de l'accord multilatéral par les autorités européennes et les carences de cet accord n'ont pas permis de limiter les importations « anormales » de produits sensibles ; une partie importante de produits importés provient de pays non signataires de l'accord multilatéral mais qui ont conclu avec la C.E.E. des accords préférentiels (pays de l'Est) ; enfin les détournements de trafics intra-communautaires — dans lesquels semblent se spécialiser notamment des sociétés d'import-export allemandes et néerlandaises — ces firmes importent des vêtements fabriqués à Macao, les débaptisent, leur apposent une étiquette « made in R.F.A. » et les ré-exportent sans problème vers un autre pays, « au mépris des réglementations communautaires nationales ».

Les industriels français semblent décidés à contre-attaquer fermement. D'un côté, ils essaieront d'obtenir une renégociation de l'accord multilatéral, qui limiterait notamment des volumes globaux d'importation par produits, compte tenu des capacités des marchés européens ; de l'autre

ils interviendront auprès du gouvernement et des douanes françaises pour que la surveillance des importations soit renforcée ; enfin ils ont conclu un accord avec les fédérations nationales membres de l'Association européenne des industries de l'habillement pour une distillation commune de l'origine des produits et le principe d'un marquage obligatoire afin de limiter les détournements de trafic.

### Un programme ambitieux

Programme ambitieux. Il sera difficile aux professionnels de faire admettre à Genève la conception d'une « libéralisation des échanges » aussi soigneusement encadrée. D'autant qu'ils se gardent bien de tenir compte, autant qu'il le faudrait, qu'une partie importante des importations « anormales » est le fait des grands groupes de textile français eux-mêmes. Le gouvernement français prendra-t-il fait et cause pour un programme dont l'une des conséquences serait de limiter l'entrée de produits bon marché et donc de faire grimper l'indice des prix ?

VERONIQUE MAURIS.



### Croisière Queen Elizabeth 2 autour du monde. Avant le départ, vous apprécierez déjà le raffinement Cunard.

Si vous avez toujours souhaité partir en croisière autour du monde, c'est l'occasion qui jamais d'en profiter. Quelques jours avant que le Queen Elizabeth 2 n'appareille pour cette prestigieuse croisière autour du monde, nous conviendrons chez vous une voiture particulière avec chauffeur pour vous emmener à l'aéroport international le plus proche.

De là, vous prendrez un vol en 1<sup>re</sup> classe pour New York où une chambre vous sera réservée, soit au Waldorf, soit dans un hôtel de classe identique. Vous aurez alors trois jours devant vous pour visiter la ville, découvrir ses magasins et apprécier ses spectacles.

Puis, le 15 janvier, nous reviendrons vous

chercher à votre hôtel pour vous conduire au Queen Elizabeth 2 à quai dans le port de New York.

Cette croisière va vous permettre de découvrir toutes ces destinations qui font rêver : la Floride, Rio, Acapulco, le Cap, les Seychelles, les Indes, Bali, Yokohama et Hong Kong. Nous avons même réussi à organiser une visite en République Populaire de Chine, avant le retour à Southampton le 12 avril. Comme le raffinement du service, la cuisine et les spectacles à bord seront inoubliables.

Le premier tarif est de 7000 dollars U.S. y compris les transferts en voiture particulière avec chauffeur, le vol en 1<sup>re</sup> classe pour New York et

le séjour de 3 jours à l'hôtel.

Vous pouvez obtenir tous les renseignements que vous désirez sur cette croisière prestigieuse en téléphonant à votre agent de voyages habituel ou à l'American Express, 11, rue Scribe 75440 Paris - Tél. : 075.42.90. Pourquoi ne pas le faire dès aujourd'hui ?

Si votre emploi du temps ne vous permet pas d'effectuer d'autres croisières autour du monde, ne venez pas mieux choisir celle-ci ?

**CUNARD QE2**  
CROISIÈRE AUTOUR DU MONDE 1977  
15 janvier - 12 avril



### « Les futurs Cadres de Gestion face à leur avenir »

Sur ce thème, une enquête a été menée par l'Association Inter-Syndicale des Sciences Économiques et Commerciales (AISESC) auprès de ses 9 000 membres, 5 500 réponses ont été reçues et analysées, ce qui a permis une étude approfondie des aspirations des futurs cadres face à leur premier emploi.

Une journée d'étude est organisée pour faire connaître ces aspirations et recueillir les réactions des responsables de l'emploi et du recrutement. À partir de l'image des entreprises, l'AISESC veut montrer que la politique de recrutement est une composante essentielle de la stratégie de communication.

Cette manifestation, animée par M. Ivan LEBAY, se déroulera le 23 novembre 1976, dans l'après-midi.

1<sup>er</sup> Débat : « Le recrutement d'un cadre de gestion débute-t-il avec la participation de : »

- M. GIANELLO, Chef du Service Recrutement et Développement à la SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES PETROLES, S.F.P.
- M. MOURET, Délégué Général du Centre d'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES (CESA), Directeur Adjoint à la Direction des Affaires Sociales, SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.
- M. ALBERT, Directeur du Département Formation et Perfectionnement à la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.
- M. LAGNY, Directeur Principal au Département du Personnel, S.N.C.F.
- M. A. TIC, Président-Directeur Général du Cabinet de Recrutement ALEXANDRE TIC MEYER HUGHES S.A.

2<sup>e</sup> Débat : « L'image sociale de l'entreprise »

Avec la participation de :

- M. L. GORRE, Chef du Service Recrutement et Emploi, Direction du Personnel de l'É.D.F.-G.D.F.
- M. LEROUX, Directeur du Personnel de la FACOM, membre du comité directeur de l'Association Nationale des Directeurs et Chefs du Personnel (A.N.D.C.P.).
- M. DAHAN, Attaché à la présidence de HAVAS CONTACT, Directeur du Marketing et du Développement.
- M. JULIET, Président-Directeur Général de BERNARD JULIET CONSEILS, Membre de la section organisation et formation de la Chambre de Commerce des Sociétés et de la Caisse (SYNTEC).
- M. ROQUES, Directeur de l'Éducation COMPAONIE I.R.M. FRANCE.
- M. HARLE, Directeur du Recrutement à la SHEL FRANAISE, Un représentant du Secrétariat d'État aux Universités.

Pour tout renseignement concernant cette manifestation, s'adresser à : L'AISESC, FRANCE, 79, avenue de la République, 75011 PARIS. Tél. : 335-29-01 - 335-32-51.

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## Agriculture

● M. BERNARD GINESTET, propriétaire de Château-Margaux, premier grand cru classé de Médoc, a fait savoir que les 60 millions de francs offerts par le Crédit agricole pour cette propriété — 260 hectares, dont 70 de vignes — 250 000 bouteilles produites annuellement — sont insuffisants. M. Ginestet, qui doit se séparer de Château-Margaux pour apurer la situation financière de sa maison de commerce, a assuré qu'il a de nombreuses propositions, notamment d'un groupe établi dans le Marché commun, auquel le gouvernement français ne pourrait pas opposer de veto (le Monde du 9 novembre).

● LE GROUPE CERALIMENT-LU-BRUN, filiale de l'Aliment Essentiel, a fait des propositions à la firme américaine Pillsbury-Mills pour la reprise de Gringolre-Brossard. L'opération se ferait à l'instigation des pouvoirs publics, en liaison avec C.M. Industries, groupe pharmaceutique à l'origine, qui s'est diversifié dans l'industrie alimentaire (Banania, Razoud-Masset, Apollon). Si elle est conclue, elle permettrait de « restructurer » une partie de la biscuiterie autour de l'Aliment Essentiel.

● LES PRODUCTEURS ARDECHOIS DE CHATAIGNES ont déversé des quantités importantes de bogues de châtagniers devant la sous-préfecture de Largentière et les établissements des grossistes. « La châtagnier ardechois se meurt depuis cinquante ans », assure le syndicat des producteurs qui demande un prix garanti à la production de 1,40 franc le kilo contre 0,65 franc le kilo actuellement.

● LA PRODUCTION DE BETTERAVES A SUCRE sera « un peu moins mauvaise que prévu », a déclaré M. Jean Bailly, vice-président des planteurs (C.G.B.), au cours de la visite

## Faits et chiffres

d'une sucrerie dans la Somme. Le rendement moyen serait de 35 tonnes à l'hectare, et la récolte devrait atteindre 2,6 millions de tonnes. Selon les responsables du C.E.D.U.S. (Centre d'études et de documentation du sucre), la consommation de sucre des ménages pourrait diminuer sensiblement en 1977, à cause des stocks importants effectués cet été.

## Conflits et revendications

● LE TRAVAIL A REPRIS DANS L'ENTREPRISE CO-PAZ (produits chimiques), à Pierrefitte (Hautes-Pyrénées) après cinq mois de conflit. L'accord conclu, le 8 novembre, entre la direction et les huit cents salariés prévoit notamment une augmentation de 2,5 % des salaires, et divers avantages pour les employés mis en chômage technique.

● METRO : TRAFIC NORMAL SUR LA LIGNE 13. La grève de vingt-quatre heures des conducteurs sur les lignes 13 et 14, déclenchée le 8 novembre pour protester contre les modifications de conditions de travail résultant de la création d'une nouvelle ligne nord-sud Saint-Denis-Basilique - Châtillon-Montrouge, est terminée.

● GREVE DANS LES WAGONS-LITS. — Les personnels de la Compagnie internationale des wagons-lits et du tourisme sont en grève depuis le mardi 9 novembre, à l'appel des organisations syndicales C.G.T., C.F.P.T. et F.O. Leurs revendications portent sur la dégradation des conditions de travail due, selon les grévistes, aux nouvelles mesures de la direction concernant le roulement des trains (le Monde du 14 octobre). Une assemblée générale réu-

née mercredi à 16 heures doit se prononcer sur la poursuite éventuelle de l'action. Aucun wagon-lit ne partira dans la soirée de ce même jour, mais comme la veille, les voyageurs seront « hébergés » par la S.N.C.F. dans des couchettes de première classe.

● EN GUADELOUPE, les services du fret aérien, d'entretien et de maintenance de l'aéroport du Raizet, à Pointe-à-Pitre, sont paralysés, depuis deux jours, par une grève des employés adhérents du syndicat U.G.T.C. (Union générale des travailleurs guadeloupéens), qui réclament une augmentation des salaires, l'amélioration des conditions de travail et la levée d'une sanction prise à l'encontre d'un membre du personnel. Toutes les parties intéressées ont demandé au préfet d'intervenir pour résoudre ce conflit. Les compagnies aériennes, ayant insisté, le 5 novembre, sur les conséquences de cette grève.

## Énergie

● LES ÉMIRATS ARABES UNIS sont favorables à une hausse de 10 % du prix du pétrole. M. Al Otaiba, ministre du pétrole des Émirats arabes unis, a déclaré, le 9 novembre à Tokyo, qu'un relèvement du prix du pétrole brut s'imposait. Il a toutefois assuré que cette hausse serait limitée de façon à ne pas nuire à la reprise économique mondiale, et il a annoncé que son pays s'opposerait à une hausse supérieure à 10 %. — (U.P.I.)

● LES ÉTATS MEMBRES DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ont confirmé, mardi 9 novembre à Paris, leur volonté politique de prendre des mesures individuelles ou multilatérales pour que soit assuré un meilleur équilibre de l'offre et de la demande de pétrole. Ils sont donc convenus « d'identifier et de surmonter les limitations de toutes natures qui entravent pour développer leurs programmes dans le domaine de l'utilisation rationnelle de l'énergie et leur politique concernant le développement de toutes les sources d'énergie : pétrole, charbon, gaz, naturel, énergie nucléaire et hydro-électricité ».

## A l'étranger

● L'ALLEMAGNE FÉDÉRALE vient d'accorder à LA GRÈCE une aide financière de 60 millions de deutschemarks (124 millions de francs). Ce crédit constitue la troisième et dernière tranche d'un programme d'un montant total de 180 millions de DM qui avait fait l'objet d'un accord entre les gouvernements grec et ouest-allemand en septembre 1974. — (A.F.P.)

## Immigrés

● LE MOUVEMENT DES TRAVAILLEURS MAURICIENS proteste, dans un communiqué, contre l'expulsion du territoire, le 23 octobre dernier, d'une quinzaine d'immigrés d'origine mauricienne. Ces travailleurs, affirment les M.T.M., avaient un emploi depuis plusieurs mois à Paris et, bien qu'ils aient fourni la preuve de leur régularisation, ils ont été refoulés. C'est la, selon le M.T.M., « la solution la plus expéditive » on feint de croire qu'il s'agit de gens qui viennent d'arriver. Une délégation du M.T.M. s'est rendue le mardi 9 novembre au ministère de la coopération.

## Plan

● AU COMMISSARIAT GÉNÉRAL DU PLAN, M. Bernard Brunhes, administrateur de l'INSEE, qui était le directeur du cabinet de M. Jean Ripert, commissaire général au Plan, sera chargé du service des affaires sociales. Il succédera à ce poste à M. Jean Daney de Marillac, qui vient d'être désigné comme rapporteur général du Centre d'études des revenus et des coûts.

[Né en mars 1940, ancien élève de l'École polytechnique, M. Brunhes crée la division Étude des entreprises à l'INSEE avant d'être, de 1971 à 1973, chef de la division des statistiques des Nations unies. Il a été en 1975 nommé chargé de mission au Commissariat général du Plan. Il est l'auteur de l'ouvrage « Présentation de la comptabilité nationale française ».]

## Prix

● LES PRIX DE DÉTAIL ONT AUGMENTÉ DE 1,1 % EN OCTOBRE, selon l'indice des prix de C.G.I. En un an (octobre 1975 à octobre 1976) la hausse du coût de la vie a atteint 12,9 %, selon le même indice. En octobre, les secteurs ayant subi les plus fortes hausses sont : les transports et les télécommunications (+1,8 %), la culture (+1,7 %) et l'habitation (+1,4 %).

● AU CENTRE D'ÉTUDES DES REVENUS ET DES COÛTS (CERC), M. Jean Daney de Marillac, administrateur de l'INSEE, vient d'être nommé rapporteur général en remplacement de M. Jacques Méraud, nommé membre du conseil du CERC.

Agé de quarante et un ans, M. de Marillac a été notamment chargé de mission au cabinet du ministre de l'économie et des finances sous l'autorité de M. Giscard d'Estaing (mai 1965-janvier 1968), puis de M. Michel Debré (mai 1968-juin 1969). Chargé de mission au secrétariat général de la présidence de la République sous Georges Pompidou, de juin 1969 à octobre 1977, il était depuis quatre ans chef du service des affaires sociales au Commissariat au Plan.

## Colloques

● LES « ATELIERS GÉNÉRAUX DES CONSOMMATEURS », organisés par l'Union fédérale de consommateurs, association éditrice de la revue Que choisir ?, se tiendront à Paris les 12 et 13 novembre. 35, rue de Sévres (8<sup>e</sup>). Un débat est prévu entre MM. Stoleru et Rocard.

**COUVERTS ARGENTÉ ET INOX ORFÈVRE**  
FABRICANT - VENTE DIRECTE  
**FRANOR 70, RUE AMELOT**  
TEL 780.87.94  
M<sup>e</sup> St-Sébastien. Fermé le samedi.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



**COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ**

Le chiffre d'affaires consolidé du groupe pour les neuf premiers mois de 1976 s'élève à 15 518 millions de francs, toutes taxes comprises, et à 15 742 millions de francs hors taxes. Pour la même période de l'exercice précédent, les montants correspondants étaient de 13 447 millions de francs, toutes taxes comprises, et de 13 848 millions de francs hors taxes. L'augmentation du chiffre d'affaires hors taxes par rapport à la période correspondante de 1975, est de 16 %.

Ces chiffres ont été établis, comme pour les publications trimestrielles précédentes, dans la structure du groupe antérieurement à la fusion d'Alsthom et des Chantiers de l'Atlantique.

**ALSACIENNE DE SUPERMARCHÉS (S.A.S.M.)**

Il est porté à la connaissance des actionnaires que la Société alsacienne de supermarchés envisage de procéder à l'absorption de la Société Grands Magasins Jung S.A., société qui exploite cinq magasins à prédominance alimentaire au nord de Strasbourg dans une zone où la S.A.S.M. n'est implantée que par son hypermarché Bages Nord. L'avant-projet de fusion élaboré par les directeurs respectifs des deux sociétés a été approuvé par leurs conseils de surveillance le 8 novembre 1976.

Le fusion envisagée serait réalisée sur la base d'un rapport d'échange de 3 actions S.A.S.M. pour 13 actions Grands Magasins Jung S.A.

Les actions nouvelles ne porteront jouissance qu'à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

La fusion aura un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> juillet 1976 et le projet sera soumis à l'assemblée générale extraordinaire dont la tenue aura été fixée au 27 décembre 1976.

L'institution de retraite interprofessionnelle des cadres supérieurs d'entreprises (IRICASE) a été créée, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1975, à l'initiative de plusieurs caisses de retraite, qui ont mis leur expérience en commun pour réaliser un régime de retraite complémentaire à l'attention des cadres supérieurs sur la fraction de leur salaire dépassant le régime des cadres.

À l'issue de son premier exercice de fonctionnement, l'IRICASE a tenu une assemblée générale ordinaire, le 4 novembre 1976, à l'Hôtel Hilton, 18 avenue de Suffren, Paris. Le compte rendu du conseil d'administration prioritaire a permis de rappeler les circonstances de la création de l'IRICASE et de retracer les divers aspects de son activité. Au 31 décembre 1975, on recensait :

Après la vote de l'assemblée générale, la composition du conseil d'administration est la suivante :

Président : M. Désiré Goddyn  
Vice-président : M. Olivier Bernard  
Secrétaire : M. Louis Costet  
Trésorier : M. Michel Roux

MM. Jean-Pierre Badier, Philippe Bourles, Robert Dietrichs, Daniel Durca, Emmanuel Marty, Daniel Monier, Jacques Polton, Marcel Ventura.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès des deux unités administratives de l'IRICASE : U.A. ANEP, 25, rue de Paradis, 75002 Paris Cedex 10, U.A. RESURCA, 13, rue Bachaumont, 75001 Paris Cedex 02.

**Groupe Paluel-Marmont**  
**SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS - SOBI**  
26, boulevard d'Italie, Monte-Carlo

La situation comptable, arrêtée au 30 septembre 1976, fait ressortir les éléments suivants :

— Total du bilan : F 549 100 367,13  
— Total des provisions : F 534 083 438,17  
— Dépôts à terme de la clientèle : F 243 818 370,22  
— Le prochain avis financier paraîtra dans le courant du mois de février 1977.

**SEFIMEG**  
Les recettes de la société ont atteint, au 30 septembre 1976, 60 598 000 F, contre 53 095 000 F pour la période correspondante de 1975. Les recettes de l'exercice en cours devraient, dans ces conditions, atteindre 81 millions de francs.

**LOCATEL**  
Le conseil d'administration, réuni le 5 novembre 1976, a pris connaissance des comptes de l'exercice 1975-1976, qui s'est clôturé le 31 août 1976. Le bilan au 31 août 1976 totalise 145 235 000 F (contre 108 664 000 F au 31 août 1975). Les immobilisations nettes atteignent 134 811 000 F après 122 538 000 F d'amortissements ; les téléviseurs sont inclus dans ces montants pour une valeur nette de 108 710 000 F après 114 193 000 F d'amortissements.

Les investissements pris dans leur ensemble se sont élevés pour l'exercice 1975-1976 à 25 166 000 F, dont 17 215 000 F pour les téléviseurs.

Les valeurs réalisables à court terme ou disponibles s'élevaient à 10 258 000 F après 3 458 000 F de provisions. Dans cette rubrique, le compte clients figure pour 4 210 000 F et l'ensemble banques et C.C.P. pour 3 848 000 F.

Au passif, les capitaux propres et réserves atteignent 43 454 000 F (contre 41 033 000 F).

Les provisions pour pertes et charges s'élevaient à 2 698 000 F. Les dettes à long et moyen terme s'élevaient à 48 698 000 F. Les dettes à court terme atteignent pour leur part 119 000 F.

Après l'affectation de 42 241 000 F aux amortissements des immobilisations et des frais d'établissement (contre 33 884 000 F, de 8 335 000 F à la provision pour impôt sur les sociétés au titre de l'exercice, de 206 000 F à la contribution exceptionnelle imputable par la loi du 23 octobre 1974 et divers compléments de provisions, le bénéfice net de l'exercice s'élève à 7 065 100 F (contre 6 333 367 F pour l'exercice précédent).

Durant cet exercice, le chiffre d'affaires hors taxes a progressé de 23,4 %, le parc des téléviseurs en location s'est accru de 34,3 %, tandis que le chiffre d'affaires net a progressé de 5,5 %.

À la fin de cet exercice, le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire, qui sera convoquée pour le 10 décembre 1976, d'attribuer un dividende de 367 530 actions de 50 F nominal un revenu global de 10 500 F, ce montant correspondant au dividende distribué de 7 F, et le droit à récompensation de l'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal de 3,50 F) soit une attribution globale de 3 833 367 F (contre 3 029 400 F au titre de l'exercice précédent).

## I.R.I.C.A.S.E.

### Compte rendu de l'assemblée générale du 4 novembre 1976

6 502 entreprises adhérentes, 23 897 cotisants, 9 187 retraités directs et 3 303 bénéficiaires d'une retraite de réversion. Les allocations de l'IRICASE se sont élevées à 308 millions de francs. Les diverses réserves atteignent 537 millions au cours de l'année 1975, la valeur du point de retraite, fixée à 1,38 F (en 1<sup>er</sup> janvier, elle passait à 1,50 F) a été portée à 1,63 F.

La loi à laquelle s'est tenu l'assemblée a permis de donner quelques indications sur 1976. La progression du régime s'est accentuée au cours de cet exercice avec l'adhésion d'entreprises ou groupes d'entreprises de grande dimension.

Après la vote de l'assemblée générale, la composition du conseil d'administration est la suivante :

Président : M. Désiré Goddyn  
Vice-président : M. Olivier Bernard  
Secrétaire : M. Louis Costet  
Trésorier : M. Michel Roux

MM. Jean-Pierre Badier, Philippe Bourles, Robert Dietrichs, Daniel Durca, Emmanuel Marty, Daniel Monier, Jacques Polton, Marcel Ventura.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès des deux unités administratives de l'IRICASE : U.A. ANEP, 25, rue de Paradis, 75002 Paris Cedex 10, U.A. RESURCA, 13, rue Bachaumont, 75001 Paris Cedex 02.

**Groupe Paluel-Marmont**  
**SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS - SOBI**  
26, boulevard d'Italie, Monte-Carlo

La situation comptable, arrêtée au 30 septembre 1976, fait ressortir les éléments suivants :

— Total du bilan : F 549 100 367,13  
— Total des provisions : F 534 083 438,17  
— Dépôts à terme de la clientèle : F 243 818 370,22  
— Le prochain avis financier paraîtra dans le courant du mois de février 1977.

**SEFIMEG**  
Les recettes de la société ont atteint, au 30 septembre 1976, 60 598 000 F, contre 53 095 000 F pour la période correspondante de 1975. Les recettes de l'exercice en cours devraient, dans ces conditions, atteindre 81 millions de francs.

**LOCATEL**  
Le conseil d'administration, réuni le 5 novembre 1976, a pris connaissance des comptes de l'exercice 1975-1976, qui s'est clôturé le 31 août 1976. Le bilan au 31 août 1976 totalise 145 235 000 F (contre 108 664 000 F au 31 août 1975). Les immobilisations nettes atteignent 134 811 000 F après 122 538 000 F d'amortissements ; les téléviseurs sont inclus dans ces montants pour une valeur nette de 108 710 000 F après 114 193 000 F d'amortissements.

Les investissements pris dans leur ensemble se sont élevés pour l'exercice 1975-1976 à 25 166 000 F, dont 17 215 000 F pour les téléviseurs.

Les valeurs réalisables à court terme ou disponibles s'élevaient à 10 258 000 F après 3 458 000 F de provisions. Dans cette rubrique, le compte clients figure pour 4 210 000 F et l'ensemble banques et C.C.P. pour 3 848 000 F.

Au passif, les capitaux propres et réserves atteignent 43 454 000 F (contre 41 033 000 F).

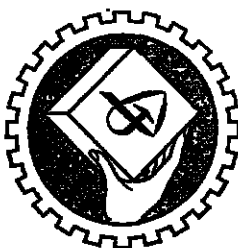
Les provisions pour pertes et charges s'élevaient à 2 698 000 F. Les dettes à long et moyen terme s'élevaient à 48 698 000 F. Les dettes à court terme atteignent pour leur part 119 000 F.

Après l'affectation de 42 241 000 F aux amortissements des immobilisations et des frais d'établissement (contre 33 884 000 F, de 8 335 000 F à la provision pour impôt sur les sociétés au titre de l'exercice, de 206 000 F à la contribution exceptionnelle imputable par la loi du 23 octobre 1974 et divers compléments de provisions, le bénéfice net de l'exercice s'élève à 7 065 100 F (contre 6 333 367 F pour l'exercice précédent).

Durant cet exercice, le chiffre d'affaires hors taxes a progressé de 23,4 %, le parc des téléviseurs en location s'est accru de 34,3 %, tandis que le chiffre d'affaires net a progressé de 5,5 %.

À la fin de cet exercice, le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire, qui sera convoquée pour le 10 décembre 1976, d'attribuer un dividende de 367 530 actions de 50 F nominal un revenu global de 10 500 F, ce montant correspondant au dividende distribué de 7 F, et le droit à récompensation de l'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal de 3,50 F) soit une attribution globale de 3 833 367 F (contre 3 029 400 F au titre de l'exercice précédent).

Pourquoi faut-il visiter le



## 22<sup>e</sup> Salon international de l'Emballage, du Conditionnement et de la Présentation ?

parce que : ● toute entreprise a besoin aujourd'hui de réduire au minimum ses coûts de fabrication dont l'emballage constitue une part non négligeable, ● l'évolution des techniques dans ce domaine est permanente.

Ce 22<sup>e</sup> Salon vous offre une gamme exceptionnelle de matériaux, d'emballages, d'accessoires et surtout de machines en provenance de tous pays.

**Vous y trouverez des idées, des conseils et des produits qui vous permettront d'abaisser vos prix de revient.**

Un Congrès organisé par l'Institut Français de l'Emballage et du Conditionnement aura lieu dans le cadre du Salon sur le thème : "Conditionnement des produits alimentaires, problèmes actuels, techniques de pointe".

Aux mêmes dates également aura lieu :

EURO-PLV, l'Exposition spécialisée du matériel de présentation et de publicité sur le lieu de vente.

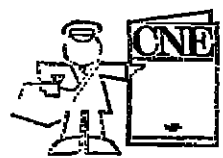
**Ne manquez pas de visiter ces 2 manifestations du 15 au 20 Novembre 1976**

Porte de Versailles • PARIS • de 9 h à 18 h.

**1.600 firmes groupées en 655 stands vous y attendent**

Renseignements : SEPIC-Emballage - 40, rue du Colisée - 75008 PARIS - Tél. : 256.38.94

## POUR VOTRE ÉPARGNE



quotidiennement votre

**LA POSTE**

5015 من الاموال



# LES MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS 9 NOVEMBRE

### Morosité

Une grande morosité a continué de régner mardi sur le marché de Paris. La baisse des cours s'est poursuivie sur une grande majorité des valeurs. Les investisseurs ont été marqués par la poursuite de la baisse des pétroles et des métaux d'or, en liaison avec celle du dollar. Les investisseurs ont été marqués par la poursuite de la baisse des pétroles et des métaux d'or, en liaison avec celle du dollar.

## LONDRES

### Avance

VALEURS	CLOTURE 9/11	COURS 10/11
100 £ 3 1/2 %	22 1/8	22 1/8
100 £ 3 1/4 %	21 1/2	21 1/2
100 £ 3 1/8 %	21 1/4	21 1/4
100 £ 3 %	21 1/8	21 1/8
100 £ 2 3/4 %	21 1/4	21 1/4
100 £ 2 1/2 %	21 1/8	21 1/8
100 £ 2 1/4 %	21 1/4	21 1/4
100 £ 2 1/8 %	21 1/8	21 1/8
100 £ 2 1/4 %	21 1/4	21 1/4
100 £ 2 1/8 %	21 1/8	21 1/8

## NEW-YORK

### La baisse se poursuit

VALEURS	CLOTURE 9/11	COURS 10/11
100 \$ 12 1/2 %	118 1/2	118 1/2
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4

## BOURSE DE PARIS - 9 NOVEMBRE - COMPTANT

VALEURS	Cours	Dernier cours	VALEURS	Cours	Dernier cours
100 \$ 12 1/2 %	118 1/2	118 1/2	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8

## MARCHÉ A TERME

Composition	VALEURS	Précéd.	Premier cours	Dernier cours	Composition	VALEURS	Précéd.	Premier cours	Dernier cours
100 \$ 12 1/2 %	118 1/2	118 1/2	118 1/2	118 1/2	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8

## MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Composition	VALEURS	Précéd.	Premier cours	Dernier cours	Composition	VALEURS	Précéd.	Premier cours	Dernier cours
100 \$ 12 1/2 %	118 1/2	118 1/2	118 1/2	118 1/2	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8	100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8
100 \$ 12 1/4 %	118 1/4	118 1/4	118 1/4	118 1/4	100 \$ 12 1/8 %	118 1/8	118 1/8	118 1/8	118 1/8

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### 2-3. EUROPE

— **RÉPUBLIQUE D'IRLANDE** : M. Patrick Hillery devient chef de l'État.  
— **FINLANDE** : le gouvernement envisage de limiter le droit de grève.

### 3. PROCHE-ORIENT

— **ÉGYPTE** : renouveau du gouvernement.

### 3. ASIE

— **JAPON** : élections au régime d'Hitachi.

### 4. AMÉRIQUES

— **ÉTATS-UNIS** : une élection au Sénat.

### 4-5. AFRIQUE

— **LIBÉRIE** : une élection au Sénat.

### 6. DIPLOMATIE

— **ÉTATS-UNIS** : une élection au Sénat.

### 6-11. POLITIQUE

— Le débat budgétaire à l'Assemblée nationale.

— Les élections législatives partielles.

### 12. SCIENCES

— M. d'Ormonde veut restreindre la recherche industrielle.

### 12. SOCIÉTÉ

— Les ambitions modestes de Mme Pasquier.

### 12. ÉDUCATION

— Les universités sont-elles rentables ?

### 12. AÉRONAUTIQUE

— Quand le client essaie les pilotes.

### LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES

PAGES 13 A 22

EXPOSITION : Joseph Verdet.

THÉÂTRE : Rencontres avec Jean Béraud et Richard Demary.

LA CULTURE ET L'ARGENT : Marché de l'art à Barcelone.

Le prix de la création théâtrale. Inquiétudes pour le cinéma français.

MUSIQUE : Le « Barbier » de Metz.

CINÉMA : Gabin à l'Olympie.

La Cinéma-thèque à Nice.

### 25. SPORTS

— Les fédérations sportives et les Jeux de Moscou (suite).

### 25. JUSTICE

— Débats autour du revenu des avocats.

### 26. PRESSE

— A Paris-Normandie, un non-lieu dans l'affaire du Livre noir.

### 30. ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

— Pechiney-Ugine-Kuhlmann et la lutte contre la pollution.

### 31 à 34. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

— COMMERCE INTERNATIONAL : le Japon semble se montrer plus conciliant dans ses négociations avec l'Europe.

— BILLET : les professionnels de l'habillement offrent leurs armes.

### LIRE ÉGALEMENT

RADIO-TELEVISION (23)

Annuaire classé (27 et 28) :

Bourse (25) ; Carrel (24) ;

Aujourd'hui (24) ; « Journal officiel » (24) ; Météorologie (24) ;

Mote croisé (24).

### UN INSPECTEUR DU TRAVAIL ORDONNE L'ARRÊT D'UNE MACHINE DANGÉREUSE

Un inspecteur du travail de Toulouse (Nord), M. Pignatelli, a contraint le chef d'une petite entreprise de métallurgie à immobiliser immédiatement une machine dont l'utilisation lui était apparue dangereuse. Le 26 octobre, l'inspecteur du travail avait fait une observation à l'employeur et lui avait laissé quatre jours pour procéder à des modifications. Aucun changement n'étant intervenu, l'inspecteur a fait constater l'infraction par huissier et a saisi le tribunal des référés. Le tribunal a ordonné mercredi 9 novembre l'immobilisation de la machine en question.

C'est la première fois, selon l'A.F.P., que cette procédure, prévue par la loi de 1972, est appliquée dans le Nord. Ce droit de l'inspection du travail de faire arrêter une machine ou un atelier n'a été utilisé qu'une quinzaine de fois en France.

Le numéro du « Monde » daté 10 novembre 1976 a été tiré à 569 975 exemplaires.

A B C D E F G

## AU COMITÉ CENTRAL DU P.C.F.

### M. Lajoie : il serait dangereux de laisser croire que la victoire de la gauche est acquise

Dans le rapport qu'il a présenté mardi 9 novembre devant le comité central du P.C.F., M. André Lajoie, membre du bureau politique, a expliqué qu'il était dangereux de se laisser aller à la croyance de la victoire de la gauche. Il a souligné que la victoire de la gauche n'est pas acquise et que la gauche doit rester vigilante. Il a également souligné que la gauche doit rester unie et qu'elle doit continuer à lutter pour la réalisation de ses objectifs.

### UN APPEL DE M. ANDRÉ BORD POUR LE 11 NOVEMBRE

A l'occasion de la commémoration du 11 novembre 1918, M. André Bord, secrétaire d'État aux anciens combattants, lance un appel déclarant notamment :

« Le président de la République a souhaité que la Journée nationale du souvenir du 11 novembre revête une solennité accrue. Si, comme par le passé, il s'agit d'honorer les anciens combattants de la première guerre mondiale, il convient également que toutes les générations de Français soient associées à l'hommage de la France. Il faut donc pour cela que les anciens combattants viennent nombreux, mais dans la même pensée, aux cérémonies qui sont organisées à leur intention à Paris comme dans toutes les villes et tous les villages de France. »

Il faut aussi que les Français de tous âges, et je pense spécialement à la jeunesse, participent largement et intensément à ce recueillement autour du symbole des disparus et au couteau à coudre avec les survivants. Mon souhait sera aussi qu'en cette journée du 11 novembre les Français et les Françaises pensent à se recueillir devant les monuments et les plaques plus modestes qui jalonnent la route de nos épreuves. Un instant de silence, une simple fleur si cela est possible, marqueraient à juste titre notre gratitude. C'est ainsi que le 11 novembre manifestera clairement l'unité de la nation dans la reconnaissance due aux anciens combattants. »

### A l'Assemblée nationale

### LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR L'AÉRONAUTIQUE SE MET EN PLACE

La commission d'enquête sur l'utilisation des fonds publics alloués aux entreprises privées ou publiques de construction aéronautique s'est constituée mardi 9 novembre, à l'Assemblée nationale pour être son bureau.

M. Roger Partrat, député réformateur de la Loire, a été élu président, M. Jacques Limoux (U.D.R., Tarn) rapporteur, M. Claude Gervet (R.N., Eure-et-Loir) vice-président, et M. Roger Crespin (U.D.R., Marne) secrétaire. La gauche, qui a cinq représentants au sein de cette commission de quinze membres, a refusé de participer au vote des lors que le poste de président ou celui de secrétaire ne lui avait pas été accordé. La commission se réunira, mercredi 17 novembre, pour organiser ses travaux, sur propositions du bureau.

### MORT DE JEAN JARDIN ancien chef de cabinet de Pierre Laval

Nous apprenons la mort, à Paris, de M. Jean Jardin, âgé de soixante-trois ans.

L'ancien secrétaire général de la S.N.C.F., Jean Jardin a été pendant la guerre chef de cabinet de Pierre Laval. En novembre 1942, il avait fait connaître au général Weygand de gagner l'Algérie et ainsi que la France devait s'écarter du III<sup>e</sup> Reich.

Chargé de mission à Berne en 1943, il succéda en Suisse aux personnalités, dont Charles Rochat, ancien secrétaire général du Quai d'Orsay.

Ami de hauts fonctionnaires et d'hommes politiques, dont M. Antoine Pinay, il joua souvent un rôle éminent après la guerre et partagea son temps entre la Suisse et Paris.

Jean Jardin fut le père de l'écrivain et dialoguiste Pascal Jardin, qui, dans « La Guerre à deux ans », a raconté comment son père recruta et entraîna de Charnay, près de Vichy, des écrivains littéraires et des hommes qui étaient les écrivains les plus favorables à Pierre Laval.

## LA MISE EN PLACE DE LA FORCE ARABE AU LIBAN

### Les « casques verts » syriens ont rouvert la route Beyrouth-Damas

Les « casques verts » syriens de la force arabe de dissuasion ont commencé à faire mouvement au cours de la nuit du mardi 9 au mercredi 10 novembre. En fin de matinée, mercredi, ils avaient achevé la réouverture de la route internationale Beyrouth-Damas, fermée depuis le mois de mars.

Beyrouth. — La force arabe de dissuasion a commencé à se déployer au Liban, avec un retard de cinq jours sur le calendrier initial. Composée jusqu'à présent presque exclusivement de troupes syriennes, elle comportera, finalement 22 000 soldats syriens et environ 7 000 militaires appartenant à des contingents d'Arabes Saoudites, du Soudan, des Émirats arabes unis, de Libye et des deux Yémens. Mais jusqu'à présent, en dehors des 2 500 hommes de l'armée syrienne de la police, on ne signale toujours pas l'arrivée au Liban de troupes non syriennes.

Les forces arabes — donc, jusqu'à nouvel ordre, syriennes — progressent très lentement, établissant des postes d'observation fixes sur leur passage et faisant circuler des patrouilles mobiles. Elles avancent sur trois axes qui constituent autant de transversales partant des positions syriennes dans la montagne vers le littoral :

• En secteur conservateur chrétien, d'Aïn-Hamra vers Antelias, par Baabda et Beit-Mery. Ce mercredi matin, à 10 heures, elles avaient atteint Manssourieh, à 10 kilomètres de la côte.

• A la limite des deux secteurs, mais dans une zone contrôlée par la droite, d'Aley vers l'aéroport de Beyrouth. A 10 heures, mercredi, elles se trouvaient à Hamra, dans la grande banlieue de Beyrouth, où est située la résidence du président Sarkis, et avaient

De notre correspondant

déjà dépassé sans incident le village chrétien de Khablé.

• En secteur palestinien-progressiste, d'Aley vers Khadé, via Souk-el-Gharb et Jisr-el-Bach.

A 10 heures, elles avaient atteint Khadé, à 20 kilomètres du littoral.

En fin de matinée, aucun incident n'était signalé sur l'ensemble de ces trois axes. Tout en poursuivant la coopération de la population, le colonel Hajj, commandant la force arabe, avait auparavant annoncé que ses troupes avaient reçu ordre d'utiliser la force « chaque fois que cela sera nécessaire ».

L'effervescence signalée la veille en secteur conservateur chrétien n'a pas été de même. Elle était matérialisée par une grave et des manifestations « spontanées » contre l'entrée des troupes étrangères, y compris syriennes, dans la zone chrétienne. D'autre part, la fraction de l'armée restée fidèle à son commandant en chef, le général Houssein Salhi, a demandé, « à titre de précaution », un ordre écrit du ministre de la Défense, M. Chamoun, de ne pas s'opposer à l'entrée des troupes arabes.

Les deux principaux chefs de la droite chrétienne, MM. Gemayel et Chamoun, se sont déclarés, après une entrevue avec M. Sarkis, satisfaits des assurances qu'ils ont reçues concernant le déploiement des forces arabes.

Il n'en reste pas moins que, par un de ces retournements de situation dont la crise libanaise est coutumière, ce sont les habitants du secteur conservateur chrétien qui se considèrent « envahis » par les troupes arabes, alors qu'il s'agit de ces mêmes troupes syriennes dont ils réclamaient l'intervention. En revanche, les Palestiniens progressistes paraissent les tolérer fort bien, alors que, il y a quelques jours encore, ils criaient à l'invasion.

La dernière nuit, précédant l'entrée en action de la force

arabe avait été agitée, avec des combats sur les lignes de front et des bombardements à Beyrouth de quartier à quartier. Mercredi matin encore, neuf obus sont tombés sur Hamra, non loin du domicile du leader chrétien libéral, M. Raymond Eddé, mais l'on considère qu'il s'agit d'ultimes soubresauts et qu'un apaisement devrait se produire. Cela étant, l'entrée de la force arabe n'est pas jusqu'à nouvel ordre prévue à Beyrouth même, sauf sur la ligne de front coupant la ville en deux.

LUCIEN GEORGE.

### En Polynésie

### M. POMIATOWSKI ENVISAGE DE DISSOUDRE L'ASSEMBLÉE TERRITORIALE

Une délégation du Front uni pour l'autonomie interne, conduite par M. François Sanford, député non inscrit de Polynésie Française, a été reçue mardi 9 novembre par M. Michel Pomiatowski, ministre d'État, ministre de l'Intérieur, en présence de M. Olivier Stora, secrétaire d'État aux DOM-TOM.

Au cours de cette réunion, selon un communiqué du Front uni, M. Pomiatowski a accepté « le principe de la dissolution de l'Assemblée territoriale » de la Polynésie, dont les locaux sont occupés par les autonomistes depuis le 10 juin dernier.

Une discussion doit d'ores et déjà s'engager sur un nouveau statut du territoire du Front uni et le gouvernement. L'adoption d'un projet de loi sur ce sujet par le conseil des ministres coïncidera avec la dissolution de l'Assemblée territoriale, que les autonomistes continueront d'occuper jusqu'à cette date.

Le nouveau projet de statut pourrait être soumis au Parlement lors de la session de printemps.

Rémy Martin coûte plus cher qu'un simple cognac et disparaît plus rapidement. La vie est loin d'être simple.



Si Rémy Martin coûte plus cher qu'un cognac ordinaire, c'est tout simplement qu'il est plus bon. C'est une fine Champagne, il provient des deux premiers crus de la région de Cognac : la Grande et la Petite Champagne. Les eaux de vie issues de ces deux régions sont les plus riches et les plus rares. Il n'est donc pas étonnant que tout le monde, des dignitaires aux communiants, se laisse séduire par sa subtilité. Que faire ? Seoir avec eux. Rémy Martin. Fine Champagne Cognac.

